

## 禹洲地産股份有限公司

## YUZHOU PROPERTIES COMPANY LIMITED

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立的有限公司)

Stock Code 股份代號: 01628.HK



2011 Annual Report 年報



# Contents

目錄

- 2 Corporate Information 公司資料
- 4 Financial Highlights 財務摘要
- 6 Major Events of 2011 2011年度大事記
- 10 Chairman's Statement 主席報告
- 16 Management Discussion and Analysis 管理層之討論及分析
- 36 Business 業務
- 62 Directors' Biographies 董事簡介
- 67 Senior Management's Biographies 高級管理層
- 68 Report of the Directors 董事會報告
- 77 Corporate Governance Report 企業管治報告
- 132 Investor Relations 投資者關係
- 141 Independent Auditors' Report 獨立核數師報告
- 144 Financial Statements 財務報表
- 253 Five Years Financial Summary 五年財務概要
- 254 Schedule of Major Properties 主要物業一覽表



### **Corporate Information**

## 公司資料

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Lam Lung On (Chairman)
Ms. Kwok Ying Lan (Vice Chairman)
Mr. Huang Zhibin (Chief Executive Officer)

(appointed on 20 January 2011 and resigned on 31 December 2011)

Mr. Lin Longzhi Mr. Lin Conghui

## INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Gu Jiande

Mr. Lam Kwong Siu

Mr. Wee Henny Soon Chiang

#### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. Wee Henny Soon Chiang (Chairman)

Mr. Gu Jiande Mr. Lam Kwong Siu

#### REMUNERATION COMMITTEE

Mr. Gu Jiande (Chairman)

Mr. Lam Lung On

Mr. Wee Henny Soon Chiang

#### NOMINATION COMMITTEE

Mr. Gu Jiande (Chairman)

Mr. Lam Lung On

Mr. Wee Henny Soon Chiang

## QUALIFIED ACCOUNTANT AND COMPANY SECRETARY

Mr. Chiu Yu Kang

#### AUTHORIZED REPRESENTATIVES

Mr. Lam Lung On Ms. Kwok Ying Lan

#### REGISTERED OFFICE

Cricket Square Hutchins Drive

P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

#### 執行董事

林龍安先生(主席) 郭英蘭女士(副主席) 黃志斌先生(首席執行官) (於2011年1月20日獲委任及 於2011年12月31日辭任)

林龍智先生林聰輝先生

#### 獨立非執行董事

辜建德先生

林廣兆先生

黄循強先生

#### 審核委員會

黃循強先生(主席)

辜建德先生

林廣兆先生

#### 薪酬委員會

辜建德先生(主席)

林龍安先生

黄循強先生

#### 提名委員會

辜建德先生(主席)

林龍安先生

黄循強先生

#### 合資格會計師與公司秘書

邱于賡先生

#### 授權代表

林龍安先生郭英蘭女士

#### 註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive

P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

## Corporate Information 公司資料

## PRINCIPAL ADMINISTRATION AND MANAGEMENT CENTER IN THE PRC

39 West Hubin Road

Xiamen Fujian

People's Republic of China

## PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Units 4905-06, 49th Floor

The Center

99 Queen's Road Central

Central Hong Kong

#### COMPANY'S WEBSITE

www.xmyuzhou.com.cn

## PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited

#### HONG KONG SHARE REGISTRAR

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712-1716, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

#### **AUDITOR**

Ernst & Young

#### LEGAL ADVISORS

Paul, Hastings, Janofsky & Walker (as to Hong Kong law) Conyers Dill & Pearman (as to Cayman Islands law)

#### COMPLIANCE ADVISOR

Guotai Junan Capital Limited

#### PRINCIPAL BANKERS

Industrial and Commercial Bank of China China Construction Bank Corporation

Agricultural Bank of China

Bank of China

Bank of China (Hong Kong)

Hang Seng Bank

#### 中國主要行政及管理中心

中華人民共和國

福建 廈門

湖濱西路39號

#### 香港主要營業地址

香港

中環

皇后大道中99號

中環中心49樓4905-06室

#### 本公司網址

www.xmyuzhou.com.cn

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited

#### 香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心17樓1712-1716室

#### 核數師

安永會計師事務所

#### 法律顧問

普衡律師事務所(關於香港法律)

Conyers Dill & Pearman (關於開曼群島法律)

#### 合規顧問

國泰君安融資有限公司

#### 主要往來銀行

中國工商銀行

中國建設銀行股份有限公司

中國農業銀行

中國銀行

中國銀行(香港)

恒生銀行

## **Financial Highlights**

財務摘要

## INCOME STATEMENT HIGHLIGHTS 收益表概要

For the year ended 31 December 2011 截至2011年12月31日止年度

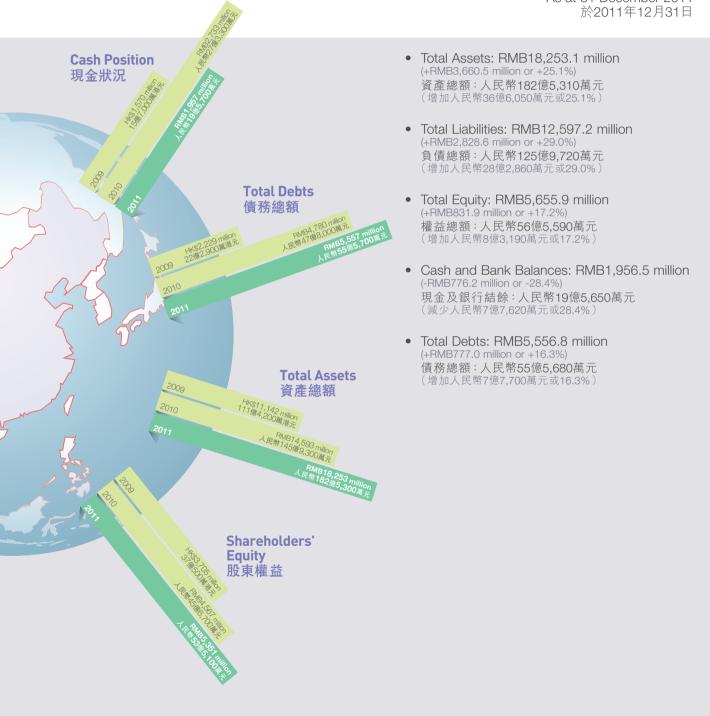
- Recognised revenue: RMB3,839.1 million (-RMB426.5 million or -10.0%)
   已確認收入: 人民幣38億3,910萬元 (減少人民幣4億2,650萬元或10.0%)
- Contracted sales: RMB4,296.0 million (-RMB921.3 million or -17.7%) 合約銷售金額: 人民幣42億9,600萬元 (減少人民幣9億2,130萬元或17.7%)
- Gross Profit: RMB1,884.5 million (+RMB107.1 million or +6.0%) 毛利: 人民幣18億8,450萬元 (增加人民幣1億710萬元或6.0%)
- Core profit: RMB583.0 million (-RMB173.6 million or -22.9%) 核心利潤: 人民幣5億8,300萬元 (減少人民幣1億7,360萬元或22.9%)
- Core earnings per share: RMB0.24 (-RMB0.08 or -25.0%)
   每股核心盈利: 人民幣0.24元 (減少人民幣0.08元或25.0%)
- Dividend per share: HKD0.04 (-HK7.0 cents or -63.6%)
   每股股息: 0.04港元 (減少7.0港仙或63.6%)



#### Financial Highlights 財務摘要

#### STATEMENT OF FINANCIAL POSITION HIGHLIGHTS 財務狀況表概要

As at 31 December 2011



### Major Events of 2011

### 2011年度大事記

### JANUARY 一月

In January 2011, Hefei Yuzhou Skyline was awarded the "2011 The Model Property in Sales and Marketing in Anhui" by "The Third Annual Anhui Property Online Ranking" and the "2011 Top Ten Property Developments in Hefei" by "2011 Hefei Property Billboard".

2011年1月,合肥禹洲●天境項目分別榮獲第三屆安徽 樓市網絡總評榜「2011安徽營銷推廣典範樓盤」及星 耀樓市2011年合肥樓市風雲榜「2011合肥房地產十大 地標名盤」。



### MARCH 三月

On 21 March 2011, Yuzhou Properties successfully purchased a land in Jinshan, Shanghai at a consideration of RMB280 million.

2011年3月21日,禹洲地產以2.8億元人民幣成功競得 上海市金山區朱涇鎮亭楓公路以北2988號地塊。





On 31 March 2011, Yuzhou Properties announced its annual results for 2010. Revenue and profit reached a historical high, with core operating profit achieving a substantial increase of 88.5% to RMB757 million

2011年3月31日,禹洲地產公佈2010年全年 業績,收入和利潤均創下集團成立以來歷史 新高。核心淨利潤大幅上升88.5%至人民幣 7.57億元。。

#### Major Events of 2011 2011年度大事記

### MAY 五月

On 12 May 2011, Yuzhou Properties successfully acquired a land in Quanzhou, Fujian Province at a consideration of RMB166 million through primary and secondary development. The purchased land plot is approximately 125,000 sq.m. in size, with a planned GFA of approximately 491,800 sq.m..

2011年5月12日,禹洲地產 通過一二級聯動模式以人民 幣1.66億元成功投得福建省 泉州市一塊土地,此地塊佔 地面積約12.5萬平方米,建 築面積約49.18萬平方米。





On 31 May 2011, Yuzhou Properties held its Annual General Meeting. Chairman Lam Lung On chaired the meeting, with all resolutions passed by Shareholders.

2011年5月31日,禹洲地產舉辦股東周年大會,此次大會由禹洲地產董事局主席林龍安先生擔任會議主持,會上各項議案議案均獲順利通過。

### JUNE 六月

Despite the credit tightening pressure on property developers, Yuzhou Properties was granted a loan facility of RMB300 million each from Bank of China in Xiamen and Bank of Communications in Hefei respectively.

儘管房地產商受到信貸緊縮的壓力,禹洲集團依然分別成功在廈門和合肥取得了中國銀行和交通銀行各人民幣3億元的授信額度。

#### Major Events of 2011

2011年度大事記

### JULY 七月

On 1 July 2011, Yuzhou Properties' first residential project in Quanzhou – Yuzhou City Plaza held a grand commencement ceremony to highlight the Groups breakthrough in development in the West Strait Economic Zone.

2011年7月1日,禹洲地產進軍泉州首個項目-禹洲 ● 城市廣場舉行盛大奠基儀式,標誌著禹洲地產深耕海西的戰略取得了突破性進展。



### AUGUST 八月



On 25 August 2011, the Boao Forum – 2011 China Properties Development and Ceremony of China Property Ranking was held in Hainan Boao, China. Yuzhou Properties received three awards in the event, namely "2011 The Most Valuable Brand of China Property Sector", "2011 Ten Best Leaders in China Property Sector – Mr. Lam Lung On" and "2011 The Ten Model Properties with Best Living Environment – Yuzhou Shoreline".

2011年8月25日,博鰲論壇·中國房地產發展2011年高層論壇暨2011中國房地產風雲榜評選表彰盛典在海南博鰲隆重舉行,禹洲地產囊括本次盛會三項大獎。其中禹洲地產榮膺「2011中國房地產最具價值品牌企業」,集團董事局主席林龍安先生榮獲「2011中國房地產十佳地產領軍人物」榮譽稱號,公司位於廈門的禹洲·尊海項目獲評「2011中國房地產十大最佳人居環境典範樓盤」。



On 31 August 2011, Yuzhou Properties held a presentation for its interim results in Island Shangri-La Hotel, Hong Kong. Chairman Lam Lung On presented the corporate development strategies to almost 60 representatives from investment banks and financial institutions.

2011年8月31日,禹洲地產管理層於港島香格里拉酒店舉行中期業績發佈會。林龍安主席向近60位投資銀行和金融機構代表暢談公司發展策略。

#### Major Events of 2011 2011年度大事記

#### OCTOBER 十月

In October 2011, Yuzhou Properties repurchased a portion of the issued senior notes in US dollar by internal cash reserves. 2011年10月,公司透過內部現金儲備回購部 分美元高級票據。

### NOVEMBER 十一月



On 20 November 2011, the sales center of Quanzhou Yuzhou City Plaza opened for visit and attracted dozens of media and over 200 groups of customers.

2011年11月20日·泉州禹洲•城市廣場營銷中心盛大開放·迎來了數十家媒體及200多組客戶到場參與。

## DECEMBER 十二月



In December 2011, Shanghai Yuzhou Land Dream was awarded "The Most Popular Property" by First Property and "2011 The Property with Highest Investment Value in Shanghai"; Shanghai Yuzhou City Plaza was awarded "2012 The Most Anticipated Property in Shanghai".

2011年12月,上海禹洲•藍爵榮獲第一地產 「最佳人氣樓盤」及「2011上海年度最具投資 價值商用物業」獎項:上海禹洲•城市廣場 榮獲「2012上海最值得期待樓盤」。

### 主席報告

#### To Shareholders:

I am pleased to present the annual results of Yuzhou Properties Company Limited ("Yuzhou Properties" or the "Company") and its subsidiaries ("the Group") on behalf of the board of directors (the "Board") of the Company for the financial year ended 31 December 2011.

Year 2011 was a year of transition for the PRC's property market that brought both challenges and opportunities to Yuzhou Properties.

For the year ended 31 December 2011, turnover and gross profit of the Group amounted to approximately RMB3,839.08 million and RMB1,884.46 million, respectively, representing a decrease of 10.0% and an increase of 6.0%, respectively, as compared with last year. Gross profit margin was 49.1%, representing an increase of 7.4 percentage points, as compared with last year. Profit for the year was approximately RMB941.63 million and the net profit margin was approximately 24.5%, representing a decrease of approximately 2.3% and an increase of approximately 1.9 percentage points, respectively, as compared with last year. The basic earnings per share were RMB39 cents, representing a decrease of 2.5%, as compared with last year. Core profit attributable to shareholders was approximately RMB582.99 million. Core Profit attributable to shareholders for second half year was approximately RMB574.52 million, representing an increase of 6,883.0% and 91.2%, respectively, as compared with the first half year of 2011 and the corresponding period of 2010.

#### 致股東:

我很榮幸代表禹洲地產股份有限公司(禹洲地產或本公司)及其附屬公司(本集團)之董事會(董事會),提呈本公司截至2011年12月31日 止財政年度全年業績。

眾所周知,2011年是中國房地產轉型的一年,對於禹洲地產來說,也是挑戰與機遇並存的一年。

截至2011年12月31日,本集團的營業額及 毛利約為人民幣38億3,908萬元及人民幣18 億8,446萬元,較去年分別下降10.0%及上升 6.0%。毛利率為49.1%,較去年上升約7.4個 百分點。年度利潤約人民幣9億4,163萬元及淨 利潤率約為24.5%,較去年分別下降約2.3%及 上升約1.9個百分點。每股基本盈利為人民幣 39分,較去年下降2.5%。核心盈利為人民幣 5億8,299萬元,其中2011年下半年為人民幣5 億7,452萬元,較2011年上半年及2010年下半年,分別上升6,883.0%及上升91.2%。



#### DIVIDEND

The Board has proposed to declare a final dividend of HK4 cents per share and a bonus issue of 2 bonus shares for every 10 existing shares held.

#### **BUSINESS REVIEW**

In 2011, the most concerned topic of the PRC property market was the macro control implemented by the central government. In order to deflate the property bubble, the government imposed credit tightening measures and purchase restrictions on property markets in major cities to rationalize property prices, thus ensuring a sustainable market and growth. This was a turning point for the property market: since September 2011, property markets in the first tier cities started to see the stubborn volume and price finally falling at the same time. And by November in the same year, this falling trend spread to second and third tier cities, as once inelastic nature of property demand has succumbed to the persistent suppressing measures. In addition, according to the 12th five-year plan, the scale of social security housing has been further expanded with the construction of over 4 million units of social security housing which will naturally consume a considerable portion of purchasing power for property. Under such circumstances, property developers took more conservative approaches with prudent cash flow management. And those developers with weak financial resources started to fall over, and that only fuelled the market consolidation further. Against such a backdrop. Yuzhou Properties still recorded contracted sales of RMB4.296 million in 2011.

Yuzhou Properties has adopted a prudent approach in this tough market, concentrating its business strategically in the West Strait Economic Zone while at the same time cautiously expanding nationwide. In 2011, Yuzhou Properties achieved a total contracted sales of RMB4,296 million, with an average selling price of RMB8,926 per sq.m., from its 14 projects located in Xiamen, Fuzhou, Shanghai, and Hefei. It launched 11 projects in its core market of the West Strait Economic Zone. This area

#### 股息

本公司本年度股息派發為每股港幣4仙及擬按 每持有10股普通股將獲發2股新普通股的基準 進行紅股發行。

#### 業務回顧

2011年,中央政府的宏觀調控是中國房地產最 敏感的話題。為了抑制房地產市場泡沫化,使 房價回歸理性及確保房地產行業能夠持續健康 發展,中央政府採用針對地產行業的財政緊縮 政策及對各大城市執行限購令,令房地產市場 出現了拐點。從2011年9月開始,一線城市房 地產市場出現價量齊跌的跡象,11月已經蔓延 到二三線城市,市場觀望情緒濃厚,原有的一 些剛性消費亦因而放緩。在十二五規劃中,社 會保障房建設規模進一步加大,建成超過400萬 套保障性住房,分流了相當一部分低端市場份 額。在這種情況下,很多開發商採取了保守的 應對策略,現金流控制成為重中之重。同時,房 地產市場自身整合進一步加強,一些基礎差, 資金儲備薄弱的開發商從市場上消失。面對這 種特殊的市場情況,禹洲地產於2011年仍能取 得合同銷售人民幣42.96億元的成績。

針對目前中國房地產市場的發展狀況,禹洲地產採取了穩健的策略,本公司繼續貫徹以「立足海西,放眼全國」的發展方針。2011年,禹洲地產在廈門,福州,上海及合肥等四個城市14個項目中,全年合同銷售總額為人民幣42.96億元,平均售價為每平方米人民幣8,926元。本公司核心發展的海西經濟區的11個項目佔合同銷售總額的64%,其中廈門的工程數目及合同

accounted for 64% of total contracted sales, of which 8 projects or 43% were from Xiamen and 3 projects or 21% were from Fuzhou. The Group sold a total GFA of 481,258 sq.m., where Xiamen and Fuzhou accounted for 43% and 10%, respectively. Three major projects, namely Phase II of Yuzhou University City, Phase II of Yuzhou Oriental Venice and Phase II of Yuzhou Skyline contributed 16%, 13% and 18%, respectively to the total

銷售額所佔比例較大,分別為8個和43%;其次是福州,佔3個和21%。本公司全年合同銷售面積高達481,258平方米。廈門及福州所佔比例分別為43%及10%;銷售項目來看,幾個重點項目,禹洲•大學城二期,禹洲•東方威尼斯二期及禹洲•天境二期所占合同銷售貢獻分別為16%.13%及18%。

#### LAND RESERVES

contracted sales in 2011.

As of 31 December 2011, the aggregate saleable GFA of the Group's land reserves was 5.29 million sq.m. They are mainly located in the West Strait Economic Zone, Yangtze River Delta Region and Bohai Rim Region, with a proportion of 58%, 33% and 9% of the total saleable GFA, respectively. Two land parcels were acquired in 2011 with a total GFA of 700,000 sq.m. In March 2011, the Group acquired a land in Shanghai at an average land cost of RMB1,324 per sq.m. The GFA was 211,418 sq.m. and the land can be developed into a SOHO-style office tower. In May 2011, the Group acquired its first land parcel in Quanzhou. The GFA was 491,800 sq.m. with an average land cost of RMB338. This project was collaborated with the local government and has further reinforced the Group's leading position in the West Strait Economic Zone. The land in Quanzhou can be developed into residential, office and commercial properties.

#### 土地儲備

禹洲地產目前擁有可銷售的土地儲備約為建築面積529萬平方米。其中海西經濟區佔58%,長江三角地區佔33%及環渤海地區佔9%。2011年本公司新收購兩塊地皮總可銷售面積達到70萬平方米:包括3月在上海收購一塊土地,其成本為每平方米人民幣1,324元,其中211,418平方米可作為SOHO式的辦公地皮;以及5月在泉州投得首個項目,與當地政府合作開發,實現了集團一二級開發聯動的全新模式,鞏固了海西地區的龍頭地位。泉州項目可供住宅,商務及零售使用,可銷售面積為491,800平方米,土地成本為每平方米人民幣338元。

#### PROPERTY INVESTMENT

In the second half of 2011, the Group timely slowed down its land acquisition cautiously, with an aim to enhance its cash flow. Rental income for 2011 amounted to RMB59.54 million, reaching a record high since the establishment of the Group. Our investment properties have maintained a relatively high occupancy rate; of which, Xiamen World Trade Center Phase I and II achieved over 90% of occupancy rate on average and received "Xiamen Business Landmark Top 10 – Urban Trendy Prize" from Xiamen Municipal Bureau of Commerce. The stable rental income has backed the Group with a higher capacity for steady cash inflow and becomes more important for the growth of the Group.

#### 物業投資

2011年下半年,鑒於樓市轉向,本公司及時調整土地採購策略,慎重收購土地,加強對現金流的控制。本公司全年租金收入為人民幣5,954萬元,創集團成立以來的歷史新高。我們的投資物業繼續保持較高的出租率,其中廈門的世貿中心一期及二期的出租率平均達到90%以上,更獲得廈門市商務局頒發廈門十大商業坐標一城市潮流引領獎。穩定的租金收益也是本公司現金流充裕的有力保障,亦為本公司增長的新動力。

#### CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITIES

Pursuing its corporate mission of "Serve the community and requite the community"(服務社會、回報社會), the Group has been actively committed to its social responsibility since its incorporation. Alongside the Company's development, we always keep this in our mind. Yuzhou Properties has placed as much emphasis upon fulfilling its social responsibilities of being a good corporate citizen. During the year, the Group continued to make contributions in various charity areas, including education, art, poverty relief and national constructions. Total donations amounted to over RMB3 million.

#### **DEVELOPMENT STRATEGIES**

2011 was a year of structural reform for the PRC property market. The macro control implemented by the central government put an end to the golden decade of rapid growth in the property market as well as significantly slowed down the market activities. Since the beginning of 2011, the government deployed monetary tightening measures against the property market, followed by restrictions on house purchasing and the enlarged scale of social security housing, which led to a turnaround point in the property market that resulted in a significant drop in sales volume and price in late 2011. Most of the developers have been influenced heavily by the macro adjustments and some major concerns have popped up: (1) cash flow management and financing; and (2) property sales.

#### 企業的社會責任

本集團自成立以來一直積極承擔社會責任,繼續秉承「服務社會,回報社會」的宗旨,公司在不斷發展的同時,也不忘回報社會。禹洲地產作為優秀企業公民自覺承擔社會責任,年內繼續在教育、藝術、扶貧及國家建設等多個社會慈善公益領域作出貢獻,捐款超過人民幣300萬元。

### 發展策略

2011年是中國房地產充滿巨大變革的一年,中國房地產市場結束了高速發展的10年黃金期,市場銷售明顯放緩,其中政府的宏觀調控是關鍵。2011年初開始,政府頒佈針對房地產的財政緊縮政策,對主要城市執行限購令及加大保障性住房的建設規模等調控措施,使房地產市場在當年9月出現拐點,在後來數個月,市場持續出現價量齊跌的狀況。對於各大內房開發商來說,有兩個主要問題:一是現金流管理及融資;二是市場銷售。



In view of this situation, Yuzhou Properties has planned a series of strategies to tackle the difficulties. Yuzhou Properties determines to be the leader in the West Strait Economic Zone. Most of our projects are located in this area where we have attained competitive advantages in land reserve and market share. The Group has also stayed prominently in the top three positions of property sales in the area. With our extensive social network in Fujian and the surrounding regions, the Group will continue to seize opportunities to collaborate with the local government, and seek to replicate the successful track record of the Quanzhou project acquired in May 2011. Learning from the lesson in 2011, the Group's project launch schedule will be more evenly spread throughout the year to allow greater flexibility. Targeting the solid demand from end users in Xiamen, apartments will be our key focus in our product portfolio whereas villas will be the minority. The stable sales in the West Strait Economic Zone will be the key to drive Yuzhou Properties' growth during this challenging time in the property market.

Another priority for Yuzhou Properties in 2012 is to strengthen our cash flow management and financial control. The financial burden from land acquisition is relatively small, except a payment of RMB110 million for land premium is expected to be due within the year. Given the unused credit facilities of RMB3 billion as at the end of 2011 and the lower loan interest through our well-established regional relationship with the four largest state-owned banks (weighted average interest rate of onshore and offshore funding is as low as 9.1%), we believe that the Group has sufficient capital for future development. Moreover, Yuzhou Properties will also accelerate the inventory turnover to fortify cash inflow.

2012 is expected to be another difficult year for the property sector with intensified competition and consolidation. Yuzhou Properties will face all upcoming challenges with a continual effort to adhere to our faith and our mission in "building towns with heart and building homes with love"(以誠建城,以愛築家), and with an unswerving dedication to deliver profitability and sustainability.

基於這種市場情況,禹洲地產計劃採取以下相 應發展策略:首先,本公司繼續秉承立足海西 經濟區的發展策略。本公司在建或已推出項目 中,大部分集中在海西地區,並且在這一地區 擁有具競爭優勢的土地儲備及市場份額。本 公司長期佔據海西地區房地產銷售的前3名位 置。此外,本公司在福建及周邊地區擁有成熟 的社會關係網路,擁有多個與當地政府合作項 目,例如2011年五月購入待開發的泉州項目。 在目前房地產市場大規模整合的過程中,海西 地區的市場份額對於禹洲地產至為重要。本公 司吸取2011年市場突變的經驗,2012將以靈活 有序的方式推出新盤;繼續把銷售重點放在剛 性需求較強的廈門市場;推出住宅類新盤將以 公寓為主,縮小別墅所佔的比例。海西市場穩 定的銷售,將是2012年禹洲地產發展的關鍵。

加強現金流管理及穩健的財務政策也是本公司的首要目標之一。2012年,本公司僅須支付土地款為人民幣1.1億元。由於本公司去年所收購土地相對較少,所以財務壓力不大。融資方面,本公司與四大國有銀行保有良好的區域合作關係,截止2011年底,未使用的銀行授高額度高達人民幣30億元。與同規模的開發商相比,本公司境內外的平均融資成本屬於較低水平,僅為9.1%,相信本公司2012年融資平臺可提供充裕的發展資金。此外,禹洲地產於2012年會加快庫存銷售,以保證更多現金回流。

2012無疑是中國房地產更具挑戰的一年,市場的進一步整合,競爭更加激烈。禹洲地產繼續堅持「以誠建城,以愛築家」的企業精神及踏實,穩健的企業作風穩步發展。



#### **PROSPECT**

The central government is determined to maintain curbs over the PRC's property market, aiming at bringing property prices down to a reasonable level. The biggest challenge for developers will be the sluggish sales volume in the market. As the consolidation becomes more severe, weaker players lacking competitive edges and financing resources will continue to be pushed out creating new business opportunities for developers who have sufficient funding and stable sales to further their pursuits. Under this backdrop, Yuzhou Properties will move forward with its healthy financial strength, flexible pricing strategy, and competitive advantages in the West Strait Economic Zone, thereby delivering satisfactory results to our shareholders.

## 展望

政府的宏觀調控會持續施行,近期中央政府也多次公開強調要堅持執行限購令,以使房價回到合理水準,所以房地產市場短期內不會有很大的反彈。對於開發商來說,疲弱的銷售是最嚴峻的考驗。市場整合進一步加強,一些基礎薄弱,缺乏市場競爭力的開發商會從市場上礎時別發商會佔有市場先機。在這種特殊的開發商會佔有市場先機。在這種特殊政策背景下,2012年禹洲地產會以健康的財務管理及靈活的銷售策略,以海西經濟區為中心的報。

#### Lam Lung On

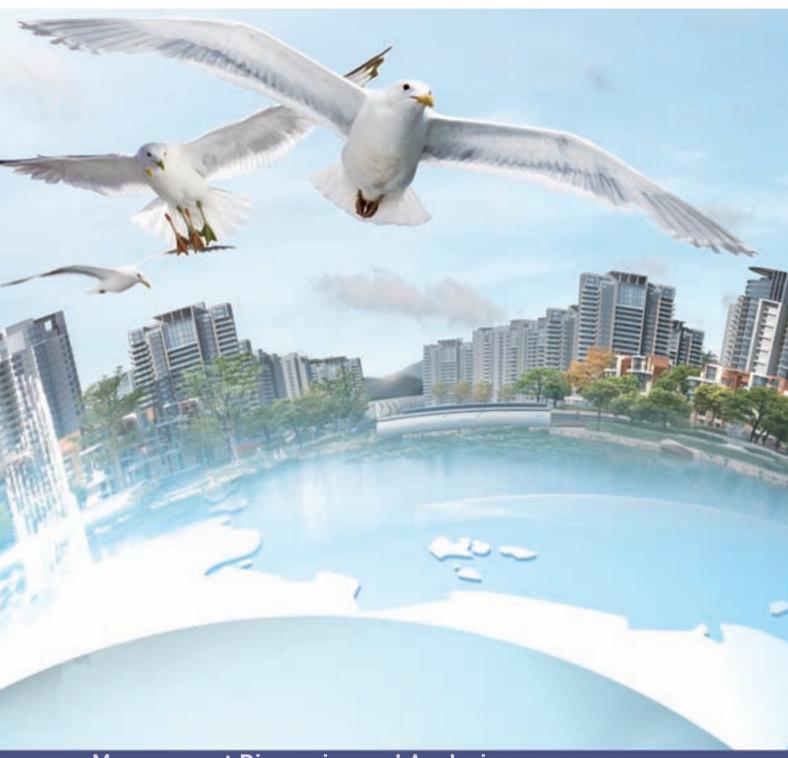
Chairman

Hong Kong, 22 March 2012

#### 林龍安

主席

香港,2012年3月22日





## **Management Discussion and Analysis**

管理層之討論及分析

#### **BUSINESS REVIEW**

2011 was a year with deepened policy tightening towards property sector. The threat of global economic recession and the spread of Europe's financial crisis cast a shadow on the property market in China. Against such challenging conditions, the Group has taken timely measures to respond to market changes capitalising on its strengths, such as 18 years of professional experience in property development, competent management team, superior land bank and steady financial performance, with effective property development plan and marketing strategy, thus obtaining satisfactory results.

#### **OVERALL PERFORMANCE**

During the year, turnover of the Group was RMB3,839.08 million, representing a decrease of 10.0% as compared with the previous year. Gross profit was RMB1,884.46 million, representing an increase of 6.0% as compared with the previous year. Gross profit margin was 49.1%. Profit attributable to shareholders was

#### 業務回顧

二零一一年是房地產調控繼續深化的一年,而中國房地產市場亦遭受環球經濟衰退威脅及歐洲金融危機蔓延的陰霾所籠罩。在如此嚴峻的市況下,本集團憑藉18年房地產專業經驗,資深的管理團隊,優良的土地儲備,穩健的財務狀況等優勢,通過調整應對措施,採取了有效的項目開發及銷售策略,取得滿意的成績。

### 整體表現

年內,本集團的營業額為人民幣38億3,908 萬元,較去年下降10.0%,毛利為人民幣18 億8,446萬元,較去年上升6.0%。毛利率為 49.1%,股東應佔盈利為人民幣9億4,163萬元,



RMB941.63 million and basic earnings per share was RMB39 cents. Core profit attributable to shareholders amounted to RMB582.99 million while core basic earnings per share was RMB24 cents. The Board proposed a final dividend of HK\$96 million (HK4 cents per share) and a bonus issue of 2 bonus shares for every 10 existing shares held for the year ended 31 December 2011.

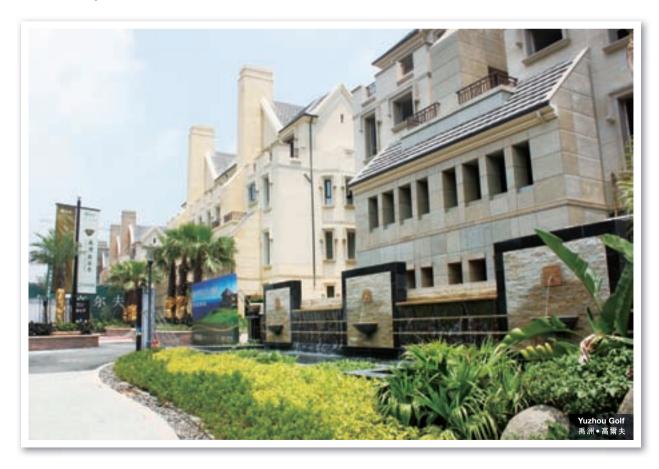
每股基本盈利為人民幣39分。股東應佔核心盈利為人民幣5億8,299萬元,每股核心基本盈利為人民幣24分。董事會建議派發截至2011年12月31日止末期股息港幣9,600萬元,即每股港幣4仙以及建議每持有10股現有股份派送2股紅股。

#### LAND RESERVES

The Group possesses quality land reserves at low cost. As at 31 December 2011, the aggregate GFA of the Group's land reserves was 5.29 million sq.m., located in six first and second tier cities in the West Strait Economic Zone, the Yangtze River Delta Region and Bohai Rim Region, with an average land cost of approximately RMB1,481 per sq.m. In view of the primary land development qualification of two projects obtained by the Company, the Group believes that its land reserves currently held and managed are sufficient for future development over a period of five to six years.

#### 土地儲備

本集團擁有優質而低成本的土地儲備。截至2011年12月31日,本集團的土地儲備總可供銷售建築面積達529萬平方米,平均樓面成本每平方米約人民幣1,481元,分別分佈於海西、長三角及環渤海的六個一二線城市。加上公司取得的兩個一級土地開發資質的項目,本集團相信現在持有及管理的土地儲備足夠本集團未來五至六年的發展需求。



#### **Management Discussion and Analysis**

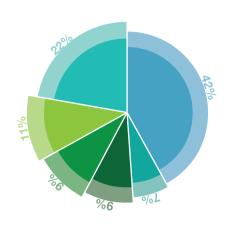
管理層之討論及分析

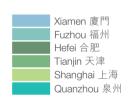
#### Saleable GFA of Land Reserves (sq.m.)

土地儲備的可供銷售建築面積(平方米)

As at 31 December 2011 於2011年12月31日

Region 地區		<b>Area 面積</b> (sq.m. 平方米)
West Strait Economic Zone Xiamen Fuzhou Quanzhou	海西經濟區 廈門 福州 泉州	2,220,669 334,345 491,800
Sub-total	小計	3,046,814
<b>Yangtze River Delta Region</b> Shanghai Hefei	<b>長三角經濟區</b> 上海 合肥	597,200 1,142,308
Sub-total	小計	1,739,508
<b>Bohai Rim Region</b> Tianjin	環 <b>渤海經濟區</b> 天津	499,198
Sub-total	小計	499,198
Total	總計	5,285,520





#### **Primary Land Development Qualification (sq.m.)**

一級土地開發資質(平方米)

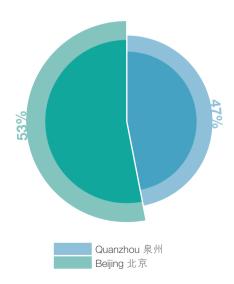
As at 31 December 2011

於2011年12月31日

Region 地區		<b>Area 面積</b> (sq.m. 平方米)
West Strait Economic Zone Quanzhou	<b>海西經濟區</b> 泉州	1,746,200*
Bohai Rim Region Beijing	<b>環渤海經濟區</b> 北京	1,946,676**
Total	總計	3,692,876



- 此為框架協議擬定的總建築面積It represents the site area under the framework agreement
- \*\* 此為框架協議的用地面積



During the year, the Group acquired 2 new parcels of quality land with an aggregate GFA of 703,218 sq.m., at an average land cost of approximately RMB634 per sq.m., which is far below the market level. The new parcels of land acquired are located in Shanghai and Quanzhou, and are expected to provide satisfactory returns to the Group in the next three to four years.

年內,本集團新購入2塊優質地塊,總可售建築面積為703,218平方米,平均樓面成本大幅低於市場水平,為約每平方米人民幣634元,該等新購入的地塊位於泉州及上海,預計可於未來二至三年為集團提供滿意的回報。

Particulars of these parcels of land are set out in the following table:

下表載列該等地塊的詳情:

Name of Project 項目名稱	<b>City</b> 城市	Acquisition Cost 代價 (RMB'000)	<b>GFA</b> 建築面積 (sq.m.)	Land Cost 土地成本 (RMB/sq.m.) (人民幣元/ 平方米)
West Strait Economic Zone 海西經濟區 Phase I of City Plaza* 城市廣場一期*	Quanzhou 泉州	166,000	491,800	338
Yangtze River Delta Region 長三角區域 Jinshan site 金山地塊	Shanghai 上海	280,000	211,418	1,324
Total 總計		446,000	703,218	634

<sup>\*</sup> After the primary land development on this project, the Group acquired it through public bidding and auction.

該地塊由本集團進行一級土地開發後,通過公開拍賣投得。

#### **SALE OF PROPERTIES**

Recognized area sold and recognized sales of each project in 2011 are set out in the following table:

### 物業銷售

下表載列各個項目於2011年的確認銷售面積 及確認銷售金額:

<b>City</b> 城市	Amount 金額	Saleable GFA 可供銷售的	Average Selling Price
城市	金額		
		建築面積	平均售價
	(RMB'000)	(sq.m.)	(RMB)
	(人民幣千元)	(平方米)	(人民幣)
Xiamen 廈門	1,656,711	108,744	15,235
Xiamen 廈門	905,045	138,464	6,536
Fuzhou 福州	404,078	26,471	15,265
Fuzhou 福州	286,556	15,041	19,052
Xiamen 廈門	105,573	4,650	22,704
Fuzhou 福州	99,398	10,687	9,301
Xiamen	54,727	10,453	5,236
Xiamen	47,470	2,250	21,098
Xiamen	24,908	6,503	3,830
Xiamen 廈門	33,077	3,142	10,527
	3,617,543	326,405	11,083
Hefei 合肥	114,047	23,628	4,827
Shanghai 上海	3,775	568	6,646
	117,822	24,196	4,869
	3,735,365	350,601	10,654
	廈門 Xiamen 廈門 Fuzhou 福州 Yiamen 廈門 Fuzhou 福州 Xiamen 廈門 Fuzhou 福州 Xiamen 廈門 Xiamen 廈門 Xiamen 廈門 Xiamen 廈門 Xiamen 廈門 Xiamen	度門 Xiamen 度門 Fuzhou 福州 Fuzhou 286,556 福州 Xiamen 105,573 度門 Fuzhou 99,398 福州 Xiamen 54,727 度門 Xiamen 47,470 度門 Xiamen 24,908 度門 Xiamen 33,077 度門 3,617,543  Hefei 114,047 合肥 Shanghai 3,775 上海	度門 Xiamen 905,045 138,464 廈門 Fuzhou 404,078 26,471 福州 Fuzhou 286,556 15,041 福州 Xiamen 105,573 4,650 廈門 Fuzhou 99,398 10,687 福州 Xiamen 54,727 10,453 廈門 Xiamen 47,470 2,250 廈門 Xiamen 24,908 6,503 廈門 Xiamen 33,077 3,142 廈門 Xiamen 33,077 3,142 廈門 Xiamen 33,077 568 上海

During 2011, the Group's recognized sales and area sold were RMB3,735.37 million and 350,601 sq.m., representing a decrease of 11.0% and 33.6% respectively as compared with 2010. The average selling price per sq.m. increased from RMB7,947 in 2010 to RMB10,654 in 2011.

Recognized area sold and recognized sales of each project in 2010 are set out in the following table:

於2011年,本集團確認銷售金額則為人民幣37億3,537萬元,而確認銷售面積為350,601平方米,較2010年分別下降11.0%及33.6%。而每平方米平均售價亦由2010年的人民幣7,947元上升至2011年的人民幣10,654元。

下表載列各個項目於2010年的確認銷售面積及確認銷售金額:

Name of Project 項目名稱	City 城市	Amount 金額 (RMB'000)	Saleable GFA 可供銷售的 建築面積 (sq.m.)	Average Selling Price 平均售價 (RMB)
		(人民幣千元)	(平方米)	(人民幣)
West Strait Economic Zone 海西區域				
Yuzhou Golden Seacoast 禹洲 • 華僑金海岸	Xiamen 廈門	1,009,387	115,864	8,712
Phase I of Yuzhou University City 禹洲 • 大學城一期	Xiamen 廈門	805,663	191,259	4,212
Yuzhou World Trade Center 禹洲 • 世貿中心	Xiamen 廈門	742,793	52,975	14,022
Yuzhou Galaxy Garden (Champagne City)	度门 Xiamen	347,873	38,752	8,977
禹洲 ●星洲花園 (香檳城 ) Others 其他	廈門 Xiamen 廈門	50,249	7,488	6,711
Sub-total 小計		2,955,965	406,338	7,275
Yangtze River Delta Region 長三角區域				
Phase III of Yuzhou Jinqiao International 禹洲 • 金橋國際三期	Shanghai 上海	906,054	58,127	15,587
Phase I of Yuzhou Skyline 禹洲 • 天境一期	Hefei 合肥	218,824	56,923	3,844
Phase II of Yuzhou Jinqiao International 禹洲 • 金橋國際二期	Shanghai 上海	117,194	6,894	16,999
Sub-total 小計		1,242,072	121,944	10,186
Total 總計		4,198,037	528,282	7,947

Contracted sales and area of each project in 2011 are set out in the following table:

下表載列各項目於2011年的合約銷售金額與 面積:

Name of Project 項目名稱	<b>City</b> 城市	Amount 金額 (RMB'000) (人民幣千元)	Saleable GFA 可供銷售的 建築面積 (sq.m.) (平方米)	Average Selling Price 平均售價 (RMB) (人民幣)
West Strait Economic Zone 海西區域				
Phase II of Yuzhou University City	Xiamen	683,867	93,393	7,322
(Huandong International) 禹洲 ● 大學城二期 ( 環東國際 )	廈門			
Phase II of Yuzhou Oriental Venice 禹洲 ● 東方威尼斯二期	Fuzhou 福州	567,830	29,691	19,125
Yuzhou Castle above City (Diyuan Manor)	Xiamen	404,141	23,063	17,523
禹洲 ● 城上城 (締元山庄)	廈門	201 606	15.070	10.076
Yuzhou Gu Shan No. One 禹洲 ● 鼓山一號	Fuzhou 福州	291,696	15,372	18,976
Yuzhou Sunshine Garden 禹洲 ● 陽光花城	Xiamen 廈門	289,214	42,314	6,835
Yuzhou Shoreline 禹洲 ● 尊海	Xiamen 廈門	210,221	16,375	12,838
Yuzhou Golf 禹洲 ● 高爾夫	Xiamen	66,260	5,750	11,524
Phase I of Yuzhou University City 禹洲 • 大學城一期	廈門 Xiamen 廈門	52,246	2,575	20,290
Yuzhou Central Coast 禹洲 • 中央海岸	Xiamen 廈門	41,677	5,006	8,325
Phase I of Yuzhou Oriental Venice 禹洲 ● 東方威尼斯一期	Fuzhou 福州	32,452	2,204	14,724
Others 其他	Xiamen 廈門	112,977	19,242	5,871
Sub-total	/友  ]	2,752,581	254,985	10,795
小計				
長三角區域				
Phase II of Yuzhou Skyline 禹洲 ● 天境二期	Hefei 合肥	789,406	156,281	5,051
Phase IV of Yuzhou Jinqiao International (Land Dream)	Shanghai	472,671	22,150	21,340
禹洲 • 金橋國際四期(藍爵)	上海	262 560	47.062	5 555
Phase I of Yuzhou Skyline 禹洲 ● 天境一期	Hefei 合肥	262,560	47,263	5,555
Phase II of Yuzhou Jinqiao International 禹洲 ● 金橋國際二期	Shanghai 上海	18,730	579	32,349
Sub-total 小計		1,543,367	226,273	6,821
Total 總計		4,295,948	481,258	8,926

During 2011, the Group's contracted sales and area sold were RMB4,295.95 million and 481,258 sq.m., representing a decrease of 17.7% and an increase of 26.3% respectively as compared with 2010. The average selling price per sq.m. decreased from RMB13,692 in 2010 to RMB8,926 in 2011.

Contracted sales and area of each project in 2010 are set out in the following table: 於2011年,本集團合約銷售金額為人民幣42億 9,595萬元,而合銷售面積為481,258平方米, 較2010年分別下降17.7%及上升26.3%。而每 平方米合約銷售平均售價則由2010年的人民 幣13,692元下降至2011年的人民幣8,926元。

下表載列各項目於2010年的合約銷售金額與面積:

Name of Project 項目名稱	<b>City</b> 城市	Amount 金額	Saleable GFA 可供銷售的 建築面積	Average Selling Price 平均售價
		(RMB'000) (人民幣千元)	(sq.m.) (平方米)	(RMB) (人民幣)
West Strait Economic Zone 海西區域				
Yuzhou Castle above City (Diyuan Manor)	Xiamen	1,569,180	97,317	16,124
禹洲•城上城(締元山庄)	廈門			
Yuzhou Golden Seacoast	Xiamen	668,835	40,457	16,532
禹洲 ● 華僑金海岸 Yuzhou Gu Shan No. One	夏門	F74 447	00.550	05.040
A洲 ● 鼓山一號	Fuzhou 福州	571,417	22,550	25,340
Phase II of Yuzhou University City (Huandong International)	Xiamen	561,676	84,074	6,681
禹洲 ● 大學城二期(環東國際)	廈門			
Phase I of Yuzhou Oriental Venice 禹洲 • 東方威尼斯一期	Fuzhou 福州	432,742	20,752	20,853
Yuzhou World Trade Center 禹洲 • 世貿中心	Xiamen 廈門	394,113	20,932	18,828
Yuzhou Galaxy Garden (Champagne City) 禹洲 ● 星洲花園 (香檳城)	Xiamen 廈門	68,331	10,469	6,527
Phase I of Yuzhou University City 禹洲 • 大學城一期	Xiamen 廈門	62,276	7,792	7,992
Others 其他	Xiamen 廈門	104,276	14,483	7,200
Sub-total 小計		4,432,846	318,826	13,904

Name of Project 項目名稱	<b>City</b> 城市	<b>Amount 金額</b> (RMB'000) (人民幣千元)	Saleable GFA 可供銷售的 建築面積 (sq.m.) (平方米)	Average Selling Price 平均售價 (RMB) (人民幣)
Yangtze River Delta Region 長三角區域				
Phase III of Yuzhou Jinqiao International 禹洲 • 金橋國際三期	Shanghai 上海	290,458	10,358	28,042
Phase I of Yuzhou Skyline 禹洲 • 天境一期	Hefei 合肥	204,078	41,533	4,914
Phase I and Phase II of Yuzhou Jinqiao International (residual part)	Shanghai	181,153	4,828	37,521
禹洲 • 金橋國際一、二期(尾盤)	上海			
Phase IV of Yuzhou Jinqiao International (Land Dream)	Shanghai	108,739	5,488	19,814
禹洲 ● 金橋國際四期(藍爵)	上海			
Sub-total 小計		784,428	62,207	12,610
Total 總計		5,217,274	381,033	13,692



#### **PROPERTY INVESTMENT**

## Phase I and Phase II of Yuzhou World Trade Center (Xiamen)

The revenue of Yuzhou World Trade Center during the year was derived from the shopping mall and amounted to RMB42.81 million (2010: RMB29.53 million), representing an increase of 45.0%. During the year, the mall at Phase I of World Trade Center continued to maintain a high occupancy rate of approximately 100% (2010: 100%). The occupancy rate of Phase II of World Trade Center was 88% (2010: 84%) and we expect the occupancy rate of this project will increase to the level of Phase I of World Trade Center in the future. The mall not only managed to retain its existing tenants but also attracted certain renowned brands as new tenants including PCD Stores, Walmart, Starbucks and Sony etc.

## 物業投資 禹洲世貿中心一、二期(廈門)

禹洲•世貿中心的收入來自購物中心,年內達人民幣4,281萬元(2010年:人民幣2,953萬元)增幅為45.0%。年內,世貿中心一期購物中心繼續取得高水平的出租率約100%(2010年:100%),而世貿中心二期出租率為88%(2010年:84%)。集團預期該項目的出租率於未來會上升至世貿中心一期的水平。本購物中心成功保留現有並吸引新的知名品牌如巴黎春天百貨,沃爾瑪,星巴克及索尼等入駐。



#### **Management Discussion and Analysis**

管理層之討論及分析

#### Yuzhou Golden Seacoast (Xiamen)

The Yuzhou World Trade Plaza (禹洲 • 世貿生活廣場) project has a saleable area of approximately 40,000 sq.m. which comprises Phase I and Phase II. Solicitation of retail tenants will be carried out in phases. The plaza will be our commercial flagship in Hai Cang District with large-scale complexes, supermarkets and department stores. Initial business solicitation for the commercial section is still in progress. We expect that Yuzhou World Trade Plaza will generate a considerable increase in rental income for the Group in the future.

## Phase I, Phase II and Phase III of Yuzhou Jinqiao International (Shanghai)

Yuzhou Jinqiao International is designed as a one-stop commercial complex of saleable area with approximately 14,000 sq.m. and features certain famous brands. Operations for Phase I and Phase II, comprising a saleable area of approximately 8,500 sq.m., had been carried out. Business solicitation for Phase III has been finished and the operation had commenced, thus generating rental income. The rental income was RMB8.61 million for the year ended 31 December 2011 (2010: RMB2.28 million).

#### 禹洲華僑金海岸(廈門)

該項目擁有可供銷售面積約4萬平方米的禹 洲●世貿生活廣場,由一、二期組成、分階段進 行招商,其將作為海滄商業旗艦,大型商場、 超市、百貨一應俱全。商場仍處於招商初期, 我們預期禹洲●世貿生活廣場將會使集團未來 的租金收入大幅上升。

## 禹洲金橋國際一期,二期及三期(上海)

禹洲•金橋國際將佈局為可供銷售面積近1.4 萬平方米的一站式商場,並確保品牌商家的入 駐。其中一期、二期的可供銷售面積約8,500平 方米,並已投入營運,而三期商場亦已完成招 商,帶來不俗的租金收入。截止2011年12月31 日租金收入為人民幣861萬元(2010年:人民幣 228萬元)。



#### **HOTEL OPERATION**

The Group continues to expand the hotel business in a sound and prudent manner so as to build a diversified property portfolio. We believe the expansion into the hotel industry would widen sources and stability of revenue, and reduce the risks of overreliance on any particular real estate segment. The hotel project of the Group is still under development and construction. There was no income generated from hotel operations during the year.

#### **PROPERTY MANAGEMENT**

The Group aims at providing quality property management services to, and creating a warm and harmonious community for, our respected residents. The Group is committed to continuously improving the living environment and enhancing service quality in order to maintain high level of customer satisfaction.

In 2011, the property management service companies of the Group recorded property management fee income of RMB52.3 million, representing an increase of 54.4% as compared with 2010. As at 31 December 2011, the aggregate GFA managed by the property management service companies of the Group in the Mainland China was over 180 million sq.m., and these companies serviced more than 16,000 owners.

#### **GROSS PROFIT**

The gross profit of the Group increased by 6.0% from RMB1,777.38 million in 2010 to approximately RMB1,884.46 million in 2011. The gross profit margin increased from 41.7% in 2010 to 49.1% in 2011. It was mainly due to an increase in average selling price resulting from the changes of the project portfolio. The ratio of land cost to average selling price was maintained at a reasonably low level of 16.6%, and this ratio is expected to remain at a low level in the coming years.

#### 酒店營運

本集團繼續以穩健及謹慎的態度開拓旗下的酒店業務,務求建立多元化的物業組合。我們相信,拓展至酒店領域將會擴大我們的收入來源及其穩定性,並降低我們過於依賴某一特定房地產市場的風險。本集團旗下酒店仍處於開發建設階段,年內並無來自酒店營運的收入。

#### 物業管理

本集團以為尊貴住戶提供優質物業管理服務為 己任,營造溫馨和諧的社區,致力於不斷改善 居住環境及改進服務質量,維持高水準的客戶 滿意度。

2011年,本集團的物業管理服務公司錄得物業管理費收入為人民幣5,230萬元,較2010年增加54.4%。於2011年12月31日,本集團的物業管理服務公司於中國內地管理的總建築面積超過180萬平方米,而本集團物業管理服務向超過16,000戶業主提供服務。

#### 毛利

本集團的毛利由2010年的人民幣17億7,738 萬元上升6.0%至2011年約人民幣18億8,446 萬元。毛利率由2010年的41.7%上升至2011年 的49.1%,主要由於項目組合的轉變導致平均 售價的上升。土地成本相對平均售價保持在 16.6%的低水平,預計未來數年,這比例仍會保 持在較低水平。

#### **Management Discussion and Analysis**

管理層之討論及分析

#### OTHER INCOME AND GAINS

Other income and gains increased by 4.07 times from RMB18.40 million in 2010 to RMB93.37 million in 2011. It was mainly due to the recognition of net gain on disposal of investment properties of RMB37.03 million during the year.

## EXPENSES ON SELLING AND MARKETING COSTS

Selling and marketing expenses of the Group increased by 80.6% from approximately RMB64.43 million in 2010 to approximately RMB116.36 million in 2011. It was mainly due to the extensive promotional programs for new property projects. Substantial investment for advertising in the market increased the costs of advertising by 167.3%, from approximately RMB28.07 million in 2010 to approximately RMB75.03 million in 2011. In addition, pre-sale of new property projects, including Yuzhou Shoreline, Yuzhou Golf and Yuzhou Central Coast etc, commenced in 2011, which also led to a rise in selling and marketing costs during the year.

#### **ADMINISTRATIVE EXPENSES**

Administrative expenses of the Group increased by 50.4% from approximately RMB106.23 million in 2010 to approximately RMB159.76 million in 2011. It was mainly because of more experienced personnel recruited by the Group, and due to the increase of more resources input for the subsidiaries in Beijing, Tianjin, Quanzhou, Shanghai and Hefei. We expect administrative expenses would remain stable in the coming years.

## FAIR VALUE GAINS ON INVESTMENT PROPERTIES

Fair value gains on investment properties increased from RMB276.02 million in 2010 to RMB478.18 million in 2011. It was mainly resulted from Yuzhou Square and Phase IV of Yuzhou Jinqiao International.

#### 其他收入及收益

其他收入及收益由2010年的人民幣1,840萬元 上升4.07倍至2011年的人民幣9,337萬元,主 要由於年內確認了人民幣3,703萬元的處理投 資物業的淨收益。

#### 銷售及營銷成本開支

本集團的銷售及營銷開支由2010年約人民幣6,443萬元增加80.6%至2011年約人民幣1億1,636萬元·主要由於新推出物業項目的龐大宣傳計劃所致。年內·本集團在市場上投入大量廣告,令廣告成本由2010年約人民幣2,807萬元增加167.3%至2011年約人民幣7,503萬元。新物業項目包括禹洲•尊海、禹洲•高爾夫及禹洲•中央海岸等項目開始預售,亦導致年內銷售及營銷成本的增加。

#### 行政開支

本集團的行政開支由2010年約人民幣1億623 萬元增加50.4%至2011年約人民幣1億5,976萬 元,主要由於本集團招攬了多名專才加入以及 加大了對北京,天津,泉州,上海及合肥新項目 的資源投入。我們預計未來數年的行政開支會 保持穩定。

#### 投資物業公允值收益

投資物業公允值收益由2010年的人民幣2億 7,602萬元上升至2011年的人民幣4億7,818萬元。這主要由於禹洲廣場及禹洲金橋國際四期 商業部份所帶來的投資物業公允值收益。

#### PROFIT ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

Profit attributable to shareholders decreased by 2.3% from approximately RMB963.60 million in 2010 to approximately RMB941.63 million in 2011. Core profit attributable to shareholders decreased by 22.9% from approximately RMB756.59 million in 2010 to RMB582.99 million.

#### 股東應佔利潤

股東應佔利潤由2010年約人民幣9億6,360萬元減少2.3%至2011年約人民幣9億4,163萬元。股東應佔核心利潤則由2010年約人民幣7億5,659萬元下降22.9%至人民幣5億8,299萬元。

#### FINANCIAL REVIEW

#### **BORROWINGS**

The Group will continue to comply with the prudent financial policies. As at 31 December 2011, the Group had bank loans and bonds balance of RMB5,556.76 million, with maturities as follows:

#### 財務回顧

#### 借款

本集團將繼續遵從審慎的財務政策。於2011年 12月31日,本集團的銀行貸款及債券餘額為人 民幣55億5.676萬元,還款期如下:

Maturity	還款時間	<b>2011</b> ( <b>RMB'000)</b> (人民幣千元)	2010 (RMB'000) (人民幣千元)
Within 1 year 1 to 2 years 2 to 5 years Over 5 years	1年之內 1至2年之間 2至5年之間 超過五年	1,335,211 1,523,386 2,431,659 266,502	1,038,023 294,400 3,142,347 305,000
Total	<u>合共</u>	5,556,758	4,779,770

As at 31 December 2011, the bank borrowings of the Group was RMB3,035.06 million, and was secured by the investment properties and properties under development of the Group with an aggregate carrying value of RMB4,709.13 million.

於2011年12月31日,本集團的銀行借款為人民幣30億3,506萬元,由本集團賬面總值為人民幣47億913萬元的投資物業及在建物業作抵押。

#### **Management Discussion and Analysis**

管理層之討論及分析

#### **GEARING RATIO**

As at 31 December 2011, the net current assets of the Group increased by 12.2% to RMB6,054.04 million as compared with 2010. The current ratio decreased from 1.98 times in 2010 to 1.79 times in 2011. As at 31 December 2011, the net debt to equity ratio (interest-bearing bank and other borrowings less cash and cash equivalents and restricted cash divided by total equity) of the Group increased to 63.7% (2010: 42.4%). It was mainly due to cash proceeds from contracted sales were insufficient to settle the land lease payments and construction expenses in 2011. We expect to see a considerable decrease in this rate in 2012 because of the improvement for proceeds from contracted sales and revenue recognized.

#### **FINANCE EXPENSES**

During the year, the total cost of borrowings of the Group was RMB506.78 million, an increase by RMB328.51 million as compared with 2010, of which RMB350.54 million were capitalised as cost of projects, representing an increase of RMB211.46 million as compared with 2010.

#### 負債比率

於2011年12月31日,本集團的流動資產淨額比2010年增加12.2%至人民幣60億5,404萬元,而流動比率由2010年的1.98倍下降至2011年的1.79倍。於2011年12月31日,本集團的淨負債對權益比率增加至63.7%(2010年:42.4%)(淨負債對權益比率為銀行貸款及其他借貸減手頭現金及受限制現金除以權益總額)。此負債比率的上升主要因為我們去年的合約銷售回款不足以支付土地款及工程開支。我們預期今年合約銷售回款的改善,更多合約銷售確認為收入,這個比率會有所改善。

#### 財務費用

年內,本集團的總借款成本為人民幣5億678萬元,較2010年上升人民幣3億2,851萬元,其中資本化而計入項目成本的金額為人民幣3億5,054萬元,較2010年上升人民幣2億1,146萬元。



#### **CURRENCY RISK**

The proportions of bank borrowings, bonds, senior notes balance and cash balance of the Group in terms of currencies were as follows:

#### 貨幣風險

本集團的銀行借款,債券,高息票據餘額及現金結餘的各種貨幣比例如下:

		Bank Borrowings, Senior Notes and Bonds Balance 銀行借款、 高息票據 及債券餘額 (RMB'000) (人民幣千元)	Cash Balance 現金結餘 (RMB'000) (人民幣千元)
HK\$ RMB US\$ SG\$ Total	港幣	810,438	9,547
	人民幣	3,386,965	1,916,520
	美元	1,359,355	29,032
	新加坡元	-	1,438
	合計	5,556,758	1,956,537

Operations of the Group are almost wholly conducted in RMB. Apart from the cash at bank, bonds and senior notes denominated in foreign currencies, there would have no material impact on the Group's profit during the year and there would result in a decrease in other components of the Group's equity by RMB20,630,000 (2010: RMB23,910,000) in 2011.

本集團近乎全以人民幣進行業務。除以外幣計值的銀行存款、債券及高息票據,年內沒有對本集團的盈利有重大影響及只導致本集團於2011年的權益減少了人民幣2,063萬元(2010年:人民幣2,391萬元)。

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

The Group provides buy-back guarantees to banks, which offered mortgages to domestic properties buyers in the Mainland China of the Group. As at 31 December 2011, undue buy-back guarantees amounted to RMB4,171.66 million (2010: RMB3,205.72 million).

#### **RETURN ON EQUITY**

For the year ended 31 December 2011, return on equity represented profit attributable to shareholders divided by the average of equity attributable to shareholders of the Company at beginning and end of the year. Return on equity in 2011 was 19%.

#### 或然負債

本集團提供購回保證予向本集團國內物業買家提供住房按揭的銀行。於2011年12月31日, 未到期的購回保證為人民幣41億7,166萬元 (2010年:人民幣32億572萬元)。

#### 股本回報

2011年股本的回報為19%,截止2011年12月31 日止,股本回報的計算方法為股東應佔溢利除 以期初及期末公司股東的應佔權益的平均數。

#### **Management Discussion and Analysis**

管理層之討論及分析

#### **EARNINGS PER SHARE**

# Basic earnings per share is calculated by dividing the profit attributable to shareholders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

#### 每股盈利

每股基本盈利的計算方法為本公司股東的應佔 利潤除以年內已發行的普通股加權平均數目。

Profit attributable to shareholders of the Company (RMB'000)			2011	2010
Less: fair value gains on investment 減:除遞延税後投資物業 358,635 207,012 properties, net of deferred tax 公允值收益 (RMB'000) (人民幣千元)  Core profit attributable to shareholders of 本公司股東應佔核心利潤 582,993 756,589 the Company (RMB'000) (人民幣千元)  Weighted average number of ordinary shares in issue ('000) (以千計)  Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.39 0.40	Profit attributable to shareholders of	本公司股東應佔利潤	941,628	963,601
properties, net of deferred tax 公允值收益 (RMB'000) (人民幣千元)  Core profit attributable to shareholders of 本公司股東應佔核心利潤 582,993 756,589 the Company (RMB'000) (人民幣千元)  Weighted average number of ordinary 已發行普通股加權平均數 2,400,000 2,400,000 shares in issue ('000) (以千計)  Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.39 0.40	the Company (RMB'000)	(人民幣千元)		
(RMB'000) (人民幣千元) Core profit attributable to shareholders of 本公司股東應佔核心利潤 582,993 756,589 the Company (RMB'000) (人民幣千元) Weighted average number of ordinary 合致行普通股加權平均數 2,400,000 shares in issue ('000) (以千計) Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.39 0.40	Less: fair value gains on investment	減:除遞延税後投資物業	358,635	207,012
Core profit attributable to shareholders of 本公司股東應佔核心利潤 582,993 756,589 the Company (RMB'000) (人民幣千元) Weighted average number of ordinary 已發行普通股加權平均數 2,400,000 shares in issue ('000) (以千計) Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.39 0.40	properties, net of deferred tax	公允值收益		
the Company (RMB'000)	(RMB'000)	(人民幣千元)		
Weighted average number of ordinary 已發行普通股加權平均數 2,400,000 shares in issue ('000) (以千計) Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.39 0.40	Core profit attributable to shareholders of	本公司股東應佔核心利潤	582,993	756,589
shares in issue ('000) (以千計) Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.40	the Company (RMB'000)	(人民幣千元)		
Basic earnings per share (RMB per share) 每股基本盈利 0.40	Weighted average number of ordinary	已發行普通股加權平均數	2,400,000	2,400,000
	shares in issue ('000)	(以千計)		
(每股人民幣元)	Basic earnings per share (RMB per share)	每股基本盈利	0.39	0.40
		(每股人民幣元)		
Core earnings per share (RMB per share) 每股核心盈利 0.32	Core earnings per share (RMB per share)	每股核心盈利	0.24	0.32
(每股人民幣元)		(每股人民幣元)		

As the warrant outstanding during the year ended 31 December 2011 had an anti-dilutive effect on the basic earnings per amount, diluted earnings per share was the same as basic earnings per share. The core profit attributable to shareholders of the Company is the profit attributable to shareholders of the Company excluding fair value gains on investment properties net of deferred tax.

由於截至2011年12月31日年度內尚未行使的認股權證的影響對呈列的每股基本盈利具有反攤薄效果,故每股攤薄盈利與每股基本利潤相同。本公司股東應佔核心利潤為本公司股東應佔利潤扣除遞延税後的投資物業公允價值收益。



#### COMMITMENT

As at 31 December 2011, the Group had commitments in respect of development expenditure on real estate of approximately RMB1,518.50 million (approximately RMB1,393.97 million in 2010). The Group also committed to the payment of land premium in respect of land acquisition of approximately RMB110.70 million (approximately RMB1,698.00 million in 2010).

#### **HUMAN RESOURCES**

The Group is led by an experienced and professional management team. Since the establishment of the Group in 1994, the Group has been undergoing rapid development and expansion under the leadership of the Board. Senior management has on average 17 years' experience in properties development industry and over 10 years' experience for most of the senior executives. The Group has also recruited overseas talents with professional qualifications to join our management team. With the strong leadership and international insight of the management as well as effective execution, together with strict implementation of the best international practices according to the actual situation of the Company, the Group has become one of the strongest real estate developers in the PRC within a short period of time.

We believed that the competence of human resources, particularly the senior executives and professional project management team, is of critical importance to maintaining the strong competitive strengths of the Group. The Group aims to achieve and exceed the international standard of outstanding performance through compliance with the best international practice in respect of strict management system and corporate governance.

As at 31 December 2011, the Group had a total staff of 1,538. For the year ended 31 December 2011, the total staff costs (including directors' fees) amounted to RMB42.86 million (RMB30.99 million in 2010).

#### 承擔

於2011年12月31日,本集團就房地產開發開支的承擔約人民幣15億1,850萬元(2010年約人民幣13億9,397萬元)。本集團亦承諾就土地收購支付的土地出讓金約人民幣1億1,070萬元(2010年約人民幣16億9,800萬元)。

#### 人力資源

本集團由經驗豐富的專業管理層團隊領導。董事會自本集團於1994年成立以來一直帶領本集團快速發展及拓展,高級管理層於物業發展行業平均擁有17年經驗。大部分高級行政人員於此行業平均擁有超過10年經驗。本集團亦招攬具專業資格的海外專才加入管理團隊。通過管理層強而有力的領導和國際視野以及有效的執行,以及結合公司實際情況嚴謹地實行國際最佳慣例,本集團已於短時間內成為中國最具實力的房地產開發商之一。

我們相信本集團的人力資源實力,尤其是高級 行政人員及專業項目管理團隊,這對維持本集 團的強大競爭優勢非常重要。本集團銳意通過 遵從嚴格的管理程式及企業管治的國際最佳慣 例,以達成及超越國際優秀表現的水平。

於2011年12月31日,本集團共有1,538名僱員。截止2011年12月31日止,年度總僱員成本(包括董事袍金)為人民幣4,286萬元(2010年人民幣3,099萬元)。







## Saleable GFA of Land Reserves (sq.m.)

土地儲備的可供銷售建築面積(平方米)

As at 31 December 2011 於2011年12月31日

Region	地區	<b>Area 面積</b> (sq.m. 平方米)
West Strait Economic Zone	海西經濟區	
Xiamen	廈門	2,220,669
Fuzhou	福州	334,345
Quanzhou	泉州	491,800
Sub-total	小計	3,046,814
Yangtze River Delta Region	長三角經濟區	
Shanghai	上海	597,200
Hefei	合肥	1,142,308
Sub-total	小計	1,739,508
Bohai Rim Region	環渤海經濟區	
Tianjin	天津	499,198
Sub-total	小計	499,198
Total	總計	5,285,520

### **Primary Land Development Qualification (sq.m.)**

一級土地開發資質(平方米)

As at 31 December 2011

於2011年12月31日

Region	地區	<b>Area 面積</b> (sq.m. 平方米)
West Strait Economic Zone Quanzhou	<b>海西經濟區</b> 泉州	1,746,200*
<b>Bohai Rim Region</b> Beijing	<b>環渤海經濟區</b> 北京	1,946,676**
Total	總計	3,692,876

- \* It represents the aggregate GFA agreed under the framework agreement
- \* 此為框架協議擬定的總建築面積
- \*\* It represents the site area under the framework agreement
- \*\* 此為框架協議的用地面積

業務

# XIAMEN YUZHOU WORLD TRADE CENTER 廈門 禹洲●世貿中心



With total site area and total saleable GFA of 19,454 sq.m. and 182,640 sq.m. respectively. 總佔地面積19,454平方米,總可售建築面積182,640平方米

# **Project description**

- It comprises the World Trade Center of 66,000 sq.m. and two 43-storey high-rise buildings, being the first city complex project and the highest landmark of commercial and residential complex in Xiamen.
- 由6.6萬平方米的世貿商城及兩幢43層超高層建築組成,是廈門第一個城市綜合體項目,也是目前廈門 最高地標性商住建築。
- It is adjacent to the train station and BRT of Xiamen, embracing the perfect geographical advantages of pouring crowds and flourishing logistics.
- 緊鄰廈門火車站和廈門市快速公交綫,佔據絕佳的地理位置,人流物流兩旺。
- The World Trade Center is the first mega shopping mall in Xiamen with an annual turnover of almost RMB1 billion.
- 世貿商城是廈門市第一個大型購物中心,年營業額近人民幣十億元左右。

# XIAMEN YUZHOU UNIVERSITY CITY 廈門 禹洲 • 大學城



With total site area and total saleable GFA of 90,750 sq.m. and 467,112 sq.m. respectively. 總佔地面積為90,750平方米,總可售建築面積為467,112平方米

# **Project description**

- It is situated at the center of Huandong with well-established living facilities and embraced by green mountains and a golf club.
- 位於環東海域核心地段。擁有完備,優質的生活配套,與美人山原生態山體森林、凱歌高爾夫球場相 鄰,自然環境優越。
- It comprises 7 blocks of high-rises and shopping malls.
- 項目由7棟高層住宅及商場組成。
- There are two phases: Phase I and Phase II have completed and delivered.
- 共分為兩期:一期及二期已完工並交房完畢。

業務

# XIAMEN YUZHOU CASTLE ABOVE CITY 廈門 禹洲●城上城



With total site area and total saleable GFA of 52,715 sq.m. and 182,833 sq.m. respectively. 總佔地面積為52,715平方米,總可售建築面積約為182,833平方米

### **Project description**

- It is located at a transportation hub at the administration center of Huli District, Xiamen; a perfect mix of convenience and nature.
- 位於廈門湖裡區行政中心區,廈門交通樞紐重要地段,集現代便利生活與自然環境完美的統一。
- It comprises 10 low-rise residential buildings, shops, and office buildings.
- 項目由10幢小高層住宅,商鋪及寫字樓組成。
- Phase I has been sold out in the first half year of 2011. Phase II was launched in December 2011. As of 31 December 2011, Phase II recorded sales of RMB100 million with accumulated GFA of 5,570 sq.m.. Contracted ASP is RMB18,000/sq.m..
- 項目一期於2011年上半年售罄;二期於2011年12月推出,截止2011年12月31日,二期累計銷售額人民幣1.00億元,累計已售出5,570平方米,合約均價人民幣18,000元/平方米。
- Awards received: "Award For Atrium Design"; "Best Room-type Design Award".
- 獲得「中庭園林設計獎」及「最佳戶型設計獎」。

# XIAMEN YUZHOU SUNSHINE GARDEN 廈門 禹洲◆陽光花城



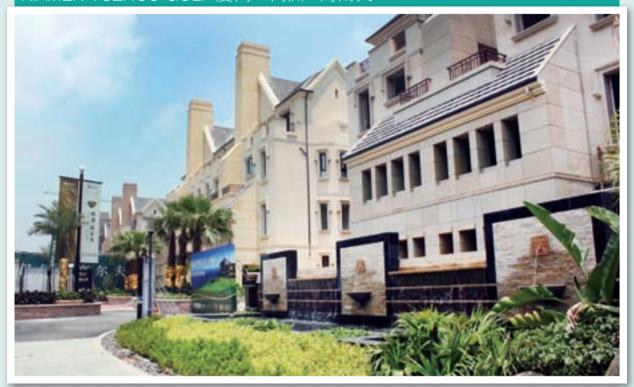
With total site area and total saleable GFA of 22,868 sq.m. and 58,535 sq.m. respectively. 總佔地面積為22,868平方米,總可售建築面積為58,535平方米。

### **Project description**

- It comprises 9 blocks of residential buildings, dominated by small and medium sized units ranging from 42.52 to 102.46 sq.m..
- 由9棟住宅圍合構成社區,戶型區間為42.52至102.46平方米,以中小戶型住宅為主。
- The complex is planned to include basketball courts and other facilities. The atmosphere will be conducive to active, delightful and warm community lives, particularly for the young and the middle-aged.
- 社區內部規劃包括籃球場等配套,將營造出充滿活力、幸福、溫馨的社區生活。以服務中青年置業客群為主。
- The project was launched in July 2011. As of 31 December 2011, it recorded sales of RMB289 million with accumulated GFA of 42,314 sq.m.. Contracted ASP is RMB6,835 /sq.m. and sell-through rate is 72%.
- 項目自2011年7月開盤以來,截止2011年12月31日,項目累計合約銷售金額人民幣2.89億元,累計合約銷售面積為42,314平方米,合約銷售均價為6,835元/平方米,去化率達72%。

業務

# XIAMEN YUZHOU GOLF 廈門 禹洲●高爾夫



With total site area and total saleable GFA of 55,986 sq.m. and 104,245 sq.m. respectively. 總佔地總面積為55,986平方米,總可售建築面積為104,245平方米。

## **Project description**

- It is located adjacent to Xiamen Orient Golf Club, conveniently access to the best natural resources; well-located next to the Local Municipal Government with well-established living and commercial facilities. It is a unique set of golf villas with a panoramic view of 194km coastline in West Strait Economic Zone.
- 緊鄰廈門東方高爾夫俱樂部,尊享無可比擬的生態資源。與政府辦公室近在咫尺,區內生活和商業設施齊備。同時擁有海西經濟區唯一可飽覽194公里長海岸線景觀的高爾夫別墅。
- It comprises 4 blocks of high-rises with 508 apartments, and 41 blocks of 105 villas, and a club house.
- 項目由4棟508套高層公寓,41棟105套別墅及會所組成。
- The project was launched in August 2011. As of 31 December 2011, it recorded sales of RMB66 million with accumulated GFA of 5,750 sq.m.. Contracted ASP is RMB11,524/sq.m..
- 項目自2011年8月開盤,截止2011年12月31日,累計銷售金額人民幣0.66億元,累計銷售面積5,750平方米,銷售均價為人民幣11,524元/平方米。
- Crowned as "2010 Asia's International Green Living Environment"
- 2010年禹洲•高爾夫獲「亞洲國際住宅人居環境獎」稱號。

# XIAMEN YUZHOU SHORELINE 廈門 禹洲●尊海



With total site area and total saleable GFA of 107,622 sq.m. and 436,526 sq.m. respectively. 此項目總佔地面積107,622平方米·總可售建築面積436,526平方米。

# **Project description**

- It is located at the heart of Xiamen Haicang CBD, offering a panoramic view of ocean, lake and forestry. Its design took good advantage of the ocean view and the lake view, creating a magnificent landscape.
- 位於廈門海滄CBD中心,攬海,湖,園三大優勢美景。項目在規劃設計上,充分利用地塊的海湖雙景資源,力求做到景觀價值最大化。
- With a plot ratio of 2.796 and greenery coverage of 41%, the project will be developed into low-density residential units, high-rise and commercial buildings and a kindergarten.
- 容積率僅為2.8,綠地率41%。項目規劃由低密度住宅,高層,商業及幼稚園組成。
- The project was launched in October 2011. As of 31 December 2011, it recorded contracted sale of RMB210 million with accumulated GFA of 16,375 sq.m..
- 自2011年10月開盤以來,截止2011年12月31日,項目合約銷售面積16,375平方米,合約銷售金額約人 民幣2.1億元。
- Award received: "2011 China's Best Ten Properties with Exemplary Living Environment".
- 2011獲「中國房地產十大最佳人居環境典範樓盤」。

業務

# XIAMEN YUZHOU CENTRAL COAST 廈門 禹洲 ●中央海岸



With total site area and total saleable GFA of 123,240 sq.m. and 535,000 sq.m. respectively. 總佔地面積為123,240平方米,總可售建築面積為535,000平方米。

## **Project description**

- It is located right at the transportation hub with well-established network of education institutes, banks, hospitals, thus with unlimited appreciation potential.
- 位於交通樞紐中心,周邊教育,銀行,醫院等生活配套齊全,升值潛力無限。
- It is located at the seafront of Xiamen Jimei, and it comprises high-rise residential, commercial and SOHO office buildings.
- 項目集住宅,商業,SOHO辦公室於一體,地處於廈門集美海岸第一排。
- Since the launch on 16 December 2011, the project has been ranked as one of the three best-selling properties in Xiamen in terms of contracted saleable GFA. Currently the ASP is RMB8,800/sq.m..
- 項目自2011年12月16號開盤以來一直位居廈門樓盤銷售前三名(按合約銷售面積計算),目前銷售均價約為人民幣8,800元/平方米。
- Accredited as one of the "10 Most Desirable Properties" by members of xmhouse.com.
- 獲廈門房地產聯合網網友評為2011年「最嚮往十大樓盤」之一。

# XIAMEN YUZHOU RIVERSIDE CITY TOWN 廈門 <u>禹洲●溪堤尚城</u>



With total site area and total saleable GFA of 284,414 sq.m. and 512,600 sq.m. respectively. 總佔地面積284,414平方米,總可售建築面積512,600平方米

#### **Project description**

- It is located at the center of northern Tong'an, north to Tong'an Movie & TV City; and surrounded by national parks, tourist attractions and a 4-star spa hotel.
- 位於廈門同安影視城北面,同安城北主城核心位置。周邊有2個國家4A級景區、數十個旅遊景點、4星級溫泉酒店。
- It mainly comprises villas, garden houses and high-rises.
- 項目以別墅、花園洋房、高層公寓為主。
- An internal presale was started on 11 February 2012. As of 14 February 2012, 21 apartments with total GFA of 2,143 sq.m. were subscribed with ASP of RMB11,212/sq.m., completing 70% of sales for the first phase.
- 2012年2月11日開始進行內部認購,截止2012年2月14日認購銷售21套,累計認購面積2,143平方米,認 購銷售均價為人民幣 11,212元/平方米,完成首批70%的銷售業績。
- Awards received: "The National's Best Living Environment" by Asian Properties Summit and the 2011 International Green Properties Selection; "Best Room-type Designed Residential Property" and "Best Low Block Residential Property" by 2012 Xiamen Real Estate Oscar Award.
- 所獲獎項:「全國最佳生態環境名盤"」亞洲房地產峰會暨2011國際綠色地產公益評選)及「年度最佳戶型設計及年度最佳低層住宅」(2012廈門地產奧斯卡鳳凰花獎)。

業務

# XIAMEN YUZHOU CLOUD TOP INTERNATIONAL \* 廈門 禹洲 ● 雲頂國際



With total site area and total saleable GFA of 15,652 sq.m. and 98,486 sq.m. respectively. 總佔地15,652平方米·總可售建築面積98,486平方米。

# **Project description**

- It is located at the new center of Xiamen Island, being the first city integrated project linked to Bus Rapid Transit (BRT).
- 位於廈門島內新中心,是廈門首個與國際接軌的BRT城市商住綜合體,交通便捷,周邊配套齊全。
- It will be a sleepless town comprising three high-rise residential buildings with 28 to 29 stories, and a 10,000-sq.m. GFA for commercial use.
- 項目包括3幢28 29層高層住宅及10,000平方米商業用地,用以打造24小時精彩的不夜城生活。
- Presale is expected to start in the third quarter in 2012 with target ASP of RMB20,000/sq.m. for residential apartments.
- 項目預計將於2012年第三季度開始預售,預期住宅銷售均價人民幣20,000元/平方米。

<sup>\*</sup> Previously known as Yuzhou F1 Plaza 原稱禹洲 ●F1廣場

# FUZHOU YUZHOU GUSHAN NO.ONE 福州 禹洲●鼓山一號



With total site area and total saleable GFA of 234,160 sq.m. and 79,923 sq.m. respectively. 總佔地面積約為234,160平方米,總可售建築面積79,923平方米。

# **Project description**

- It is situated at the mid-level of Gu Shan, the 4A National Scenic Spot. The project is located east to Fuzhou City, south to the scenic Minjiang, west to the panoramic view of Fuzhou City and north to several main avenues of the city, enjoying an exclusive geographical advantage.
- 坐落於國家級4A風景區一鼓山之半山上。項目東接福州城區,南望秀麗閩江,西瞻福州市區全景,北臨 多條城市主幹道,地理位置優勢得天獨厚。
- It is planned to have approximately 300 detached and semi-detached villas with a plot ratio of merely 0.28 and building density of 13%.
- 規劃為約300棟獨幢及雙拼別墅,容積率僅為0.28,建築密度13%。
- The project was launched in August 2010. As of 31 December 2011, it recorded sales of RMB863 million with accumulated GFA of 37,922 sq.m.. Contracted ASP is RMB22,757/sq.m. and sell-through rate is 47%.
- 項目自2010年8月開盤以來,截止2011年12月31日,項目累計合約銷售金額人民幣8.63億元,累計合約 銷售面積為37,922平方米,合約銷售均價為22,757元/平方米,去化率達47%。

業務

# FUZHOU YUZHOU ORIENTAL VENICE 福州 禹洲●東方威尼斯



With total site area and total saleable GFA of 706,397 sq.m. and 355,431 sq.m. respectively. 總佔地面積約為706,397平方米,總可售建築面積355,431平方米。

## **Project description**

- It is situated at the northern coast of Wulong River, Fuzhou, along the amazing coastline of 1,750 meters, overlooking the Five Tiger Mountain which sits on the opposite river banks. The project is surrounded on three sides by Wulong River and links to the protogenic water vein of Wulong River, offering a natural environment for living.
- 坐落於福州烏龍江北岸,擁有1,750米絕美一綫江景,亦可眺望對岸的五虎山。三面為烏龍江所環繞, 充分利用連結烏龍江的原生水脈,臨江而居。
- The project is being developed in three phases with a water surface area of approximately 100,000 sq.m. upon completion. It is designed to have a total of over 20 isles and peninsulas. The water channeling in the villa area will be streaming from the source of the Wulong River.
- 項目分三期開發,建成後水體面積約10萬平方米。共設計有20多個小島和半島。別墅區內水體均為純 天然的江水。
- There are three phases: Phase I almost has completed and delivered; Phase II was launched in September 2010, and 80% was sold. Phase III was held for future development.
- 項目分為為三期:一期已基本交房完畢,二期於2010年9月開盤,現已銷售8成,三期留待開發。

# QUANZHOU YUZHOU CITY PLAZA PHASE I 泉州 禹洲●城市廣場一期



With total site area and total saleable GFA of 125,000 sq.m. and 491,800 sq.m. respectively. 總佔地面積約為125,000平方米,總可售建築面積491,800平方米。

# **Project description**

- It is situated at the prime location of Huian, Quanzhou with convenient transportation network, wonderful surrounding and well-estabilished facilities.
- 位於泉州市惠安縣優勢地段,交通便利,環境優美,配套設施齊全。
- It was designed into the most representative large scale city integrated project in Huian comprising residential, commercial, office, leisure, entertainment and cultural projects.
- 項目兼具居住、商業、辦公、休閒、娛樂、文化等多功能於一體,建成後必將成為惠安縣最具特色、最具代表性的大型高檔城市綜合體項目。
- The land was acquired in May 2011, construction started in July 2011 and began presale in January 2012 with the current contracted ASP of RMB4,250/sq.m.. This project is developed under primary and secondary mode.
- 為一、二級聯動開發項目。此地塊於2011年5月取得,2011年7月開始施工,2012年1月開始預售,目前 合約銷售均價約人民幣4,250元/平方米。

業務

# SHANGHAI YUZHOU LAND DREAM 上海 禹洲●藍爵



With total site area and total saleable GFA of 7,997 sq.m. and 49,266 sq.m. respectively. 項目總佔地面積為7,997平方米,總可售建築面積為49,266平方米。

## **Project description**

- It is located on Jingang Road, Jinqiao, Pudong with about 4,000 sq.m. area for commercial facilities such as western catering and other leisure businesses.
- 位於浦東金橋金港路。自帶的商業配套面積近4,000平米·規劃以高端涉外西式餐飲為主·輔以其它休閒類業態。
- It comprises 2 blocks of 19-story and 26-story high-rises, including a SOHO-styled commercial-residential building and service apartments, which are not affected by purchase restrictions.
- 項目由兩幢19層和26層高層組成,為不受限購政策影響的SOHO商住兩用樓和精裝酒店式公寓。
- As of 31 December 2011, it recorded contracted sale of RMB650 million with contracted GFA of 28,166 sq.m.
- 截止2011年12月31日,合約銷售額約人民幣6.50億元,合約銷售面積為28,166平方米。

# SHANGHAI YUZHOU CITY PLAZA 上海 禹洲 • 城市廣場



With total site area and total saleable GFA of 50,628 sq.m. and 98,494 sq.m. respectively. 項目總佔地面積為50,628平方米,總可售建築面積為98,494平方米。

## **Project description**

- It located at Lin Gang New District of Shanghai Pudong, 10-minute walk to MTR station line 16 (to be operated in 2013).
- 項目位於上海浦東臨港新城,離地鐵規劃16號線(2013年建成)只有10分鐘路程。
- It comprises high-rise offices, service apartments, commercial units and low-rises.
- 項目包括高層辦公樓、酒店式公寓、零售商業及低層住宅。
- The project is expected to launch onto market in the third quarter in 2012 with target contracted ASP of RMB13,000/sq.m..
- 該項目預計將於2012年第3季度開售,預計初期合約銷售均價為人民幣13,000元/平方米。

業務

# HEFEI YUZHOU SKYLINE 合肥 禹洲●天境



With total site area and total saleable GFA of 446,757 sq.m. and 1,222,859 sq.m. respectively. 項目總佔地面積約446,757平方米,總建築可售面積1,222,859平方米。

# **Project description**

- It is located at the intersection of New Municipal and Cultural Zone, Economic and Technology Development Zone and High and New Technology Development Zone in Heifei, adjacent to the municipal government, embracing a prime geographical advantage.
- 位於合肥市政務文化新區,經濟技術開發區和高新技術開發區交匯核心,毗鄰市政府,地理位置優越。
- It is an over 1,200,000 sq.m. community comprising high-rise and multi-story residential buildings with facilities such as schools, shopping malls and street-level shops.
- 建築面積超過120萬平方米的大型人文社區,住宅主要由多層和高層組成,項目包含有學校、商場、沿街商鋪等配套設施。
- As of 31 December 2011, the project recorded accumulated contracted sale of RMB1,440 million with contracted GFA of 311,680 sq.m..
- 截止2012年12月31日,項目累計合約銷售額約人民幣14.40億元,合約銷售面積為311,680平方米。
- Awards received: "Hefei's Most Influential Property"; "Best Living Environment Property"
- 獲得合肥市「最具品牌影響力樓盤」及「最佳人居環境樓盤」。

# TIANJIN YUZHOU PALACE COUNTRY 天津 禹洲 ● 尊府



With total site area and total saleable GFA of 135,173 sq.m. and 319,748 sq.m. respectively. 總佔地面積135,173平方米,總可售建築面積319,748平方米。

# **Project description**

- It is located adjacent to Tianjin South Station of Beijing-Shanghai Express railway, and next to the Tuanpo Lake with green coverage ratio of 40% with a classical Chinese garden design.
- 位於天津市京滬高鐵天津南站附近,團泊湖旁,風景秀麗。園區綠化率達到40%,營造具有中國印象的傳統園境氣質。
- It comprises 34 blocks of high-rise residential buildings, with heights not higher than 100 meters.
- 項目由34棟高層住宅組成,最高建築高度不大於100米。
- The project is expected to launch onto market in the second quarter in 2012 with target contracted ASP of RMB7,000/sq.m..
- 該項目預計將於2012年第2季度開售,預計初期合約銷售均價為人民幣7,000元/平方米。

業務

Project	Site Area	Location	Unit Land Cost	Address	Total GFA Completed 已完工	Total GFA under Development	GFA Held for Future Development	
項目	<b>佔地面積</b> (sq.m.) (平方米)	位置	<b>樓面均價</b> (RMB/sq.m.) (元/平方米)	地址	<b>總建築面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>總在建面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>持有待建面積</b> (sq.m.) (平方米)	
Completed Projects 已完工項目								
Yuzhou Overseas City  禹洲 • 華僑海景城	27,703	Xiamen 廈門	830	North of the Junction of Hexiang West Road and Hubin West Road, Siming District 思明區禾祥西路與湖濱西路交叉口北側	239,627	-	-	
Yuzhou Shuilian Manor 禹洲 ● 水蓮山莊	12,909	Xiamen 廈門	910	West of Jinshang Road North 金尚路北段西側	29,126	-	-	
Yuzhou Hai Tian Plaza 禹洲 ●海天廣場	6,316	Xiamen 廈門	396	Xiagang Yongfugong, Siming District 思明區廈港永福宮	65,104	-	-	
Yuzhou Harbour City 禹洲 ●海灣新城	20,089	Xiamen 廈門	761	Hubin North Road, Siming District 思明區湖濱北路	191,649	-	-	
Yuzhou New City 禹洲新城	25,610	Xiamen 廈門	647	Haotou, Dongdu, Huli District 湖里區東渡濠頭	93,473	-	-	
Yuzhou Garden 禹洲花園	27,345	Xiamen 廈門	586	Jinshang Road, Huli District 湖里區金尚路	92,888	-	-	
Yuzhou Galaxy Garden 星洲花園	26,367	Xiamen 廈門	1,718	Fanghu, Huli District 湖里區枋湖	93,925	-	-	
Yuzhou New Manor 禹洲新村	45,619	Xiamen 廈門	493	No. 414-417, Nanshan Road, Huli District 湖里區南山路414-417號	118,892	-	-	
Yuzhou World Trade Center 禹洲 • 世貿中心	19,454	Xiamen 廈門	845	No.75, Xiahe Road 夏禾路75號	204,476	-	_	
Yuzhou Golden Seacoast 禹洲•華僑金海岸	70,793	Xiamen 廈門	1,611	West of Xinggang Road, Haicang District 海滄區興港路西側	245,073	-	_	
Yuzhou University City 禹洲 ●大學城	90,750	Xiamen 廈門	932	Tongji Road, Xike Town, Tongan District 同安區西柯鎮同集路	480,252	-	-	
Yuzhou Gushan No. One 禹洲●鼓山一號	234,160	Fuzhou 福州	1,831	Niushan Village, Yangli, Gushan Town, Jinan District 晉安區鼓山鎮洋里牛山村	88,287	-	-	
Sub-total	607,115		974		1,942,772	_	_	

Business 業務

			Total Sold Saleable GFA 總可售已售建築面積				Total unsold Saleable GFA 總可售未售面積				
	Total GFA 總建築面積 (sq.m.)	Total Saleable GFA 總可售 建築面積 (sq.m.)	Total Sold GFA 總已售面積 (sq.m.)	Sold and Delivered Saleable GFA 已售 已交房面積 (sq.m.)	Pre-sold Saleable GFA 已售 未交房面積 (sq.m.)	Total Unsold GFA 總未售面積 (sq.m.)	Held for Sale Only 持作銷售 (sq.m.)	Held for Investment Only 持作投資 (sq.m.)	Land Reserve 土地儲備 (sq.m.)	Interest in the Project 公司權益佔比 %	Attributable GFA 應屬建築面積 (sq.m.)
	(平方米)	(平方米)	(平方米)	(平方米)	(平方米)	(平方米)	(平方米)	(平方米)	(平方米)		(平方米)
	239,627	236,745	235,644	235,644	-	1,101	-	1,101	1,101	100%	1,101
	29,126	27,325	27,325	27,146	179	_	-	-	179	100%	179
	65,104	64,575	62,507	62,507	-	2,068	1,207	861	2,068	100%	2,068
	191,649	186,013	186,013	186,013	-	-	-	-	-	60%	-
	93,473	90,770	87,144	87,048	96	3,626	262	3,364	3,722	100%	3,722
	92,888	92,119	89,964	89,684	280	2,155	463	1,692	2,435	100%	2,435
	93,925	91,689	90,785	90,785	-	904	904	-	904	100%	904
	118,892	118,652	118,590	118,590	-	62	62	-	62	100%	62
	204,476	182,640	133,049	108,368	24,681	49,591	491	49,100	74,272	100%	74,272
	245,073	223,679	178,132	172,183	5,949	45,547	13,897	31,650	51,496	100%	51,496
	480,252	467,112	353,242	336,880	16,362	113,870	106,774	7,096	130,232	100%	130,232
	88,287	79,923	37,922	15,041	22,881	42,001	42,001	-	64,882	60%	38,929
-	1,942,772	1,861,242	1,600,317	1,529,889	70,428	260,925	166,061	94,864	331,353	-	305,400

業務

Project	Site Area	Location	Unit Land Cost	Address	Total GFA Completed 已完工	Total GFA under Development	GFA Held for Future Development
項目	<b>佔地面積</b> (sq.m.) (平方米)	位置	<b>樓面均價</b> (RMB/sq.m.) (元/平方米)	地址	ピポエ 總 <b>建築面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>總在建面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>持有待建面積</b> (sq.m.) (平方米)
Projects Under Development 在建項目							
Yuzhou International Hotel	60,018	Xiamen	1,175	East of Huli Avenue, South of Huandao East Road, Huli District	-	125,221	-
禹洲●國際大酒店		廈門		湖里區環島東路以南,湖裡大道以東			
Yuzhou Castle above City 禹洲 • 城 ト城	52,715	Xiamen 廈門	1,609	Fanghu, Huli District 湖里區枋湖	173,135	20,585	-
与/// ● /纵 上 /纵 Yuzhou Square	3,333	度口 Xiamen	2,417	North of Minggong Building, Hubin South Road,Siming District	-	60,251	-
禹洲廣場 Yuzhou Golf 禹洲●高爾夫	55,986	廈門 Xiamen 声明	1,490	思明區湖濱南路名宮大廈北側 Maqing Road, Haicang District, Xiamen City 廈門市海滄區馬青路	-	129,187	-
西川●向闕大 Yuzhou Shoreline	107,622	廈門 Xiamen	3,436	厦门甲海漏 画 局 目 的 Area of 05-11, East of Xinggang Road and North of Jiaosong Road, Haicang District	-	473,184	-
禹洲 • 尊海 Yuzhou Sunshine City	22,868	廈門 Xiamen	1,585	海滄區05-11片區、興港路以東、角嵩路以北 North of Wulv Road, West of Tongsheng Road,Tongan Industrial Zone	-	59,290	-
禹洲●陽光花城 Yuzhou Central Coast	123,240	廈門 Xiamen	2,557	同安工業集中區梧侶路北側,同盛路西側	-	227,564	435,973
禹洲●中央海岸 Yuzhou Riverside City Town (Previously known as Yuzhou	284,414	廈門 Xiamen	1,696	集美區11-10片區杏濱路東側、杏東路北側 Area of 12-07, North of Movie & TV City, South Wuxian Area, Tongan District	-	24,405	488,195
Pacific Creek Uptown) 禹洲 ● 溪堤尚城 Yuzhou Jinqiao International	49,738	廈門 Shanghai	1,242	同安區12-07五顯南片區影視城北側 No.333 Jingang Road, Pudong New Area,	164,541	69,943	-
禹洲●金橋國際		上海		Shanghai 上海浦東新區金港路333號			
西川●並恂図/示 Yuzhou Financial Tower	6,818	⊥/# Shanghai	2,616	工/序/用来利 画並/皮崎333版 Qiu 3/6, Qiu 2, No 9 Street, Jinqiao Export Processing Zone, Pudong New Area,	-	35,907	-
禹洲●金融大廈		上海		Shanghai City 上海市浦東新區金橋出口 加工區9街坊3/6斤、2斤			
Yuzhou City Plaza (Previously known as	50,628	Shanghai	1,444	Site A0403, College Community, Lingang New Town, Shanghai	-	99,860	-
Yuzhou Lin'gang Center) 禹洲•城市廣場 (前稱禹洲•臨港中心)		上海		上海臨港新城書院社區A0403地塊			
Yuzhou Skyline	446,757	Hefei	377	West of Songlin Road, Northeast of Planning Road,Ranfang Village, Taohua Town, Feixi County	98,232	452,851	679,176
禹洲●天境 Yuzhou Oriental Venice	706,397	合肥 Fuzhou	2,568	肥西縣桃花鎮染坊村計畫路東北側·松林路以西 Longjiang Village, Chengmen Town, Cangshan District	97,452	47,502	220,558
禹洲●東方威尼斯 Yuzhou City Plaza Phase I 禹洲●城市廣場一期	125,000	福州 Quanzhou 泉州	338	含山區城門鎮龍江村 含山區城門鎮龍江村 South New Zone of Huian County, Quanzhou 泉州市惠安縣城南新區	-	162,177	329,623
Sub-total 小計	2,095,534		1,490		533,360	1,987,927	2,153,525

Business 業務

	Total Sold Saleable GFA 總可售已售建築面積				unsold Saleabl 總可售未售面積					
Total GFA	Total Saleable GFA 總可售	Total Sold GFA	Sold and Delivered Saleable GFA 已售	Pre-sold Saleable GFA 已售	Total Unsold GFA	Held for Sale Only	Held for Investment Only	Land Reserve	Interest in the Project	Attributable GFA
<b>總建築面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>建築面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>總已售面積</b> (sq.m.) (平方米)	已 <b>营</b> 已 <b>交房面積</b> (sq.m.) (平方米)	未 <b>交房面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>總未售面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>持作銷售</b> (sq.m.) (平方米)	<b>持作投資</b> (sq.m.) (平方米)	<b>土地儲備</b> (sq.m.) (平方米)	公司權益佔比 %	應 <b>屬建築面積</b> (sq.m.) (平方米)
125,221	102,142	-	-	-	102,142	-	102,142	102,142	100%	102,142
193,720	182,833	168,391	108,744	59,647	14,442	11,684	2,758	74,089	98%	72,607
60,251	57,861	-	-	-	57,861	-	57,861	57,861	100%	57,861
129,187	104,245	5,750	-	5,750	98,495	98,495	-	104,245	100%	104,245
473,184	436,526	16,375	-	16,375	420,151	405,751	14,400	436,526	100%	436,526
59,290	58,535	42,314	-	42,314	16,221	16,221	-	58,535	100%	58,535
663,537	535,000	5,006	-	5,006	529,994	504,994	25,000	535,000	100%	535,000
512,600	512,600	-	-	-	512,600	432,100	80,500	512,600	51%	261,426
234,484	230,955	177,806	132,038	45,768	53,149	9,054	44,095	98,917	100%	98,917
35,907	28,670	-	-	-	28,670	28,670	-	28,670	100%	28,670
99,860	98,494	-	-	-	98,494	63,217	35,277	98,494	100%	98,494
1,230,259	1,222,859	291,006	80,551	210,455	931,853	834,553	97,300	1,142,308	100%	1,142,308
365,512	355,431	134,272	85,968	48,304	221,159	205,426	15,733	269,463	80%	215,570
491,800	491,800	-	-	-	491,800	491,800	-	491,800	100%	491,800
4,674,812	4,417,951	840,920	407,301	433,619	3,577,031	3,101,965	475,066	4,010,650		3,704,102

業務

Project	Site Area	Location	Unit Land Cost	Address	Total GFA Completed 已完工	Total GFA under Development	Held fo Future Developmen
項目	<b>佔地面積</b> (sq.m.) (平方米)	位置	<b>樓面均價</b> (RMB/sq.m.) (元/平方米)	地址	<b>總建築面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>總在建面積</b> (sq.m.) (平方米)	<b>持有待建面</b> 積 (sq.m. (平方米
Projects Held for Future Develop 持有待建項目	oment						
Yuzhou Cloud Top International (Previously known as Yuzhou F1 Plaza)	15,652	Xiamen	3,087	South of West Lianqian Road, West of Yundingzhong Road	-	-	98,06
禹洲•雲頂國際 (前稱禹洲•FI廣場)		廈門		蓮前西路南側、雲頂中路西側			
Yuzhou Kangqiao 禹洲 • 康橋	12,955	Shanghai 上海	3,554	No 1033, Kangqiao Road, Kangqiao Town, Shanghai 上海康橋鎮康橋路1033號	-	-	49,24
Yuzhou Commercial Plaza	40,911	Shanghai	2,367	No 9868 Hunan Road, Nanhui Industrial Park,Pudong New Area, Shanghai	-	-	110,460
禹洲●商業廣場 Jinshan Site	174,814	上海 Shanghai	1,324	上海浦東新區南匯工業區滬南公路9868號 Site 2988, North of Tingfeng Road,Zhujing	-	-	211,418
金山地塊		上海		Town, Jinshan District, Shanghai 上海市金山區朱涇鎮亭楓公路北2988號地塊			
Yuzhou Palace Country (Previously known as Yuzhou Zunfu) 禹洲 • 尊府	135,173	Tianjin 天津	1,054	South of Beihua Road, East of Guihua Chunxi Avenue, Jinghai New Town, Tianjin City 天津市靜海新城北華路南側、規劃春曦道東側	-	320,374	
Tianjin Tuanbo Site	126,027	Tianjin	896	Commercial Site 2010-48 and Residential Site 2010-49, Tuanbo Area, Tianjin	-	-	179,450
天津團泊地塊		天津		天津團泊片區2010-48商業地塊 2010-49居住地塊 —			
Sub-total 小計	505,532		1,526		-	320,374	648,636
Total 匯總	3,208,181		1,362		2,476,132	2,308,301	2,802,16
Projects with Primary Land Deve 取得一級土地開發資質的項目	elopment Qu	ualification					
Yuzhou City Plaza	781,413	Quanzhou	NA	No 1 Yingbin Avenue, Chengnan Industrial Zone, Huian			
禹洲●城市廣場 Yuzhou Beijing Project	1,946,676	泉州 Beijing	不適用 NA	惠安城南工業區迎賓大道1號 Within the Planning Area in Mafang Town,			
禹洲●北京項目		北京	不適用	Pinggu District, Beijing 北京平谷區馬坊鎮規劃區內			
Total 匯總	2,728,089					953,744	

Business 業務

			Total Sold Saleable GFA 總可售已售建築面積			unsold Saleable 總可售未售面積					
	Total GFA 總建築面積	Total Saleable GFA 總可售 建築面積	Total Sold GFA 總已售面積	Sold and Delivered Saleable GFA 已售	Pre-sold Saleable GFA 已售 未交房面積	Total Unsold GFA 總未售面積	Held for Sale Only 持作銷售	Held for Investment Only 持作投資	Land Reserve 土地儲備	Interest in the Project 公司權益佔比	Attributable GFA 應屬建築面積
	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	(sq.m.) (平方米)	%	(sq.m.) (平方米)
	98,067	73,200	-	-	-	73,200	73,200	-	73,200	100%	73,200
	49,241	49,241	-	-	-	49,241	49,241	-	49,241	100%	49,241
	110,460	110,460	-	-	-	110,460	-	110,460	110,460	100%	110,460
	211,418	211,418	-	-	-	211,418	211,418	-	211,418	100%	211,418
	320,374	319,748	-	-	-	319,748	319,748	-	319,748	100%	319,748
	179,450	179,450	-	-	-	179,450	179,450	-	179,450	100%	179,450
	969,010	943,517	-	-	-	943,517	833,057	110,460	943,517		943,517
	7,586,594	7,222,710	2,441,237	1,937,190	504,047	4,781,473	4,101,083	680,390	5,285,520	•	4,953,019
'										•	
	1,746,200	1,746,200	-	-	-	1,746,200	1,746,200	-	1,746,200	100%	1,746,200
	1,946,676	1,946,676	-	-	-	1,946,676	1,946,676	-	1,946,676	100%	1,946,676
	3,692,876	3,692,876	-	-	-	3,692,876	3,692,876	-	3,692,876		3,692,876

# **Directors' Biographies**

董事簡介

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Board of Directors consists of seven Directors, of whom four are executive Directors and the remaining three are independent non-executive Directors. The Directors are appointed for a term not exceeding three years. The power and duties of our Board of Directors include convening shareholders' meetings and reporting the Board's work at shareholders' meetings, implementing resolutions passed at shareholders' meetings, determining our business plans and investment plans, formulating our annual budget and final accounts, formulating our proposals for profit distributions and for the increase or reduction of registered capital as well as exercising other powers, functions and duties as conferred by our Memorandum and Articles of Association.

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Lam Lung On (林龍安), aged 47, was appointed as the Chairman of our Board and our Executive Director on 9 October 2009. He founded our Group in December 1994. He is also a member of the remuneration committee and the nomination committee of our Company. Since December 1994, Mr. Lam has held positions including but not limited to chairman, vice chairman, director and general manager in most of our subsidiaries and is primarily responsible for formulating our development strategies and supervising our project planning, financing, design and marketing. He has over sixteen years of experience in residential, commercial and hotel property development and investment. Mr. Lam is an adjunct professor and an executive member of the Council of Jimei University in Xiamen. In 2006, Mr. Lam became an honorary citizen of Xiamen accredited by the mayor of Xiamen. He has been a member of the 9th Standing Committee of the All-China Federation of Returned Overseas Chinese, the 9th Central Committee of the China Democratic National Construction Association, the 7th Standing Committee of the Fujian Provincial Federation of Returned Overseas Chinese and the Standing Committee of the 11th Xiamen Municipal Committee of Chinese People's Political Consultative Conference. Mr. Lam also serves as executive deputy chairman of the 3rd Council of the China Federation of Overseas Chinese Entrepreneurs, deputy chairman of the 14th Xiamen Municipal Federation of Returned Overseas Chinese, life honorary chairman of the Hong Kong Federation of Fujian Associations, life honorary chairman of the 8th Hong-Kong Xiamen Friendship Union and deputy chairman of the 11th Committee of the Xiamen General Chamber of Commerce. Mr. Lam graduated from the University of Science and Technology of China with a master's

## 董事會

董事會由7名董事組成,其中4名為執行董事, 其餘3名為獨立非執行董事。董事獲委聘的任 期不超過3年。董事會的權力及職責包括召開 股東大會並於股東大會上報告董事會的工作、 執行股東大會上通過的決議案、釐定我們的業 務計劃及投資計劃、制定我們的年度預算及決 算、制定我們的利潤分配提案及增加或減少註 冊資本的提案,以及行使組織章程大綱及細則 授予的其他權力、職能及職責。

## 執行董事

林龍安,47歲,於2009年10月9日獲委任為我 們的董事會主席兼執行董事。彼於1994年12月 創建本集團。彼亦為本公司薪酬委員會及提名 委員會的成員。自1994年12月以來,林先生曾 於我們大多數附屬公司中擔任多個職位(包括 但不限於董事長、副董事長、董事及總經理), 彼主要負責制定我們的發展策略以及監督我們 的項目規劃、融資、設計及營銷。彼擁有逾16 年的住宅、商業及酒店物業開發及投資經驗。 林先生為廈門集美大學的客座教授及校董會常 務校董。於2006年,林先生獲廈門市市長認可 為廈門市的榮譽市民。彼亦為第九屆中華全國 歸國華僑聯合會常務委員會委員、中國民主建 國會第九屆中央委員會委員、福建省歸國華僑 聯合會第十屆常務委員會委員及中國人民政治 協商會議第十一屆廈門市委員會常務委員會委 員。林先生現亦擔任中國僑商聯合會第三次會 員代表大會常務副會長、第十四屆廈門市歸國 華僑聯合會副主席、香港福建社團聯合會永遠 名譽會長、第八屆香港廈門聯誼總會永遠名譽 會長以及第十一屆廈門總商會理事會副會長。 林先生於1996年11月畢業於中國科學技術大

#### 

degree in Engineering in November 1996. Mr. Lam is the spouse of Ms. Kwok Ying Lan, our Executive Director, and the brother-in-law of Mr. Lin Longzhi, our Executive Director and Mr. Lin Conghui, our Executive Director. Mr. Lam has not held any directorship in any other public listed companies in the past three years. Mr. Lam worked for Xiamen Land Development Company, a state-owned enterprise, before he founded our Group.

Kwok Ying Lan (郭英蘭), aged 41, was appointed as our Executive Director on 9 October 2009. She is also the Vice Chairman of our Board. Since joining our Group in April 1997, Ms. Kwok has held positions including but not limited to chairman, director and general manager in most of our subsidiaries and is primarily responsible for overseeing our Purchasing Department, Ms. Kwok has over 14 years of experience in property development and financial management. Ms. Kwok has been an executive director of the Xiamen Association of Enterprises with Foreign Investment. She is the spouse of Mr. Lam Lung On, our Executive Director, and the sister-in-law of Mr. Lin Longzhi and Mr. Lin Conghui, our Executive Directors. Ms. Kwok has not held any directorship in any other public listed companies in the past three years. Ms. Kwok worked for China Construction Bank Xiamen Branch, a state-owned bank, before she joined our Company.

Lin Longzhi (林龍智), aged 43, was appointed as our Executive Director on 9 October 2009. Since joining our Group in December 1997, Mr. Lin has held positions including but not limited to chairman, director and general manager in most of our subsidiaries and is primarily responsible for the supervision of daily operations of our Office of General Affairs, Human Resources Department, Initial Development Department, Customer Services Department and Legal Department. Mr. Lin has almost 14 years of experience in property development and investment. Mr. Lin has been a member of the 12th Xiamen Municipal People's Congress and an executive director of the 4th Standing Committee of the Xiamen Real Estate Association. He also serves as a member of the Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference of Quangang District, Xiamen, and deputy chairman of the Xiamen Association of Enterprises with Foreign Investment. Mr. Lin is the younger brother of Mr. Lam Lung On, our Executive Director, the brotherin-law of Ms. Kwok Ying Lan, our Executive Director and the brother-in-law of Mr. Lin Conghui, who is also our Executive Director. Mr. Lin has not held any directorship in any other public listed companies in the past three years.

學,持有工學碩士學位。林先生為郭英蘭女士 (我們的執行董事)的配偶、林龍智(我們的執 行董事)的兄長以及林聰輝(我們的執行董事) 的大舅子。林先生於過去的三年內並沒有擔任 任何其他上市公司的董事。林先生建立集團前 任職於一家國有企業— 廈門土地開發公司。

郭英蘭·41歲,於2009年10月9日獲委任為我們的執行董事。彼亦為我們的董事會副主席。自1997年4月加入本集團以來,郭女士曾於我們大多數附屬公司中擔任多個職位(包括但不限於董事長、董事及總經理),彼主要負責監管採購部。郭女士擁有逾14年的房地產開發以及財務管理經驗。郭女士曾任廈門市外商投資企業協會的常務理事。彼為林龍安先生(我們的執行董事)的配偶、林龍智先生以及林聰輝先生(我們的執行董事)的大嫂。郭女士於過去的三年內並沒有擔任任何其他上市公司的董事。郭女士加盟公司前任職於一家國有銀行一中國建設銀行廈門分行。

林龍智,43歲,於2009年10月9日獲委任為執行董事。自1997年12月加入本集團以來,林先生曾於我們大多數附屬公司中擔任多個職位(包括但不限於董事長、董事及總經理),被主要負責監管辦公室、人力資源部、前期部、前期部、方面,所以上海、大力資源部、有量的,由于工厂,,以上,市公司的董事。相关,是一个公司的董事。

#### Directors' Biographies 董事簡介

Lin Conghui (林聰輝), aged 41, was appointed as our Executive Director on 9 October 2009. Since joining our Group in July 1998, Mr. Lin has held positions including but not limited to chairman and director in most of our subsidiaries and is primarily responsible for our Group's quality control, budget formation, approval and review. Mr. Lin has over 13 years of experience in project management. He graduated from Tongji University with a diploma in Architecture Engineering in January 2006. Mr. Lin is the brother-in-law of Mr. Lam Lung On, Ms. Kwok Ying Lan and Mr. Lin Longzhi, our Executive Directors. Mr. Lin has not held any directorship in any other public listed companies in the past three years.

# INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Gu Jiande**(辜建德), aged 69, was appointed as an independent non-executive Director on 9 October 2009. He is also a member of the audit committee and the chairman of the remuneration committee and the nomination committee of our Company. He has been an independent non-executive director of Xiamen International Trade Group Corp., Ltd., a PRC incorporated company listed on the Shanghai Stock Exchange (600755), since May 2009. He has been an independent nonexecutive director of Xiamen International Airport Co., Ltd., a PRC incorporated company listed on the Shanghai Stock Exchange (600897), since May 2008. He was the president of Jimei University from May 1997 to September 2009, and is an executive member and secretary-general of the Council of Jimei University. Mr. Gu has been awarded Special Government Allowance by State Council of the People's Republic of China since October 1993 recognizing his outstanding contribution to the national higher education; Tan Kah Kee Outstanding Contribution Awards by Chiyu Tan Kah Kee Education Fund in October 2002; second prize of Scientific and Technical Development of Fujian Province and Xiamen City by Fujian provincial People's Government in 1992 and Xiamen Municipal People's Government in 1995, respectively; the second prize of Institute of Higher Learning Scientific and Technical Achievement by Department of Education of Fujian Province in June 1984. Mr. Gu is the author of a number of publications and articles on various natural science and social science publications, including Ordinary Differential Equations (Xiamen University Press, August 1993); Systems Engineering and Forecasting of Talents Demand (Xiamen University Press, November 1991); Forecasting of Talents Demand in Fujian (Xiamen University Press, September 1991); Economic and Social Development and Demand for Talents in Fujian (Xiamen University Press, April 1991); Stability and Boundary of a Class of Generalized Continuous Hopfield Neural Network (Dalian Maritime University Press, August 1996); 林聰輝,41歲,於2009年10月9日獲委任為我們的執行董事。自1998年7月加入本集團以來,林先生曾於我們大多數附屬公司中擔任多個職位(包括但不限於董事長及董事),彼主要負責本集團的質量控制、預算編製、審批及審查。林先生擁有逾13年的項目管理經驗。林先生於2006年1月畢業於同濟大學建築工程專業。林先生為林龍安先生、郭英蘭女士以及林龍智先生(我們的執行董事)的妹夫。林先生於過去三年並沒有擔任任何其他上市公司的董事。

## 獨立非執行董事

**辜建德**,69歲,於2009年10月9日獲委任為我 們的獨立非執行董事。彼亦為本公司審核委員 會成員及薪酬委員會與提名委員會主席。彼自 2009年5月份以來一直擔任廈門國貿集團股份 有限公司(一家於中國註冊成立的公司,在上 海證券交易所上市,股份代號為600755)的獨 立非執行董事。彼自2008年5月份以來一直擔 任廈門國際航空港股份有限公司(一家於中 國註冊成立的公司,在上海證券交易所上市, 股份代號為600897)的獨立非執行董事。彼自 1997年5月起至2009年9月止擔任集美大學校 長,且亦為集美大學校董會的常務校董及秘書 長。辜先生自1993年10月以來獲中華人民共和 國國務院政府授予的特殊津貼,認可彼對國家 高等教育的傑出貢獻;於2002年10月獲集友陳 嘉庚教育基金會頒發的陳嘉庚突出貢獻獎;於 1992年及1995年分別獲福建省人民政府及廈 門市人民政府頒發的福建省及廈門市科技成 果二等獎;於1984年6月獲福建省教育廳頒發 的福建省高等院校科學技術成果二等獎。辜先 生為多本出版物及多篇文章的作者,著作涉及 不同的自然科學及社會科學領域,包括《微分 方程》(廈門大學出版社,1993年8月)、《系統 工程與人才預測》(廈門大學出版社,1991年 11月)、《福建行業人才需求預測》(廈門大學 出版社,1991年9月)、《福建經濟社會發展與 *人才需求》*(廈門大學出版社,1991年4月)、 《一類廣義Hopfield 連續神經網絡的穩定性》 (大連海事大學出版社,1996年8月)、《一類二 階微分方程的穩定性和有界性》(《廈門大學 學報(自然科學版)》,1993年8月)、《一類時 *滯時變大系統的穩定性》*(《常微分方程理論 及其應用》,科學出版社,1992年10月)、《一 *類時滯微分方程滯後量的估計》*(《廈門大學

#### 

Stability and Boundedness of a Class of Second Order Ordinary Differential Equations (Journal of Xiamen University (Natural Science), August 1993); The Stability of the Large Scale Systems of a Class of Differential Equation with Delay (Theory of Ordinary Differential Equation and its Applications, Science Press, October 1992); Estimation of Delayed Quantity of a Class of Differential Equation with Delay (Journal of Xiamen University (Natural Science), March 1991); and Motion Stability of Linear Large Scale Systems (Control Theory & Applications, 2nd Phase, 1985). Mr. Gu graduated from Peking University with an undergraduate certificate in mathematics in August 1966.

學報(自然科學版)》,1991年3月)、《一類綫 性時變大系統的運動穩定性》(《控制理論與 應用》,1985年第2期)。辜先生於1966年8月 畢業於北京大學,持有數學本科畢業證書。

**Lam Kwong Siu** (林廣兆), aged 77, was appointed as an independent non-executive Director on 9 October 2009. He is also a member of the audit committee of our Company. He has more than fifty years of banking experience. In addition, Mr. Lam has held the following positions in the banking sector:

- a non-executive director of Bank of China International Limited (formerly known as BOCI Capital Limited) since July 2002;
- an independent non-executive director of CITIC Bank International Limited (formerly known as CITIC Ka Wah Bank Limited) since January 2002;
- the vice chairman of BOC International Holdings Limited, a wholly-owned subsidiary of the Bank of China Ltd since October 2001; and
- an independent non-executive director of CITIC International Financial Holdings Limited (formerly known as CITIC Ka Wah Bank Limited) since 1996. CITIC International Financial Holdings Limited is a Hong Kong incorporated company which was listed on the Hong Kong Stock Exchange (00183) until the withdrawal of its listing in November 2008.

Mr. Lam has served the following companies in the capacity of:

- an independent non-executive director of Xinyi Glass Holdings Limited, a Cayman Islands incorporated company listed on the Hong Kong Stock Exchange (00868) since August 2004;
- an independent non-executive director of Fujian Holdings Ltd., a Hong Kong incorporated company listed on the Hong Kong Stock Exchange (00181) since December 2003;
- an independent non-executive director of China Overseas Land & Investment Ltd., a Hong Kong incorporated company listed on the Hong Kong Stock Exchange (00688) since September 2003;

林廣兆,77歲,於2009年10月9日獲委任為我們的獨立非執行董事。彼亦為本公司審核委員會成員。彼擁有逾50年的銀行業經驗。此外,林先生於銀行業部門擔任以下職務:

- 自2002年7月以來擔任中銀國際有限公司(前 稱中銀國際融資有限公司)的非執行董事;
- 自2002年1月以來擔任中信國際銀行有限公司(前稱中信嘉華銀行有限公司)的獨立 非執行董事;
- 自2001年10月以來擔任中銀國際控股有限公司(中國銀行股份有限公司的全資附屬公司)的副董事長;及
- 自1996年起擔任中信國際金融控股有限公司(前稱中信嘉華銀行有限公司,一間於香港註冊成立並曾於香港聯交所上市直至2008年11月撤回上市的公司,當時的股份代碼為00183)的獨立非執行董事。

林先生於以下公司擔任職務:

- 自2004年8月以來擔任信義玻璃控股有限公司(一間於開曼群島註冊成立並於香港聯交所上市的公司,股份代碼為00868)的獨立非執行董事;
- 自2003年12月以來擔任閩港控股有限公司(一間於香港註冊成立並於香港聯交所上市的公司,股份代碼為00181)的獨立非執行董事;
- 自2003年9月以來擔任中國海外發展有限公司(一間於香港註冊成立並於香港聯交所上市的公司,股份代碼為00688)的獨立非執行董事;

#### Directors' Biographies 董事簡介

- an independent non-executive director of Ananda Wing On Travel (Holdings) Limited (now known as Wing On Travel (Holdings) Limited), a Bermuda incorporated company listed on the Hong Kong Stock Exchange (01189), until January 2003; and
- an independent non-executive director of Lai Fung Holdings Limited, a Cayman Islands incorporated company listed on the Hong Kong Stock Exchange (01125), from June 1999 to July 2001.
- an independent non-executive director of Far East Consortium International Limited, a Cayman Islands incorporated Company listed on the Hong Kong Stock Exchange (00035), since September 2011.

Mr. Lam was awarded the HKSAR Silver Bauhinia Star in 2003. He was a delegate of the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC to the 10th National People's Congress. He currently serves as the honorary chairman of the Hong Kong Federation of Fujian Associations, life honorary chairman of the Hong Kong Fukien Chamber of Commerce, deputy chairman of the Fujian Hong Kong Economic Co-operation, life honorary chairman of the Chinese General Chamber of Commerce, adviser of the Hong Kong Chinese Enterprises Association and the honorary president of the Chinese Bankers Club of Hong Kong.

Wee Henny Soon Chiang (also known as Wee Toon Kian) (黃循強), aged 65, was appointed as an independent nonexecutive Director on 9 October 2009. He is also the chairman of the audit committee, and a member of the remuneration committee and the nomination committee of our Company. He has more than thirty years of experience in public accounting practice. Mr. Wee was an independent non-executive director of the then The Quaypoint Corporation Limited (now known as China Uptown Group Company Limited), a Cayman Islands incorporated company listed on the Hong Kong Stock Exchange (02330), from September 2001 to November 2006. He is the founder of Henny Wee & Co., a firm of Certified Public Accountants (Practising) registered at Hong Kong Institute of Certified Public Accountants in February 1988. Mr. Wee is the partner of Henny Wee & Co. since 1988. He worked at Glass Radcliffe Chan & Wee as a partner. Mr. Wee received a bachelor's degree in Commerce from the University of Newcastle, New South Wales, Australia, in March 1971. He became an Associate Member of the Institute of Chartered Accountants (Australia) in July 1975, and a Certified Public Accountant (Practising) of the Hong Kong Society of Accountants, now known as the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, since 1988.

- 於2003年1月以前擔任辰達永安旅遊(控股)有限公司(現在為辰達永安旅遊(控股)有限公司,一間於百慕大註冊成立並於香港聯交所上市的公司,股份代碼為01189);及
- 從1999年6月至2001年7月擔任麗豐控股有限公司(一間於開曼群島註冊成立並於香港聯交所上市的公司,股份代碼為01125)的獨立非執行董事。
- 從2011年9月開始擔任遠東發展有限公司 (一間於開曼群島註冊成立並於香港聯交 所上市的公司,股份代碼為00035)的獨立 非執行董事。

林先生於2003年榮獲香港特別行政區銀紫荊勛章。林先生曾任第十屆全國人大的港區代表。 林先生現任香港福建社團聯會榮譽主席、旅港福建商會永遠榮譽會長、閩港經濟合作促進委員會副主任、香港中華總商會永遠名譽會長、香港中國企業協會顧問及香港銀行華員會名譽會長。

黃循強,65歲,於2009年10月9日獲委任為我 們的獨立非執行董事。彼亦為本公司審核委員 會的主席、薪酬委員會及提名委員會的成員。 彼擁有逾30年公共會計實務經驗。黃先生自 2001年9月至2006年11月擔任紀翰集團有限公 司(現稱中國上城集團有限公司)的獨立非執 行董事,該公司為一間於開曼群島註冊成立並 於香港聯交所上市(股份代碼為02330)的公 司。彼為黃循強會計師事務所的創始人,該公 司乃於1988年2月在香港會計師公會註冊的執 業會計師事務所。自1988年以後,黃先生為黃 循強會計師事務所的合夥人。彼曾作為合夥人 任職於Glass Radcliffe Chan & Wee。黃先生於 1971年3月畢業於澳洲新南威爾士省紐卡素大 學,並取得商業學士學位。黃先生於1975年7月 獲得澳洲特許會計師資格,並於1988年成為香 港會計師公會的執業會計師。

# Senior Management's Biographies

高級管理層

# CHIEF FINANCIAL OFFICER AND COMPANY SECRETARY

Chiu Yu Kang (邱于賡), aged 34, is our Chief Financial Officer and Company Secretary. Mr. Chiu joined our Company in October 2008 and is responsible for our Group's strategic planning, corporate finance activities, investor relations and oversight of financial reporting procedures, company secretary matters, internal controls and compliance with the requirements under the Listing Rules with regard to financial reporting, company secretarial and other related issues. Prior to joining our Group, Mr. Chiu worked in an international C.P.A. firm. Mr. Chiu has over 10 years of experience in auditing, accounting and financial management. Mr. Chiu graduated with a master's degree in Economics and a bachelor's degree in Business Administration from the University of Hong Kong. He is a member of the Association of Chartered Certified Accountants and a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

### 財務總監兼公司秘書

邱于廣,34歲,為我們的財務總監兼公司秘書。邱先生於2008年10月加入本公司,負責本集團的策略規劃、企業融資活動、投資者關係、監督財務報告程序、公司秘書事項、內部控制及就財務報告、公司秘書及其他相關事項遵從上市規則的規定。加入本集團前,邱先生任職於一家國際會計師事務所。邱先生在審計、會計及財務管理積逾超過10年經驗。邱先生畢業於香港大學,分別取得工商管理學學士學位及經濟學碩士學位。邱先生現為特許公認會計師公會的會員和香港會計師公會的會員。

# **Report of the Directors**

董事會報告

The directors present their report and the audited financial statements of the Company and the Group for the year ended 31 December 2011.

董事謹此提呈董事會報告及本公司及本集團截至2011年12月31日止年度的經審核財務報表。

#### PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of the subsidiaries comprise property development, property investment, the provision of management services and hotel operation. There were no significant changes in the nature of the Group's principal activities during the year.

## RESULTS, DIVIDENDS AND BONUS ISSUE

The Group's profit for the year ended 31 December 2011 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in the financial statements on pages 144 to 252.

The directors recommend the payment of a final dividend of HK4 cents per ordinary share and a bonus issue of 2 bonus shares for every 10 existing shares held in respect of the year to shareholders on the register of members on 24 May 2012. This recommendation of final dividend has been incorporated in the financial statements as an allocation of share premium within the equity section of the statement of financial position.

#### FINANCIAL HIGHLIGHT

A summary of the published results and assets, liabilities and minority interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the audited financial statements and the prospectus of the Company dated 20 October 2009, is set out on page 253. This summary does not form part of the audited financial statements.

# PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTIES

Details of movements in the property, plant and equipment, and investment properties of the Company and the Group during the year are set out in notes 14 and 15 to the financial statements, respectively. Further details of the Group's investment properties are set out on page 254.

# 主要業務

本公司主要從事投資控股。附屬公司的主要業 務包括物業開發、物業投資、提供管理服務及 經營酒店。年內本集團主要業務的性質並無重 大變動。

### 業績,股息及紅股派送

本集團截至2011年12月31日止年度的利潤,以及本公司與本集團於該日的財務狀況載於第144至252頁的財務報表內。

董事建議向於2012年5月24日名列股東名冊的股東派發本年度末期股息每股普通股港幣4仙及按每持有10股現有股份派送2股紅股。此項末期股息建議已載於財務報表,作為財務狀況表「權益」一節的股份溢價分配。

# 財務摘要

本集團過去五個財政年度的已公佈業績及資產、負債及少數股東權益載於第253頁,乃摘錄自經審核財務報表及本公司日期為2009年10月20日的招股章程。此概要並不構成經審核財務報表的一部分。

# 物業、廠房及設備以及投資物業

年內本公司及本集團的物業、廠房及設備以及 投資物業的變動詳情分別載於財務報表附註 14及15。本集團投資物業的進一步詳情載於第 254頁。

#### 

#### SENIOR NOTES

The Company issued US\$200 million senior notes (the "Notes"), with a maturity of five years and bearing a coupon interest rate of 13.5% on 15 December 2010. The Company intends to use the net proceeds to repay certain of the Group's existing loans, fund the acquisition of land for residential and commercial property development (including through the acquisition of equity interests in entities that own development sites or assets) and for general corporate purposes. For the details of the senior notes of the Company, please refer to note 27 to the financial statements.

#### **BONDS ISSUF**

The Company issued 10% bonds in an aggregate principal value of HK\$1 billion with a maturity of three years to China Life Trustees Limited on 8 July 2010 and 8 November 2010 respectively. The purpose of the proceeds from such issue is to provide financial support to the expansion of the Group's property development business. For the details of the bonds of the Company, please refer to note 27 to the financial statements.

#### PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's articles of association or the laws of Cayman Islands, the jurisdiction in which the Company was incorporated, which would oblige the Company to offer new shares on a pro rata basis to existing shareholders.

# PURCHASE, REDEMPTION OR SALE OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

The Company repurchased a portion of the Notes amounting to US\$500,000 in aggregate principal amount, representing 0.25% of the outstanding principal amount of the Notes on 4 October 2011. The repurchased Notes have been cancelled on 12 October 2011 in accordance with the terms and conditions of the Notes. As a result of the event, the outstanding principal amount of the Notes are US\$199.5 million.

Apart from the above event, neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the year.

### 優先票據

本公司於2010年12月15日發行價值2億美元(「票據」)的5年期優先票據,票面利息13.5%。本公司擬使用票據淨集資額用作償還本集團的現有貸款、為收購土地以作住宅及商用物業發展項目(包括透過收購擁有發展地盤及資產實體的股權)提供資金,及供作一般公司用途。有關本公司的優先票據,詳情請參閱財務報表附註27。

## 債券發行

本公司分別於2010年7月8日及2010年11月8日 向中國人壽信託有限公司定向發行了總值10 億港元的3年期債券,年利率為10%。發行所得 旨在為本集團拓展房地產開發業務提供財務援 助。有關本公司的債券詳情,請參閱財務報表 附註27。

## 優先購買權

本公司的組織章程細則或開曼群島(本公司註冊成立之管轄地域)註冊成立的法律並無訂明有關優先購買權的條文,規定本公司須按比例基準向現有股東提呈發售新股。

# 購買、贖回或出售本公司上市 證券

本公司於2011年10月4日回購面值500,000美元的票據,即發行額的0.25%。被回購的票據已於2011年10月12日根據該票據的條款細則全面注銷。注銷後,該票據的餘額為1.995億美元。

除以上所述,年內本公司或其任何附屬公司概 無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

## **Report of the Directors**

董事會報告

## **RESERVES**

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 31 to the financial statements and in the consolidated statement of changes in equity, respectively.

## DISTRIBUTABLE RESERVES

At 31 December 2011, the Company's reserves available for distribution, calculated in accordance with the provisions of the Companies Law of the Cayman Islands, amounted to RMB1,318,407,000, of which RMB77,802,000 has been proposed as a final dividend for the year.

#### CHARITABI F CONTRIBUTIONS

During the year, the Group made charitable contributions totalling RMB3,318,000 (2010: RMB9,935,000).

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

In the year under review, no sales to the Group's five largest customers and purchases from the Group's five largest suppliers accounted for over 30% of the total sales for the year and of the total purchases for the year, respectively.

#### **DIRECTORS**

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors:**

Mr. Lam Lung On *(Chairman)*Ms. Kwok Ying Lan *(Vice Chairman)*Mr. Huang Zhibin *(Chief Executive Officer) (appointed on 20 January 2011 and resigned on 31 December 2011)* 

Mr. Lin Longzhi Mr. Lin Conghui

## **Independent Non-executive Directors:**

Mr. Gu Jiande Mr. Lam Kwong Siu

Mr. Wee Henny Soon Chiang

#### 儲備

年內本公司及本集團儲備的變動詳情分別載於 財務報表附註31及綜合權益變動表。

# 可供分派儲備

於2011年12月31日,本公司按照開曼群島公司法撥備計算的可供分派儲備為人民幣1,318,407,000元,當中人民幣77,802,000元乃建議用作本年度末期股息。

## 慈善捐款

年內,本集團作出的慈善捐款合共為人民幣 3,318,000元(2010年:人民幣9,935,000元)。

# 主要客戶及供應商

於回顧年度,向本集團五大客戶作出的銷售佔本集團本年度的銷售總額百分比及向本集團五大供應商作出的採購佔本集團本年度的採購總額百分比分別不超過30%。

#### 董事

年內及截至本報告日期上本公司董事為:

#### 執行董事:

林龍安先生(主席) 郭英蘭女士(副主席) 黃志斌先生(首席執行官) (於2011年1月20日獲委任及 於2011年12月31日辭任)

林龍智先生林聰輝先生

#### 獨立非執行董事:

辜建德先生 林廣兆先生 黃循強先生

#### Report of the Directors 董事會報告

Mr. Huang Zhibin resigned as the Chief Executive Officer and Executive Director of the Company with effect from 1 January 2012 to devote more time to his personal matters. The duty of Chief Executive Officer has been undertaken by Mr. Lam Lung On, the chairman of the Company, since 1 January 2012. Mr. Huang has confirmed that he has no disagreement with the Board and there is no matter relating to his resignation that needs to be brought to the attention of the shareholders of the Company or the Hong Kong Stock Exchange.

黃志斌先生因需投放更多時間處理個人事務, 自2012年1月1日起辭任本公司首席執行官及 執行董事。首席執行官的職務自2012年1月1日 起由本公司主席林龍安先生擔任。黃先生確認 彼與董事會並無意見分歧,概無有關辭任而須 知會本公司股東或香港聯合交易所有限公司的 事官。

Mr. Lam Kwong Siu was appointed as an independent non-executive director of Far East Consortium International Limited (00035) on 8 September 2011.

林廣兆先生自2011年9月8日被遠東發展有限公司(00035)委任為獨立非執行董事。

In accordance with article 84 of the Company's articles of association, Mr. Wee Henny Soon Chiang, Mr. Lin Longzhi and Mr. Liu Conghui will retire by rotation and, being eligible, will offer themselves for re-election as Directors at the forthcoming annual general meeting of the Company. The independent non-executive directors are appointed for periods of three years.

按照本公司組織章程細則第84條,黃循強先生,林能智先生及林聰輝先生將於本公司應屆股東週年大會上輪值退任,並符合資格膺選連任。獨立非執行董事的任期為三年。

The Company has received annual confirmations of independence from Messrs. Gu Jiande, Lam Kwong Siu and Wee Henny Soon Chiang, and as at the date of this report still considers them to be independent.

本公司已接獲辜建德先生、林廣兆先生及黃循 強先生發出的年度獨立性確認書,且於本報告 日期仍認為彼等乃屬獨立。

# DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

# 董事及高級管理層履歷

Biographical details of the directors of the Company and the senior management of the Group are set out on pages 62 to 67 of the annual report.

本公司董事及本集團高級管理層的履歷詳情載 於年報第62至67頁。

## DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

## 董事服務合約

No director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not terminable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

概無擬於應屆股東週年大會上膺選連任的董事 與本公司訂有本公司不可於一年內在毋須支付 賠償(法定賠償除外)的情況下終止的服務合 約。

## DIRECTORS' REMUNERATION

#### 幡襦書董

The directors' fees are subject to shareholders' approval at general meetings. Other emoluments are determined by the Company's board of directors with reference to directors' duties, responsibilities and performance and the results of the Group.

董事袍金須經股東於股東大會上批准。其他酬金由本公司董事會經參考董事的職務、職責及表現以及本集團業績釐定。

#### DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed in note 37 to the financial statements, no director had an interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party during the year.

#### MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

#### DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES

At 31 December 2011, the interests of the directors in the share capital of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Hong Kong Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers, were as follows:

### LONG POSITIONS IN ORDINARY SHARES OF THE COMPANY:

Note

附註

(a)

(a)

Name of director

Mr. Lam Lung On

Ms. Kwok Ying Lan

董事姓名

林龍安先生

### 郭英蘭女士

(a) Ms. Kwok Ying Lan and Mr. Lam Lung On are married to each other.

Save as provided above, none of the directors have any interests in the share capital of the Company or its associated corporations.

#### 董事的合約權益

除財務報表附註37所述者外,年內,概無董事 於任何對本集團業務屬重大,且本公司或任何 附屬公司為訂約方的合約中直接或間接擁有權 益。

### 管理合約

年內並無訂立或存在任何有關管理及執行本公 司業務的全部或任何重大部分的合約。

### 董事的股份權益

於2011年12月31日,董事於本公司或其相聯法 團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條 例」)第XV部)的股本中擁有記錄於本公司根據 證券及期貨條例第352條須存置的登記冊、或 根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則 須知會本公司及香港聯交所的權益如下:

> Percentage of the Company's

> > issued share

capital

佔本公司 已發行股本

的百分比

75.0

75.0

#### 於本公司普通股的好倉:

**Through** 

透過配偶

900,000,000

900,000,000

spouse

郭英蘭女士與林龍安先生為對方的配偶。	

Total

總計

1,800,000,000

1.800.000.000

除以上所述者外,概無董事於本公司或其相聯 法團的股本中擁有任何權益。

Directly

owned

benefically

直接實益擁有

900.000.000

900.000.000

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS IN SHARES

At 31 December 2011, the interests of relevant persons (other than the directors of the Company) in the share capital of the Company, as recorded in the register required to be kept under Section 336 of SFO, were as follows:

### 主要股東的股份權益

於2011年12月31日,根據證券及期貨條例第 336條存置的名冊中所記錄的權益,有關人士 (除本公司董事外)於本公司股本中的權益如 下:

## LONG POSITIONS IN ORDINARY SHARES OF THE COMPANY:

#### 於本公司普通股的好倉:

Name of shareholders 董事姓名	Note 附註	Others 其他	<b>Total</b> 總計	Percentage of the Company's issued share capital 佔本公司 已發行股本的 百分比
China Life Insurance (Group) Company 中國人壽保險 (集團)公司 China Life Insurance (Overseas)	(a)	526,795,000	526,795,000	21.95
Company Limited 中國人壽保險(海外)股份有限公司	(a)	526,795,000	526,795,000	21.95
China Life Trustees Limited 中國人壽信託有限公司	(a)	526,795,000	526,795,000	21.95

(a)

<sup>(</sup>a) Among those shares, 504,000,000 shares were pledged to the bonds issued to China Life Trustees Limited.

其中504,000,000股股份已為向中國人壽信 託有限公司發行的債券作抵押。

#### SHARE OPTION SCHEME

On 24 May 2010, a share option scheme (the "Scheme") was adopted and approved by the then shareholders of the Company for a period of 10 years commencing on the adoption date. Pursuant to the Scheme, the Board may, at its discretion, invite any directors (including executive directors, non-executive directors and independent non-executive directors) and employees of any member of the Group and any advisors, consultants, distributors, contractors, customers, suppliers, agents, business partners, joint venture business partners, service providers of any member of the Group who the Board considers, in its sole discretion, have contributed or will contribute to the Group to participate in the Scheme ("Participants").

The purpose of the Scheme is to provide Participants with the opportunity to acquire proprietary interests in the Company, to encourage Participants to work towards enhancing the value of the Company and its shares for the benefit of the Company and its shareholders as a whole, and to provide the Company with a flexible means of retaining, incentivising, rewarding, remunerating, compensating and/or providing benefits to Participants.

The total number of shares issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted under the Scheme shall not exceed 240,000,000 shares of the Company in aggregate, representing 10% of the issued share capital of the Company as at the date of this report, and the total number of shares issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted under the Scheme and any other share option scheme(s) of the Company to each Participant in any 12 month period shall not exceed 1% of the total number of shares in issue. At the time of grant of the options under the Scheme, the Company may specify any minimum period(s) for which the options must be held before it can be exercised. The period within which the options under the Scheme may be exercised will be specified by the Company at the time of grant. This period must expire no later than 10 years from the relevant date of grant.

#### 購股權計劃

於2010年5月24日,本公司當時的股東已採納及批准一項購股權計劃(「該計劃」),年期為由採納日期起計十年。根據該計劃,董事會可酌情邀請其全權酌情認為已經或將會為本集團作出貢獻的任何董事(包括執行董事、非執行董事及獨立非執行董事)及本集團任何成員公司的任何諮詢人、顧問、分銷商、承包商、客戶、供應商、代理、業務夥伴、合營企業業務夥伴、服務供應商以參與該計劃(「參與者」)。

該計劃旨在為參與者提供機會購入於本公司的 自有權益,以鼓勵參與者為本公司及其股東的 整體利益而努力提升本公司及其股份的價值, 以及為本公司提供靈活方式以挽留、激勵、獎 勵、酬謝參與者、向參與者作出報酬及/或為 參與者提供福利。

於根據該計劃已授出及將予授出的購股權獲行使時所發行及將予發行的股份總數合共不得超過240,000,000股本公司股份(相當於本公司於本報告日期已發行股本之10%),而於任何12個月期間內,根據該計劃及本公司任何其他開股權計劃已或將授予各參與者的購股權獲行使時所發行及將予發行的股份總數不得超過已發行股份總數之1%。於根據該計劃授出購股權時,本公司可指定購股權於可行使前必須持有的任何最短期間。該計劃項下的購股權可予行使的期間將由本公司於授出時指定。此期間必須不遲於自有關授出日期起計十年屆滿。

#### SHARE OPTION SCHEME (Continued)

The amount payable on acceptance of an option to be granted under the Scheme is HK\$1.00 and the exercise price of the option shall be such price determined by the Board in its absolute discretion and notified to the Participant at the time an offer of the grant of an option is made, but in any event, shall be no less than the higher of:

- the closing price of the share of the Company as stated in the daily quotations sheet issued by the Hong Kong Stock Exchange on the date of grant;
- (b) the average closing price of the share of the Company as stated in the daily quotations sheets issued by the Hong Kong Stock Exchange for the five business days immediately preceding the date of grant; or
- (c) the nominal value of the share of the Company on the date of grant.

As at the date of this report, no options had been granted since adoption of the Scheme.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report, being the latest practicable date prior to the date of this report.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee of the Board has reviewed the accounting policies, accounting standards and practices adopted by the Group, discussed auditing, internal control and financial reporting matters, and reviewed the consolidated financial statements and results of the Group for the year ended 31 December 2011.

### 購股權計劃(續)

於接納根據該計劃將予授出的購股權時的應付金額為1.00港元,而購股權的行使價須為董事會於授出購股權時全權酌情釐定並知會參與者的有關價格,惟於任何情況下不等低於下列各項的最高者:

- (a) 本公司股份於授出日期在香港聯交所刊 發的每日報價表所列的收市價;
- (b) 本公司股份於緊接授出日期前五個營業 日在香港聯交所刊發的每日報價表所列 的平均收市價;或
- c) 本公司股份於授出日期的面值。

於本報告日期,自採納該計劃以來概無授出購股權。

#### 公眾持股量的充足性

根據本公司可從公開途徑取得的資料及據董事 所知,於本報告日期(即本報告日期前的最後 實際可行日期),本公司已發行股本總額至少 25%由公眾人士持有。

### 審核委員會

董事會審核委員會已檢討本集團採用的會計政策、會計準則及慣例,討論審核、內部控制及財務報告事宜,並已審閱本集團截至2011年12月31日止年度的綜合財務報表及業績。

### DIRECTORS' INTERESTS IN A COMPETING 董事於競爭業務的權益 **BUSINESS**

During the year and up to the date of this report, none of directors are considered to have interests in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group, as defined in the Listing Rules.

於年內及直至本報告日,董事概無被視為於與 本集團的業務直接或間接競爭或可能直接或間 接競爭的業務中擁有權益(定義見上市規則)。

#### **AUDITORS**

The financial statements have been audited by the Company's auditors, Ernst & Young, who will retire and, being eligible, will offer themselves for reappointment at the forthcoming annual general meeting. There has been no change of the auditors of the Company since the listing of the Company's shares on the Hong Kong Stock Exchange on 2 November 2009.

ON BEHALF OF THE BOARD

#### 核數師

財務報表已由本公司核數師安永會計師事務所 審核。安永會計師事務所將於應屆股東週年大 會上退任,並符合資格獲續聘。自本公司股份 於2009年11月2日在香港聯交所上市後,本公 司核數師並無變動。

代表董事會

#### Lam Lung On

Chairman

Hong Kong 22 March 2012 林龍安

主席

香港

2012年3月22日

### **Corporate Governance Report**

企業管治報告

The Board of Directors ("Board") and the management of the Company are committed to the maintenance of good corporate governance practices and procedures. The Company believes that good corporate governance provides a framework that is essential for effective management, a healthy corporate culture, successful business growth and enhancing shareholders' value. The corporate governance principles of the Company emphasise a quality Board, sound internal controls, and transparency and accountability to all shareholders. The Company has applied the principles and complied with all, except A.2.1, where applicable, of the rules of the Main Board, code provisions and, where applicable, the recommended best practices of the Code on Corporate Governance Practices ("Code on CG Practices"), which has been renamed as Corporate Governance Code ("CG Code") with effect from 1 April 2012 as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules") throughout the year ended 31 December 2011.

本公司董事會(「董事會」)及管理層致力維持良好的企業管治常規及程序。本公司深信良好的企業管治能為有效的管理、健全的公司文化、成功的業務發展及股東價值的提升確立框架。本公司所遵行的企業管治原則著重高質素之董事會、健全之內部監控,以及對全體股東之透明度及問責性。截至二零一一年二月三十一日止年度內,本公司已應用香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「企業管治常規守則」))的錄十四之企業管治常規守則(「企業管治常規守則」))的載原則,並已遵守所有(如適用)主版規則、守則條文及(如適用)建議最佳常規(但A.2.1除外)。

Key corporate governance principles and corporate governance practices of the Company are summarised below:

本公司之主要企業管治原則及企業管治常規概述如下:

#### I. RULES OF THE MAIN BOARD

#### 1. 主版規則

		07 11 12	1. <u></u>
Rule Ref. 參考條例	Listing Rules (effectively from 1 January 2012) 上市規則 (自二零一二年一月一日起生效)	Compliance 遵守	Corporate Governance Practices 企業管治常規
3.08	Duties of Directors 董事職責		
	The Directors must take an active interest in the issuer's affairs and obtain a general understanding of its business. They must follow up anything improper that comes to their attention. Delegating Directors' functions is permissible but does not prevent them from their responsibilities or from applying the required levels of skill, care and diligence.  董事須積極關心發行人事務・並對發行人業務有全面理解・若發現任何失當事宜亦必須跟進。董事可將職責指派他人,但此舉不會免除他們的職責或運用應有技能、謹慎和勤勉行事的責任。	✓	<ul> <li>Regular Board meetings should be held at least four times a year in which it involves active participation by majority of the Directors, either in person or through other electronic means of communication, for business,.</li> <li>董事會定期會議每年至少召開四次·大部份董事均親身出席·或透過其他電子通訊方式積極參與商議事項。</li> <li>Communications between Directors, on one hand, and the Company Secretary who acts as coordinator, for other business units of the Group on the other hand, is a dynamic and interactive process to ensure that queries raised and clarification sought by the Directors are dealt with and that further supporting information is provided if appropriate.</li> <li>董事與本集團各業務部門之間的溝通·由公司秘書協調。在該互動過程中·確保董事就其提問及要求澄清之事項獲得回應·並獲提供進一步佐證資料(倘適當)。</li> <li>Every Executive Director has hands-on knowledge and expertise in the areas and operation in which he/she is in charge with.</li> <li>各執行董事對其負責的業務範疇及運作均有實際知識及相關專長。</li> <li>Memoranda are issued by the Company to Directors, from time to time, on updating the legal and regulatory changes and matters of relevance to Directors in the discharge of their duties.</li> <li>公司不時發出備忘錄以通知董事最新的法律及規管變動·以及其他有關董事履行其責任的事宜。</li> </ul>

Rule Ref. 參考條例	<b>Listing Rules</b> 上市規則	Compliance 遵守	Corporate Governance Practices 企業管治常規
3.10A	Number of Independent Non-executive Directors in the Board 獨立非執行董事占董事會人數		
	Independent Non-executive Directors shall represent at least one-third of the Board. 獨立非執行董事須佔發行人董事會人數至少三分之一。	<b>√</b>	<ul> <li>The Board consists of a total of seven Directors, comprising four Executive Directors and three Independent Non-executive Directors. Therefore, in the Board composition, the number of Independent Non-executive Directors exceeds the minimum number required under the Listing Rules. The Company also considers that there is a sufficiently independent element on the Board to provide the Company and its shareholders with fair and independent advice.</li> <li>董事會由七位董事組成,包括四位執行董事及三位獨立非執行董事。因此,董事會當中獨立非執行董事之數目超過上市規則之最低規定。本公司認為,董事會已有足夠獨立性,可為本公司及股東提供公平及獨立之意見。</li> </ul>
3.28, 3.29	Qualifications, experience and training of Company Secretary 公司秘書的資格、經驗及培訓		
	The Company Secretary shall have academic or professional qualifications acceptable by the Stock Exchange, including as a Member of The Hong Kong Institute of Chartered Secretaries, a solicitor or a qualified accountant. The Company Secretary also shall possess "relevant experience" as required by the Stock Exchange, including length of employment with the issuer, training taken, familiarity with the Listing Rules and other relevant law and regulations and professional qualifications in other jurisdictions.  公司秘書須擁有聯交所認為可接納的學術或專業資格,包括香港特許秘書公會會員、律師或會計師。公司秘書亦須擁有聯交所要求的「有關經驗」,包括任職于發行人的年期、曾參加的培訓、對《上市規則》及相關法律的熟悉程度以及在其它司法管轄區的專業資格。  The Company Secretary must take no less than 15 hours of relevant professional training in each financial year. As such, a transitional arrangement for such rule shall be provided.  公司秘書須在每個財政年度參加不少於15小時的相關專業培訓。並為此規則提供過渡安排。	✓	<ul> <li>Mr. Chiu Yu Kang is our Company Secretary. Mr. Chiu graduated with a Master's Degree in Economics and a Bachelor's Degree in Business Administration from the University of Hong Kong. He is a member of the Association of Chartered Certified Accountants and a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.</li> <li>邱丁廣為我們的公司秘書。邱先生畢業於香港大學,分別取得工商管理學學士學位及經濟學碩士學位,現為特許公認會計師公會的會員和香港會計師公會的會員。</li> <li>Mr. Chiu joined the Company in October 2008. Prior to joining the Company, Mr. Chiu worked in an international C.P.A. firm. Mr. Chiu has over ten years of experience in auditing, accounting, financial management and company secretarial practice. He is very familiar with the Listing Rules and the relevant laws.</li> <li>邱先生於二零零八年十月加入本公司。在加入本公司前,邱先生任職於一家國際會計師事務所,其在審計、會計、財務管理及公司秘書實務積逾超過十年經驗,對《上市規則》及相關法律十分熟悉。</li> <li>Mr. Chiu has taken no less than 15 hours of professional training on company secretarial course in each financial year. He has sufficient knowledge in respect of the duties of a company secretary and the relevant laws.</li> <li>邱先生在每個財政年度參加不少於15小時的公司秘書課程的專業培訓,對公司秘書的職責和相關法例有足夠的認識。</li> </ul>

Rule Ref. 參考條例	<b>Listin</b> 上市規	g Rules 見則	Compliance Corporate Governance Practices 遵守 企業管治常規		
13.25A	issue of an	ise of the share options of the r by the Directors of subsidiaries issuer 、附屬公司董事行使發行人的股份期			
	the iss the dis the ev aggreq in incr of the month 附屬石 行人服	the exercise of the share options of suer by a Director of subsidiaries, sclosure obligation only arises where ent, either individually or when gated with any other events, results ease or decrease of 5% or more issuer's share capital in the last ally return.  公司董事行使發行人的股份期權時, E個別或連同其它事件合計後導致發 设本較上一份月報表增減5%或以上 记下須作出公佈。	N/A 不適用	<ul> <li>Well aware of his/her obligations under the Listing Rules to announce any information that is considered to be price-sensitive;         充分認識其按上市規則對於披露被視為足以影響股價資訊所要履行的責任。     </li> <li>Makes reference to the "Guide on Disclosure of Price-sensitive Information and Recent Economic Developments and the Disclosure Obligations of Listed Issuers" issued by the Stock Exchange in 2002 and 2008 respectively;         恪守聯交所於二零零二年頒佈的股價敏感資料披露指引及於二零零八年頒佈的有關近期經濟發展情況及上市發行人的披露責任。     </li> <li>The Company had no event which resulted in an increase or decrease of 5% or more of the issuer's share capital in the last monthly return during the year.</li> <li>本公司本年度並無導致發行人股本較上一份月報表增減5%或以上的事件。</li> </ul>	
13.51	Direction Direction Office 通報章	late information on change of torship and disclose information rectors (including Chief Executive er) 董事人事變動及披露董事			
	(i)	The issuer requires disclosure of remuneration of Chief Executive Officer who is not acting as a	N/A 不適用	<ul> <li>The Company has no Chief Executive Officer who is not acting as a Director.</li> <li>本公司並無非任董事的行政總裁。</li> </ul>	
	(i)	Director. 發行人須披露非任董事的行政總 裁的薪酬。		<ul> <li>The Board of the Company had timely disclosed on its website and Hong Kong Stock Exchange's website that Mr. Huang Zhibin had resigned as Chief Executive Officer of the Company with effect from 1 January 2012. Save as above, there is no change in Director and supervisor.</li> </ul>	
	(ii)	It requires disclosure of information on the retirement or removal of a Director or supervisor.	✓	本公司網站及香港聯合交易所的網站已適時披露黃志斌先生自二零一二年 一月一日起辭任本公司行政總裁一職。除此以外沒有董事或監事的人事變動。	
	(ii)	須披露董事或監事退任或被罷免 的資料。			
	(iii)	It requires disclosure of information on the appointment, resignation, re-designation, retirement or removal of Chief Executive Officer.	✓	<ul> <li>Mr. Huang submits his resignation due to fact that he needs to devote more time to his personal matters. Mr. Huang had confirmed that he had no disagreement with the Board and there was no matter relating to his resignation that needs to be brought to the attention of the shareholders of</li> </ul>	
	(iii)	須披露行政總裁被委任、辭任、調職、退任或被罷免的資料。		the Company or The Stock Exchange of Hong Kong Limited. The duties of Chief Executive Officer will be undertaken by Mr. Lam Lung On, the Chairman of the Company.	
	(iv)	It requires disclosure of Director's information on all civil judgments of fraud, breach of duty, or other misconduct involving dishonesty.	N/A 不適用	<ul> <li>黃先生由於需要更多時間處理個人事務而提出請辭。黃先生確認與董事會並無意見分歧,概無有關其辭任而須知會本公司股東或香港聯合交易所有限公司之事宜。而行政總裁的職務由本公司主席林龍安先生同時擔任。</li> </ul>	
	(iv)	須披露有關董事欺詐、違反責任或 其它有違誠信的不當行為的民事 判決的資料。		<ul> <li>The Company is not aware of any Directors's fraud, breach of duty, or other misconduct involving dishonesty.</li> <li>本公司未有發現任何有關董事欺詐、違反責任或其它有違誠信的不當行為。</li> </ul>	

Rule Ref 參考條例	•	Compliance 遵守	Corporate Governance Practices 企業管治常規
13.51D	Publication of the procedures for election of Director 刊發選舉董事的程序		
	The issuer must publish the procedures for shareholders to propose a person for election as a Director on its website. 規定發行人在其網站登載股東提名人選參選董事的程序。	✓	<ul> <li>The Company established a Nomination Committee on 9 October 2009. The duties of the Nomination Committee are to review the structure, size and composition of the Board from time to time to ensure the Board has a balanced composition of skills and experience appropriate for the requirements of the businesses of the Company, to identify, screen and recommend to the Board appropriate candidates to serve as Directors, to oversee the process for evaluating the performance of the Board.</li> <li>本公司於二零零九年十月九日設立提名委員會。提名委員會負責不時審閱董事會之架構、人數及組成、確保董事會由具備配合本公司業務所需技能及經驗之人士組成、物色、挑選及向董事會推薦適合成為董事會成員的人選、監督評定董事會表現的程序。</li> <li>The Terms of Reference for the Nomination Committee are published on the Company's website.</li> <li>提名委員會在本公司網站上登載其職權範圍。</li> <li>The procedures for shareholders to propose a person for election as a Director have been stated in the Articles of Association of the Company and on its website.</li> <li>本公司章程細則和網站有記載股東提名人選參選董事的程序。</li> </ul>
13.88	Shareholders' approval to appoint or remove an auditor 股東批准委任及罷免核數師		, , , , <u></u>
	It requires shareholders' approval at a general meeting of any proposal to appoint or remove an auditor before the term of his office expires.  規定任何有關委任核數師或於核數師任期屆滿前將其罷免的建議均須於股東大會上經股東批准。	N/A 不適用	<ul> <li>The Audit Committee recommended the Board to re-appoint Ernst &amp; Young as the Company's external auditors for 2012, subject to the approval of shareholders at the forthcoming annual general meeting.</li> <li>審核委員會向董事會建議,續聘安永會計師事務所出任本公司二零一二年度的外聘核數師,惟須經股東於即將舉行的股東周年大會上批准,方可作實。</li> </ul>
	The rule requires the issuer to send a circular stating any written representations from the auditor. The auditor must be allowed to make written and/or verbal representations at the general meeting relating to its removal.  此規則規定發行人須向股東寄發通函,載列核數師的任何書面申述,而核數師須獲准於有關其罷免的股東大會上作出書面及/或口頭申述。	N/A 不適用	

Rule Ref. 參考條例	<b>Listing Rules</b> 上市規則	Compliance 遵守	Corporate Governance Practices 企業管治常規
13.90	Publication of the constitutional documents on website 在網站登載組織章程檔		
	It requires the issuer to publish on its own website and on the Hong Kong Stock Exchange's website an up to date consolidated version of its constitutional documents. (An issuer must publish on its own website and on the Exchange's website, an up to date consolidated version of its Memorandum and Articles of Association or equivalent constitutional document.) 規定發行人在其自設網站及香港交易所網站登載其組織章程檔的最新綜合版本。(發行人必須在其網站及在本交易所網站上刊發其公司章程大網及章程細則或等同公司章程文件的最新綜合版本。)	✓	<ul> <li>The Articles of Association of the Company has been published on its website and the Stock Exchange's website.</li> <li>本公司網站及聯交所網站已登載公司章程。</li> </ul>

### II. CODE PROVISIONS

### 11. 守則條文

Code Ref.			
Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.	DIRECTORS 董事		
A.1	THE BOARD 董事會		
	Corporate Governance Principles The Board should assume the responsibility to Company's affairs. 企業管治原則 董事會應負有領導及監控本公司的責任,並	Ü	controlling the Company; and is collectively responsible for directing and supervising the 及監督本公司事務。
A.1.1	Regular board meetings should be held at least four times a year in which it involves active participation of majority of Directors, either in person or through other electronic means of communication, to perform the duty of controlling the Company's corporate governance.  董事會定期會議應每年至少召開四次,大部分董事親身出席,或透過其他電子通訊方法積極參與,以履行監控公司的企業管治的責任。	✓	<ul> <li>The Board meets regularly and holds meetings in January, March, August, and December of 2011 to perform the duty of controlling the Company's corporate governance</li> <li>董事會定期開會·於二零一一年一月、三月、八月及十二月召開會議,以履行監控本公司的企業管治的責任。</li> <li>Details of Directors' attendance records in 2011:</li> <li>董事於二零一一年的會議出席率詳情如下:</li> </ul>

Coo Ref		Code	Provisions	Compliance	Corno	rate Governance Practice	
-	考守則	守則條		遵守		治常規	
					Memb 董事會	ers of the Board 成員	Attendance 出席次數
					Execu 執行董	tive Directors 事	
						ung On <i>(Chairman)</i> (主席)	4/4
					Kwok '	(知) (Timp (Vice Chairman) (副主席)	4/4
					_	Zhibin (resigned) ( 已離職)	4/4
					Lin Lor 林龍智	ngzhi	4/4
					Lin Coi 林聰輝	nghui	4/4
					-	endent Non-executive Directors 執行董事	
					Gu Jiai 辜建德		4/4
					Lam Ki 林廣兆	wong Siu	3/4
						enny Soon Chiang	4/4
					Note: 附註:	The Directors may attend meetings in person, by telephone other means of electronic communication or by their alterna applicable) in accordance with the Company's Bye-laws. 根據本公司章程細則·董事可以親身、透過電話或其他電會議,或由其替任董事(如適用)代為出席。	ate Directors (if
A.1	1.2	include board	ectors are given an opportunity to a matters in the agenda for regular meetings. 事皆有機會提出商討事項列入董事	✓	•	All Directors were being consulted as to whether they may wany matter on the agenda before the agenda for each regular is issued. 就各董事會定期會議發出議程前,諮詢所有董事是否有意提	r Board meeting
		會定期	]會議議程。			項以列入會議議程。	
A.1	1.3	_	At least 14 days notice for convening regular board meetings should be given. 召開董事會定期會議應發出至少	<b>√</b>	•	Regular Board meetings in a particular year are usually sched end of the immediately preceding year to give all Directors ac plan their schedules to attend the meetings. 每年召開之董事會定期會議均在前一年年底預訂有關舉行	dequate time to
			十四天通知。			有充裕時間安排出席會議。	
		-	Reasonable notice should be given for other board meetings. 召開其他董事會會議應發出合理通知。	✓	•	At least 14 days formal notice was given before each regular 於每次召開定期會議前至少十四天發出正式通知。	meeting.

Code Ref. Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
参考守則 A.1.4	守則條文 All Directors should have access to the advice and services of the company secretary with a view to ensuring that the Board procedures and all applicable rules and regulations are followed.  所有董事應可取得公司秘書的意見和享用他的服務,目的是為了確保董事會程序及所有適用規則及規例均獲得遵守。	遵守 ✓	<ul> <li>企業管治常規</li> <li>Directors have access to the Company Secretary and key officers of the Company Secretarial Department who are accountable to the Board for ensuring that the Board procedures and all applicable rules and regulations are being followed.</li> <li>公司秘書及公司秘書部主要人員隨時向董事提供意見,並須向董事會負責以確保董事會程序及所有適用規則及規例均獲遵守。</li> <li>Memoranda are issued to the Directors from time to time to update them with legal and regulatory changes and matters of relevance to the Directors in the discharge of their duties.</li> <li>不時發出備忘錄以通知董事最新的法律及規管變動,以及其他有關董事履行其責任的事宜。</li> </ul>
A.1.5	<ul> <li>Minutes of Board meetings and meetings of board committees should be kept by a duly appointed secretary of the meeting.</li> <li>經正式委任的會議秘書應備存董事會及其轄下委員會的會議記錄。</li> <li>Such minutes should be open for inspection at any reasonable time upon reasonable notice by any Director.</li> <li>若有任何董事發出合理通知,應公開有關會議記錄供其在任何合理的時段查閱。</li> </ul>	✓	<ul> <li>The Company Secretary prepares written resolutions or minutes and keeps records of the matters discussed and decisions resolved at all Board and Board Committee meetings.</li> <li>公司秘書擬備所有董事會及其轄下委員會會議書面決議案或會議記錄,並記錄會上商議的事項及達致的決定。</li> <li>The Board and Board Committee minutes/resolutions are sent to all Directors/Board Committee members within a reasonable time (generally within 14 days) after each Board and Board Committee meeting.</li> <li>每次董事會及其轄下委員會會議結束後,於合理時段內(一般於十四天內)把董事會及其轄下委員會會議記錄/決議案送交全體董事/其轄下委員會成員。</li> <li>The Board and Board Committee minutes/resolutions are available for inspection by Directors/Board Committee members.</li> <li>董事會及其轄下委員會會議記錄/決議案可供董事/其轄下委員會成員查閱。</li> </ul>
A.1.6	<ul> <li>Minutes of Board meetings and meetings of Board committees should record sufficient details of the matters considered by the Board and the decisions reached.</li> <li>董事會及其轄下委員會的會議記錄,應對會議上各董事所考慮事項及達致的決定作足夠詳細的記錄。</li> <li>After the Board meeting, the draft and final versions of Board minutes should be sent within a reasonable period of time for all Directors to comment and to keep records within a reasonable time after the Board meeting.</li> <li>董事會會議結束後,應於合理時段內先後將會議記錄的初稿及最終定稿發送全體董事,初稿供董事表達意見,最終定稿則作其記錄之用。</li> </ul>	✓	<ul> <li>The minutes record sufficient details of the matters considered by the Board/Board Committees thereunder and the decisions reached.</li> <li>會議記錄對董事會/其轄下委員會所考慮的事項及達致的決定作足夠詳細的記錄。</li> <li>Directors are given an opportunity to comment on draft Board minutes.</li> <li>董事有機會就董事會會議記錄初稿表達意見。</li> <li>The final version of Board minutes is placed on record within a reasonable time after the Board meeting.</li> <li>董事會會議結束後,於合理時段內保存會議記錄的最終定稿作記錄之用。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.1.7	<ul> <li>A procedure agreed by the board to enable Directors, upon reasonable request, to seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the company's expense.</li> <li>董事會應該商定程序,讓董事按合理要求,可在適當的情况下尋求獨立專業意見,費用由公司支付。</li> </ul>	✓	<ul> <li>Directors have been advised that the Company Secretary can arrange independent professional advice, at Company's expense, should such advice be considered necessary by any Director.</li> <li>董事已獲通知,若任何董事認為有必要尋求獨立專業意見,公司秘書可代為安排,費用由本公司支付。</li> </ul>
	<ul> <li>The board should resolve to provide separate independent professional advice to Directors to assist the relevant Director or Directors to discharge his/their duties to the company.</li> <li>董事會應議決另外為董事提供獨立專業意見,以協助有關董事履行其對公司的責任。</li> </ul>	✓	
A.1.8	<ul> <li>If a substantial shareholder or a Director has a conflict of interest in a matter to be considered by the Board which the Board has determined to be material, the matter should be dealt with by a board meeting (but not by a written resolution).</li> <li>若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突,有關事項應以舉行董事會會議方式處理(而非書面決議)。</li> <li>Independent Non-executive Directors and his associates who have no material interest in the transaction should be present at such board meeting.</li> <li>在交易中本身及其聯繫人均沒有重大利益的獨立非執行董事應該出席有關的董事會會議。</li> </ul>	√ √	<ul> <li>Important matters are usually dealt with by way of written resolutions so that all Directors (including Independent Non-executive Directors) are aware of and can comment, as appropriate, the matters before approval is granted.         <ul> <li>重要事項一般以書面決議案方式處理,以便全體董事(包括獨立非執行董事)在知悉有關事項,並就其發表意見(倘適當)後,方批准該事項。</li> </ul> </li> <li>Director must declare his/her interest in the matters to be passed in the resolution, if applicable.</li> <li>董事須就決議案內有待通過之事項申報利益(倘適用)。</li> <li>If a substantial shareholder or a Director has a conflict of interest in a matter to be considered by the Board which the Board has determined to be material, the matter will be dealt with in accordance with applicable rules and regulations and, if appropriate, an independent Board committee will be set up to deal with the matter.</li> <li>若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突,有關事項將根據適用的規則及規例處理,並在適當情況下成立董事會轄下獨立委員會處理。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.2	CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER 主席及行政總裁  Corporate Governance Principle There should be a clear division of responsite power and authority. 企業管治原則  本公司主席及集團行政總裁的責任應清楚		the Chairman and Group Chief Executive Officer of the Company to ensure a balance of 菅力和授權分佈均衡。
A.2.1	<ul> <li>Separate roles of Chairman and Chief Executive Officer not to be performed by the same individual.</li> <li>主席與行政總裁的角色應有區分・並不應由一人同時兼任。</li> <li>Division of responsibilities between the Chairman and Chief Executive Officer should be clearly established and set out in writing.</li> <li>主席與行政總裁之間職責的分工應清楚界定並以書面列載。</li> </ul>	Explanation 解釋	<ul> <li>Despite the code provision A.2.1 requires that the roles of Chairman and Chief Executive Officer should be separated and should not be performed by the same individual, the Group's current practice has deviated from the requirement of this provision. Mr. Lam Lung On is the Chairman and also the Chief Executive Officer of the Group.</li></ul>

will be subject to complete and stringent deliberation and decision making procedures in order to ensure the balance of power and authority. 為協助取得權力的平衡,本公司建立了完善的制度和架構,由若干執行董事 及高級管理人員組成之投資決策委員會、招標決策委員會、採購決策委員會 及營銷決策委員會定期為業務日常管理之事宜進行會議,重大事項均經過 完整、嚴密的研究和決策程序討論,以確保權力與權限之間有所制衡。

Code Ref. Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
參考守則	守則條文	遵守	企業管治常規
A.2.2	The Chairman should ensure that all Directors are properly briefed on issues arising at board meetings. 主席應確保董事會會議上所有董事均適當知悉當前的事項。		<ul> <li>With the assistance of the Executive Directors and the Company Secretary, the Chairman seeks to ensure that all Directors are properly briefed on issues arising at Board meetings and receive adequate and reliable information on a timely basis.</li> <li>在執行董事及公司秘書協助下,主席致力確保董事會會議上所有董事均適當知悉當前的事項,並適時獲得足夠及可靠的資料。</li> <li>In addition to regular Board meetings, the Chairman of the Board met with the Independent Non-executive Directors without the presence of the Executive Directors in 2011. Details of the attendance records of the meeting is as follows:</li> <li>除董事會定期會議外,董事會主席與獨立非執行董事於二零一一年在並無任何執行董事的情況下舉行會議。會議出席率詳情如下:</li> <li>Members of the Board</li></ul>
A.2.3	The Chairman should be responsible for ensuring that the Directors will receive adequate information, which must be complete and reliable, in a timely manner. 主席應負責確保董事及時收到充分的資訊·而有關資訊亦必須完備可靠。	✓	<ul> <li>The Directors may attend meetings in person, by telephone or through other means of electronic communication or by their alternate Directors (if applicable) in accordance with the Company's Bye-laws.</li> <li>Nti: 根據本公司章程細則,董事可以親身、透過電話或其他電子通訊方式出席會議,或由其替任董事(如適用)代為出席。</li> <li>The Board papers including supporting analysis and related background information are normally sent to the Directors at least three days before Board meetings.</li> <li>董事會會議檔包括佐證分析及相關背景資料,一般於會議召開前不少於三天送交董事。</li> <li>Communications between Independent Non-executive Directors on the one hand, and the Company Secretary as coordinator for the other business units of the Group on the other hand, is a dynamic and interactive process to ensure that the queries raised and clarification sought by the Directors are dealt with and further supporting information and/or documentation is provided if appropriate.</li> <li>獨立非執行董事與本集團各業務部門之間的溝通,由公司秘書協調。在該互動過程中,確保董事就其提問及要求澄清之事項獲得回應,並獲提供進一步佐證資料及/或文件(倘適當)。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.3	BOARD COMPOSITION 董事會組成		
	balanced composition of Executive and Non 企業管治原則	-executive Dire	appropriate for the requirements of the business of the Company and should include a ctors so that independent judgment can effectively be exercised.  事會中執行董事與非執行董事的組合應該保持均衡,以便能夠有效地作出獨立判斷。
A.3.1	Independent Non-executive Directors should be expressly identified as such in all corporate communications that disclose the names of Directors of the company. 公司所有載有董事姓名的公司通訊中,應該明確説明獨立非執行董事身份。	✓	<ul> <li>The composition of the Board, by category and position of Directors including the names of the Chairman, Executive Directors, and Independent Non-executive Directors, is disclosed in corporate communications.</li> <li>在公司通訊中已按董事類別及職務(包括主席、執行董事及獨立非執行董事)披露董事會的組成。</li> <li>The Board consists of a total of seven Directors, comprising four Executive Directors and three Independent Non-executive Directors. Of which, more the case Independent Non-executive Directors.</li> </ul>
			than one Independent Non-executive Directors have appropriate professional qualifications, or accounting or related financial management expertise.  • 董事會由七位董事組成 · 包括四位執行董事及三位獨立非執行董事。當中超過一位獨立非執行董事具備適當專業資格 · 或具備適當的會計或相關財務管理專長。
			<ul> <li>Details of the composition of the Board are set out on page 82.</li> <li>董事會組成詳情列載於第82頁。</li> </ul>
			<ul> <li>The Directors' biographical information and the relationships among the Directors are set out on pages 62 to 66.</li> <li>董事個人資料及董事間的關係列載於第62至第66頁。</li> </ul>
			<ul> <li>Review the Board composition regularly to ensure that it has a balance of expertise, skills and experience appropriate for the requirements of the business of the Company.</li> <li>本公司定期審閱董事會之組成、確保董事會由具備配合本公司業務所需專長、技能及經驗之人士組成。</li> </ul>
A.4	APPOINTMENTS, RE-ELECTION AND REMOVAL 委任、重選及罷免		
	appointments to the Board. All Directors sho 企業管治原則	ould be subject	edure for the appointment of new Directors and plans in place for orderly succession for to re-election at regular intervals.  程序,並應設定有秩序的董事接任計劃。所有董事均應每隔若干時距進行重選。
A.4.1	Non-executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. 非執行董事的委任應有指定任期,並須接受新新選舉。	✓	<ul> <li>All Directors (including Non-executive Directors) are subject to retirement by rotation once every three years and are subject to re-election in accordance with the Company's Bye-laws and the Code on CG Practices.</li> <li>根據本公司章程細則及企業管治常規守則之規定,所有董事(包括非執行董事)須每三年輸済生退,並須經重環連任。</li> </ul>

事)須每三年輪流告退,並須經重選連任。

受重新選舉。

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.4.2	<ul> <li>All Directors appointed to fill a casual vacancy should be subject to election by shareholders at the first general meeting after their appointment.</li> <li>所有為填補臨時空缺而被委任的董事應在接受委任後的首次股東大會上接受股東選舉。</li> </ul>	<b>✓</b>	<ul> <li>In accordance with the Company's Bye-laws, newly appointed Directors are required to offer themselves for re-election at the next following general meeting (in the case of filling a casual vacancy) or at the next following annual general meeting (in the case of an addition to the existing Board) following their appointment.</li> <li>根據本公司章程細則,所有新任董事均須在接受委任後的下次股東大會上(如屬填補臨時空缺)或下屆股東週年大會上(如屬增添現有董事會成員)膺選連任。</li> </ul>
	- Every Director, including those appointed for a specific term, should be subject to retirement by rotation at least once every three years 每名董事(包括有指定任期的董事)應輸流退任·至少每三年一次。		<ul> <li>The Board as a whole is responsible for the appointment of new Directors and Directors' nomination for re-election by shareholders at the general meeting of the Company. Under the Company's Bye-laws, the Board may from time to time appoint a Director either to fill a casual vacancy or as an addition to the existing Board. Any such new Director shall hold office until the next following general meeting of the Company (in the case of filling a casual vacancy) or until the next following annual general meeting of the Company (in the case of an addition to the existing Board) and shall then be eligible for re-election at the same general meeting.</li> <li>董事會全體負責委任新董事及提名董事於本公司股東大會上經股東重選。根據本公司章程細則·董事會可不時委任董事以填補臨時空缺或增添現有董事會成員。新任董事之任期至本公司下次股東大會(如屬填補臨時空缺)或至本公司下届股東週年大會(如屬填添現有董事會成員)為止,並合資格於同一股東大會上廣選連任。</li> <li>All Directors (including Non-executive Directors) are subject to retirement by rotation once every three years and are subject to re-election in accordance with the Company's Bye-laws and the Code on CG Practices.</li> <li>根據本公司章程細則及企業管治常規守則之規定,所有董事(包括非執行董事)須每三年輸流告退,並須經重選連任。</li> <li>The structure, size and composition of the Board are reviewed from time to time to ensure the Board has a balanced composition of skills and experience appropriate for the requirements of the businesses of the Company. The independence of the Independent Non-executive Directors is assessed according to the relevant rules and requirements under the Listing Rules.</li> <li>不時審閱董事會的架構、人數及組成,確保董事會由具備配合本公司業務所需技能及規定而作出評核。</li> <li>Each of the Independent Non-executive Directors makes an annual confirmation of independence guidelines set out in the relevant requirements of the Listing Rules. The Company is of the view that all Independent Non-executive Directors meet the independence guidelines set out in the relevant requirements of the Listing Rules and are independent in accordance with the terms of the guidelines.</li> <li>各獨立非執行董事已根據上市規則之規定企作。</li> <li>各獨立非執行董事已根據上市規則之規定企作。</li> <li>在公司部</li></ul>

#### **Corporate Governance Report**

企業管治報告

Code				
Ref.				
Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice	
參考守則	守則條文	遵守	企業管治常規	

#### A.5 RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS 蓄事責任

Corporate Governance Principle

Every Director is required to keep abreast of the responsibilities as a Director of the Company and of the operation method, business activities and development of the Company.

企業管治原則

每名董事須不時瞭解其作為本公司董事的職責,以及本公司的經營方式、業務活動及發展。

- A.5.1
- Every newly appointed Director of the company should receive a comprehensive, formal and tailored-made induction on the first occasion of his appointment, and subsequently such briefing and professional development as is necessary.
- 每名新委任的董事均應在首次接 受委任時獲得全面、正式兼特為其 而設的就任須知·其後亦應獲得所 需的介紹及專業發展。
- To ensure that he has a proper understanding of the operations and business of the Company and that he is fully aware of his responsibilities under statute and common law, Listing Rules, applicable legal requirements and other regulatory requirements and the business and governance policies of the company.
- 確保他們對公司的運作及業務均 有適當的理解,以及完全知道本身 在法規及普通法、上市規則、適用 的法律規定及其他監管規定以及 公司的業務及管治政策下的職責。

/

- The Company Secretary and key officers of the Company Secretarial
  Department liaise closely with the newly appointed Directors immediately
  before and after his/her appointment to get the newly appointed Directors
  acquainted with the duties and responsibilities as a Director of the Company
  and the business operations of the Company.
- 為使新任董事掌握其作為本公司董事的職責及責任,以及本公司的業務運作,公司秘書及公司秘書部主要人員於新任董事獲委任前後均與其保持緊密聯繫。
- A package compiled and reviewed by the Company's legal advisers setting out such duties and responsibilities under the Listing Rules, Companies Ordinance and other related ordinances and relevant regulatory requirements of Hong Kong is provided to each newly appointed Director. A revised information package comprising the latest developments in laws, rules and regulations relating to the duties and responsibilities of Directors will be forwarded to each Director from time to time for his/her information and ready reference. Guidelines for Directors issued by the Companies Registry of Hong Kong and The Hong Kong Institute of Directors have been forwarded to each Director for his/her information and ready reference.
- 每位新任董事均獲發一份由本公司法律顧問制訂及審閱的相關資料,列載 上市規則、公司條例,以及其他相關法例及香港有關監管規例所訂明之董事 職責及責任。各董事將不時獲提供一份修訂資料,以參考及獲悉有關董事職 責及責任之法例、規則及規例的最新發展。由香港公司註冊處及香港董事學 會刊發之董事指引已送予各董事以供參考及閱覽。
- Memoranda are issued from time to time to keep Directors up to date with legal and regulatory changes and matters of relevance to the Directors in the discharge of their duties.
- 不時發出備忘錄以通知董事最新的法律及規管變動,以及其他有關董事履行其責任的事宜。
- Seminars are organised from time to time at which distinguished professionals are invited to present to the Directors on subjects relating to Directors' duties and corporate governance, etc.
- 不時舉行講座並邀請卓越專業人士向董事講解有關董事職責及企業管治等 相關課題。

Code Ref. Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
參考守則	守則條文	遵守	企業管治常規
A.5.2	The functions of Non-executive Directors include: 非執行董事的職能包括:  - bring independent judgment on issues of strategy, policy, performance, accountability, resources, key appointments and standards of conduct at board meetings;  - 參與公司董事會會議,在涉及策	✓	<ul> <li>The Non-executive Directors exercise their independent judgment and advise on the future business direction and strategic plans of the Company.</li> <li>非執行董事對本公司之未來業務路向及策略規劃提供獨立見解及意見。</li> <li>The Non-executive Directors review the financial information and operational performance of the Company on a regular basis.</li> <li>非執行董事定期審閱本公司的財務資料及營運表現。</li> <li>The Independent Non-executive Directors are invited to serve on the Audit, Nomination and Remuneration Committees of the Company.</li> <li>獨立非執行董事獲邀出任本公司審核委員會、提名委員會及薪酬委員會成</li> </ul>
	略、政策、公司表現、問責性、資源、主要委任及操守準則等事宜上,提供獨立的意見:  take the lead on potential conflicts of interests;  在出現潛在利益衝突時發揮牽頭引導作用;	✓	
	<ul> <li>serve on the audit, remuneration, nomination and other governance committees, if invited; and</li> <li>應邀出任審核委員會、薪酬委員會、提名委員會及其他管治委員會成員:及</li> </ul>	√	
	<ul> <li>scrutinize on the Company's performance in achieving agreed corporate goals and objectives, and monitoring the reporting of performance.</li> <li>仔細檢查公司的表現是否達到既定的企業目標和目的·並監察滙報公司表現的事宜。</li> </ul>	<b>√</b>	
A.5.3	Every Director should ensure that he can give sufficient time and attention to the affairs of the Company and should not accept the appointment if he cannot do so. 每名董事應確保能付出足夠時間及精神以處理公司的事務,否則不應接受委任。	✓	<ul> <li>There is satisfactory attendance at Board meetings during the year. Please refer to A.1.1 of Section II above for details of attendance records.</li> <li>年內各董事會會議之出席率令人滿意。出席記錄詳見上文第II部之第 A.1.1 項。</li> <li>Every Executive Director has hands-on knowledge and expertise in the areas and operations in which he/she is in charge of. Appropriate attention to the affairs of the Company is measured in terms of time as well as the quality of such attention and the ability of the Directors to contribute with reference to his/her necessary knowledge and expertise.</li> <li>各執行董事對其負責的業務範疇及運作均有實際知識及相關專長。董事對本公司業務的關注程度,應按其投入的時間、質素,以及因應其知識及專長作出之貢獻予以衡量。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.5.4	<ul> <li>Directors must comply with the Model Code.</li> <li>董事必須遵守標準守則。</li> <li>The Board should establish written guidelines on no less exacting terms than the Model Code for relevant employees.</li> <li>董事會亦應就有關僱員設定書面指導,指引內容應該不比標準守則寬鬆。</li> </ul>	explanation 解釋	<ul> <li>The Company had adopted the model code for securities transactions by Directors of listed issuers ("Model Code") set out in Appendix 10 to the Listing Rules as its own code of conduct regarding the Directors' securities transactions and was effective from 11 February 2009.</li> <li>本公司已採納上市規則附錄十有關上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」),作為本公司董事買賣證券之標準守則,生效日期為二零零九年二月十一日。</li> <li>Confirmation has been received from all the Directors that they have complied with the required standards set out in the Model Code for the year ended 31 December 2011.</li> <li>所有董事已確認,於截至二零一一年十二月三十一日止年度內,一直遵守標準守則的規定。</li> <li>Written guidelines on securities transactions for employees was issued to relevant employees.</li> <li>有關僱員買賣證券之書面指引已發報予相關的僱員。</li> </ul>
A.5.5	<ul> <li>Each Director should disclose to the issuer at the time of his appointment, and on a periodic basis, the number and nature of offices held in public companies or organisations and other significant commitments, and thereafter should disclose timely for any change thereof, if any. The Board should determine for itself how frequently such disclosure should be made.</li> <li>每名董事應於接受委任時向發行人披露(並於其後定期披露)其於公眾公司或組織擔任職位的數目及性質以及其他重大承擔,其後若有任何變動應及時披露。董事會應自行決定相隔多久作出一次披露。</li> </ul>	✓	<ul> <li>The Directors, when accepted the appointments, have disclosed (and thereafter will disclose from time to time) to the Company about the number of positions held in public companies or organisations and its nature, and other major appointments, together with names of such public companies or organisations.</li> <li>董事於接受委任時已向本公司披露(並於其後不時披露)其於公眾公司或組織擔任職位的數目及性質・以及其他重大承擔・並提供該等公眾公司或組織之名稱。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
A.6	SUPPLY OF AND ACCESS TO INFORMATION 資料提供及使用		
	informed decision and to discharge their dut 企業管治原則	ies and respons	oriate information in such form and of such quality as will enable them to make an sibilities as Directors of the Company.  第在掌握有關資料的情況下作出決定,並能履行其作為本公司董事的職責及責任。
A.6.1	<ul> <li>Agenda and full Board papers should be sent to all Directors and on time, and at least 3 days before holding the regular Board or Board committee meeting.</li> <li>董事會定期會議的議程及相關會議檔應全部及時送交全體董事,並至少在計劃舉行董事會或其轄下委員會會議日期的三天前送出。</li> </ul>	✓	<ul> <li>Board/Board Committee papers are circulated to the Directors/Board committee members not less than three days before the regular Board/Board Committee meetings to enable the Directors/Board Committee members to make informed decisions on matters to be raised at the Board/Board Committee meetings.</li> <li>為確保董事/其轄下委員會成員就董事會/其轄下委員會會議上提出之討論事項掌握充分資料以作出決定,會議檔均於董事會/其轄下委員會定期會議召開前不少於三天送交董事/其轄下委員會成員。</li> </ul>
	<ul><li>So far as practicable, should apply to other Board meetings.</li><li>董事會其他會議在切實可行的情況下亦應採納以上安排。</li></ul>	<b>✓</b>	
A.6.2	<ul> <li>The management has an obligation to supply to the Board and the committees thereunder with adequate information in a timely manner to enable it to make informed decisions.</li> <li>管理層有責任向董事會及其轄下委員會提供充足的適時資料,以使董事能夠在掌握有關資料的情況</li> </ul>	✓	<ul> <li>The Company Secretary and Chief Financial Officer attend all regular Board meetings to advise on corporate governance, statutory compliance, and accounting and financial matters, as appropriate.</li> <li>公司秘書及財務總監均出席所有董事會定期會議,以就企業管治、條例監管及會計與財務等事宜向董事會提供意見(倘適當)。</li> <li>Communications between Directors on the one hand, and the Company Secretary, who acts as coordinator for the other business units of the Group on the other hand, is a dynamic and interactive process to ensure that queries</li> </ul>
	下作出決定。  The Board and each Director should have separate and independent access to the Company's senior management for making further enquiries where	✓	raised and clarification sought by the Directors are dealt with and that further supporting information is provided if appropriate.  ■ 董事與本集團各業務部門之間的溝通,由公司秘書協調。在該互動過程中,確保董事就其提問及要求澄清之事項獲得回應,並獲提供進一步佐證資料(倘適當)。
	necessary.  - 董事會及每名董事應有自行接觸公司高級管理人員的獨立途徑,以便按需要再作進一步查詢。		
A.6.3	<ul> <li>All Directors are entitled to have access to board papers and related materials.</li> <li>所有董事均有權查閱董事會檔及相關資料。</li> </ul>	✓	● Please see A.6.1 and A.6.2 of Section II above. • 請參見上文第II部之第 A.6.1 及 A.6.2 項。
	<ul> <li>Steps must be taken to respond as promptly and fully as possible to queries raised by Directors.</li> <li>若有董事提出問題・公司必須採取 步驟以盡快作出盡量全面的回應。</li> </ul>	✓	

#### **Corporate Governance Report**

企業管治報告

Code			
Ref.			
Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
參考守則	守則條文	遵守	企業管治常規

#### REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員的薪酬

#### THE LEVEL AND COMPOSITION OF REMUNERATION AND DISCLOSURE

薪酬及披露的水準及組成

Corporate Governance Principle

There should be a formal and transparent procedure for setting policy on Executive Directors' remuneration and for fixing the remuneration packages for all Directors.

企業管治原則

B.1

應設有正規而具透明度的程序,以制訂有關執行董事酬金的政策及釐定各董事的薪酬待遇。

B.1.1 Establish a remuneration committee with specific written terms of reference comprising a majority of Independent Nonexecutive Directors.

應設立具有特定成文權責範圍的薪酬委員 會;薪酬委員會的大部分成員應為獨立非 執行董事。

- In accordance with the Code on CG Practices, the Company has set up a remuneration committee ("Remuneration Committee") with a majority of the members being Independent Non-executive Directors.
- 根據企業管治常規守則,本公司已成立大部分成員為獨立非執行董事之薪 酬委員會(「薪酬委員會」)。
- The Company established its Remuneration Committee on 9 October 2009.
- 本公司已於二零零九年十月九日成立薪酬委員會。
- The Remuneration Committee comprises the Chairman of the Board, Mr. Lam Lung On, and two Independent Non-executive Directors, namely, Mr. Gu Jiande (Chairman of the Remuneration Committee) and Mr. Wee Henny Soon Chiang.
- 薪酬委員會成員包括董事會主席林龍安先生,以及兩位獨立非執行董事辜 建德先生(薪酬委員會主席)及黃循強先生。
- Since the publication of the Company's 2010 annual report in April 2011, a meeting of the Remuneration Committee was held in December 2011. Details of the attendance records of the members of the Remuneration Committee
- 自二零一一年四月刊發本公司二零一零年年報後,薪酬委員會於二零一一 年十二月召開會議。薪酬委員會委員之出席率詳情如下:

#### Members of the Remuneration

Committee 薪酬委員會委員	Attendance 出席次數
Gu Jiande <i>(Chairman)</i> 辜建德 <i>(主席)</i>	1/1
Lam Lung On 林龍安	1/1
Wee Henny Soon Chiang 蓄循础	1/1

The members of the Remuneration Committee may attend meetings in person, by telephone or through other means of electronic communication or by their alternates (if applicable) in accordance with the Company's Bye-

根據本公司章程細則,薪酬委員會委員可以親身、透過電話或其他電子通 訊方式出席會議,或由其替任人(如適用)代為出席。

Code Ref. Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
參考守則	守則條文	遵守	企業管治常規
Practices		Compliance 遵守 ✓	<ul> <li>Corporate Governance Practice 企業管治常規</li> <li>The following is a summary of the work for the Remuneration Committee during the said meeting:</li> <li>薪酬委員會於上述會議的工作概述如下:         <ul> <li>(1) Review of the remuneration policy for 2011/2012;</li> <li>(1) 檢討二零一一至二零一二年度的薪酬政策;</li> <li>(2) Review of the remuneration of Non-executive Directors;</li> <li>(2) 檢討非執行董事的薪酬;</li> <li>(3) Review of the annual performance bonus policy; and</li> <li>(3) 檢討年度表現花紅政策;及</li> <li>(4) Approval of remuneration packages of Executive Directors.</li> <li>(4) 批准執行董事的薪酬建議。</li> </ul> </li> <li>The Remuneration Committee has consulted the Chairman and/or Group Chief Executive Officer about the proposals relating to the remuneration packages and other human resources issues of the Directors and senior management, including but not limited to, the succession plan and key personnel movements as well as the policies for recruiting and retaining qualified personnel.</li> </ul> <li>薪酬委員會已就董事及高級管理人員之薪酬建議及其他人力資源問題(包括但不限於繼任計劃、重要人事變動,以及招聘及挽留合資格人才政策)諮詢主席及/或集團行政總裁的意見。</li> <li>The emoluments of Directors are based on the skill, knowledge, involvement in the Company's affairs and the performance of each Director, together with reference to the profitability of the Company and prevailing market conditions.</li> <li>本公司之董事酬金乃基於個別董事之技能、知識水準及參與公司事務之程度及表現、並參照公司盈利狀況及市場環境而董定。</li> <li>To enable them to provide better advice on the Group's future remuneration policy and related strategies, the Remuneration Committee has been advised of the Group's existing remuneration policy and succession plan, such as guidelines on designing employees' remuneration packages and related market trends and information.</li> <li>海確保薪酬委員會可就本集團未來薪酬政策及相關策略上提供更佳意見,薪酬委員會所以由課金額。</li> <li>表面使用的工作可以由的工作。</li>
			<ul> <li>The Remuneration Committee is satisfied that there is in place a clear system for determining remuneration, which is reasonable and has been followed consistently in its application.</li> <li>薪酬委員會認為本集團已設有明確制度釐定合理薪酬,並已貫徹執行有關制度。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
B.1.3	Terms of reference of the remuneration committee should include: 薪酬委員會在權責範圍方面應包括:  - determine the specific remuneration packages of all executive Directors and senior management.  - 釐定全體執行董事及高級管理人員的特定薪酬待遇:  - review and approve performance-based remuneration and the compensation payable on loss or termination of office or appointment.  - 檢討及批准按表現而釐定的薪酬及終止職務或委任時應付的賠償:  - ensure that no Director or any of his associates is involved in deciding his own remuneration.  - 確保任何董事或其任何聯繫人不得自行釐定薪酬。	√	<ul> <li>The terms of reference of the Remuneration Committee, which follow closely the requirements of the Code Provisions, including determination of the specific remuneration packages of all executive Directors and senior management, have been adopted by the Board, and are posted on the Company's website and Stock Exchange's website.</li> <li>嚴格遵從守則條文規定而制訂之薪酬委員會權責範圍,包括釐定全體執行董事及高級管理人員的特定薪酬待遇,已獲董事會採納並登載於本公司網站及聯交所的網站。</li> </ul>
B.1.4	The remuneration committee should make available its terms of reference, explaining its role and the authority delegated to it by the board. 薪酬委員會應公開其權責範圍,解釋其角色及獲董事會轉授的權力。	✓	<ul> <li>The terms of reference of the Remuneration Committee are posted on the Company's website and Stock Exchange's website.</li> <li>薪酬委員會之權責範圍已登載於本公司網站及聯交所的網站。</li> <li>The principal responsibilities of the Remuneration Committee include determining the policy and structure for the remuneration of all executive Directors, evaluating the performance of executive Directors and senior management, reviewing incentive schemes and Directors' service contracts and fixing the remuneration packages for all Directors and senior management, and making recommendations to the Board on the remuneration of the Independent Non-Executive Directors.</li> <li>薪酬委員會之主要職責包括制定全體執行董事的薪酬政策及架構、評核執行董事及高層管理人員的工作表現、檢討激勵計劃、審閱董事的服務合約以及釐定全體董事及高層管理人員的薪酬待遇,以及就獨立非執行董事的薪酬向董事會提出建議。</li> </ul>
B.1.5	The remuneration committee should be provided with sufficient resources to discharge its duties. 薪酬委員會應獲供給充足資源以履行其職責。	✓	<ul> <li>The Human Resources Department provides administrative support and implements the approved remuneration packages and other human resources related decisions approved by the Remuneration Committee.</li> <li>人力資源部負責提供行政支援及執行經薪酬委員會批核之薪酬待遇及其他人力資源決定。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
C.	ACCOUNTABILITY AND AUDIT 問責及核數		
C.1	FINANCIAL REPORTING 財務滙報		
	Corporate Governance Principle The Board should present a balanced, clear 企業管治原則 董事會應平衡、清晰及全面地評核本公司的		nsive assessment of the Company's performance, position and prospects. 前景。
C.1.1	<ul> <li>The management should provide sufficient explanation and information to the Board that will enable the board to make an informed assessment of the financial and other information put before the board for approval.</li> <li>管理層應向董事會提供充分的解釋及足夠的資料,讓董事會可以就提交給他們批准的財務及其他資料,作出有根據的評審。</li> <li>The management shall supply the updated information to members of the Board on a monthly basis, stating a fair and easily understandable assessment regarding the performance, financial position and prospect of an issuer, which shall be sufficient to allow the Directors to fulfill the duties as required under Rule 3.08 and Chapter XIII of the Main Board.</li> <li>管理層應每月向董事會成員提供更新資料,載列有關發行人績效、財務狀況及前景的公正及易於理解的評估,內容足以讓董事履行《主板規則》第3.08條及第十三章所規定的職責。</li> </ul>	✓	<ul> <li>Directors are provided with a review of the Group's major business activities and key financial information on a monthly basis.</li> <li>董事每月均獲提供本集團之主要業務活動回顧及主要的財務資料。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
C.1.2	<ul> <li>The Directors should acknowledge in the Corporate Governance Report their responsibility for preparing the accounts.</li> <li>董事應在企業管治報告中承認他</li> </ul>	<b>√</b>	<ul> <li>The Directors annually acknowledge in writing their responsibility for preparing the financial statements of the Group.</li> <li>董事每年書面確認須就編製本集團財務報表承擔有關責任。</li> <li>With the assistance of the Company's Finance and Accounting Department</li> </ul>
	們有編製賬目的責任。  - Unless it is inappropriate to assume that the company will continue in business, the Directors	<b>√</b>	which is under the supervision of the Chief Financial Officer who is a professional accountant, the Directors ensure the preparation of the financial statements of the Group is in accordance with the statutory requirements and applicable accounting standards.  • 本公司財務及會計部由具有專業會計師資格之財務總監掌管,在該部門協
	should prepare the accounts on a going concern basis, with supporting assumptions or qualifications as necessary.		助下·董事確保本集團財務報表的編製符合有關法規及適用之會計準則。  The Directors also ensure the publication of the financial statements of the Group is in a timely manner.
	<ul> <li>除非假設公司將會持續經營業務並不恰當,否則,董事擬備的賬目應以公司持續經營為基礎,有需要時更應輔以假設或保留意見。</li> </ul>		<ul> <li>董事並確保本集團財務報表適時予以刊發。</li> <li>Directors are not aware of material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern as referred to in C.1.2 of the Code on CG</li> </ul>
	<ul> <li>When the Directors are aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the company's ability to continue as a going concern, such uncertainties should be clearly and prominently set out and discussed at length in the Corporate Governance</li> </ul>	N/A 不適用	Practices.  董事並不察覺有重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響本公司持續經營的能力(按企業管治常規守則第 C.1.2 條所指)。  The statement by the auditors of the Company regarding its reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on pages 141 to 143.  本公司核數師就本集團財務報表所作之申報責任聲明列載於第141至第143 頁之獨立核數師報告內。
	Report.  - 若董事知道有重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響公司持續經營的能力·董事應在企業管治報告清楚顯著披露及詳細討論此等不明朗因素。		兵之殉立怀敖即'和古内'。
	<ul> <li>There should be a statement by the auditors about their reporting responsibilities in the auditors' report on the financial statements.</li> <li>核數師亦應在有關財務報表的核數師報告中就他們的申報責任作出聲明。</li> </ul>	<b>√</b>	

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
C.1.3	The Board's responsibility to present a balanced, clear and understandable assessment extends to the annual and interim reports, other price-sensitive announcements and other financial disclosures required under the Listing Rules, and reports to the regulators as well as the information that are required to be disclosed pursuant to the statutory requirements. 有關董事會應平衡、清晰及明白地評審公司表現的責任,適用於年度報告及中期報告、其他涉及股價敏感資料的通告及根據上市規則規定須予披露的其他財務資料,以及向監管者提交的報告書以至根據法例規定須予披露的資料。	✓	<ul> <li>The Board aims to present a clear, balanced and understandable assessment of the Group's performance and position in all shareholder communications.</li> <li>董事會於所有股東通訊中,對本集團之業績及狀況作出清晰、平衡及易於理解的評審。</li> <li>The Board is aware of the requirements under the applicable rules and regulations about timely disclosure of price-sensitive information or matters regarding the Company and will authorise the publication of such announcements as and when the occasion arises. The Company Secretary and key officers of the Company Secretarial Department work closely and in consultation with the legal advisers to review the materiality and sensitivity of the transactions and proposed transactions and advise the Board accordingly.</li> <li>董事會知悉適用規則及規例中有關適時披露股價敏感資料或本公司相關事宜的規定,並將在適當時批准刊發有關公佈。公司秘書及公司秘書部主要人員與法律顧問緊密合作,就交易事項及交易建議的重要性及敏感程度諮詢其意見,並據此向董事會提出建議。</li> </ul>
C.2	Internal controls 內部監控 Corporate Governance Principle The Board should ensure that the Company Company's assets. 企業管治原則 董事會應確保本公司的內部監控系統穩健3		d and effective internal controls to safeguard the shareholders' investment and the 以保障股東的投資及本公司的資產。
C.2.1	<ul> <li>The Directors should at least conduct a review of the effectiveness of the system of internal control of the Company and its subsidiaries annually and report to the shareholders that they have done so in their Corporate Governance Report.</li> <li>董事應最少每年檢討一次公司及其附屬公司的內部監控系統是否有效,並在《企業管治報告》中滙報已經完成有關檢討。</li> </ul>	✓	<ul> <li>The Board is ultimately responsible for the Group's internal control system and is responsible for the review of its effectiveness.</li> <li>董事會對集團內部監控系統負有最終責任·並負責檢討有關系統的效能。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
	<ul> <li>The review should cover all material controls, including financial, operational and compliance controls and risk management functions.</li> <li>有關檢討應涵蓋所有重要的監控方面,包括財務監控、運作監控及合規監控,以及風險管理功能。</li> </ul>		<ul> <li>The internal control system is designed to help to achieve the business objectives in the following categories:         <ul> <li>內部監控系統旨在協助集團達成如下各項業務目標:</li> </ul> </li> <li>(1) Effectiveness and efficiency of operations which include safeguarding group assets against unauthorized users or disposition;</li> <li>(1) 有效及有效率的營運操作,包括保障集團資產不致遺人未經授權挪用或處理:</li> </ul> <li>(2) Reliability of financial and operational reporting; and (2) 提供可靠的財務資料及營運報告:及         <ul> <li>(3) Compliance with applicable laws, regulations, and internal policies and procedures.</li> <li>(3) 在保遵守有關法例、規定和內部政策及程序。</li> </ul> </li> <li>The system is formulated to manage risk that may impede the achievement of the Group's business objectives rather than to eliminate that risk, and can only provide reasonable, but not absolute, assurance against material errors, losses or fraud. The concept of reasonable assurance recognises that the cost of control procedure should not exceed the expected benefits.         <ul> <li>有關系統占在管理集團未能達標之風險·而非將風險消除·並且只能合理(但並非絕對)保證並無重大錯誤,損失或詐騙行為。合理保證的概念,是指監控程序的成本不應超出預期的效益。</li> </ul> </li> <li>Internal Control System 内部監控系統         <ul> <li>市 Board has overall responsibility for monitoring the operations of the businesses within the Group. Executive Directors and senior officials are appointed to the boards and board committees of all significant operating subsidiaries and associates to attend the board meetings and to oversee the operations. The monitoring activities include the review and approval of business strategies, budgets and plans, and setting of key performance indicators.</li> <li>董事會全權負責監察集團旗下各業務單位的運作。執行董事會及董事會轄下委員會,以出席其董事會會議並監察該等公司的董事會及董事會轄下委員會,以出席其董事會會議並監察該等公司的董事會及董事會轄下委員會,以出席其董事會會議並監察該等公司的董事會及董事會轉下委員會,以出席其董事會會議並監察該等公司的董事會及董事會轉下委員會,以出席其董事會會議並監察該等公司的董事會及董事會轉下委員會,以出席其董事會會議並監察該等公司的董事會及董事會轉下委員會。以出席其董事會會議立會的理解析。</li> </ul> </li> <li< td=""></li<>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
מערכע		AZ Y	<ul> <li>The head office management has established operating and management reporting standards for use by all business units. Each business unit also has its own operating policies and procedures that are tailor-made to specific operational environment.</li> <li>總公司管理層已訂立營運及管理報告之準則,並在各業務單位內全面實行。各業務單位亦按照獨有的營運環境來制訂本身的營運政策及程序。</li> <li>Individual business unit needs to prepare a one-year plan which forms the foundation of annual budgets and plans. All these plans/budgets have to be approved by Executive Directors. Monitoring the actual results against the budgets is done monthly and reported at the executive and different management meetings at the Group and business unit levels, and appropriate actions are taken, if necessary.</li> <li>各業務單位必須準備一年計劃而構成年度預算及計劃的基礎。所有計劃/預算須由執行董事審批。實際結果亦會與預算作比較,並每月於集團及各業務層的會議中作出滙報及採取適當行動。</li> <li>Each business unit has to perform risk assessment half-yearly where the risks associated with achieving the business objectives are identified and analysed. It also includes a review of the control mechanism for every risk and action plan which is put in place to address the areas for improvement.</li> <li>各業務單位需每半年進行風險評估、以找出及分析要達到業務目標的過程中會出現的各項風險。該風險評估亦包括檢討各項風險的監控機制及工作計劃,並予以實施以改善有關情況。</li> <li>The Group's Internal Audit Department, reporting directly to the Audit Committee and the Group's Chief Executive Officer, performs independent assessment of the internal control systems. Using a risk based methodology, Internal Audit prepares its audit plan in consultation with, but independent of,</li> </ul>
			the management, and it is reviewed by the Audit Committee. The audit work focuses on those areas of the Group's activities with greatest perceived risks. Ad hoc review will also be performed on those areas of concern identified by the Audit Committee and management. The management and individual business unit will be informed of the areas for improvement, and Internal Audit Department is responsible for monitoring the corrective actions.  • 集團內部審計部須直接向審核委員會及集團行政總裁負責,並提供監控系統的獨立評審。內部審計部運用風險評估法諮詢管理層的意見,以不偏不倚的觀點來制訂審核計劃,以呈送審核委員會審議。審計工作尤其集中於集團可預見的高風險商業活動。針對審核委員會和集團管理層所關注的領域,一般會採用特別評審的形式來作跟進。除讓各業務單位及管理層明瞭需要作出改善的範圍,內部審計部亦擔當監控及跟進修正的職能。

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
			Controls on Price-sensitive Information 股價敏感資料的監控
			<ul> <li>Regarding the procedures and internal controls for handling and dissemination of price-sensitive information, the Group:</li> <li>有關處理及對外發放股價敏感資料的程序及內部監控措施,集團:</li> </ul>
			<ul> <li>(1) is well aware of its obligations under the Listing Rules to announce any information that is considered to be price-sensitive;</li> <li>(1) 充分認識其按上市規則對於披露被視為足以影響股價資訊所要履行的責任:</li> </ul>
			(2) makes reference to the "Guide on Disclosure of Price-sensitive Information" and "Recent Economic Developments and the Disclosure Obligations of Listed Issuers" issued by the Stock Exchange in 2002 and 2008 respectively; (2) 恪守聯交所於二零零二年頒佈的股價敏感資料披露指引及於二零零八年頒佈的有關近期經濟發展情況及上市發行人的披露責任:
			(3) has implemented operating policy and procedure which strictly prohibit unauthorized use of confidential and sensitive information, and has communicated to all staff; and  已實施營運政策及程序訂明嚴禁未經授權使用機密或內幕資料,並將之向所有員工傳達;及
			<ul> <li>(4) requires that only Directors and delegated officers can act as the Group's spokesperson and respond to external enquiries about the Group's affairs.</li> <li>(4) 規定只有董事及已獲授權的高級職員擔任集團代言人·以回應外界對集團事務的查詢。</li> </ul>
			Effectiveness of Internal Control System 內部監控系統的效能
			<ul> <li>The Board, through the Audit Committee of the Company, has conducted an annual review of the effectiveness of the internal control system operating in the Group and considers it is adequate and effective. The review covers all material controls, including financial, operational and compliance controls, and risk management functions. The Board is not aware of any significant areas of concern which may affect the shareholders. The Board is satisfied that the Group has fully complied with the code provisions on internal controls as set forth in the Code on CG Practices.</li> <li>每年度的集團內部監控系統評審範圍涵蓋所有重要監控,當中包括財務、營</li> </ul>

運和遵守規例方面的監控及風險管理功能等,根據本公司審核委員會所作 的年度評審結果,董事會認為現有的內部監控系統足夠而有效。董事會並不 察覺任何可能影響股東而須予關注的重要事項,並相信本集團的內部監控

完全符合企業管治常規守則中各項有關內部監控的守則條文。

Code			
Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
C.2.2	The Board's annual review should, in particular, consider the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Company's accounting and financial reporting function, and their training programmes and respective budget.  董事會每年進行檢討時,應特別考慮公司在會計及財務滙報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠,以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足。	✓	<ul> <li>The Board, through the Audit Committee and with the appraisal performed by the Internal Audit Department, reviewed the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Company's accounting and financial reporting function, and their training programmes and budget at the Board meeting held in December 2011 and noted that the Company has been in compliance with the Code Provisions for the year 2011. Please also refer to the Code Provisions C.3.3 of Section II.</li> <li>董事會經審核委員會及按內部審計部所作之評估,已於二零一一年十二月舉行之董事會會議上就本公司在會計及財務滙報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠,以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足進行檢討,並已於二零一一年遵守有關守則條文,請參閱第I部第 C.3.3 項。</li> </ul>
C.3	Audit Committee 審核委員會		
	principles and for maintaining an appropriate 企業管治原則	relationship wi	ments for considering how it will apply the financial reporting and internal control th the Company's auditors. 非與本公司核數師適當的關係作出正規及具透明度的安排。
C.3.1	- Full minutes of audit committee meetings should be kept by a duly appointed secretary of the meeting 審核委員會的完整會議記錄應由	✓	<ul> <li>Minutes drafted by the Company Secretary are circulated to the members of the Audit Committee within a reasonable time after each meeting.</li> <li>會議記錄由公司秘書擬備,於每次會議後一段合理時間內發送給各審核委員會委員。</li> </ul>
	正式委任的會議秘書保存。  - Draft and final versions of minutes	/	<ul> <li>Audit Committee meetings were held in March, August and December 2011.</li> <li>Details of the attendance records of the members of the Audit Committee are as follows:</li> </ul>
	of the audit committee meetings should be sent to all members of		<ul><li>■ 審核委員會於二零一一年三月、八月及十二月召開會議。審核委員會委員之 出席率詳情如下:</li></ul>
	the committee for their comment and records respectively, in both cases within a reasonable time after the meeting.  - 審核委員會會議記錄的初稿及最終定稿應在會議後一段合理時間內先後發送審核委員會全體成員,初稿供成員表達意見,最終定稿作其記錄之用。		Members of the Audit Committee 審核委員會委員  Attendance 出席次數
			Wee Henny Soon Chiang (Chairman) 3/3 黃循強 (主席)
			Gu Jiande 2/3 辜建德
			Lam Kwong Siu 2/3 林廣兆
			Note: The members of the Audit Committee may attend meetings in person, by telephone or through other means of electronic communication or by their alternates (if applicable) in accordance with the Company's Bye-laws.  附註: 根據本公司章程細則·審核委員會委員可以親身、透過電話或其他電子通訊方式出席會議。或由其替任人(如適用)代為出席。  The following is a summary of the work of the Audit Committee during 2011: 審核委員會於二零一一年的工作概述如下:
			(1) Review of 2011 Interim and all ridge results; (1) 審閱二零一一年中期與年度業績;

Code			
Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
			(2) Review of the findings and recommendations of the Group Internal Audit Department on the work of various divisions/departments and related companies;
			(2) 審閱集團內部審計部提交有關各部門及相關公司工作的審核結果及 建議:
			(3) Review of the effectiveness of the internal control system; (3) 檢閱內部監控系統的效能;
			(4) Review of the external auditor's audit findings; (4) 審閱外聘核數師的審計結果;
			(5) Review of the auditor's remuneration; (5) 審閱核數節酬金;
			(6) Review of the risks of different business units and the analysis thereof provided by the relevant business units; and
			(6) 審閱不同業務部門之風險及有關業務部門就其風險所提供之分析; 及
			<ul> <li>(7) Review of the control mechanisms for such risks and advising on action plans for improvement of the situations.</li> <li>(7) 審閱該等風險之監控機制,並為改善有關狀況之行動計劃提供建議。</li> </ul>
			<ul> <li>After due and careful consideration of reports from management and the internal/external auditors, the Audit Committee was of the view that no suspected fraud or irregularities, significant internal control deficiencies, or suspected infringement of laws, rules, or regulations had been found, and concluded at the meeting held on 22 March 2012 that the system of internal controls was adequate and effective.</li> <li>審核委員會仔細及審慎考慮管理層及內部/外聘核數師提交的報告後,認</li> </ul>
			為並無發現涉嫌詐騙或違規、嚴重的內部監控不足或涉嫌違反法例、規則或 規例的情況,並於二零一二年三月二十二日舉行的會議上作出總結,指內部 監控的系統足夠而有效。
			<ul> <li>On 22 March 2012, the Audit Committee met to review the Group's 2011 consolidated financial statements, including the accounting principles and practices adopted by the Group, in conjunction with the Company's external auditor. After review and discussions with the management and external auditor, the Audit Committee endorsed the accounting treatment adopted by the Company, and the Audit Committee had to the best of its ability assured itself that the disclosure of the financial information in the 2011 Annual Report complied with the applicable accounting standards and Appendix 16 to the Listing Rules. The Audit Committee therefore recommended the Board's approval of the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011.</li> <li>於二零一二年三月二十二日,審核委員會舉行會議,聯同外聘核數師審閱本集團二零一一年度的綜合財務報表,包括集團採納的會計原則及實務準則。根據此等審閱結果及與管理層及外聘核數師討論後,審核委員會贊同本公司所採納的會計處理方式,並已盡力確保二零一一年年報披露的財務資料符合適用的會計準則及上市規則附錄十六之規定。因此,審核委員會建議董事會批准通過截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。</li> </ul>

Code Ref. Practices	Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
參考守則	守則條文	遵守	企業管治常規
			<ul> <li>The Audit Committee also recommended to the Board the re-appointment of Ernst &amp; Young as the Company's external auditor for 2012 and that the related resolution shall be put forth for shareholders' consideration and approval at the 2012 annual general meeting.</li> <li>審核委員會亦向董事會建議,重新聘任安永會計師事務所為本公司二零一二年度的外聘核數師,並建議將有關決議於二零一二年股東週年大會上提交予股東考慮及通過。</li> <li>The Group's Annual Report for the year ended 31 December 2011 has been reviewed by the Audit Committee.</li> <li>審核委員會已審閱本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之年報。</li> </ul>
C.3.2	A former partner of the issuer's existing auditing firm should be prohibited from acting as a member of the Company's audit committee for a period of 1 year commencing on the date of his ceasing to be a partner of the firm; or to have any financial interest in the firm, whichever is the later.  现時負責審計公司賬目的核數公司的前任合夥人在他終止成為該公司合夥人的日期,或他不再享有該公司任何財務利益的日期(以日期較後者為準)起計一年內,不得擔任審核委員會的成員。	✓	<ul> <li>No member of the Audit Committee is a former partner of the existing auditing firm of the Company during the one year after he/she ceases to be a partner of the auditing firm.</li> <li>概無現時負責審核本公司賬目的核數公司前任合夥人於終止成為該公司合夥人日期起計一年內,擔任本公司審核委員會委員。</li> </ul>
C.3.3	The terms of reference of the audit committee should include the following duties:- 審核委員會的職權範圍應包括:  - to be responsible for making recommendation to the board on the appointment and removal of the external auditor, and to approve the terms of engagement of the external auditor; - 就外聘核數師的委任及罷免向董事會提供建議及批准外聘核數師的聘用條款:  - to review and monitor the external auditor's independence and the effectiveness of the audit process; - 檢討及監察外聘核數師的獨立性及核數程序的有效性;	√ √	<ul> <li>The terms of reference of the Audit Committee follow closely the requirements of the Code Provisions and have been modified from time to time and adopted by the Board.</li> <li>嚴格遵從守則條文規定而制訂之審核委員會職權範圍已不時作出修訂及獲董事會採納。</li> <li>The Audit Committee and external auditor met in March, August and December 2011.</li> <li>審核委員會與外聘核數師於二零一一年三月、八月及十二月召開會議。</li> </ul>

Code Ref.		• "	
Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
	<ul><li>to review financial information of the Company;</li><li>審閱公司的財務資料;</li></ul>	✓	
	- Monitor the Company's financial reporting system and internal control procedures, including the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the issuer's accounting and financial reporting function, and their training programmes and respective budget; and 監管公司財務申報制度及內部監控程序,包括公司在會計及財務滙報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠,以及員工所接受的培訓課程及有關預算又是否充足;及	✓	
	<ul> <li>the audit committee must meet, at least twice a year, with the external auditors.</li> <li>審核委員會應與外聘核數師至少每年開會兩次。</li> </ul>	✓	
C.3.4	The audit committee should make available its terms of reference, explaining its role and the authority delegated to it by the board.  審核委員會應公開其職權範圍·解釋其角色及董事會轉授的權力。	✓	<ul> <li>The Company formed an Audit Committee on 9 October 2009.</li> <li>本公司於二零零九年十月九日成立審核委員會。</li> <li>In accordance with the requirements of the Code on CG Practices, the terms of reference of the Audit Committee were revised from time to time in terms substantially the same as the provisions set out in the Code on CG Practices.</li> <li>根據企業管治常規守則之規定,審核委員會之職權範圍已不時作出修訂,大部分內容均已符合企業管治常規守則之條文。</li> <li>The principal duties of the Audit Committee include the review and supervision of the Group's financial reporting system and internal control procedures, review of the Group's financial information and review of the relationship with the external auditor of the Company. Regular meetings have been held by the Audit Committee since its establishment.</li> <li>審核委員會之主要職責包括審查及監察本集團之財政滙報系統及內部運作監控程序、審閱本集團之財務資料,以及檢閱本公司與外聘核數師的關係。審核委員會自成立以來均有定期舉行會議。</li> <li>The Audit Committee comprises three Independent Non-executive Directors, namely, Mr. Wee Henny Soon Chiang (Chairman of the Audit Committee), Mr. Gu Jiande and Mr. Lam Kwong Siu. The Audit Committee held three meetings in 2011.</li> <li>審核委員會由三位獨立非執行董事黃循強先生(審核委員會主席)、辜建德先生、林廣兆先生組成。審核委員會於二零一一年已舉行三次會議。</li> </ul>

Code Ref. Practice	s Code Provisions	Compliance	Corporate Governance Practice
參考守具		遵守	企業管治常規
C.3.5	Where the board disagrees with the audit committee's view regarding the selection, appointment, resignation or dismissal of the external auditors, the Company should include in the Corporate Governance Report a statement from the audit committee explaining its recommendation and also the reason(s) why the board has taken a different view.  凡董事會不同意審核委員會對甄選、委任、辭任或罷免外聘核數師事宜的意見,公司應在企業管治報告中列載審核委員會闡述其建議的聲明,以及董事會持不同意見的原因。	N/A 不適用	<ul> <li>The Audit Committee recommended to the Board that, subject to shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting, Ernst &amp; Young be re-appointed as the Company's external auditor for 2012.</li> <li>審核委員會向董事會建議,重新聘任安永會計師事務所出任本公司二零一二年度的外聘核數師,惟須經股東於即將舉行的股東周年大會上批准,方可作實。</li> <li>For the year ended 31 December 2011, the external auditor of the Company received approximately RMB2.5 million for annual audit services and approximately RMB0.4 million for other non-audit services rendered.</li> <li>於截至二零一一年十二月三十一日止年度,本公司外聘核數師收取年度核數服務費用約人民幣2,500,000元及提供其他非審計服務之費用約人民幣400,000元。</li> </ul>
C.3.6	The audit committee should be provided with sufficient resources to discharge its duties. 審核委員會應獲供給充足資源以履行其職責。	✓	<ul> <li>The Audit Committee has been advised that the Company Secretary can arrange independent professional advice, at Company's expenses, should the seeking of such advice be considered necessary by the Audit Committee.</li> <li>審核委員會已獲通知·若審核委員會認為有必要尋求獨立專業意見·公司秘書可代為安排·費用由本公司支付。</li> </ul>
D.	DELEGATION BY THE BOARD 董事會權力的轉授		
D.1	Management functions 管理功能		
	Corporate Governance Principle The Company should have a formal schedul 企業管治原則 本公司應有一項正式的預定計劃表,列載物		ecifically reserved to the Board for its decision and matters delegated to management. 決定的事項及授權管理層決定的事項。
D.1.1	When the Board delegates the aspects of its management and administration functions to the management, it must at the same time give clear directions as to the powers of the management, in particular, with respect to the circumstances where the management should report back and obtain prior approval from the Board before making decisions or entering into any commitments on behalf of the Company. 當董事會將其管理及行政功能方面的權力轉授予管理層時,必須同時就管理層的權力,給予清晰的指引,特別是在何種情況下管理層應向董事會滙報以及在代表公司作出任何決定或訂立任何承諾前應取得董事會批准等事宜方面。	✓	<ul> <li>Executive Directors are in charge of different businesses and functional divisions in accordance with their respective areas of expertise.</li> <li>執行董事根據其專長負責不同的業務及職能部門。</li> <li>Please refer to the Management Structure Chart set out on page 131.</li> <li>請參閱列載於第131頁之管理架構圖。</li> <li>For matters or transactions of a material nature, the same will be referred to the Board for approval.         <ul> <li>切性質重大之事項或交易均交由董事會審批。</li> </ul> </li> <li>For matters or transactions of material nature that requires disclosure under the Listing Rules or other applicable rules or regulations, appropriate disclosure will be made and where necessary, circular will be prepared and shareholders' approval will be obtained in accordance with the requirements of the applicable rules and regulations.</li> <li>根據上市規則或其他適用的規則或規例而須予披露之重要事項或交易,均會作出適當之披露,並於需要時根據適用之規則及規例之要求,刊發通函及取得股東之批准。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
D.1.2	Formalise functions reserved to the board and those delegated to management and to review those arrangements on a periodic basis to ensure that they remain appropriate to the needs of the company. 公司應將那些保留予董事會的職能及那些轉授予管理層的職能分別確定下來;並定期作檢討以確保有關安排符合公司的需要。	✓	<ul> <li>The Board, led by the Chairman, is responsible for the Group's future development directions; overall strategies and policies; evaluation of the performance of the Group and the management; and approval of matters that are of a material or substantial nature.</li> <li>在主席領導下,董事會負責本集團未來發展路向、整體策略及政策,並評估集團及管理層的表現,以及批准重大或重要事項。</li> <li>Under the leadership of the Group Chief Executive Officer, management is responsible for the day-to-day operations of the Group.</li> <li>在集團行政總裁帶領下,管理層負責集團的日常營運。</li> </ul>
D.2	BOARD COMMITTEES 董事會轄下的委員會  Corporate Governance Principle The committees under the Board should be duties. 企業管治原則 董事會轄下各委員會的成立應訂有書面的符		ecific written terms of reference which deal clearly with the committees' authority and 清楚列載委員會權力及職責。
D.2.1	Where the board committees are established to deal with matters, the board should prescribe sufficiently clear terms of reference to enable such committees to discharge their functions properly. 若要成立委員會處理事宜,董事會應充分清楚訂明該等委員會的職權範圍,讓有關委員會能適當地履行其職能。	✓	<ul> <li>Three Board Committees, namely, Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee, have been established with specific terms of reference.</li> <li>董事會成立三個轄下委員會,即審核委員會、薪酬委員會及提名委員會,各自已制訂其職權範圍。</li> </ul>
D.2.2	The terms of reference of board committees should require such committees to report back to the board on their decisions or recommendations, unless there are legal or regulatory restrictions on their ability to do so (such as a restriction on disclosure due to regulatory requirements).  董事會轄下各委員會的職權範圍應規定該委員會要向董事會滙報其決定或建議,除非該等委員會受法律或監管限制所限而不能作此滙報(例如因監管規定而限制披露)。	✓	<ul> <li>Board Committees report to the Board of their decisions and recommendations at the Board meetings.</li> <li>董事會轄下委員會於董事會會議向董事會滙報其決定及建議。</li> </ul>

		Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
E.		COMMUNICATION WITH SHAREHOLDER 與股東的溝通	RS	
E.1		EFFECTIVE COMMUNICATION 有效溝通		
		meetings to communicate with shareholders 企業管治原則	and encourage	ialogue with shareholders and in particular, use annual general meetings or other general e their participation.  會或其他全體會議與股東溝通及鼓勵他們的參與。
E.1.	.1	In respect of each substantially separate issue at a general meeting, a separate resolution should be proposed by the chairman of that meeting. Putting different issues into one resolution should be avoided.  在股東大會上,會議主席應就每項實際獨立的事宜個別提出決議案。應避免捆紮決議案。	✓	<ul> <li>Separate resolutions are proposed at the general meetings of the Company on each substantially separate issue, including the election of individual Directors.</li> <li>每項實際獨立的事宜,均在本公司股東大會上以個別決議案提呈,包括選舉個別董事。</li> </ul>
E.1.	.2	- The chairman of the board should attend the annual general meeting and arrange for the chairmen of the audit, remuneration and nomination committees (as appropriate) or in the absence of the chairman of such committees, another member of the committee to be available to answer questions at the annual general meeting.  - 董事會主席應出席股東週年大會,並安排審核委員會、薪酬委員會及提名委員會(視何者適用而定)的主席,或在該等委員會的主席缺席時由另一名委員在股東週年大會上回答提問。	Explanation 解釋	<ul> <li>In 2011, the Chairman of the Board chaired the 2011 annual general meeting and was available to answer questions. The Chairman of the Audit Committee attended the 2011 annual general meeting and was available to answer questions.</li> <li>於二零一一年,董事會主席擔任二零一一年股東週年大會主席,並於會上回答提問。審核委員會主席已出席二零一一年股東週年大會,並於會上回答提問。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
	- The chairman of the independent board committee (if any) should also be available to answer questions at any general meeting to approve a connected transaction or any other transaction that is subject to independent shareholders' approval 董事會轄下的獨立委員會(如有)的主席亦應在任何批准以下交易的股東大會上回應問題,即關連交易或任何其他須經獨立批准的交易。	✓	<ul> <li>The Company establishes different communication channels with shareholders and investors, including (i) printed copies of corporate communications (including but not limited to annual reports, interim reports, notices of meetings, circulars and proxy forms) required under the Listing Rules, and shareholders can choose (or are deemed to have consented) to receive such documents using electronic means through the Company's website; (ii) the annual general meeting provides a forum for shareholders to raise comments and exchange views with the Board; (iii) updated and key information on the Group is available on the website of the Company; (iv) the Company's website offers a communication channel between the Company and its shareholders and stakeholders; (v) regular press conferences and briefing meetings with analysts are arranged from time to time to update interested parties on the performance of the Group; (vi) the Company's Branch Share Registrar deals with shareholders for share registration and related matters; and (vii) the Corporate Affairs Department of the Company handles enquiries from shareholders, and investors generally.</li> <li>本公司與股東及投資者建立不同的通訊途徑:(n)按上市規則規定・寄發公司通訊(其中包括但不限於年報、中期報告、會議通告、通函及代表委任表格)印刷本,股東亦可選擇(或被視為已同意)以電子方式透過本公司網站收取該等檔:(ii)股東可於股東週年大會上發表建議及與董事交換意見:(iii)本公司網站載有集團之最新及重要資訊:(iv)本公司網站為股東及權益人提供與本公司溝通之途徑:(v)本公司用新聞發佈會及投資分析員簡佈會向有關人士提供本集團最新業績資料:(vi)本公司之股份登記分處為股東處理一切股份登記及相關事宜:及(vii)本公司企業事務部處理股東及投資者之一般查詢。</li> </ul>
E.1.3	The Company should arrange the notice to shareholders to be sent, in the case of annual general meeting, at least 20 clear business days before the meeting and to be sent at least 10 clear business days in the case of all other general meetings. 如召開股東週年大會,公司須在大會舉行前至少足二十個營業日向股東發送通知,而就所有其他股東大會而言,則須在大會舉行前至少足十個營業日發送通知。	<b>✓</b>	<ul> <li>The Company's notice to shareholders for the 2012 annual general meeting of the Company was sent at least 20 clear business days before the meeting.</li> <li>本公司已在二零一二年舉行之股東週年大會舉行前至少足二十個營業日向股東發送有關通知。</li> </ul>
E.1.4	The board should establish a communication policy and review it regularly to ensure its effectiveness. 董事會應制定股東通訊政策, 並定期檢討以確保其成效。	✓	<ul> <li>The Investors Relationship Department of the Company sets up the shareholders communication policy, for details please refer to E.1.2 of Section II above.</li> <li>本公司的投資者關係部設有股東通訊政策, 詳情請參閱上文第II部之第E.1.2 項。</li> </ul>

Code Ref. Practices 參考守則	Code Provisions 守則條文	Compliance 遵守	Corporate Governance Practice 企業管治常規
E.2	VOTING BY POLL 以投票方式表決 Corporate Governance Principle The Company should ensure that shareholde 企業管治原則 本公司應確保股東熟悉以投票方式表決的記		with the detailed procedures for conducting a poll.
E.2.1	The chairman of a meeting should at the commencement of the meeting ensure that an explanation is provided of the detailed procedures for conducting a poll and then answer any questions from shareholders regarding voting by way of a poll. 大會主席應確保在會議開始時已解釋以投票方式進行表決的詳細程序,然後回答股東有關以投票方式進行表決的詳細程序,然後回答股東有關以投票方式表決的任何提問。	✓	<ul> <li>At the 2011 annual general meeting, the Chairman of the meeting explained the detailed procedures for conducting a poll, and answered questions from shareholders.</li> <li>於二零一一年股東週年大會上,大會主席已解釋以投票方式進行表決之詳細程序,並回答股東提問。</li> <li>At the 2011 annual general meeting, the Chairman of the meeting exercised his power under the Company's Bye-laws to put each resolution set out in the notice to be voted by way of a poll.</li> <li>於二零一一年股東週年大會上,大會主席行使本公司章程細則賦予之權力,就股東週年大會通告內之各項決議案進行投票表決。</li> <li>Representatives of the Branch Share Registrar of the Company were appointed as scrutineers to monitor and count the poll votes cast at the 2011 annual general meeting.</li> <li>本公司股份登記分處之代表獲委任為二零一一年股東週年大會的監票員,以監察投票及點算票數。</li> <li>All of the Company's resolutions put to vote at the Company's general meetings were taken by poll.</li> <li>本公司所有於股東大會上提呈之決議案均透過投票方式進行表決。</li> <li>Poll results were posted on the websites of the Company and the Stock Exchange.</li> <li>投票表決結果已登載於本公司及聯交所網站。</li> </ul>

#### Ⅲ. 建議最佳常規 III. RECOMMENDED BEST PRACTICES

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
A.	DIRECTORS 董事		
A.1	THE BOARD 董事會		
	Corporate Governance Principle 企業管治原則 The Board should assume responsibility for lea Company's affairs. 董事會應負有領導及監控本公司的責任,並刻		ntrolling the Company; and is collectively responsible for directing and supervising the 及監督本公司事務。
A.1.9	Arrange appropriate insurance cover in respect of legal action against the Directors. 就董事可能會面對的法律行動作適當的投保安排。	С	<ul> <li>The Company has arranged appropriate Directors and officers liability insurance coverage for its Directors and officers since its listing in 2009.</li> <li>本公司自二零零九年上市至今,均有為董事及職員安排適當的董事及職員責任保險。</li> </ul>
A.1.10	Board committees should adopt, so far as practicable, the principles, procedures and arrangements set out in A.1.1 to A.1.8. 董事會轄下委員會應在切實可行的範圍內採納 A.1.1 至 A.1.8 條所列的原則、程序及安排:  A.1.1 Regular board meetings should be held at least four times a year involving active participation, either in person or through other electronic means of communication, of majority of Directors. 董事會定期會議應每年至少召開四次,大部分董事親身出席,或透過其他電子通訊方法積極參與。  A.1.2 All Directors are given an opportunity to include matters in the agenda for regular board meetings. 全體董事皆有機會提出商討事項列入董事會定期會議議程。	С	<ul> <li>The Company has an Audit Committee, a Remuneration Committee and a Nomination Committee.</li> <li>本公司設有審核委員會、薪酬委員會及提名委員會。</li> <li>The Board should hold at least four meetings every year and most Directors should participate in person or by other electronic means of communication.</li> <li>董事會定期會議每年至少召開四次,大部份董事均親身出席,或透過其他電子通訊方式積極參與商議事項。</li> </ul>

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
	A.1.3  At least 14 days notice for regular board meetings  召開董事會定期會議應發出至少十四天通知。	С	<ul> <li>All members of the Board Committees are consulted as to whether they may want to include any matter in the agenda before the agenda for each Board Committee meeting is issued.</li> <li>就各董事會轄下委員會會議發出議程前,諮詢所有董事會轄下委員會委員是否有意提出任何商討事項以列入會議議程。</li> </ul>
	- Reasonable notice for other board meetings - 召開其他董事會會議應發出合理通知。  A.1.4 All Directors should have access to the advice and services of the company secretary with a view to ensuring that board procedures, and all applicable rules and regulations, are followed.  所有董事應可取得公司秘書的意見和享用他的服務,目的是為了確保董事會程序及所有適用規則及規例均獲得遵守。	С	<ul> <li>Regular Board Committee meetings in a particular year are usually scheduled towards the end of the immediately preceding year to give all Board Committee members adequate time to plan their schedules to attend the meetings.</li> <li>每年召開之董事會轄下委員會定期會議均在前一年年底預訂有關舉行日期,使各委員會委員有充裕時間安排出席會議。</li> <li>At least 14 days formal notice would be given before each Board Committee meeting.</li> <li>於每次召開董事會轄下委員會會議前至少十四天發出正式通知。</li> </ul>
	<ul> <li>A.1.5</li> <li>Minutes of board meetings and meetings of board committees should be kept by a duly appointed secretary of the meeting.</li> <li>經正式委任的會議秘書應備存董事會及其轄下委員會的會議記錄。</li> </ul>	С	

Recommended Best Practice Ref. 參考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
40, iai. 17 (89	- Such minutes should be open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any Director 若有任何董事發出合理通知,應公開有關會議記錄供其在任何合理的時段查閱。	С	<ul> <li>Board Committee members have access to the Company Secretary and key officers of the Company Secretarial Department who are responsible to the Board Committees for ensuring that Board Committee procedures, and all applicable rules and regulations, are followed.</li> <li>公司秘書及公司秘書部主要人員隨時向董事會轄下委員會委員提供意見、並須向董事會轄下委員會負責以確保董事會轄下委員會程序及所有適用規則及規例均獲遵守。</li> <li>The Company Secretary prepares minutes/written resolutions and keeps</li> </ul>
	<ul> <li>Minutes of board meetings and meetings of board committees should record in sufficient detail the matters considered by the board and decisions reached.</li> <li>董事會及其轄下委員會的會議記錄,應對會議上各董事所考慮事項及達致的決定作足夠詳細的記錄。</li> </ul>	С	records of substantive matters discussed and decisions resolved at Board Committee meetings.  公司秘書擬備所有董事會轄下委員會會議記錄/書面決議案,並記錄會上商議的重要事項及達致的決定。  Board Committee minutes/written resolutions are sent to all Board Committee members within a reasonable time (generally within 14 days) after each Board Committee meeting.  Grammatic properties of the committee meeting.  Grammatic properties of the committee meeting.
	<ul> <li>Draft and final versions of board minutes for all Directors to comment and to keep records within a reasonable time after the board meeting</li> <li>董事會會議結束後,應於合理時段內先後將會議記錄的初稿及最終定稿發送全體董事,初稿供董事表達意見,最終定稿則作其記錄之用。</li> </ul>	С	事會轄下委員會會議記錄/書面決議案送交全體董事會轄下委員會委員。  Board Committee minutes/written resolutions are available for inspection by Board Committee members.  董事會轄下委員會會議記錄/書面決議案可供董事會轄下委員會委員查閱。  The minutes of the Board Committees record in sufficient detail the matters considered by the Board Committees and decisions reached.  會議記錄對董事會轄下委員會所考慮的事項及達致的決定作足夠詳細的記錄。
	<ul> <li>A.1.7</li> <li>A procedure agreed by the board to enable Directors, upon reasonable request, to seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the company's expense.</li> <li>董事會應該商定程序・讓董事按合理要求・可在適當的情況下尋求獨立專業意見・費用由公司支付。</li> <li>The board should resolve to provide separate independent professional advice to Directors to assist the relevant Director or Directors to discharge his/her duties to the company.</li> <li>董事會應議決另外為董事提供獨立專業意見・以協助有關董事履行其對公司的責任。</li> </ul>	C	<ul> <li>Board Committee members are given an opportunity to comment on the draft Board Committee minutes.</li> <li>董事會轄下委員會委員有機會就董事會轄下委員會會議記錄初稿表達意見。</li> <li>The final version of Board Committee minutes is placed on record within a reasonable time after the Board Committee meeting.</li> <li>董事會轄下委員會會議結束後,於合理時段內保存會議記錄的最終定稿作記錄之用。</li> <li>Board Committee members have been advised that the Company Secretary can arrange independent professional advice, at Company's expense, should such advice be considered necessary by any Board Committee member.</li> <li>董事會轄下委員會委員已獲通知,若任何董事會轄下委員會委員認為有必要尋求獨立專業意見,公司秘書可代為安排,費用由本公司支付。</li> <li>Board Committee members must declare his/her interest in the matters to be considered by the Board Committee, if applicable.</li> <li>董事會轄下委員會委員須就董事會轄下委員會將予考慮的事項申報利益(倘適用)。</li> </ul>

Recommended Best Practice Ref. 參考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
	A.1.8  If a substantial shareholder or a Director has a conflict of interest in a matter to be considered by the Board which the Board has determined to be material, the matter should not be dealt with by way of circulation or by a committee but a Board meeting should be held.  若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突・有關事項不應以傳閱檔方式處理或交由轄下委員會處理,而董事會應就該事項舉行董事會會議。  Independent non-executive Directors who, and whose associates, have no material interest in the transaction should be present at such board meeting.  在交易中本身及其聯繫人均沒有重大利益的獨立非執行董事應該出席有關的董事會會議。	C	<ul> <li>In case of conflict of interests, relevant Directors will refrain from voting. Mr. Lam Lung On, the Chairman of the Board, is also a member of the Remuneration Committee. He refrained from voting at decisions made in respect of his own remuneration package.</li> <li>凡涉及利益衝突,有關董事概不參與表決。董事會主席林龍安先生屬薪酬委員會委員,林先生對涉及其薪酬之決定概不參與表決。</li> <li>If a substantial shareholder or a Director has a conflict of interest in a matter to be considered by the Board which the Board has determined to be material, the matter should be dealt with in accordance with applicable rules and regulations and brought to the Board for consideration and determination (Independent Non-executive Directors should be ensured to participate).</li> <li>若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突,有關事項將根據適用的規則及規例處理,並交由董事會(確保有獨立非執行董事參與)考慮及決定。</li> </ul>
A.2	CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFI 主席及行政總裁  Corporate Governance Principle 企業管治原則 There should be a clear division of responsibiliand authority. 本公司主席及集團行政總裁的責任應清楚區	ities between	Chairman and Group Managing Director of the Company to ensure a balance of power 菅力和授權分佈均衡。
A.2.4	<ul> <li>The role of the Chairman is to provide leadership for the Board. 主席的角色是領導董事會。</li> <li>The Chairman should ensure that the Board works effectively and discharges its responsibilities, and that all key and appropriate issues are discussed by the Board in a timely manner.</li> <li>主席應確保董事會有效地運作,且履行應有職責,並及時就所有重要的適當事項進行討論。</li> </ul>	C	<ul> <li>The Chairman of the Board is an executive Director, responsible for the leadership and effective management of the Board.</li> <li>董事會主席由執行董事出任·負責領導及有效管理董事會。</li> <li>The Chairman sets the overall strategic direction of the Group after consulting the Board and is responsible for the inspection of the management on the macro level.</li> <li>主席在諮詢董事會後制訂本集團整體策略方向·並負責從宏觀層面監督管理層的工作。</li> <li>The Board holds regular meetings and meetings were held in January, March, August and December in 2011.</li> <li>董事會定期開會·於二零一一年一月、三月、八月及十二月召開會議。</li> </ul>

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
	- The Chairman should be primarily responsible for the drawing up and approving of agenda for each board meeting taking into account, where appropriate, any matters proposed by other Directors for inclusion into the agenda. The Chairman may delegate such responsibility to a designated Director or the company secretary.  - 主席應主要負責釐定並批准每次董事會議的議程,在適當情況下,這過程中應計及其他董事提議加入議程的任何事項。主席可將這項責任轉授指定的董事或公司秘書。	С	<ul> <li>With the assistance of executive Directors and the company secretary, the Chairman ensures that all Directors are being informed of all important and applicable affairs in an appropriate and timely manner.</li> <li>在執行董事及公司秘書協助下,主席致力確保所有董事均適當並適時知悉所有重要及適用事項。</li> <li>The company secretary prepares the agenda of every board meeting and ensure that all matters to be discussed have been listed on the agenda (if applicable) and all applicable rules and regulations are complied with.</li> <li>公司秘書協助主席擬備各董事會會議議程,並確保由其他董事提出的任何商討事項(倘適用)均已列入會議議程,以及所有適用規則及規例均獲遵守。</li> </ul>
A.2.5	The chairman should be responsible to ensure that good corporate governance practices and procedures are established. 主席應有責任確保公司制定良好的企業管治常規及程序。	С	<ul> <li>All Directors and the management of the Company strive to maintain good corporate governance practices and procedures.</li> <li>本公司全體董事及管理層致力維持良好的企業管治常規及程序。</li> </ul>
A.2.6	The chairman should encourage all Directors to make a full and active contribution to the Board's affairs and take the lead to ensure that the Board acts in the best interests of the issuer.  主席應鼓勵所有董事全力投入董事會事務,並以身作則,確保董事會行事符合公司最佳利益。	С	<ul> <li>For details please refer to A.2.4 and A.2.5 in Section III above.</li> <li>詳情請參閱上文第 III部之第 A.2.4 及 A.2.5 項。</li> </ul>
A.2.7	The Chairman should at least hold one meeting annually with Non-executive Directors (including Independent Non-executive Directors), and without the presence of Executive Directors. 主席應至少每年與非執行董事(包括獨立非執行董事)舉行一次沒有執行董事出席的會議。	С	<ul> <li>In addition to regular Board meetings, the Chairman of the Board met with Independent Non-executive Directors without the presence of Executive Directors in January 2011. All Independent Non-executive Directors were present at the meeting.</li> <li>除董事會定期會議外,董事會主席與獨立非執行董事於二零一一年一月在並無任何執行董事的情況下舉行會議。所有獨立非執行董事皆有出席該次會議。</li> </ul>
A.2.8	The Chairman should ensure that appropriate steps are taken to provide effective communication with shareholders and that views of shareholders are communicated to the board as a whole. 主席應確保採取適當步驟保持與股東有效聯繫·以及確保股東意見可傳達到整個董事會。	С	<ul> <li>The Company establishes different communication channels with shareholders and investors as set out in E.1.2 of Section II above.</li> <li>如上文第II部之第 E.1.2 項所述·本公司與股東及投資者建立不同的通訊途徑。</li> </ul>

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規	
A.2.9	The Chairman should facilitate the effective contribution of non-executive Directors in particular and ensure constructive relations between Executive and Non-executive Directors. 主席應促進董事(特別是非執行董事)對董事會作出有效貢獻·並確保執行董事與非執行董事之間維持建設性的關係。	С	● Please refer to A.2.4 and A.2.5 of Section III above for the details.  ● 詳情請參閱上文第 III部之第 A.2.4 及 A.2.5 項。	
A.3	balanced composition of Executive and Non-ex	kecutive Dired	propriate for the requirements of the business of the Company and should include tors so that independent judgment can effectively be exercised. 客會中執行董事與非執行董事的組合應該保持均衡,以便能夠有效地作出獨立判斷	
A.3.2	<ul> <li>The Company should appoint Independent Non-executive Directors representing at least one-third of the Board.</li> <li>公司所委任的獨立非執行董事應佔董事會成員人數至少三分一。</li> </ul>	С	<ul> <li>The Board consists of a total of seven Directors, comprising four Executive Directors and three Independent Non-executive Directors. The Company a considers that there is a sufficiently independent element on the Board to provide the Company and its shareholders with fair and independent advice 董事會由七位董事組成,包括四位執行董事及三位獨立非執行董事。本公同時認為,董事會已有足夠獨立性,可為本公司及股東提供公平及獨立規則。</li> </ul>	also ce. 公司
	<ul> <li>The list of Directors should be published on the website of the issuer and the website of HKEx.</li> <li>董事會成員名單須在發行人網站上刊發及在香港交易所網站上公佈。</li> </ul>	С	<ul> <li>The list of directors has been published in the circular of the Company and the website of HKEx.</li> <li>董事會成員名單已在本公司的通函和香港交易所網站上公報。</li> </ul>	b
A.3.3	The Company should maintain on its website an updated list of its Directors identifying their role and function and whether they are Independent Non-executive Directors. 公司應在其網站上設存及提供最新的董事會成員名單,並列明其角色和職能,以及註明其是否獨立非執行董事。	E	<ul> <li>The Company maintains on its website an updated list of its directors, and identifies whether they are Independent Non-executive Directors. The Company has also posted on its website the Terms of Reference of the Bot Committees to enable the shareholders to understand the role played by those Independent Non-executive Directors who serve on the relevant Bot Committees.</li> <li>本公司在其網站設存最新之董事名單,以及明確註明其是否獨立非執行事。本公司亦於網站登載董事會轄下委員會權責範圍,確保股東瞭解獨立執行董事出任董事會轄下委員會委員所擔任之角色。</li> <li>The Company is of the view that Executive Directors are collectively in charge of the overall executive functions of the Group as a team for the purposes of efficiency and effectiveness, and hence it is neither appropriat nor meaningful to identify on its website the role and function of its individe Executive Directors.</li> <li>執行董事須以團隊形式共同負責本集團之整體行政職能,以提升效率及益,因此本公司認為,於本公司網站列載個別執行董事之角色及職能並可當,亦無實質意義。</li> </ul>	pard ard ard 並非 te ual

Recommended Best Practice Ref. 參考建議	Ex Recommended Best Practices		Corporate Governance Practices
最佳常規 <b>A.4</b>	建議最佳常規 解釋 APPOINTMENTS, RE-ELECTION AND REMOV. 委任、重選及罷免		E業管治常規 
	appointments to the Board. All Directors should be	subject to i	ure for the appointment of new Directors and plans in place for orderly succession for re-election at regular intervals. 序,並應設定有秩序的董事接任計劃。所有董事均應每隔若干時距進行重選。
A.4.3	- If an independent non-executive Director serves more than 9 years, any further appointment of such independent non-executive Director should be subject to a separate resolution to be approved by shareholders 若獨立非執行董事在任已過九年,任何擬繼續委任該名獨立非執行董事均應以獨立決議案形式由股東審議通過。 - The Board should set out to shareholders in the papers accompanying a resolution to elect such an independent non-executive Director the reasons why they believe that the individual continues to be independent and why he should be re-elected 董事會應在提議選任該名獨立非執行董事的決議案隨附的文件中,向股東列明董事會認為該名人士仍屬獨立人士的理由以及他們認為應重新選任其為董事的原因。	N/A •	None of the Independent Non-executive Directors have served more than 9 years. 並沒有任何獨立非執行董事服務本公司超過九年時間。

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Pr 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" actices 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
A.4.4- A.4.8	and compo the skills, ki experience) on a regula make recor the Board r proposed c (a) 定期檢討董 數及組成( 及經驗方面	nittee. A majority of the nomination of the independent ectors. 要員會。提名委員	<ul> <li>The Company established a nomination committee on 9 October 2009. The nomination committee consists of three members, comprising two of Independent Non-executive Directors, Mr. Gu Jiande and Mr. Wee Henny Soon Chiang, and one executive Director, Mr. Lam Lung On. The chairman of the nomination committee is Mr. Gu Jiande.</li> <li>本公司於二零零九年十月九日設立提名委員會。提名委員會由三名成員組成・其中兩名為獨立非執行董事・即辜建德先生和黃循強先生,另一名為執行董事・即林龍安先生。辜建德先生為提名委員會的主席。</li> <li>The Company has terms of reference for the nomination committee.</li> <li>本公司有書面訂明提名委員會職責。</li> <li>The nomination committee is responsible for reviewing the structure, size and composition of the Board at lease once every year to ensure that it has a balanced composition of skills and experience appropriate for the requirements of the businesses of the Company, identifying, screening and recommending to the Board appropriate candidates to serve as Directors, overseeing the process for evaluating the performance of the Board, assessing the independence of Independent Non-executive Directors.</li> <li>提名委員會責每年一次以上審閱董事會之架構、人數及組成、確保董事會 由具備配合本公司業務所需技能及經驗之人士組成、物色・挑選及向董事會 推薦適合成為董事會成員的人選,監督評定董事會表現的程序,評核獨立非執行董事的獨立性。</li> <li>The Board Committee members have been advised that the Company's expenses, should such advice be considered necessary by any Board Committee member.</li> <li>董事會轄下委員會委員已獲通知,若任何董事會轄下委員會委員認為有必要尋求獨立專業意見,公司秘書可代為安排,費用由本公司支付。</li> </ul>
	qualified to members a make recor the Board ir of, individua Directorship (b) 物色具備合 事的人士・	適資格可擔任董 並挑選提名有關 事或就此向董事	<ul> <li>Under the Company's Bye-laws, the Board may from time to time appoint a Director either to fill a casual vacancy or as an addition to the existing Board. The Company adopts a formal, considered and transparent procedure for the appointment of new Directors. Before a prospective Director's name is formally proposed, the opinions of the existing Directors (including the Independent Non-executive Directors) are sought. After considering the proposal for the appointment of a new Director, the Board as a whole will make the final decision.</li> <li>根據本公司章程細則·董事會可不時委任董事以填補臨時空缺或增添現有董事會成員。本公司以正式、審慎及具透明度之程序委任新董事。於正式提出董事人選建議前先微詢現任董事(包括獨立非執行董事)之意見。董事會經考慮委任新董事的建議後,董事會將全體作出最終決定。</li> </ul>
	independer Directors; a	independence of C at non-executive and 執行董事的獨立	

Recommended Best Practice Ref. 参考連議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
	(d) make recommendations to the Board on relevant matters relating to the appointment or reappointment of Directors and succession planning for Directors in particular the chairman and chief executive officer. (d) 就董事委任或重新委任以及董事《尤其書》的有關事宜向董事》是出建議。  - The nomination committee should make available its terms of reference explaining its role and the authority delegated to it by the Board.  - 提名委員會應公開其職權範圍,解釋其角色以及董事會轉授予其的權力。  - The nomination committee should be provided with sufficient resources to discharge its duties and seek independent professional advice.  - 提名委員會應獲供給充足資源以履行其職責及尋求獨立專業意見。  - Where the Board proposes a resolution to elect an individual as an Independent Non-executive	C	<ul> <li>The Board as a whole is responsible for assessing the independence of the Independent Non-executive Directors according to the relevant rules and requirements under the Listing Rules. The Company is of the view that all Independent Non-executive Directors meet the independence guidelines set out in the relevant requirements of the Listing Rules and are independent in accordance with the terms of the guidelines.</li> <li>董事會全體負責按上市規則相關條例及規定就獨立非執行董事之獨立性作出評估。本公司認為所有獨立非執行董事皆符合上市規則有關獨立性指引之規定,並根據該指引條文屬獨立人士。</li> <li>Each Independent Non-executive Director who was subject to retirement by rotation was appointed by a separate resolution in the Company's annual general meeting. Each Independent Non-executive Director who was eligible for re-election at the annual general meeting had made a confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company had expressed the view in its circular that each Independent Non-executive Director who was eligible for re-election had met the independence guidelines set out in Rule 3.13 of the Listing Rules and was independent in accordance with the terms of the guidelines. While in accordance with the recommended best practices, the Company has to include its own recommendation in the circular to explain why a particular candidate should be re-elected, as their relevant credentials have been included in the circular for the shareholders' information, the Company opines that it is more important for the shareholders' information, the Company opines that it is more important for the shareholders' has particular re-election or not.</li> <li>於本公司之股東週年大會上,每位須輪流告退之獨立非執行董事均已按照上市規則第 3.13 條規定就其獨立上市規則第 3.13 條規定就其獨立上市規則第 3.13 條規定就其獨立上市規則第 3.13 條型。</li> <li>基本任之獨立非執行董事已通時是是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,並且是一方國立身,可以由身,可以由身,可以由身,可以由身,可以由身,可以由身,可以由身,可以由</li></ul>
	Director at general meetings, it should set out in the circular to shareholders and/or explanatory statement accompanying the notice of the relevant general meeting why they believe the individual should be elected and the reasons why they consider the individual to be independent.  - 若董事會擬於股東大會上提呈決議案選任某人士為獨立非執行董事,有關股東大會通告所隨附的致股東通函及/或說明函件中,應該列明董事會認為應選任該名人士的理由以及他們認為該名人士屬獨立人士的原因。		

#### **Corporate Governance Report**

企業管治報告

Recommended		Comply "C"	
necommended		•	
Best Practice		Explain	
Ref.		"E"	
参考建議	Recommended Best Practices	遵守「C」	Corporate Governance Practices
最佳常規	建議最佳常規	解釋「E」	企業管治常規

#### A.5 RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS

**蓄**事青任

Corporate Governance Principle

企業管治原則

Every Director is required to keep abreast of the responsibilities as a Director of the Company and of the conduct, business activities and development of the Company.

每名董事須不時瞭解其作為本公司董事的職責,以及本公司的經營方式、業務活動及發展。

A.5.5

All Directors should participate in a programme of continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills to help ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. The Company should be responsible for arranging and funding a suitable development programme.

所有董事應參與持續專業發展計劃,發展並更新其知識及技能,以助確保其繼續在 具備全面資訊及切合所需的情況下對董事 會作出貢獻。公司應負責安排合適的發展 計劃並提供有關資金。 С

- The Company regularly reminds all Directors of their functions and responsibilities. Through regular Board meetings and the circulation of written resolutions, memoranda and board papers, each of the Directors is being kept abreast of the objectives, business activities and development of the
- 本公司定期告知各董事有關其職能及責任。透過董事會定期會議及傳閱之 書面決議案、備忘錄及董事會檔,各董事得以掌握本公司之經營方針、業務 活動及發展。
- A package compiled and reviewed by the Company's legal advisers setting out the duties and responsibilities of Directors under the Listing Rules, Companies Ordinance and other related ordinances and relevant regulatory requirements of Hong Kong is provided to each newly appointed Director. A revised information package comprising the latest developments in laws, rules and regulations relating to the duties and responsibilities of Directors will be forwarded to each Director from time to time for his/her information and ready reference. Guidelines for Directors issued by the Companies Registry of Hong Kong and The Hong Kong Institute of Directors have been forwarded to each Director for his/her information and ready reference.
- 每位新任董事均獲發一份由本公司法律顧問制訂及審閱的相關資料,列載 上市規則、公司條例,以及其他相關法例及香港有關監管規例所訂明之董事 職責及責任。各董事將不時獲提供一份修訂資料,以參考及獲悉有關董事職 責及責任之法例、規則及規例的最新發展。由香港公司註冊處及香港董事學 會刊發之董事指引已送予各董事以供參考及閱覽。
- Memoranda are issued from time to time to keep Directors up to date with legal and regulatory changes and matters of relevance to the Directors in the discharge of their duties.
- 不時發出備忘錄以通知董事最新的法律及規管變動,以及其他有關董事履行其責任的事宜。
- Seminars are organised from time to time at which distinguished professionals are invited to present to the Directors on subjects relating to Directors' duties and corporate governance, etc.
- 不時舉行講座並邀請卓越專業人士向董事講解有關董事職責及企業管治等相關課題。

Recommended Best Practice Ref. 參考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
A.5.6	Each Director should disclose to the Company at the time of his appointment, and on a periodic basis, the number and nature of offices held in public companies or organisations and other significant commitments, with the identity of the public companies or organisation and an indication of the time involved. The Board should determine for itself how frequently such disclosure should be made. 每名董事應於接受委任時向公司披露(並於其後定期披露)其於公眾公司或組織擔任職位的數目及性質以及其他重大承擔,其中必須提供公眾公司或組織的名稱以及顯示其擔任有關職務所涉及的時間。董事會應自行決定相隔多久作出一次披露。	C	<ul> <li>The Directors have disclosed to the Company at the time of their appointment and from time to time thereafter the number and nature of offices held in public companies or organisations and other significant commitments, identifying the public companies or organisations involved.</li> <li>董事於接受委任時已向本公司披露(並於其後不時披露)其於公眾公司或組織擔任職位的數目及性質,以及其他重大承擔,並提供該等公眾公司或組織之名稱。</li> </ul>
A.5.7	Non-executive Directors, rank pari passu to other Board members, should give the Board and any committees on which they serve such as the audit, remuneration or nomination committees the benefit of their skills, expertise and varied backgrounds and qualifications through regular attendance and active participation. They should also attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders. 非執行董事作為與其他董事擁有同等地位的董事會成員,應定期出席董事會及其同時出任委員會成員的委員會(例如審核委員會、薪酬委員會或提名委員會)的會議並積極參與會務,以其技能、專業知識及不同的背景及資格作出貢獻。非執行董事並應出席股東大會,對公司股東的意見有公正的瞭解。	C	<ul> <li>There is satisfactory attendance at Board meetings, Board Committee meetings, the meeting between Chairman and Independent Non-executive Directors and the general meeting during the year. Please refer to A.1.1, A.2.2, B.1.1 and C.3.1 of Section II above for details of attendance records.</li> <li>年內各董事會會議、董事會轄下委員會會議、主席與獨立非執行董事會議及股東大會之出席率均令人滿意。有關出席記錄之詳情請參閱上文第II部之第A.1.1、A.2.2、B.1.1 及 C.3.1 項。</li> <li>The extent of participation and contribution should be viewed both quantitatively and qualitatively.</li> <li>參與會務及作出貢獻的程度應從數量與質量兩方面作評定。</li> </ul>
A.5.8	Non-executive Directors should make a positive contribution to the development of the Company's strategy and policies through independent, constructive and informed comments. 非執行董事須透過提供獨立、富建設性及有根據的意見對發行人制定策略及政策作出正面貢獻。	С	<ul> <li>There is satisfactory attendance at Board meetings, Board Committee meetings, the meeting between Chairman and Independent Non-executive Directors and the general meeting during the year. Please refer to A.1.1, A.2.2, B.1.1 and C.3.1 of Section II above for details of attendance records.</li> <li>年內各董事會議、董事會轄下委員會會議、主席與獨立非執行董事會議及股東大會之出席率均令人滿意。有關出席記錄之詳情請參閱上文第II部之第A.1.1、A.2.2、B.1.1 及 C.3.1 項。</li> </ul>

#### **Corporate Governance Report**

企業管治報告

Recommended		Comply "C"	
Best Practice		Explain	
Ref.		"E"	
參考建議	Recommended Best Practices	遵守「C」	Corporate Governance Practices
最佳常規	建議最佳常規	解釋「E」	企業管治常規

#### A.6 SUPPLY OF AND ACCESS TO INFORMATION

資料提供及使用

Corporate Governance Principle

企業管治原則

Directors should be provided in a timely manner with appropriate information in such form and of such quality that will enable them to make an informed decision and to discharge their duties and responsibilities as Directors of the Company.

董事應適時獲提供適當的資料,其形式及素質須使董事能夠在掌握有關資料的情況下作出決定,並能履行其作為本公司董事的職責及責任。

There is no recommended best practice under Section A.6 in the Code on CG practices. 企業管治常規守則第 A.6 節內並無建議最佳常規。

#### B. REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員的薪酬

#### B.1 THE LEVEL AND COMPOSITION OF REMUNERATION AND DISCLOSURE 薪酬及披露的水準及組成

Corporate Governance Principle

企業管治原則

There should be a formal and transparent procedure for setting policy on Executive Directors' remuneration and for fixing the remuneration packages for all Directors.

應設有正規而具透明度的程序,以制訂有關執行董事酬金的政策及釐定各董事的薪酬待遇。

F

N/A

不適用

- B.1.6 A significant proportion of the Executive Directors' remuneration should be structured so as to link the rewards to corporate and individual performance. 執行董事的薪酬結構中·應有頗大部分的報酬與公司及個人表現掛鈎。
- A significant proportion of the Executive Directors' remuneration has been structured so as to link the rewards to corporate and individual performance in 2011. After the duly implementation of new performance management system in 2012, the performance of Executive Directors is regularly evaluated based on financial performance, management performance, customer service rating, learning and growth score, etc by using objective criteria. The bonus of Executive Directors is linked to the results of performance appraisal and market situation.
- 於二零一一年,執行董事的薪酬結構中有大部分報酬均與公司及個人表現 掛鈎。新績效管理制度於二零一二年正式推行後,按財務表現、管理表現、 客戶服務評分、學習成長評分等各方面,定期用客觀的標準來評價執行董事 的表現,其花紅與績效考核結果和市場狀況掛鈎。
- **B.1.7** The Company should disclose details of any remuneration payable to each of the members of the senior management and to list their names in the annual reports and accounts.

B.1.8

公司應在其年度報告及賬目內披露每名高級管理人員的酬金·並列出每名高級管理人員的酬金·並列出每名高級管理人員的姓名。

Where the Board resolves to approve any remuneration or compensation arrangements in which the remuneration committee has previously resolved not to approve, the Board must disclose the reasons for its approval in its next annual report.

凡董事會議決通過的薪酬或酬金安排為薪酬委員會先前議決不予通過者,董事會須 在下一份年報中披露其通過該項決議的原因。

- The overall remuneration payable to senior management represents only
  a small portion of the turnover or profits of the Company. As a matter
  of practice, disclosing details of the remuneration payable to senior
  management on an individual basis does not bring any significant benefits or
  provide useful information to the shareholders.
- 高級管理人員的整體薪酬就本公司之營業額或溢利而言,只佔極小比例。披露個別高級管理人員薪酬對股東而言並無重大得益,且無實質作用。
- The Board has never approved any remuneration or compensation arrangements which have previously been rejected by the Remuneration Committee.
- 董事會並無通過任何曾於先前遭薪酬委員會否決之薪酬或補償安排。

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
B.1.9	The Board should assess its own performance on a periodic basis. 董事會定期評核其本身的表現。	C	<ul> <li>The Board shall review the functions and responsibilities of each Director at regular Board meetings and formulate the improvement plan regarding the deficiencies in the system and its implementation in a timely manner.</li> <li>在定期的董事會中就各董事的職能和責任作出檢討,就制度上和實施上的不足即時制訂改善方案。</li> <li>There is satisfactory attendance at Board meetings during the year. Please refer to A.1.1, A.2.2, B.1.1 and C.3.1 of Section II above for details of attendance records.</li> <li>年內各董事會會議之出席率令人滿意。出席記錄之詳情請參閱上文第II部之第 A.1.1、A.2.2、B.1.1 及 C.3.1 項。</li> <li>Every Executive Director has hands-on knowledge and expertise in the areas and operations in which he/she is in charge. Appropriate attention to the affairs of the Company is measured in terms of time as well as the quality of such attention and the ability of the Directors to contribute with reference to his/her necessary knowledge and expertise.</li> <li>各執行董事對其負責的業務範疇及運作均有實際知識及相關專長。董事對本公司業務的關注程度,應按其投入的時間、質素,以及因應其知識及專長作出之貢獻予以衡量。</li> </ul>

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
C.	ACCOUNTABILITY AND AUDIT 問責及核數		
C.1	FINANCIAL REPORTING 財務匯報		
	Corporate Governance Principle 企業管治原則 The Board should present a balanced, clear a 董事會應平衡、清晰及全面地評核本公司的:		nsible assessment of the Company's performance, position and prospects. 前景。
C.1.4 - C.1.5	- The Company should announce and publish quarterly financial results within 45 days after the end of the relevant quarter, disclosing such information as would enable shareholders to assess the performance, financial position and prospects of the Company. Any such quarterly financial reports should be prepared using the accounting policies applicable to the Company's half-year and annual accounts.  - 公司應於有關季度結束後四十五天內公佈及刊發季度財務業績,而所披露的資料,必須能夠讓股東評核公司的表現、財務狀况及前景。公司擬備任何此等季度財務報告時,應使用那些適用於其半年度及年度賬目的會計政策。	E	<ul> <li>The Company issued the half-yearly financial results within 2 months after the end of the relevant period, and the annual financial results within 3 months after the end of the relevant year. In addition, all significant and price-sensitive transactions have been announced and disclosed in accordance with the Listing Rules during the year. The shareholders of the Company are therefore able to assess the performance, financial position and prospects of the Company. The Company does not consider it necessary, nor it is in the interests of the Company and its shareholders, to issue quarterly financial results. This would result incurring costs that are disproportionate to any additional benefits to the shareholders.</li> <li>本公司已於有關期間後之二個月內刊發半年度財務業績,並於有關年度後之三個月內刊發年度財務業績。此外,所有重要及股價敏感交易已根據上市規則於年內作出公佈及披露。因此,本公司股東可就本公司之業務表現,財務狀況及發展前景作出評估。本公司認為刊發季度業績並非必要,亦並不符合本公司及其股東之利益,反而將為股東招致與效益不相稱之成本。</li> </ul>
	- Once the Company has decided to announce and publish its quarterly financial results, it should continue to adopt quarterly reporting for each of the third and ninth month period of subsequent financial years. Where the Company decides not to announce and publish its financial results for a particular quarter, it should publish an announcement immediately to explain the reason(s) for such decision.  - 公司一旦決定公佈及刊發季度財務業績,即應於其後的財政年度繼續匯報載至第三個月及第九個月的季度業績。若公司決定不公佈及刊發某一季度的財務業績,即應刊發基一季度的財務業績,即應刊發基一季度的財務業績,即應刊發基一季度的財務業績,即應到發通告,解釋這項決定的原因。	E	● Please refer to C.1.4 of Section III above for the details.  ■ 詳情請參閱上文第III部之第C.1.4項。

		Comply "C"	
Recommended Best Practice		Explain	
Ref.		"E"	
参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
C.2	INTERNAL CONTROLS 內部監控		
	Corporate Governance Principle 企業管治原則 The Board should ensure that the Company n Company's assets. 董事會應確保本公司的內部監控系統穩健妥		nd and effective internal controls to safeguard the shareholders' investment and the 以保障股東的投資及本公司的資產。
C.2.3	The Board's annual review should, in particular, consider: 董事會每年檢討的事項應特別包括下列各項:		In the review of the effectiveness of the internal control system, the Board, through the Audit Committee, shall consider: 董事會透過審核委員會對本集團內部監控系統的成效進行年度檢討·以考慮:
	- the changes since the last annual review in respect of the nature and extent of significant risks, and the Company's ability to respond to the changes in its business and the external environment; - 自上年檢討後·重大風險的性質及嚴重程度的轉變、以及公司應付其業務轉變及外在環境轉變的能力; - the scope and quality of management's ongoing	С	<ul> <li>the changes in the significant risks since the last review, and the Company's ability to respond to the changes in its business and the external environment;</li> <li>自上次檢討後,重大風險的轉變,以及本公司應對其業務與外在環境轉變的能力;</li> <li>the management's ongoing monitoring of risks and the internal control system, and the work of the internal audit function;</li> <li>管理層持續監察風險及內部監控系統,以及內部審計部的工作;</li> <li>the communication of the monitoring results to the Board that enables it to build up a cumulative assessment of the state of control in the Company and the effectiveness of risk management;</li> <li>向董事會交代監控的結果,使其得以對本公司監控情況及風險管理的有效</li> </ul>
	monitoring of risks and of the system of internal control, and where applicable, the work of its internal audit function and other providers of assurance;  一管理層持續監察風險及內部監控系統的工作範疇及素質·及(如適用)內部核數功能及其他保證提供者的工作;		程度建立累積的評審結果:  any incident of significant control failings or weaknesses identified and the extent to which they have caused unforeseeable outcomes or contingencies that had or might have material impact on the Company's financial performance or conditions; and  有否發現重大監控失誤或弱項,以及因而導致未能預見的後果或緊急情況的嚴重程度,而該等後果或情況對本公司的財務表現或狀況引致或有可能產生重大影響;及
	- the extent and frequency of the communication of the monitoring results to the Board (or its board committee(s)) which enables the Board to build up a cumulative assessment of the state of control in the Company and the effectiveness with which the risk is being managed; - 向董事會(或其下委員會)傳達監控結果的詳盡程度及次數:透過有關傳達·董事會得以對公司的監控情況及風險管理的有效程度建立累積的評審結果:	C	<ul> <li>the effectiveness of the Company's processes relating to financial reporting and Listing Rules compliance.</li> <li>本公司有關財務滙報及遵守上市規則規定的程序是否有效。</li> </ul>

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
	- the incidence of significant control failings or weakness that has been identified at any time during the period and the extent to which they have resulted in unforeseen outcomes or contingencies that have had, could have had, or may in the future have, a material impact on the Company's financial performance or conditions; and 期內任何時候發生重大監控失誤或發現重大監控弱項的次數,及因此導致未能預見的後果或緊急情況的嚴重程度,而該等後果或情况對公司的財務表現或情況已產生、可能已產生或將來可能會產生的重大影響;及	C	
	<ul> <li>the effectiveness of the Company's processes relating to financial reporting and Listing Rule compliance.</li> <li>公司有關財務報告及遵守《上市規則》規定的程序是否有效。</li> </ul>	С	
C.2.4	The Company should disclose as section of the Corporate Governance Report a narrative statement how they have complied with the code provisions on internal control during the reporting period. The disclosures should also include the following items:  作為《企業管治報告》的部分內容,公司應以敘述形式披露其如何在報告期內遵守有關內部監控的守則條文。有關披露內容也應包括下列事項:  — the process that the Company has applied in identifying, evaluating and managing the significant risks that it is facing;  — 公司賴以辨認、評估及管理所面對的重大風險所採取的程序;	С	In this Corporate Governance Report, the Company, in particular item C.2.1 of Section II above, discloses: 本公司於本企業管治報告中(主要於上文第II部之C.2.1項)披露:  the process of identifying, evaluating and managing the significant risks; 辨認、評估及管理重大風險所採取的程序;  any additional information to assist understanding of the risk management processes and internal control system;  任何有助瞭解風險管理程序及內部監控系統的額外資料;
	<ul> <li>any additional information to assist the understanding of the Company's risk management processes and internal control system;</li> <li>任何有助瞭解公司風險管理程序及內部監控系統的額外資料;</li> </ul>	С	

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
	<ul> <li>an acknowledgement by the Board that it is responsible for the Company's internal control system and is responsible to review its effectiveness;</li> <li>董事會承認其須對公司的內部監控系統負責,並有責任檢討該制度的有效性;</li> </ul>	С	<ul> <li>an acknowledgement by the Board that it is responsible for the internal control system and for reviewing its effectiveness;</li> <li>董事會確認其負責內部監控系統及檢討其成效;</li> <li>the process applied in reviewing the effectiveness of internal control system; and</li> <li>檢討內部監控系統成效所採取的程序;及</li> </ul>
	<ul> <li>the process that the Company has applied in reviewing the effectiveness of the internal control system; and</li> <li>公司檢討內部監控系統是否有效所採取的程序;及</li> </ul>	С	<ul> <li>the process applied to deal with material internal control aspects of any significant problems disclosed in its Annual Reports and Financial Statements.</li> <li>就年報及財務報表內披露重大問題涉及的重要內部監控事項所採取處理程序。</li> </ul>
	<ul> <li>the process that the Company has applied to deal with the material internal control aspects of any significant problems disclosed in its annual reports and accounts.</li> <li>公司就處理於年度報告及賬目內所披露的有關重要內部監控事項的重大問題所採取的程序。</li> </ul>	С	
C.2.5	The Company should ensure that their disclosures provide meaningful information and are not misleading. 公司應確保所披露的是有意義的資料,而且沒有給人有誤導的感覺。	С	<ul> <li>The Company aims to ensure that the disclosures provide meaningful information and do not give a misleading impression.</li> <li>本公司致力確保所作披露均為具意義的資料,而且不會予人誤導的感覺。</li> </ul>
C.2.6	The Company without an internal audit function should review the need for this function on an annual basis and should disclose the outcome of such review in the Company's Corporate Governance Report. 沒有內部核數功能的公司應每年檢討是否需要增設此項功能,然後在其《企業管治報告》內披露檢討結果。	N/A 不適用	● Please refer to C.2.1 of Section II above for the details ● 詳情請參閱上文第II部之第 C.2.1項。

Recommended Best Practice Ref. 参考建議 最佳常規	Recommended Best Practices 建議最佳常規	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」 解釋「E」	Corporate Governance Practices 企業管治常規
C.3	principles and for maintaining an appropriate	relationship w	ments for considering how it will apply the financial reporting and internal control ith the Company's auditors. 诗與本公司核數師適當的關係作出正規及具透明度的安排。
C.3.7	The terms of reference of the audit committee should also require the audit committee:  a ko of each with a managements by which employees of the Company may, in confidence, raise concerns about possible improper acts in financial reporting, internal control or other matters. The audit committee should ensure that proper arrangements are in place for the fair and independent investigation of such matters and for appropriate follow-up action; and  delication of such matters and for appropriate follow-up action; and  delication of such matters and for appropriate follow-up action; and  delication of such matters and for appropriate follow-up action; and  and  managements are in place for the fair and independent investigation of such matters and for appropriate follow-up action; and  managements by which is managements are in place for the fair and independent investigation of such matters and for appropriate follow-up action; and  managements by which employees of the Company may, in confidence, raise concerns about possible improper acts in financial reporting, internal control or other matters. The audit committees should ensure that proper arrangements are in place for the fair and independent investigation of such matters and for appropriate follow-up action; and and	C	<ul> <li>The Company has established a mailbox for anti-fraudulent issues, in which it contains the mechanism for employees to raise any questions they may have to address to the internal audit department for any necessary action (whether these are related to their career development or any other grievances and complaints they may have). The Company considers such mechanism to be sufficient to ensure that there is a channel for employees to have direct communication with the management of the Company.</li> <li>本公司設有反舞弊郵籍·當中載有員工可直接向內部審計部反映任何問題(不論是否與員工事業發展或任何不滿及申訴有關)以待作出相應行動的機制。本公司認為此機制足以確保員工與本公司之管理層有直接溝通。</li> <li>The audit committee of the Company acts as the key representative for overseeing the Company's relationship with external auditors.</li> <li>本公司的審計委員會擔任公司與外聘核數師之間的主要代表,負責監察二者之間的關係。</li> </ul>
	<ul> <li>to act as the key representative for overseeing the company's relationship with external auditors.</li> <li>擔任公司與外聘核數師之間的主要代表,負責監察二者之間的關係。</li> </ul>	С	

Recommended Best Practice Ref. 參考建議	Recommended Best Practices	Comply "C" Explain "E" 遵守「C」	Corporate Governance Practices
最佳常規	建議最佳常規	解釋「E」	企業管治常規
D.	DELEGATION BY THE BOARD 董事會權力的轉授		
D.1	MANAGEMENT FUNCTIONS 管理功能		
	Corporate Governance Principle 企業管治原則 The Company should have a formal schedule 本公司應有一項正式的預定計劃表,列載特)		pecifically reserved to the Board and those delegated to management. 決定的事項及授權管理層決定的事項。
D.1.3	The Company should disclose the division of responsibility between the Board and the management to assist those affected by corporate decisions to better understand the respective accountabilities and contributions of the Board and management. 公司應披露董事會與管理層之間的職責分工,以協助那些受企業決策影響者更瞭解董事會與管理層各自如何對公司負責及作出貢獻。	С	<ul> <li>Please refer to the Management Structure Chart set out on page 131.</li> <li>請參閱列載於第131頁之管理架構圖。</li> </ul>
D.1.4	Directors should clearly understand the delegation arrangements that are already in place. To this end, the Company should have formal letters of appointment for Directors setting out the key terms and conditions of their relevant appointment. 董事應清楚瞭解既定的權力轉授安排。為此,公司應有正式的董事委任書,訂明有關委任的主要條款及條件。	E	<ul> <li>It is not the Company's practice to have formal letters of appointment for its Directors. Nevertheless, the Directors clearly understand their duties to the Company, to which they are collectively and individually responsible for. In addition, section of these duties that are related to fiduciary duties, duties of skill, care and diligence established under common law are over a long period of time, and it is not feasible to attempt to formulate these comprehensively in writing. To have a formal letter of appointment may also lead to inflexibility.</li> <li>向本公司董事發出正式委任書並非本公司之常規,惟董事清楚瞭解彼等共同及個別對本公司履行之職責。此外,由於部分職責長久以來建基於普通法所訂之誠信、技能、謹慎及努力行事職責,將該等職責以書面形式全面列載實際並不可行。具有正式委任書亦可能欠缺靈活性。</li> </ul>
D.2	BOARD COMMITTEES 董事會轄下的委員會		

Corporate Governance Principle

企業管治原則

The board committees should be established with specific written terms of reference which clearly deal with the committees' authority and duties. 董事會轄下各委員會的成立應訂有書面的特定職權範圍,清楚列載委員會權力及職責。

There is no recommended best practice under Section D.2 in the Code on CG Practices. 企業管治常規守則第 D.2 節內並無建議最佳常規。

#### **Corporate Governance Report**

企業管治報告

Recomme Best Prac		Comply "C" Explain	
Ref.		"E"	
參考建議	Recommended Best Practices	遵守「C」	Corporate Governance Practices
最佳常規	建議最佳常規	解釋「E」	企業管治常規

#### E. **COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS**

與股東的溝通

#### E.1 **EFFECTIVE COMMUNICATION**

有效溝通

Corporate Governance Principle

企業管治原則

The Board should endeavour to maintain an on-going dialogue with shareholders and in particular, use annual general meetings or other general meetings to communicate with shareholders and encourage their participation.

董事會應盡力與股東持續保持對話,尤其是藉股東週年大會或其他全體會議與股東溝通及鼓勵他們的參與。

There is no recommended best practice under Section E.1 in the Code on CG Practices.

企業管治常規守則第 E.1 節內並無建議最佳常規。

#### VOTING BY POLL E.2

以投票方式表決

Corporate Governance Principle

The Company should ensure that shareholders are familiar with the detailed procedures for conducting a poll. 本公司應確保股東熟悉以投票方式表決的詳細程序。

There is no recommended best practice under Section E.2 in the Code on CG Practices.

企業管治常規守則第 E.2 節內並無建議最佳常規。

the year in its corporate governance report

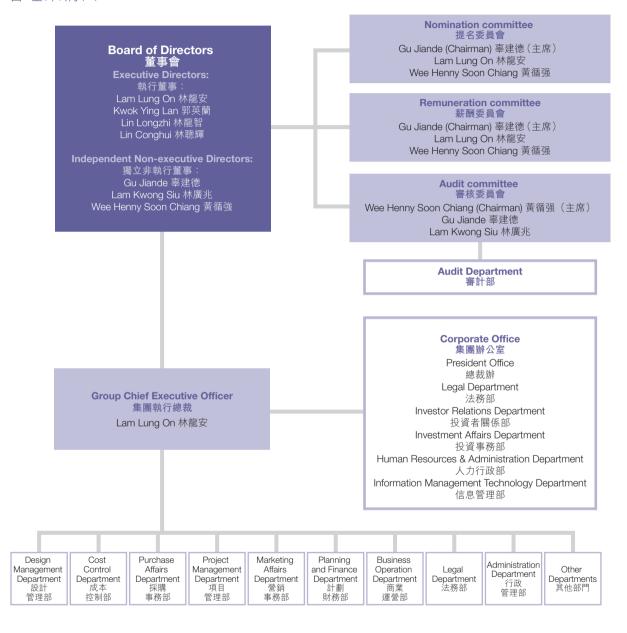
發行人須在其企業管治報告內披露年內其 組織章程文件的任何重大變動。

#### Shareholder's Rights 股東權利

	以不惟们		
followi	suer should disclose the information of the ng shareholders' rights: 《須披露下述股東權利的數據:		<ul> <li>In accordance with the Company's articles of association, any shareholder holding more than one-tenth of the shares shall have the right, by written notice to the Secretary or the Board of the Company (the contact information</li> </ul>
(a)	the way for shareholders to convene an extraordinary general meeting;	С	of the Company is published at the website), to require the Board to convene a general meeting for the respective topics, and such meeting shall be held
(a)	股東召開股東特別大會的方式;		within two months after the submission of such requisition.  • 根據本公司章程細則,任何持有十分之一以上股份的股東,可以書面形式通
(b)	the procedures for putting forward proposals at general meetings, together with sufficient contact details; and	С	知公司秘書或董事會(網站已登載公司的聯絡資料)要求董事會就相關議題召開股東特別大會。該會議必須在提交申請後兩個月內舉行。
(b)	在股東大會提出建議的程序(連同充足的聯絡資料):及		<ul> <li>The investor relations section at the website of the Company has installed a tool for shareholders to send enquiries and shareholders can enquire any time.</li> </ul>
(C)	the procedures by which enquiries may be put to the board, together with sufficient contact details.	С	<ul> <li>本公司網站內投資者關係部份設有股東向本公司查詢的工具,股東可隨時 提出查詢。</li> </ul>
(C)	向董事會提出查詢的程序(連同充足的聯絡資料)。		
P	Investor Relations 投資者關係		
	The issuer must disclose any significant changes of articles of association during	N/A 不適用	There is no significant change of articles of association of the Company during the year of 2011 and 2012.

#### MANAGEMENT STRUCTURE CHART

#### 管理架構圖



#### **Investor Relations**

### 投資者關係

2011 marked the third year of the Company's listing in Hong Kong. Since its listing, the Company has gradually formed a scientific and systematic management mechanism for investor relations after plenty of exploration and practice, which serves as a bridge for effective communication between the Company and the capital market. The Company has always attached great importance to investor relations. Adhering to the disclosure principles of openness, fairness, transparency and multi-channel, the Company discloses its financial and operation information to the capital market timely. It also listens attentively to various suggestions and proposals from the capital market with regards to the Company's management and operation in a proactive, sincere and humble manner so as to improve the Company's management quality, enhance shareholders' value and maximize their interests.

二零一一年,本公司已步入在香港上市的第三年。回顧上市以來,本公司的投資者關係工作經歷了許多的探索和實踐,逐步形成了科學、系統的投資者關係管理機制,為本公司和資本市場之間搭建了高效的溝通橋樑。本公司一直高度重視投資者關係工作,遵循公開、公平、透明、多渠道的披露原則,向資本市場及時披露中公司的財務和經營狀況,本着積極、誠懇、謙虛的態度聆聽資本市場對公司經營管理水平,有助於提升股東價值和實現股東的利益最大化。

#### SHARE PRICE PERFORMANCE

#### 股價表現

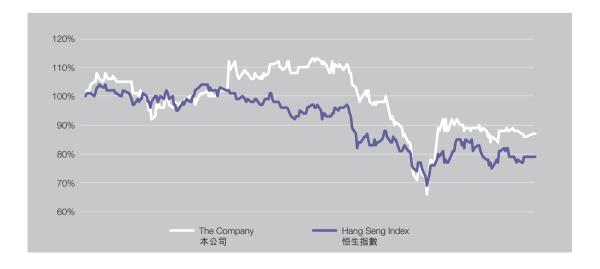
2011	Highest	Lowest	Closing
	最高	最低	收市
Price per share of the Company (HK\$) 本公司每股股價(港幣)	2.70	1.44	1.97

Share Price Performance in 2011 From 3 January 2011 to 30 December 2011

二零一一年股價表現

二零一一年一月三日至

二零一一年十二月三十日



As of 31 December 2011, the total number of shares of the Company was 2,400,000,000 with par value of HK\$0.10 each. Based on the closing price as of 30 December 2011, the Company's market value was about HK\$4.73 billion.

於二零一一年十二月三十一日,本公司總股數 為2,400,000,000股,每股面值港幣0.1元。以二 零一一年十二月三十日的收市價計算,本公司 的市值約為港幣47.3億元。

本公司高度重視股東對股息的意見,並會就公

司的財務狀況、長遠發展需要和投資機遇等因

#### SHAREHOLDER RETURNS

#### The Company attaches great importance to the shareholders' views on its dividend payout. The Company determines its dividend payout with reference to the Company's financial status, long-term development needs and potential investment opportunities.

#### 多渠道互動溝通 **DEPLOYING INTERACTIVE MULTI-**CHANNELLED COMMUNICATION TO

#### **Enhancing investor relations management** system

REALIZE EFFECTIVE INVESTOR RELATIONS

The Company has been committed to establishing a scientific and systematic management system of investor relations. In 2011, the Company further defined and improved the procedures of major investor relations practices, including results announcement, non-deal road shows, disclosure of material information, etc. In 2011, the Company also further upgraded the investor database with the support of its established investor relations management platform, thus standardizing and systematizing the major work on investor relations, including investor meeting scheduling, investor information's collection and classification as well as investor shareholding analysis.

### 投資者關係顯實效

素來釐定公司的分紅情況。

股東回報

#### 完善投資者關係管理體系

本公司一直致力於建立和完善科學、系統的投 資者關係管理體系。二零一一年,本公司對投 資者關係的核心工作,例如業績發佈會、非交 易路演、重大信息披露等的工作流程,作了進 一步的明確和完善,並通過投資者關係管理平 台建立了投資者信息資料庫,規範化、系統化 了投資者的會議安排、投資者資料的收集和整 理以及投資者持股信息調查等投資者關係的重 要工作。

### Facilitating diversified and multi-channelled investor activities

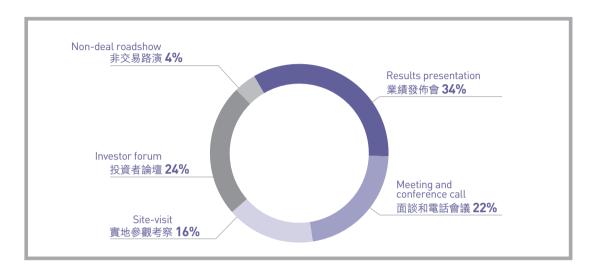
In 2011, the Company communicated its development philosophy and strategies and its latest operation results in the capital market in a timely manner through various investor communication channels, including analyst briefings, non-deal roadshows, one-on-one meetings, investor forums organized by investment banks, telephone conferences, emails, and investors' on-site visits as well as the Company's website. Meanwhile, according to the needs and styles of different analysts and investors, the Company flexibly arranged senior managements with different responsibilities to participate various investor relations activities. Since the listing, the Company's senior managements including Chairman, Chief Executive Officer, and Chief Financial Officer have participated in plenty of investor activities to fully communicate with the capital market, which truly realized multi-channelled communications. In 2011, the Company hosted two analyst presentations and two press conferences on its annual results and interim results respectively, held one non-deal roadshows, participated in fifteen international investor forums held by investment banks, and conducted hundreds of one-on-one meetings and telephone conferences in the usual course. Throughout 2011, the Company facilitated interactive communications with investors or analysts nearly 350 persontime. Upon the request of investors, the Company also arranged investor and media on-site visits in 2011 to help investors to have a direct communication with the Company's operating frontier, and these activities have enhanced the investors' understanding on the Company's businesses and operations.

#### 多元化、多渠道的投資者活動

公司通過分析師推介會、非交易路演、一對一 會議、投行舉辦的投資者論壇、電話會議、電 郵、投資者實地考察、公司網站等多元化的投 資者溝通渠道,及時向資本市場宣傳了公司發 展的理念和策略,經營管理的最新動態和業 績。同時,公司根據分析師和不同類型投資者 的需求和特點,靈活、主動地安排了主管不同 業務、具不同職能的管理層參與不同投資者關 係活動。 上市以來,公司董事局主席、首席執行 官和財務總監等高層管理者均參與了大量的各 類型投資者活動,充分與資本市場進行交流, 真正實現了多渠道的溝通。二零一一年,公司 共舉辦了兩次關於全年業績和中期業績的分析 師推介會和媒體發佈會、一次非交易路演,以 及參加了十五個國際投行舉辦的投資者論壇, 再加上日常的一對一會議和電話會議,全年共 與近350人次的投資者或分析師進行了互動交 流。公司響應投資者的要求,年內也進行多次 投資者和媒體實地參觀考察,讓投資者與實際 經營層面做直接交流,加深了投資者對公司業 務和經營狀況的了解。

### Attendance Analysis of Investor Relations Activities in 2011

#### 二零一一年投資者活動人次分析



### List of investor relations activities of the Company conducted in 2011

二零一一年的投資者關係活動 一覽表

No. 次序	Date (dd/mm/yyyy) 日期(日/月/年)	Location 地點	<b>Event</b> 項目
1	10-13/01/2011	Beijing 北京	Deutsche Bank Annual Thematic Meeting for China 德銀中國主題年會
2	17-21/01/2011	Shanghai 上海	The 11th UBS Bank Seminar for the Greater China 第十一屆瑞銀大中華研討會
3	31/03/2011	Hong Kong 香港	2010 Annual Results Announcement Presentation 2010年度業績報告發佈會
4	14-15/04/2011	Hong Kong 香港	RBS China Conference 蘇格蘭皇家銀行中國主題會議
5	12/05/2011	Hefei 合肥	Citi China Property Tour (Chongqing, Hefei and Guangzhou) 花旗銀行房地產項目參觀(重慶、合肥、廣州)
6	16-20/05/2011	Hong Kong/ Xiamen 香港、廈門	Deutsche Bank Asia Credit Group Meeting/ Property Tour 德意志銀行亞洲信貸會議和房地產項目參觀(廈門)
7	19-20/05/2011	Tianjin 天津	BOCI China Conference 2011 中銀國際中國論壇2011
8	31/05/2011	Hong Kong 香港	Annual General Meeting 股東周年大會

No. 次序	Date (dd/mm/yyyy) 日期(日/月/年)	Location 地點	Event 項目
9	04-06/06/2011	Hefei 合肥	Yuzhou Skyline Site Visit (Investor and Media) 禹洲●天境參觀團 (投資者和媒體)
10	13-16/06/2011	Singapore 新加坡	8th Nomura Asia Equity Forum 2011 第8屆野村證券亞洲股票論壇2011
11	14/06/2011	Hefei 合肥	Investor tour organized by DBS 星展銀行帶領投資者考察禹洲 ● 天境項目
12	22/06/2011	Xiamen 廈門	Investor tour organized by J.P.Morgan 摩根大通帶領投資者考察禹洲●城上城項目
13	11-12/07/2011	Hong Kong 香港	Citi HK/China Mini Conference 2011 in Hong Kong 參加蘇格蘭皇家銀行香港/中國論壇
14	14-15/07/2011	Hong Kong 香港	RBS Hong Kong-China Access in Hong Kong 參加花旗銀行香港/中國迷你論壇
15	31/08/2011	Hong Kong 香港	2011 Interim Results Announcement Presentation 2011年中期業績發佈會
16	26-27/09/2011	Hong Kong 香港	UBS Hong Kong/China Property Conference 2011 參加瑞銀2011香港/中國房地產主題會議
17	10/10/2011	Hong Kong 香港	Citi Debt Investor Conference 參加花旗債務分析員會議
18	31/10/2011 – 04/11/2011	Beijing 北京	BofAML New China Conference 參加美銀美林新中國投資會議
19	09/11/2011	Singapore 新加坡	Barclays Capital Asia Investment Symposium 參加巴克萊資本亞洲投資研討會
20	24-25/11/2011	Hong Kong 香港	Jefferies China Property Day 參加杰富瑞中國房地產會議
21	08-09/12/2011	Hong Kong 香港	RBS HK/China Access 參加蘇格蘭皇家銀行香港/中國論壇

# ADHERING TO TIMELY, JUST, FAIR AND ACCURATE INFORMATION DISCLOSURE

The Company has strictly complied with the information disclosure requirements for listed companies and made information disclosure in a timely, just, fair and accurate manner so as to enhance the transparency of the Company, established smooth communication channels, and enhanced communications with the capital market. In 2011, the Company published more than 25 corporate communications such as announcements and circulars. Such publications have objectively and comprehensively disclosed information regarding the Company's results, operating performance, financial information, dividend payment, the change of important executive positions and composition of the Board, poll results of shareholder meetings and certain other voluntary disclosures. The Company's IR website (http://ir.xmyuzhou.com.cn) is not only a distribution channel for relevant information dissemination as required by the Listing Rules, it is also an important means for the capital market to access information and contact with the Company.

In 2011, the Group published the following information on the websites of the Stock Exchange and the Company pursuant to the Listing Rules:

# 及時、公正、公平和準確的信息披露

公司嚴格遵守上市公司信息披露規則,一貫堅持及時、公正、公平和準確的信息披露,以增加公司透明度,建立暢順的溝通渠道,加強與資本市場的互動溝通。二零一一年,公司共發佈了超過26份公告、通函等公司通訊,客觀、詳細地披露了有關業績、經營狀況、財務信息、分紅派息、重要行政職務和董事會變更、股東大紅張息、重要行政職務和董事會變更、股東大會投票結果,以及若干自願性披露。公司的投資者關係網站(http://ir.xmyuzhou.com.cn)是公司信息披露的重要發放渠道之一,也是投資者獲取公司信息的重要平台。

二零一一年,本集團根據上市規則透過聯交所及本公司網站主要刊載了下列信息:

No. 次序	Date (dd/mm/yyyy) 日期(日/月/年)	Announcement & Circular 公告及通函
1	05/01/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
2	21/01/2011	Announcements and Notices – Appointment of Director 公告及通告一委任董事
3	01/02/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
4	02/03/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
5	09/03/2011	Announcements and Notices – Notification of Board Meeting 公告及通告一董事會會議通知

#### **Investor Relations**

投資者關係

No. 次序	Date (dd/mm/yyyy) 日期 (日/月/年)	Announcement & Circular 公告及通函
6	30/03/2011	Announcements and Notices – Results Announcement for The Year Ended 31 December 2010 公告及通告一截至2010年12月31日止年度業績公告
7	07/04/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
8	12/04/2011	Announcements and Notices – Closure of Register of Members 公告及通告一暫停辦理股份過戶登記手續
9	27/04/2011	Announcements and Notices – Placing of Non-listed Warrants under Specific Mandate 公告及通告一根據特別授權配售非上市認股權證
10	28/04/2011	Financial Statement – Annual Report 2010 財務報表一二零一零年年報
11	28/04/2011	Circulars - Re-election of Directors General Mandate to Issue Shares General Mandate to Repurchase Shares and Notice of Annual General Meeting 通函一重選董事發行股份的一般授權購回股份的一般授權及 股東週年大會通告
12	28/04/2011	Proxy Forms – Form of Proxy for Annual General Meeting 2011 委任代表表格一適用於2011年股東週年大會的代表委任表格
13	28/04/2011	Announcements and Notices – Notice of Annual General Meeting 公告及通告一股東週年大會通告
14	06/05/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
15	31/05/2011	Announcements and Notices – Poll Results of the Annual General Meeting Held on 31 May 2011 公告及通告一於2011年5月31日舉行的股東週年大會的投票結果
16	07/06/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
17	05/07/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表

No. 次序	Date (dd/mm/yyyy) 日期 (日/月/年)	Announcement & Circular 公告及通函
18	02/08/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
19	02/08/2011	Announcements and Notices – Notification of Board Meeting 公告及通告一董事會會議通知
20	30/08/2011	Announcements and Notices – Interim Results for the Six Months Ended 30 June 2011 公告及通告一截至2011年6月30日止六個月中期業績
21	01/09/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
22	03/10/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
23	12/10/2011	Announcements and Notices – Overseas Regulatory Announcement 公告及通告一海外監管公告
24	01/11/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
25	02/12/2011	Monthly Returns – Monthly Return of Equity Issuer on Movements in Securities 月報表一股份發行人的證券變動月報表
26	30/12/2011	Announcements and Notices – Resignation of Executive Director and Chief Executive Officer 公告及通告一執行董事及行政總裁辭任

#### **Investor Relations**

投資者關係

### HFARING INVESTORS COMPREHENSIVELY 廣泛聆聽投資者 實現互動溝通 AND REALIZING INTERACTIVE COMMUNICATIONS

As the Company enhances investor communications and information disclosure, the Company also attaches great importance to its investors' recommendations and opinions. With a proactive, sincere and modest attitude, the Company collected and filed the opinions and recommendations on the Company's operation and management through different channels of investor communications. These initiatives also included the provision of the investor relations electronic mailbox on its website and the telephone line for investors to express their views. The Company actively inquired investors of their recommendations on the Company's operation and management during investor activities and forwarded these opinions and recommendations to the management and supervisors at all levels on a regular and timely basis, hence enabling a two-way interaction with the investors and helping the Company to formulate its development strategies and improve its operation and management.

公司在做好投資者溝通和信息披露的同時,也 十分重視投資者對公司的建議和意見。公司秉 着積極、誠懇、謙虚的態度,廣泛收集、記錄、 整理投資者在不同渠道、不同形式的投資者溝 通中對公司經營管理各個方面的意見和建議。 這些舉措包括在網站上設立投資者關係電郵和 電話以方便投資者表達看法,在與投資者的交 談中主動詢問投資者對公司經營管理的建議 等,並定期和及時將意見和建議反饋給公司管 理層和各級負責人,努力實現雙向互動溝通, 有助於公司發展戰略的制定和不斷提高公司經 營管理水平。

### OTHER NECESSARY INFORMATION FOR SHARFHOLDERS

#### SHAREHOLDER SERVICES

Any matters relating to shareholding, such as transfer of shares, change of name or address, and loss of share certificates should be addressed in writing to the Registrar:

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712-1716, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

Telephone: (852) 2862 8628 Facsimile: (852) 2529 6087

#### SHAREHOLDER ENQUIRIES

Enquiry hotline during normal office hours: Telephone: (852) 2508 1018

#### **INVESTOR RELATIONS**

For enquiries from institutional investors and securities analysts, please contact:

Corporate Finance and Investor Relations Department, Yuzhou Properties Company Limited Units 4905-06, 49/F, The Centre, 99 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

Telephone: (852) 2508 1718 Facsimile: (852) 2510 0265

#### 其他股東須知信息

#### 股東服務

凡有關 閣下所持股份的事宜如股份過戶、更 改名稱或地址、遺失股票等,須以書面通知過 戶處:

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712 至1716室

電話: (852) 2862 8628 傳真: (852) 2529 6087

#### 股東查詢

公司在辦公室時間設有查詢熱線服務:

電話: (852) 2508 1018

#### 投資者關係

機構投資者及證券分析師如有查詢,請聯絡:

禹洲地產股份有限公司 企業融資及投資者關係部 香港中環皇后大道中99號中環中心 49樓4905-06室

電話: (852) 2508 1718 傳真: (852) 2510 0265

### **Independent Auditors' Report**

獨立核數師報告

### 型 ERNST & YOUNG 安 永

#### To the shareholders of Yuzhou Properties Company Limited

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Yuzhou Properties Company Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 144 to 252, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2011, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

#### 致禹洲地產股份有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師已審核列載於第144至252頁禹洲地產股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於2011年12月31日的綜合及公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他解釋性資料。

# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

# 董事就綜合財務報表須承擔的 責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會所頒佈 的香港財務報告準則及香港公司條例的披露規 定編製真實而公平的綜合財務報表,及董事認 為必要的相關內部控制,以使編製的綜合財務 報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤 陳述。

#### **Independent Auditors' Report (Continued)**

獨立核數師報告(續)

#### AUDITORS' RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. Our report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### 核數師的責任

本核數師的責任是根據本核數師審核工作的 結果對該等綜合財務報表作出意見。本核數師 報告僅向全體股東作出,除此之外別無其他目 的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他 人士負上或承擔任何責任。

本核數師已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核工作。這些準則要求本核數師遵守道德規範,並規劃及執行審核工作,以合理確定該等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核工作包括進行若干程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所採用的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。本核數師在評估該等風險時,會考慮與該公司編製真實而公平的綜合財務報表的相關內部控制,以設計合適的審核程序,而並非為對該公司的內部控制的效能發表意見。審核工作亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

本核數師相信,本核數師所獲得的審核憑證是 充足和適當地為本核數師的審核意見提供基 礎。

#### Independent Auditors' Report (Continued) 獨立核數師報告(續)

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2011, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### 意見

本核數師認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於2011年12月31日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量,並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

#### **Ernst & Young**

Certified Public Accountants 22nd Floor, CITIC Tower 1 Tim Mei Avenue, Central Hong Kong 22 March 2012

#### 安永會計師事務所

執業會計師 香港 中環添美道1號 中信大廈22樓 2012年3月22日

### **Consolidated Income Statement**

綜合收益表

Year ended 31 December 2011 截至2011年12月31日止年度

		Notes 附註	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
REVENUE	收入	5	3,839,076	4,265,558
Cost of sales	銷售成本		(1,954,615)	(2,488,175)
Gross profit	毛利		1,884,461	1,777,383
Other income and gains	其他收入及收益	5	93,366	18,402
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本		(116,356)	(64,426)
Administrative expenses	行政開支		(159,762)	(106,225)
Other expenses	其他開支		(5,196)	(3,789)
Fair value gains on investment	投資物業公允值收益			
properties		15	478,180	276,015
Finance costs	融資成本	7	(156,238)	(39,187)
PROFIT BEFORE TAX	除税前利潤	6	2,018,455	1,858,173
Income tax expense	所得税開支	10	(1,025,247)	(892,868)
PROFIT FOR THE YEAR	年度利潤		993,208	965,305
Attributable to:	以下各方應佔:			
Owners of the Company	本公司擁有人	11	941,628	963,601
Non-controlling interests	非控股權益		51,580	1,704
			993,208	965,305
EARNINGS PER SHARE	本公司權益持有人應佔			
ATTRIBUTABLE TO EQUITY	每股盈利			
HOLDERS OF THE COMPANY		13		
- Basic (RMB per share)	-基本(每股人民幣)		0.39	0.40
- Diluted (RMB per share)	-攤薄(每股人民幣)		0.39	0.40

Details of the dividend proposed for the year are disclosed in 有關擬派年度股息的詳情於財務報表附註12內 note 12 to the financial statements.

披露。

# Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表

		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
PROFIT FOR THE YEAR	年度利潤	993,208	965,305
Exchange difference on translation of foreign operations	海外業務換算之匯兑差額	60,789	57,991
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR	年度全面收益總額	1,053,997	1,023,296
Attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	以下各方應佔: 本公司擁有人 非控股權益	1,008,288 45,709	1,020,806 2,490
		1,053,997	1,023,296

### **Consolidated Statement of Financial Position**

綜合財務狀況表

31 December 2011 2011年12月31日

		Notes 附註	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	207,190	181,388
Investment properties	投資物業	15	3,444,900	2,890,747
Prepaid land lease payments	預付土地租金	16	443,874	452,730
Investment in a jointly-controlled entity	共同控制公司權益	18	157,200	_
Deferred tax assets	遞延税項資產	29	276,421	186,418
Total non-current assets	非流動資產總額		4,529,585	3,711,283
CURRENT ASSETS	流動資產			
Prepaid land lease payments	預付土地租金	16	657,946	559,955
Properties under development	在建物業	19	8,345,407	3,595,735
Completed properties held for sale	持作銷售用途的竣工物業	20	2,030,322	484,369
Prepayments for acquisition for land Prepayments, deposits and other	收購土地預付款項 預付款、按金及		52,900	2,781,641
receivables	其他應收款項	21	652,376	675,165
Prepaid corporate income tax	預付企業所得税		14,585	14,389
Prepaid land appreciation tax	預付土地增值税		13,453	37,386
Restricted cash	受限制現金	22	516,159	13,223
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	22	1,440,378	2,719,446
Total current assets	流動資產總額		13,723,526	10,881,309
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Receipts in advance	預收款項	23	1,950,571	1,910,434
Trade payables	貿易應付款項	24	1,918,845	914,147
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	25	578,542	384,138
Derivative financial liabilities	衍生金融負債	26	543	-
Interest-bearing bank and other	計息銀行貸款及其他借貸			
borrowings		27	1,335,211	1,038,023
Tax payable	應付税項		716,178	460,067
Provision for land appreciation tax	土地增值税撥備	28	1,169,594	776,741
Total current liabilities	流動負債總額		7,669,484	5,483,550
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨額		6,054,042	5,397,759
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		10,583,627	9,109,042

### Consolidated Statement of Financial Position (Continued) 綜合財務狀況表(續)

31 December 2011 2011年12月31日

			2011	2010
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
NON-CURRENT LIABILITIES				
Interest-bearing bank and other	計息銀行貸款及其他借貸			
borrowings		27	4,221,547	3,741,747
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	29	706,160	543,266
Total non-current liabilities	非流動負債總額		4,927,707	4,285,013
Net assets	資產淨額		5,655,920	4,824,029
EQUITY	權益			
Equity attributable to owners of	本公司擁有人應佔權益			
the Company				
Issued capital	已發行股本	30	211,528	211,528
Reserves	儲備	31(a)	5,061,968	4,131,482
Proposed final dividend	擬派末期股息	12	77,802	224,394
			5,351,298	4,567,404
Non-controlling interests	非控股權益		304,622	256,625
Total equity			5,655,920	4,824,029

Lam Lung On 林龍安 Director 董事

**Kwok Ying Lan** 郭英蘭 Director 董事

### **Consolidated Statement of Changes in Equity**

綜合權益變動表

					At		ers of the Compan 有人應佔	У				
	Note 附註	Issued capital 已發行股本 RMB'000 人民幣千元 (Note 30) (附註30)	Share premium 股份 溢價 RMB'000 人民幣千元	Statutory surplus reserve 法定 盈餘儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 31(a)(i)) (附註31(a)(i))	Exchange fluctuation reserve 外匯 波動儲備 RMB'000 人民幣千元	Other reserve 其他儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 31(a)(ii) (附註31(a)(ii))	Retained profits 保留利潤 RMB'000 人民幣千元	Proposed final dividend 擬派 末期股息 RMB'000 人民幣千元	Non-controlling Total interests  總計 非控股權益 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元	Total equity 權益總額 RMB'000 人民幣千元		
At 1 January 2010 Profit for the year Other comprehensive income for the year: Exchange differences on translation of foreign	於2010年1月1日 年度利潤 年度其他 全面收益: 海外業務換算之 匯兑差額		211,528 -	1,516,575 -	55,935 -	31,424 -	(16,328) -	1,747,464 963,601	158,646 -	3,705,244 963,601	124,173 1,704	3,829,417 965,305
operations	ENCE		-	-	-	57,205	-	-	-	57,205	786	57,99 <sup>-</sup>
Total comprehensive income for the year	年度全面收益總額		-	-	-	57,205	-	963,601	-	1,020,806	2,490	1,023,296
Capital injection of non-controlling shareholders			-	-	-	-	-	-	-	-	129,962	129,962
Final 2009 dividend declared Proposed final dividend	已付2009年末期股息 擬派末期股息	12	-	(224,394)	-	-	-	-	(158,646) 224,394	(158,646)	-	(158,646
At 31 December 2010	於2010年12月31日		211,528	1,292,181*	55,935*	88,629*	(16,328)*	2,711,065*	224,394	4,567,404	256,625	4,824,029

					Attr		ners of the Compa 種有人應佔	ny				
		Note	Issued capital 已發行股本 RMB'000 人民幣千元 (Note 30) (附註30)	Share premium 股份 溢價 RMB'000 人民幣千元	Statutory surplus reserve 法定 盈餘儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 31(a)(i)) (附註31(a)(i))	Exchange fluctuation reserve 外匯 波動儲備 RMB'000 人民幣千元	Other reserve 其他儲備 RMB'000 人民幣千元 (Note 31(a)(ii) (附註31(a)(ii))	Retained profits 保留利潤 RMB'000 人民幣千元	Proposed final dividend 擬派 末期股息 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元	Non- controlling interests 非控股權益 RMB'000 人民幣千元	Total equity 權益總額 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2011 Profit for the year Other comprehensive income for the year: Exchange differences on translation of foreign operations	於2011年1月1日 年度利潤 年度其他 全面收益: 海外業務換算之 匯兑差額		211,528	1,292,181	55,935 -	88,629 - 66,660	(16,328)	2,711,065 941,628	224,394	4,567,404 941,628 66,660	256,625 51,580	4,824,029 993,208 60,789
Total comprehensive income for the year Non-controlling interests arising	年度全面收益總額 收購資產淨值產生		-	-	-	66,660	-	941,628	-	1,008,288	45,709	1,053,997
from acquisition of net assets Transfer from retained profits Final 2010 dividend declared Proposed final dividend	之非控股權益 自保留利潤轉撥 已付2010年末期股息 擬派末期股息	12	- - -	- - - (77,802)	6,707 - -	-	- - -	(6,707) - -	- (224,394) 77,802	- - (224,394) -	2,288 - - -	2,288 - (224,394) -
At 31 December 2011	於2011年12月31日		211,528	1,214,379*	62,642*	155,289*	(16,328)*	3,645,986*	77,802	5,351,298	304,622	5,655,920

<sup>\*</sup> These reserve accounts comprise the consolidated reserves of RMB5,061,968,000 (2010: RMB4,131,482,000) in the consolidated statement of financial position.

該等儲備賬包括綜合財務狀況表中載列的綜合儲備人民幣5,061,968,000元(2010年:人民幣4,131,482,000元)。

### **Consolidated Statement of Cash Flows**

綜合現金流量表

		Notes 附註	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	經營活動現金流量			
Profit before tax	除税前利潤		2,018,455	1,858,173
Adjustments for:	就以下項目作出調整:			
Finance costs	融資成本	7	156,238	39,187
Bank interest income	銀行利息收入	5	(15,022)	(8,818)
Depreciation	折舊	6	11,332	5,058
Amortisation of prepaid land	預付土地租金攤銷			
lease payments		6	20,582	16,492
Loss on disposal of items of	出售物業、廠房及			
property, plant and equipment	設備項目的虧損	6	1,911	979
Gain on disposal of investment	出售投資物業的			
properties	收益	6	(37,025)	(2,351)
Fair value gains on investment	投資物業公允值			
properties	收益	15	(478,180)	(276,015)
			1,678,291	1,632,705
(Increase)/decrease in properties under development	在建物業(增加)/減少		(1,382,909)	760,988
(Increase)/decrease in completed	持作銷售用途的竣工		(1,002,000)	, 00,000
properties held for sale	物業(増加)/減少		(1,514,842)	161,845
Decrease/(increase) in prepayments,	預付款、按金及其他應收		(1,011,01=)	,
deposits and other receivables	款項減少/(增加)		22,789	(177,216)
Increase/(decrease) in receipts	預收款項增加/		,	( , - ,
in advance	(減少)		40,137	(1,301,364)
Increase in trade payables	貿易應付款項增加		1,004,698	210,659
Increase in other payables and	其他應付款項及		, ,	,
accruals	應計費用增加		194,404	202,936
Cash generated from operations	經營活動產生的現金		42,568	1,490,553
Interest received	已收利息		15,022	8,818
Interest paid	已付利息		(504,268)	(178,267)
PRC corporate income tax paid	已繳中國企業所得稅		(167,846)	(187,277)
PRC land appreciation tax paid	已繳中國土地增值税		(111,809)	(45,595)
Net cash flows (used in)/generated	經營活動(所用)/			
from operating activities	產生的現金流量淨額		(726,333)	1,088,232

### Consolidated Statement of Cash Flows (Continued) 綜合現金流量表(續)

		Notes 附註	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES Capital contribution to	<b>投資活動產生的 現金流量</b> 向一間共同控制實體之			
a jointly-controlled entity  Advance of loan to	出資 向一間共同控制實體		(6,000)	_
a jointly-controlled entity Payment of land lease premiums	墊付貸款 支付土地租賃溢價		(151,200) (424,631)	- (559,404)
Increase in prepayments for acquisition of land	收購土地預付款增加 購買物業 <u></u>		-	(1,647,605)
Purchases of items of property, plant and equipment Additions of investment properties Increase in restricted cash Proceeds from disposal of	購買物業、廠房及 設備項目 添置投資物業 受限制現金增加 出售投資物業所得款項		(39,045) (153,572) (502,936)	(20,792) (150,596) (11,468)
investment properties	山台仪貝彻未加特派均		110,723	2,775
Net cash flows used in investing activities	投資活動所用現金 流量淨額		(1,166,661)	(2,387,090)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動產生的 現金流量			
New bank and other borrowings Repayment of bank and other	新增銀行及其他借貸 償還銀行及其他借貸		2,474,043	3,541,456
borrowings Proceeds from issue of warrants Decrease in amounts due to related	發行認股權證所得款項 應付關連方款項減少		(1,697,055) 543	(990,736) –
parties Dividend paid	已付股息		(224,394)	(1,787) (158,646)
Net cash flows from financing activities	融資活動產生的現金流 量淨額		553,137	2,390,287
NET (DECREASE)/INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等價物 (減少)/增加淨額		(1,339,857)	1,091,429
Cash and cash equivalents at beginning of year	年初現金及現金等價物		2,719,446	1,570,026
Effect of foreign exchange rate changes, net	匯率變動影響淨額		60,789	57,991
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR	年末現金及 現金等價物		1,440,378	2,719,446
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等價物結餘分析			
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	22	1,440,378	2,719,446

### **Statement of Financial Position**

財務狀況表

31 December 2011 2011年12月31日

		Notes 附註	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	3,889	1,167
Investments in subsidiaries	於附屬公司的投資	17	1	32,300
Total non-current assets	非流動資產總額		3,890	33,467
CURRENT ASSETS	流動資產			
Due from subsidiaries	應收附屬公司款項	17	3,631,618	2,759,684
Prepayments, deposits and	預付款、按金及			
other receivables	其他應收款項	21	860	798
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	22	13,635	1,336,323
Total current assets	流動資產總額		3,646,113	4,096,805
CURRENT LIABILITIES	 流動負債			
Other payables and accruals	其他應付款項及			
	應計費用	25	48,023	3,736
Derivative financial liabilities	衍生金融負債	26	543	_
Due to subsidiaries	應付附屬公司款項	17	112,641	38,087
Interest-bearing bank and other	計息銀行貸款及			
borrowings	其他借貸	27	85,777	-
Total current liabilities	流動負債總額		246,984	41,823
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨額		3,399,129	4,054,982
TOTAL ASSETS LESS CURRENT				
LIABILITIES			3,403,019	4,088,449
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Interest-bearing bank and	計息銀行貸款及			
other borrowings	其他借貸	27	2,021,697	2,120,347
Net assets	資產淨額		1,381,322	1,968,102
EQUITY				
Issued capital	已發行股本	30	211,528	211,528
Reserves	儲備	31(b)	1,091,992	1,532,180
Proposed final dividend	擬派末期股息	12	77,802	224,394
Total equity			1,381,322	1,968,102

Lam Lung On 林龍安 Director 董事 Kwok Ying Lan 郭英蘭 Director 董事

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

### CORPORATE INFORMATION

Yuzhou Properties Company Limited is a limited liability company incorporated in the Cayman Islands. During the year, the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") were principally engaged in property development, property investment, property management and hotel operations in the People's Republic of China (the "PRC" or "Mainland China").

### 2.1 BASIS OF PREPARATION

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")(which include all Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention, except for investment properties and derivative financial liabilities, which have been measured at fair value. These financial statements are presented in Renminbi ("RMB") and all values are rounded to the nearest thousand (RMB'000) except when otherwise indicated.

#### **BASIS OF CONSOLIDATION**

The consolidated financial statements include the financial statements of the Group for the year ended 31 December 2011. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting period as the Company, using consistent accounting policies. The results of subsidiaries are consolidated from the date of acquisition, being the date on which the Group obtains control, and continue to be consolidated until the date that such control ceases. All intra-group balances, transactions, unrealised gains and losses resulting from intra-group transactions and dividends are eliminated on consolidation in full.

Total comprehensive income within a subsidiary is attributed to the non-controlling interest even if that results in a deficit balance.

### 1. 公司資料

禹洲地產股份有限公司乃於開曼群島註冊成立的有限責任公司。年內,本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要於中華人民共和國(「中國」或「中國大陸」)從事物業開發、物業投資、物業管理以及酒店業務。

### 2.1 編製基準

此等財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(亦包括所有的香港財務報告準則、香港會計準則」)及香港公認會計原則及香港公司會別的披露規定而編製。此等財務報表乃根據歷史成本法編製,惟若干投資物對及衍生金融負債按公允值計量。此等財務報表以人民幣(「人民幣」)列值,除非另有指明者外,所有價值均已捨入至最接近的千位數(人民幣千元)。

### 綜合基準

綜合財務報表包括本集團截至2011年12 月31日止年度的財務報表。附屬公司與本公司的財務報表的報告期間相同,並採用一致會計政策編製。附屬公司的業績由收購日期(即本集團取得控制權之日)起計綜合入賬,並繼續綜合入賬至該等控制權終止之時為止。集團內公司間交易所引致的未變現損益及股息均於綜合賬目時至面對銷。

附屬公司的全面收益總額乃歸屬於非控 股權益,即使此舉引致結餘為負數。

31 December 2011 2011年12月31日

### 2.1 BASIS OF PREPARATION (Continued)

### BASIS OF CONSOLIDATION (Continued)

A change in the ownership interest of a subsidiary, without a loss of control, is accounted for as an equity transaction.

If the Group loses control over a subsidiary, it derecognises (i) the assets (including goodwill) and liabilities of the subsidiary, (ii) the carrying amount of any non-controlling interest and (iii) the cumulative translation differences recorded in equity; and recognises (i) the fair value of the consideration received, (ii) the fair value of any investment retained and (iii) any resulting surplus or deficit in profit or loss. The Group's share of components previously recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss or retained profits, as appropriate.

### 2.2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICY AND DISCLOSURES

The Group has adopted the following new and revised HKFRSs for the first time for the current year's financial statements.

HKFRS 1 Amendment Amendment to HKFRS 1

> First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Limited Exemption from Comparative HKFRS 7 Disclosures for

First-time Adopters

HKAS 24 (Revised) Related Party Disclosures

HKAS 32 Amendment Amendment to HKAS 32

> Financial Instruments: Presentation - Classification

of Rights Issues

### 2.1 編製基準(續)

### 綜合基準(續)

一間附屬公司的所有權權益發生變動(並 未喪失控制權),則按權益交易入賬。

倘本集團失去對一間附屬公司的控制權, 則其撤銷確認的該附屬公司的資產(包括 商譽)及負債、(ii)任何非控股權益的賬面 值及(iii)於權益內記錄的累計匯兑差額; 及確認(i)所收代價的公允值、(ii)所保留任 何投資的公允值及(iii)損益中任何因此產 生的盈餘或虧絀。先前於其他全面收益 內確認的本集團應佔部分重新分類為損 益或保留利潤(視何者屬適當)。

### 2.2 會計政策及披露事項的變動

本集團已於本年度的財務報表中首次採 納以下新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告 準則第1號

修訂本

修訂香港財務報告準則第 1號首次採納香港財務 報告準則一比較香港 財務報告準則第7號之

披露之首次採納者之

有限豁免

香港會計準則 關連方披露

第24號 (經修訂)

香港會計準則 修訂香港會計準則第32號 第32號 金融工具:呈報一供股

修訂本

分類

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

### 2.2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICY AND DISCLOSURES (Continued)

Amendments to HK (IFRIC)-HK (IFRIC)-Int 14 Amendments Int 14 Prepayments of a Minimum Funding

Requirement

HK (IFRIC)-Int 19 Extinguishing Financial Liabilities

with Equity Instruments

Amendments to a number of Improvements to HKFRSs 2010 HKFRSs issued in May 2010

Other than as further explained below regarding the impact of HKAS 24 (Revised), and amendments to HKFRS 3, HKAS 1 and HKAS 27 included in Improvements to HKFRSs 2010, the adoption of the new and revised HKFRSs has had no significant financial effect on these financial statements.

The principal effects of adopting these HKFRSs are as follows:

### (a) HKAS 24 (REVISED) RELATED PARTY DISCLOSURES

HKAS 24 (Revised) clarifies and simplifies the definitions of related parties. The new definitions emphasise a symmetrical view of related party relationships and clarify the circumstances in which persons and key management personnel affect related party relationships of an entity. The revised standard also introduces an exemption from the general related party disclosure requirements for transactions with a government and entities that are controlled, jointly controlled or significantly influenced by the same government as the reporting entity. The accounting policy for related parties has been revised to reflect the changes in the definitions of related parties under the revised standard. The adoption of the revised standard did not have any impact on the financial position or performance of the Group. Details of the related party transactions, including the related comparative information, are included in note 37 to the financial statements.

### 2.2 會計政策及披露事項的變動

(續)

香港(國際財務 修訂香港(國際財務報告 詮釋委員會)一詮釋 報告詮釋 委員會) 第14號預付最低資金

一詮釋第14號 要求

修訂本

香港(國際財務 以股本工具分辨金融

報告詮釋 自信

委員會)

一詮釋第19號

2010年香港財務修訂於2010年5月頒佈之 報告準則之 多項香港財務報告準 改進

則

除2010年香港財務報告準則之改進所載 有關香港會計準則第24號(經修訂)、修 訂香港財務報告準則第3號、香港會計準 則第1號及香港會計準則第27號之影響外 (誠如下文進一步闡釋),採納新訂及經 修訂香港財務報告準則並無對該等財務 報表產生重大財務影響。

採納該等香港財務報告準則的主要影響 如下:

### (a) 香港會計準則第24號 (經修訂) 關連方披露

香港會計準則第24號(經修訂)闡 明及簡化關連方的定義。新定義強 調關連方關係的對稱性,並闡明人 員及主要管理人員對同一實體之關 連方關係構成影響的情況。經修訂 準則亦引入報告實體與政府及受同 一政府控制、共同控制或重大影響 的實體進行交易的一般關連方披露 規定的豁免。關連方的會計政策已 修訂,以反映經修訂準則中關連方 定義之變動。採納該經修訂準則不 會對本集團的財務狀況或表現構成 任何影響。有關關連方交易之詳情 (包括有關比較資料)已載於財務報 表附註37。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICY AND DISCLOSURES (Continued)

- (b) Improvements to HKFRSs 2010 issued in May 2010 sets out amendments to a number of HKFRSs. There are separate transitional provisions for each standard. While the adoption of some of the amendments may result in changes in accounting policies, none of these amendments has had a significant financial impact on the financial position or performance of the Group. Details of the key amendments most applicable to the Group are as follows:
  - HKFRS 3 Business Combinations: The amendment clarifies that the amendments to HKFRS 7, HKAS 32 and HKAS 39 that eliminate the exemption for contingent consideration do not apply to contingent consideration that arose from business combinations whose acquisition dates precede the application of HKFRS 3 (as revised in 2008).

In addition, the amendment limits the scope of measurement choices for non-controlling interests. Only the components of non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the acquiree's net assets in the event of liquidation are measured at either fair value or at the present ownership instruments' proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. All other components of non-controlling interests are measured at their acquisition date fair value, unless another measurement basis is required by another HKFRS.

### 2.2 會計政策及披露事項的變動

(續)

- (b) 於2010年5月頒佈的2010年香港財務報告準則之改進載列若干香港財務報告準則的修訂。各項準則均有獨立過渡條款。儘管採納若干修訂可能引致會計政策變動,惟該等修訂並未對本集團之財務狀況或表現產生重大財務影響。有關最適用於本集團的主要修訂之詳情如下:
  - 香港財務報告準則第3號業務 合併:修訂闡明修訂香港財 務報告準則第7號、香港會計 準則第32號和香港會計準則 第39號消除對或然代價的豁 免,並不適用於收購日期為 採用香港財務報告準則第3號 (於2008年經修訂)前進行業 務合併產生的或然代價。

此外,修訂限制非控股權益計 量選擇的範圍。只屬於現時所 有權權益並賦予其持有人 清盤時按比例分佔被以現 資產的非控股權益成份,所 權工具按比例分佔被明時 可識別淨資產計量。除定 可 港財務報告準則規定 無其他計量基準,否則非控股 權益的所有其他成份 收購 日期的公允值計量。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICY AND DISCLOSURES (Continued)

### (b) (Continued)

The amendment also added explicit guidance to clarify the accounting treatment for non-replaced and voluntarily replaced share-based payment awards.

- HKAS 1 Presentation of Financial Statements: The amendment clarifies that an analysis of each component of other comprehensive income can be presented either in the statement of changes in equity or in the notes to the financial statements. The Group elects to present the analysis of each component of other comprehensive income in the statement of changes in equity.
- HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements: The amendment clarifies that the consequential amendments from HKAS 27 (as revised in 2008) made to HKAS 21, HKAS 28 and HKAS 31 shall be applied prospectively for annual periods beginning on or after 1 July 2009 or earlier if HKAS 27 is applied earlier.

### 2.2 會計政策及披露事項的變動

(續)

### **(b)** (續)

修訂亦加入明文指引,以闡明 非取代和自願取代的基於股 權支付獎勵的會計處理方式。

- 香港會計準則第1號財務報表 的呈列:修訂闡明其他全面收 益各成份的分析可在權益變 動表或財務報表附註呈列。本 集團選擇在權益變動表呈列 其他全面收益各成份的分析。
- 香港會計準則第27號綜合和 獨立財務報表:修訂闡明香港 會計準則第27號(於2008年 經修訂)對香港會計準則第21 號、香港會計準則第28號和香 港會計準則第31號所作出的 後續修訂須在2009年7月1日 或之後開始的年度期間或提 早應用香港會計準則第27號 時應用。

31 December 2011 2011年12月31日

### 2.3 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS**

### 2.3 已頒佈但並未生效的香港財 務報告準則

The Group has not applied the following new and revised HKFRSs, that have been issued but are not yet effective, in these financial statements.

本集團並無於此等財務報表應用下列已 頒佈但尚未生效的香港財務報告準則。

HKFRS 1 Amendments	Amendments to HKFRS 1 First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First- time Adopters <sup>1</sup>	香港財務報告 準則第1號 (修訂)	修訂香港財務報告 準則第1號 <i>首次</i> 採納香港財務報告 準則一嚴重惡性 通貨膨脹和就 首次採納者删除固 定日期
HKFRS 7 Amendments	Amendments to HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures – Transfers of Financial Assets  Amendments to HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities	香港財務報告 準則第7號 (修訂)	修訂香港財務報告 準則第7號金融工 具:披露一轉讓金 融資產 <sup>1</sup> 修訂香港財務報告 準則第7號金融工 具:披露一抵償金 融資產及金融負債 <sup>4</sup>
HKFRS 9	Financial Instruments <sup>6</sup>	香港財務報告 準則第9號	金融工具6
HKFRS 10	Consolidated Financial Statements <sup>4</sup>	香港財務報告 準則第10號	綜合財務報表4
HKFRS 11	Joint Arrangements⁴	香港財務報告 準則第11號	聯合安排4
HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities <sup>4</sup>	香港財務報告 準則第12號	於其他實體權益披露4
HKFRS 13	Fair Value Measurement <sup>4</sup>	香港財務報告 準則第13號	公允值計量4

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.3 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

# 2.3 已頒佈但並未生效的香港財務報告準則(續)

修訂香港會計準則第

香港會計

- 詮釋 第20號

HKAS 1 Amendments	Amendments to HKAS 1  Presentation of Financial  Statements – Presentation of  Items of Other Comprehensive  Income <sup>3</sup>
HKAS 12 Amendments	Amendments to HKAS 12 Income Taxes – Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets <sup>2</sup>
HKAS 19 (2011)	Employee Benefits <sup>4</sup>
HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements <sup>4</sup>
HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures <sup>4</sup>
HKAS 32 Amendments	Amendments to HKAS 32 Financial instruments: Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities <sup>5</sup>
HK(IFRIC)-Int 20	Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine <sup>4</sup>

準則第1號 1號財務報表的呈 (修訂) 報一其他全面收益 項早列3 香港會計 修訂香港會計準則第 準則第12號 12號所得税 - 遞延 税項:收回相關資 (修訂) 產2 香港會計準則 僱員褔利4 第19號 (2011年) 香港會計準則 獨立財務報表4 第27號 (2011年) 於聯營公司及合營企 香港會計準則 第28號 業的投資4 (2011年) 香港會計準則 修訂香港會計準則第 第32號 32號金融工具: (修訂) 呈報一抵償金融資 產及金融負債5 露天礦場生產期的剝 香港(國際財務 報告詮釋 除成本4 委員會)

- <sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January
- 6 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

- <sup>1</sup> 於2011年7月1日或以後開始之年度期 間生效
- <sup>2</sup> 於2012年1月1日或以後開始之年度期間生效
- 3 於2012年7月1日或以後開始之年度期間生效
- 4 於2013年1月1日或以後開始之年度期間生效
- 5 於2014年1月1日或以後開始之年度期間生效
- 6 於2015年1月1日或以後開始之年度期間生效

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.3 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

Further information about those changes that are expected to significantly affect the Group is as follows:

HKFRS 9 issued in November 2009 is the first part of phase 1 of a comprehensive project to entirely replace HKAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement*. This phase focuses on the classification and measurement of financial assets. Instead of classifying financial assets into four categories, an entity shall classify financial assets as subsequently measured at either amortised cost or fair value, on the basis of both the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the financial assets. This aims to improve and simplify the approach for the classification and measurement of financial assets compared with the requirements of HKAS 39.

In November 2010, the HKICPA issued additions to HKFRS 9 to address financial liabilities (the "Additions") and incorporated in HKFRS 9 the current derecognition principles of financial instruments of HKAS 39. Most of the Additions were carried forward unchanged from HKAS 39, while changes were made to the measurement of financial liabilities designated at fair value through profit or loss using the fair value option ("FVO"). For these FVO liabilities, the amount of change in the fair value of a liability that is attributable to changes in credit risk must be presented in other comprehensive income ("OCI"). The remainder of the change in fair value is presented in profit or loss, unless presentation of the fair value change in respect of the liability's credit risk in OCI would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. However, loan commitments and financial guarantee contracts which have been designated under the FVO are scoped out of the Additions.

### 2.3 已頒佈但並未生效的香港財務報告準則(續)

預期將對本集團產生重大影響的變動的 進一步資料如下:

於2009年11月頒佈的香港財務報告準則第9號為完全取代香港會計準則第39號金融工具:確認及計量的全面計劃的第一階段的第一部分。該階段重點為金融資產的分類及計量。金融資產不再分為四類,而應根據實體管理金融資產的業務模式及金融資產合同現金流量特徵,於後續期間按攤銷成本或公允值計量。此舉旨在改進及簡化香港會計準則第39號規定的金融資產分類與計量方式。

於2010年11月,香港會計師公會就金融 負債頒佈香港財務報告準則第9號的新增 規定(「新增規定」),並將香港會計準則 第39號金融工具的現行不再確認原則納 入香港財務報告準則第9號內。大部分新 增規定乃出自香港會計準則第39號,因此 指定為按公允值於損益中記賬的金融負 債的計量將改為透過公允值選擇(「公允 值選擇1)計算。就該等公允值選擇負債 而言,由信貸風險變動而產生的負債公允 值變動金額,必須於其他全面收入(「其 他全面收入」)中呈列。除非於其他全面 收入中就負債之信貸風險呈列公允值變 動,會於損益中產生或擴大會計差異,否 則其餘公允值變動金額於損益呈列。然 而,新增規定並不涵蓋按公允值選擇指 定的貸款承諾及金融擔保合同。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.3 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

HKAS 39 is aimed to be replaced by HKFRS 9 in its entirety. Before this entire replacement, the guidance in HKAS 39 on hedge accounting and impairment of financial assets continues to apply. The Group expects to adopt HKFRS 9 from 1 January 2015.

HKFRS 10 establishes a single control model that applies to all entities including special purpose entities or structured entities. It includes a new definition of control which is used to determine which entities are consolidated. The changes introduced by HKFRS 10 require management of the Group to exercise significant judgement to determine which entities are controlled, compared with the requirements in HKAS 27 and HK (SIC)-Int 12 Consolidation – Special Purpose Entities. HKFRS 10 replaces the portion of HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements that addresses the accounting for consolidated financial statements. It also includes the issues raised in HK (SIC)-Int 12.

HKFRS 11 replaces HKAS 31 Interests in Joint Ventures and HK (SIC)-Int 13 Jointly Controlled Entities – Non-Monetary Contributions by Venturers. It describes the accounting for joint arrangements with joint control. It addresses only two forms of joint arrangements, i.e., joint operations and joint ventures, and removes the option to account for joint ventures using proportionate consolidation.

### 2.3 已頒佈但並未生效的香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第9號旨在全面取代香港會計準則第39號。於全面取代前,香港會計準則第39號於對沖會計及金融資產的減值方面的指引繼續適用。本集團預期自2015年1月1日起採納香港財務報告準則第9號。

香港財務報告準則第10號訂立適用於所有實體(包括特別目的實體或結構實體)的單一控制模型。其載有一項控制的新釋義,乃用以釐定綜合入賬之實體。香港財務報告準則第10號所引入的變動與香港(常務計準則第27號之規定與香港(常務計學與香港(常期第10號取代部分香港會計準則第27號綜合及獨立財務報表,解決綜合財務報表的會計處理問題。其亦載有香港(常務詮釋委員會)一詮釋第12號提出的問題。

香港財務報告準則第11號取代香港會計準則第31號於合營企業之權益及香港(常務詮釋委員會)一詮釋第13號共同控制實體一合營方的非貨幣注資。其描述受共同控制的共同安排的會計方法。其僅提出兩類共同安排,即共同經營及合營企業,並取消以比例合併法就合營企業入賬的選擇權。

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.3 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

HKFRS 12 includes the disclosure requirements for subsidiaries, joint arrangements, associates and structured entities that are previously included in HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements, HKAS 31 Interests in Joint Ventures and HKAS 28 Investments in Associates. It also introduces a number of new disclosure requirements for these entities.

Consequential amendments were made to HKAS 27 and HKAS 28 as a result of the issuance of HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12. The Group expects to adopt HKFRS 10, HKFRS 11, HKFRS 12, and the consequential amendments to HKAS 27 and HKAS 28 from 1 January 2013.

HKFRS 13 provides a precise definition of fair value and a single source of fair value measurement and disclosure requirements for use across HKFRSs. The standard does not change the circumstances in which the Group is required to use fair value, but provides guidance on how fair value should be applied where its use is already required or permitted under other HKFRSs. The Group expects to adopt HKFRS 13 prospectively from 1 January 2013.

Amendments to HKAS 1 change the grouping of items presented in OCI. Items that could be reclassified (or recycled) to profit or loss at a future point in time (for example, upon derecognition or settlement) would be presented separately from items which will never be reclassified. The Group expects to adopt the amendments from 1 January 2013.

## 2.3 已頒佈但並未生效的香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第12號載有香港會計準則第27號綜合及獨立財務報表、香港會計準則第31號於合營企業的權益及香港會計準則第28號於聯營公司的投資以往所載的附屬公司、共同安排、聯營公司及結構實體的披露規定。其亦引進若干該等實體的新披露規定。

由於香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號及香港財務報告準則第12號出台,因此香港會計準則第27號及香港會計準則第28號須予進行後續修訂。本集團預期自2013年1月1日起採納香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號及香港會計準則第28號的後續修訂。

香港財務報告準則第13號提供於香港財務報告準則使用之公允值之精確定義,以及公允值計量及披露規定之單一來源。該準則並無更改本集團須使用公允值的情況,惟提供在其他香港財務報告準則已然規定或准許使用公允值時,如何應用公允值之指引。本集團預期自2013年1月1日以後預先採納香港財務報告準則第13號。

香港會計準則第1號修訂本更改其他全面 收入內呈列的項目組合。可於日後時間 (例如取消確認或結算時)重新分類(或 循環)至損益的項目,將與從不重新分類 的項目分開呈列。本集團預期自2013年1 月1日起採納該等修訂本。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.3 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

HKAS 12 Amendments clarify the determination of deferred tax for investment property measured at fair value. The amendments introduce a rebuttable presumption that deferred tax on investment property measured at fair value should be determined on the basis that its carrying amount will be recovered through sale. Furthermore, the amendments incorporate the requirement previously in HK (SIC)-Int 21 *Income Taxes – Recovery of Revalued Non-Depreciable Assets* that deferred tax on non-depreciable assets, measured using the revaluation model in HKAS 16, should always be measured on a sale basis. The Group expects to adopt HKAS 12 Amendments from 1 January 2012.

HKAS 19 (2011) includes a number of amendments that range from fundamental changes to simple clarifications and re-wording. The revised standard introduces significant changes in the accounting for defined benefit pension plans including removing the choice to defer the recognition of actuarial gains and losses. Other changes include modifications to the timing of recognition for termination benefits, the classification of short-term employee benefits and disclosures of defined benefit plans. The Group expects to adopt HKAS 19 (2011) from 1 January 2013.

## 2.3 已頒佈但並未生效的香港財務報告準則(續)

香港會計準則第12號修訂本闡明如何釐 定按公允值計量投資物業的遞延税項。 有關修訂本引入可推翻推定,使用公允 值模式計量的投資物業的遞延稅項應 其賬面金額將會透過銷售收回的務 程度。此外,修訂本併入香港(常務全 員會)一詮釋第21號所得稅:已重估 對第16號的重估模式計量的非折舊資本 號延稅項應永遠按銷售基礎計量。本 數預期自2012年1月1日起採納香港會計 準則第12號修訂本。

香港會計準則第19號(2011年)載有若干修訂,由基本轉變以至簡單的闡釋及改寫。經修訂準則引入界定福利退休計劃的會計方法的重大變動,包括刪除遞延精算盈虧的確認的選擇。其他變動包括修訂確認終止受僱福利的時間、短期僱員福利的分類及養老金固定收益計劃的披露。本集團預期自2013年1月1日起採納香港會計準則第19號(2011年)。

31 December 2011 2011年12月31日

### 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

### **SUBSIDIARIES**

A subsidiary is an entity whose financial and operating policies the Company controls, directly or indirectly, so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries are included in the Company's income statement to the extent of dividends received and receivable. The Company's investments in subsidiaries that are not classified as held for sale in accordance with HKFRS 5 are stated at cost less any impairment losses.

### **JOINT VENTURES**

A joint venture is an entity set up by contractual arrangement, whereby the Group and other parties undertake an economic activity. The joint venture operates as a separate entity in which the Group and the other parties have an interest.

The joint venture agreement between the venturers stipulates the capital contributions of the joint venture parties, the duration of the joint venture and the basis on which the assets are to be realised upon its dissolution. The profits or losses from the joint venture's operations and any distributions of surplus assets are shared by the venturers, either in proportion to their respective capital contributions, or in accordance with the terms of the joint venture agreement.

### 2.4 主要會計政策概要

### 附屬公司

附屬公司指由本公司直接或間接控制其 財務及經營政策以從其業務獲取利益的 實體。

附屬公司業績以已收及應收股息計入本公司收益表。本公司於附屬公司的投資根據香港財務報告準則第5號並無歸類為持作銷售用途按成本減任何減值虧損後列賬。

### 合營企業

合營企業乃按合約安排成立的實體,而本集團與其他方於其中從事經濟活動。 合營企業以個別實體的身份經營,而本 集團及其他方於當中擁有權益。

投資者訂立的合營協議訂明合營各方的 出資額、合營企業的年期及於解散時變賣 資產的基準。合營企業的經營損益及盈餘 資產的任何分派,均由投資者按其各自 的出資比例或根據合營協議條款分佔。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **JOINT VENTURES (Continued)**

A joint venture is treated as:

- (a) a subsidiary, if the Group/Company has unilateral control, directly or indirectly, over the joint venture;
- a jointly-controlled entity, if the Group/Company does not have unilateral control, but has joint control, directly or indirectly, over the joint venture;
- (c) an associate, if the Group/Company does not have unilateral or joint control, but holds, directly or indirectly, generally not less than 20% of the joint venture's registered capital and is in a position to exercise significant influence over the joint venture; or
- (d) an equity investment accounted for in accordance with HKAS 39, if the Group/Company holds, directly or indirectly, less than 20% of the joint venture's registered capital and has neither joint control of, nor is in a position to exercise significant influence over, the joint venture.

#### **JOINTLY-CONTROLLED ENTITIES**

A jointly-controlled entity is a joint venture that is subject to joint control, resulting in none of the participating parties having unilateral control over the economic activity of the jointly-controlled entity.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 合營企業(續)

合營企業被視為:

- (a) 一家附屬公司,倘本集團/公司於 合營企業直接或間接擁有單方面控 制權;
- (b) 一家共同控制實體,倘本集團/公司於合營企業並無單方面控制權, 但直接或間接擁有共同控制權;
- (c) 一家聯營公司,倘本集團/公司於 合營企業並無單方面或共同控制 權,但直接或間接於其已註冊資本 擁有整體上不少於20%的權益,並 處於可對合營企業發揮重大影響力 的地位;或
- (d) 一項根據香港會計準則第39號入賬的權益投資,倘本集團/公司直接或間接於合營企業的註冊資本持有少於20%的權益,而於合營企業亦無共同控制權或並非處於可對合營企業發揮重大影響力的地位。

### 共同控制實體

共同控制實體乃受共同控制的合營企業, 致令參與人士不能對共同控制實體的經 濟活動擁有單方面控制權。

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **JOINTLY-CONTROLLED ENTITIES**

#### (Continued)

The Group's investments in jointly-controlled entities are stated in the consolidated statement of financial position at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses. The Group's share of the post-acquisition results and reserves of jointlycontrolled entities is included in the consolidated income statement and consolidated reserves, respectively. Where the profit sharing ratio is different to the Group's equity interest, the share of the post-acquisition results of the jointly-controlled entities is determined based on the agreed profit sharing ratio. Unrealised gains and losses resulting from transactions between the Group and its jointly-controlled entities are eliminated to the extent of the Group's investments in the jointly-controlled entities, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred. Goodwill arising from the acquisition of jointly-controlled entities is included as part of the Group's investments in jointly-controlled entities.

When an investment in a jointly-controlled entity is classified as held for sale, it is accounted for in accordance with HKFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 共同控制實體(續)

本集團於共同控制實體的投資根據權益 會計法按本集團應佔資產淨值減任何減 值虧損於綜合財務狀況報表列賬。本集團 應佔收購後業績及共同控制實體儲備。 分別被計入綜合收益表及綜合儲備。 利潤攤分比例有別於本集團股本協構 應佔共同控制實體收購後業績與其共同 實體交易產生的未變現收益沒對銷 制實體交易產生的未變現收益資對資產 制實體於共同控制實體的投資讓 資的 有證據顯示未變現虧損屬已轉讓 值,則作別論。收購共同控制實體產生的 商譽計入本集團於共同控制實體投資的 一部分。

倘於一家共同控制實體的投資分類為持作出售,則其根據香港財務報告準則第5號持作出出售的非流動資產及已終止經營業務列賬。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### IMPAIRMENT OF NON-FINANCIAL ASSETS

Where an indication of impairment exists, or when annual impairment testing for an asset is required (other than properties under development, completed properties held for sale, deferred tax assets, financial assets and investment properties), the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is the higher of the asset's or cash-generating unit's value in use and its fair value less costs to sell, and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets, in which case the recoverable amount is determined for the cash-generating unit to which the asset belongs.

An impairment loss is recognised only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. An impairment loss is charged to the income statement in the period in which it arises in those expense categories consistent with the function of the impaired asset.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 非金融資產減值

倘有跡象顯示存在減值,或倘需就資產進行年度減值測試(不包括在建物業、持作銷售的竣工物業、遞延税項資產、金融資產及投資物業)便會估計資產的可收回金額按資產或現金產生單位的使用價值或公允值(以較高者生單位的使用價值或公允值(以較高者為準)減銷售成本而計算,並就個別資產而釐定,除非有關資產並不產生現金流入,且在頗大程度上獨立於其他資產或資產組別,則會就該資產所屬現金產生單位釐定可收回金額。

減值虧損僅於資產賬面值超過其可收回 金額時予以確認。於評估使用價值時,估 計未來現金流量按可反映現時市場對貨 幣時間價值及資產特定風險的評估的稅 前折現率折現至其現值。減值虧損會於 產生期間在收益表中與已減值資產功能 相符的開支項目扣除。

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### IMPAIRMENT OF NON-FINANCIAL ASSETS (Continued)

An assessment is made at the end of each reporting period as to whether there is any indication that previously recognised impairment losses may no longer exist or may have decreased. If such an indication exists, the recoverable amount is estimated. A previously recognised impairment loss of an asset other than goodwill is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of that asset, but not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation/amortisation) had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of such an impairment loss is credited to the income statement in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the reversal of the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

#### **RELATED PARTIES**

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) the party is a person or a close member of that person's family and that person
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of a parent of the Group;

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 非金融資產減值(續)

於各報告期間結束時,會評估是否有任何跡象顯示先前確認的減值虧損不再會在或可能已減少。倘有該等跡象,便會協力。倘有該等跡象,便會除外。確認的減值虧損,僅於用以釐產(商譽除資回金額的估計有變時予以度,但撥資產確認減值虧損而應有的減值虧損而應有的減值虧損於其產生期間計入收益表,惟倘損發資產以重估價值列賬,則減值虧損內的規資產以重估價值列賬,則減值虧計政策計算。

### 關連方

在下列情況下,有關方將被視為本集團 的關連方:

- (a) 該方為個人或其家族的近親且該人 士
  - (i) 控制或共同控制本集團;
  - (ii) 對本集團行使重大影響力;或
  - (iii) 為本集團或其母公司的主要 管理人員的成員;

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **RELATED PARTIES (Continued)**

or

- (b) the party is an entity where any of the following conditions applies:
  - the entity and the Group are members of the same group;
  - one entity is an associate or joint venture of the other entity (or of a parent, subsidiary or fellow subsidiary of the other entity);
  - (iii) the entity and the Group are joint ventures of the same third party;
  - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
  - the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group;
  - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
  - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 關連方(續)

或

- (b) 該方為下列任何條件適用的實體:
  - (i) 該實體與本集團為相同集團 的成員公司;
  - (ii) 一家實體為另一家實體的聯 營公司或合營企業(或另一家 實體的母公司、附屬公司或同 系附屬公司):
  - (iii) 該實體及本集團為相同第三 方的合營企業;
  - (iv) 一家實體為第三方實體的合 營企業而另一家實體為該第 三方實體的聯營公司;
  - (v) 該實體為本集團或與本集團 相關實體之僱員福利的退休 後福利計劃;
  - (vi) 該實體受(a)所指個人控制或 共同控制;及
  - (vii) (a)(i)所指個人對該實體行使重 大影響力或為該實體(或該實 體母公司)主要管理人員的成 員。

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND DEPRECIATION

Property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated at cost less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after items of property, plant and equipment have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the income statement in the period in which it is incurred. In situations where the recognition criteria are satisfied, the expenditure for a major inspection is capitalised in the carrying amount of the asset as a replacement. Where significant parts of property, plant and equipment are required to be replaced at intervals, the Group recognises such parts as individual assets with specific useful lives and depreciates them accordingly.

Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost of each item of property, plant and equipment to its residual value over its estimated useful life. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

Leasehold land and buildings

Over the shorter of lease terms and 20 years

Leasehold improvements

Over the shorter of lease terms and 5 years

Furniture, fixtures and
office equipment 2 to 5 years
Motor vehicles 2 to 5 years

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 物業、廠房及設備與折舊

折舊以直線法計算,按每項物業、廠房及設備項目的估計可使用年期撇銷其成本至其剩餘價值。就此而採用的主要年率如下:

租賃土地及樓宇 按租約年期與20年

兩者中較短者

租賃物業裝修 按租約年期與5年

兩者中較短者

**傢**俬、裝置及

辦公室設備2至5年汽車2至5年

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND DEPRECIATION (Continued)

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost of that item is allocated on a reasonable basis among the parts and each part is depreciated separately.

Residual values, useful lives and the depreciation method are reviewed, and adjusted if appropriate, at least at each financial year end.

An item of property, plant and equipment and any significant part initially recognised is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss on disposal or retirement recognised in the income statement in the year the asset is derecognised is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset.

Construction in progress represents a building under construction, which is stated at cost less any impairment losses, and is not depreciated. Cost comprises the direct costs of construction and capitalised borrowing costs on related borrowed funds during the period of construction. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for use.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 物業、廠房及設備與折舊(續)

倘一項物業、廠房及設備項目各部分的 可使用年期並不相同,該項目的成本將 按合理基礎分配至各部分,而各部分將 作個別折舊。

剩餘價值、可使用年期及折舊方法最少 須於各財政年度完結時予以審閱,並在 適當情況下作出調整。

一項物業、廠房及設備項目以及初步確認的任何重大部分於出售時或估計其使用或出售不再產生未來經濟利益時,將不再確認。於不再確認資產年度因其出售或報廢並在收益表確認的任何損益,乃為有關資產的出售所得款項淨額與賬面值的差額。

在建工程即以成本減任何減值虧損列賬的在建樓宇,並不作折舊。該成本包括建設期間的直接建設成本及有關借款資金的資本化借貸成本。當竣工及可供使用時,該等在建工程重新分類為適當類別的物業、廠房及設備。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **INVESTMENT PROPERTIES**

Investment properties are interests in land and buildings held to earn rental income and/or for capital appreciation, rather than for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes; or for sale in the ordinary course of business. Such properties are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at fair value, which reflects market conditions at the end of the reporting period.

Property under construction or development for future use as an investment property is classified as investment property under construction. If the fair value cannot be reliably determined, the investment property under construction will be measured at cost until such time as fair value can be determined or construction is completed.

Gains or losses arising from changes in the fair values of investment properties are included in the income statement in the year in which they arise. Any gains or losses on the retirement or disposal of an investment property are recognised in the income statement in the year of the retirement or disposal.

When the Group completes the construction or development of a self-constructed investment property, any difference between the fair value of the property at the completion date and its previous carrying amount is recognised in the income statement.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 投資物業

投資物業為於土地及樓宇持作賺取租金 收入及/或用作資本增值的權益,而非 用作生產或提供貨物或服務或作行政用 途;或於日常業務中銷售。該等物業初步 以成本(包括交易成本)計量。於初步確 認後,投資物業乃按反映報告期間結束 時的市場狀況的公允值列賬。

在建物業或作為未來投資物業的開發被 列為在建投資物業。倘無法可靠釐定公 允值,則在建投資物業將以成本計量,直 至釐定公允值或建設項目已竣工為止。

因投資物業公允值變動所帶來的損益於 產生年度計入收益表。報廢或出售投資 物業的任何損益於報廢或出售年度的收 益表確認。

當本集團完成自建投資物業的施工或開發時,該物業於竣工日期的公允值及其以往賬面值的任何差額於收益表確認。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **INVESTMENT PROPERTIES** (Continued)

For a transfer from investment properties to owneroccupied properties or inventories, the deemed cost of a property for subsequent accounting is its fair value at the date of change in use. If a property occupied by the Group as an owner-occupied property becomes an investment property, the Group accounts for such property in accordance with the policy stated under "Property, plant and equipment and depreciation" up to the date of change in use, and any difference at that date between the carrying amount and the fair value of the property is accounted for as a revaluation in accordance with the policy stated under "Property, plant and equipment and depreciation" above. For a transfer from inventories to investment properties, any difference between the fair value of the property at that date and its previous carrying amount is recognised in the income statement.

#### **LEASES**

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the lessor are accounted for as operating leases. Where the Group is the lessor, assets leased by the Group under operating leases are included in non-current assets, and rentals receivable under the operating leases are credited to the income statement on the straight-line basis over the lease terms. Where the Group is the lessee, rentals payable under operating leases net of any incentives received from the lessor are charged to the income statement on the straight-line basis over the lease terms.

Prepaid land lease payments under operating leases are initially stated at cost and subsequently recognised on the straight-line basis over the lease terms. When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, the entire lease payments are included in the cost of the land and buildings as a finance lease in property, plant and equipment.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 投資物業(續)

#### 和賃

資產所有權的絕大部分回報及風險仍歸 出租人所有的租賃列為經營租賃。若本集 團為出租人,由本集團按經營租賃租出的 資產列入非流動資產,而根據經營租賃 應收的租金於租期內以直線法計入收益 表。若本集團為承租人,根據經營租賃的 應付租金(扣除出租人給予的任何優惠) 於租期內以直線法從收益表內扣除。

經營租賃下的預付土地租金初步以成本 列賬,隨後於租期內以直線法確認。倘租 賃付款無法於土地及樓宇成分中可靠分 配,全部租賃付款乃列入土地及樓宇的成 本,作為物業、廠房及設備的融資租賃。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

Properties under development are intended to be held for sale after completion.

Properties under development are stated at the lower of cost and net realisable value and comprise land costs, construction costs, borrowing costs, professional fees and other costs directly attributable to such properties incurred during the development period.

Properties under development are classified as current assets unless the construction period of the relevant property development project is expected to complete beyond the normal operating cycle. On completion, the properties are transferred to completed properties held for sale.

### COMPLETED PROPERTIES HELD FOR SALE

Completed properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value.

Cost of completed properties held for sale is determined by an apportionment of total land and building costs attributable to the unsold properties.

Net realisable value is determined by reference to the sale proceeds of properties sold in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses, or by management estimates based on the prevailing market conditions.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 在建物業

在建物業擬於竣工後持作銷售。

在建物業按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬,包括由土地成本、建設成本、借貸成本、專業費用及其他可直接計入該等物業於開發期間產生的成本。

在建物業列為流動資產,惟預期有關物業開發項目的建設期將超過通常經營週期者除外。竣工後,物業轉撥為持作銷售的竣工物業。

### 持作銷售的竣工物業

持作銷售的竣工物業乃按成本及可變現 淨值兩者中的較低者列賬。

持作銷售的竣工物業的成本乃以分配予 未售物業的土地及樓宇成本總額予以釐 定。

可變現淨值乃參照一般業務過程已售物業的銷售所得款項減適用可變銷售開支釐定,或參照管理層基於現行市況的估計。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### INVESTMENTS AND OTHER FINANCIAL ASSETS

### Initial recognition and measurement

Financial assets within the scope of HKAS 39 are classified as loans and receivables. The Group determines the classification of its financial assets at initial recognition. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value plus transaction costs, except in the case of financial assets recorded at fair value through profit or loss.

All regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade date, that is, the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the period generally established by regulation or convention in the marketplace.

The Group's financial assets include cash and cash equivalents, restricted cash and deposits and other receivables.

### Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial assets depends on their classification as follows:

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 投資及其他金融資產

### 初步確認及計量

根據香港會計準則第39號所界定的金融 資產分類為貸款及應收款項。本集團於 初步確認時釐定其金融資產分類。在初 步確認金融資產時,乃以公允值加上交 易成本計量,若按公允值於損益中記賬 的金融資產則除外。

所有一般金融資產買賣概於交易日(即本集團承諾購買或出售該資產當日)予以確認。一般買賣乃指按照一般市場規定或慣例在一定期間內交付資產的金融資產買賣。

本集團的金融資產包括現金及現金等價物、受限制現金及存款以及其他應收款項。

### 後續計量

金融資產的後續計量根據其分類進行, 該等金融資產分類如下:

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### INVESTMENTS AND OTHER FINANCIAL ASSETS (Continued)

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. After initial measurement, such assets are subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method less any allowance for impairment. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest rate amortisation is included in finance income in the income statement. The loss arising from impairment is recognised in the income statement in finance costs for loans and in other expenses for receivables.

#### IMPAIRMENT OF FINANCIAL ASSETS

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is any objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is deemed to be impaired if, and only if, there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (an incurred "loss event") and that loss event has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or the group of financial assets that can be reliably estimated. Evidence of impairment may include indications that a debtor or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation and observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 投資及其他金融資產(續)

### 貸款及應收款項

貸款及應收款項指具有固定或可釐定付款,且在活躍市場無報價的非衍生金融資產。於初步計量後,該等資產其後以陰不減值撥備計量。計算攤銷成本減任何減值撥備計價或溢價,且包括屬於實際利率的的費用或成本。實際利率的攤類分的費用或成本。實際利率的攤銷納入收益表的融資收入一項內。減值產生的虧損在收益表確認,就貸款而言,於融資成本確認,及就應收款項而言,於其他經營開支確認。

### 金融資產減值

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### IMPAIRMENT OF FINANCIAL ASSETS (Continued)

### Financial assets carried at amortised cost

For financial assets carried at amortised cost, the Group first assesses individually whether objective evidence of impairment exists for financial assets that are individually significant, or collectively for financial assets that are not individually significant. If the Group determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment. Assets that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is, or continues to be, recognised are not included in a collective assessment of impairment.

If there is objective evidence that an impairment loss has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred). The present value of the estimated future cash flows is discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e., the effective interest rate computed at initial recognition). If a loan has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 金融資產減值(續)

### 按攤銷成本列賬的金融資產

就按攤銷成本列賬的金融資產而言,本 集團首先會按個別基準就個別屬重大的 金融資產或按組合基準就個別不屬重大 的金融資產,個別評估是否存在客觀 值跡象。倘本集團認定按個別基準經 估的金融資產(無論具重要性與否)產 表觀 了產內,並共同評估該組金融資產是 存在減值。經個別評估減值的資產,其減 值虧損會予確認或繼續確認入賬,而不 會納入綜合減值評估之內。

倘有客觀跡象顯示已出現減值虧損,則 虧損金額按該資產賬面值與估計未來現 金流量(不包括並未產生的未來信貸虧 損)現值的差額計量。估計未來現金流量 的現值以金融資產的初始實際利率(即 初步確認時計算的實際利率)折現。倘貸 款的利率為浮動利率,則計量任何減值 虧損的折現率為當前實際利率。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **IMPAIRMENT OF FINANCIAL ASSETS**

(Continued)

### Financial assets carried at amortised cost (Continued)

The carrying amount of the asset is reduced either directly or through the use of an allowance account and the amount of the loss is recognised in the income statement. Interest income continues to be accrued on the reduced carrying amount and is accrued using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss. Loans and receivables together with any associated allowance are written off when there is no realistic prospect of future recovery and all collateral has been realised or has been transferred to the Group.

If, in a subsequent period, the amount of the estimated impairment loss increases or decreases because of an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is increased or reduced by adjusting the allowance account. If a future write-off is later recovered, the recovery is credited to other expenses in the income statement.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 金融資產減值(續)

### 按攤銷成本列賬的金融資產

該資產的賬面值會直接減少或通過使用 撥備賬而減少,而減值虧損金額於收益 表確認。有關已減少賬面值的利息收入 繼續產生,就計量減值虧損而言,利息收 入乃以用作貼現日後現金流量的利率計 算。若日後收回不可實現,且所有抵押品 已變現或已轉至本集團,則撇銷貸款及 應收款項連同任何相關撥備。

倘在其後期間估計減值虧損金額因確認 減值後發生的事項而增加或減少,則透過 調整撥備賬增加或減少先前確認的減值 虧損。倘日後作出的撇銷其後可收回,則 可收回款項將計入收益表的其他開支。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### DERECOGNITION OF FINANCIAL ASSETS

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is derecognised when:

- the rights to receive cash flows from the asset have expired, or
- the Group has transferred its rights to receive cash flows from the asset, or has assumed an obligation to pay the received cash flows in full without material delay to a third party under a "pass-through" arrangement; and either (a) the Group has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Group has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.

When the Group has transferred its rights to receive cash flows from an asset or has entered into a pass-through arrangement, it evaluates if and to what extent it has retained the risks and rewards of ownership of the asset. When it has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset nor transferred control of the asset, the asset is recognised to the extent of the Group's continuing involvement in the asset. In that case, the Group also recognises an associated liability. The transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Group has retained.

Continuing involvement that takes the form of a guarantee over the transferred asset is measured at the lower of the original carrying amount of the asset and the maximum amount of consideration that the Group could be required to repay.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 不再確認金融資產

金融資產(或一項金融資產的一部分或 一組同類金融資產的一部分(倘適用)) 在下列情況下將不再確認:

- 收取該項資產所得現金流量的權利 已屆滿;或
- 本集團已轉讓自資產收取現金流量的權利,或須根據一項「通過」安排,在未有嚴重延誤第三方的情況下全數承擔付款的責任:且本集團(a)已轉讓資產的絕大部分風險及回報,或(b)並無轉讓或保留資產的絕大部分風險及回報,但已轉讓資產的控制權。

倘本集團已轉讓其自一項資產收取現金 流量的權利或訂立一項通過安排,則其 評估是否保留該資產的所有權風險及回 報以及有關程度。當並無轉讓或保留該 資產的絕大部分風險及回報,亦無轉讓 該資產的控制權時,則該資產將確認入 賬,條件為本集團須持續涉及該資產。在 此情況下,本集團亦確認相關負債。已轉 讓資產及相關負債乃以反映本集團已保 留的權利及責任的基準計量。

持續涉及指就已轉讓資產作出的一項保證,以該項資產的原賬面值及本集團或 須償還的代價數額上限(以較低者為準) 計算。

31 December 2011 2011年12月31日

## 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **FINANCIAL LIABILITIES**

### Initial recognition and measurement

Financial liabilities within the scope of HKAS 39 are classified as financial liabilities at fair value through profit or loss, loans and borrowings, or as derivatives designated as hedging instruments in an effective hedge, as appropriate. The Group determines the classification of its financial liabilities at initial recognition.

All financial liabilities are recognised initially at fair value plus, in the case of loans and borrowings, directly attributable transaction costs.

The Group's financial liabilities include trade payables, other payables and accruals, derivative financial liabilities and interest-bearing bank and other borrowings.

### Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial liabilities depends on their classification as follows:

#### **Loans and borrowings**

After initial recognition, interest-bearing bank and other borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost. Gains and losses are recognised in the income statement when the liabilities are derecognised as well as through the effective interest rate amortisation process.

Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest rate amortisation is included in finance costs in the income statement.

### 2.4 主要會計政策概要(續)

### 金融負債

### 初步確認及計量

香港會計準則第39號中涉及的金融負債,乃按適當的形式劃分為按公允值於損益中記賬的金融負債、貸款及借款,或指定為有效對沖中對沖工具的衍生工具。本集團於初步確認時釐定其金融負債的分類。

所有金融負債初步按公允值確認,而如屬 貸款或借款,則加上直接應佔交易成本。

本集團的金融負債包括貿易應付款項、 其他應付款項及應計費用、衍生金融負 債以及計息銀行貸款及其他借貸。

### 後續計量

金融負債的後續計量根據其分類進行, 而其分類如下:

### 貸款及借款

於初步確認後,計息銀行貸款及其他借貸其後以實際利息法按攤銷成本計量,若折現的影響並不重大,則按成本列賬。當不再確認負債時及以實際利率法進行攤銷過程中,損益會在收益表確認。

攤銷成本於計及收購事項任何折價或溢 價及屬實際利率不可或缺一部分的費用 或成本後計算。實際利率攤銷計入收益 表的融資成本內。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### FINANCIAL LIABILITIES (Continued)

#### Financial guarantee contracts

Financial guarantee contracts issued by the Group are those contracts that require a payment to be made to reimburse the holder for a loss it incurs because the specified debtor fails to make a payment when due in accordance with the terms of a debt instrument. A financial guarantee contract is recognised initially as a liability at its fair value, adjusted for transaction costs that are directly attributable to the issuance of the guarantee. Subsequent to initial recognition, the Group measures the financial guarantee contract at the higher of (i) the amount of the best estimate of the expenditure required to settle the present obligation at the end of the reporting period; and (ii) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation.

## DERECOGNITION OF FINANCIAL LIABILITIES

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled, or expires.

When an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and a recognition of a new liability, and the difference between the respective carrying amounts is recognised in the income statement.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 金融負債(續)

#### 金融擔保合同

本集團發出的金融擔保合同指該等要求發行人將須作出特定付款以償付持有人因特定債務人未能根據債務工具的條款支付到期款項而遭受損失的合同。金融擔保合同初步按公允值確認為負債,並就發出擔保直接應佔交易成本作出調整。於初步確認後,本集團按照:(i)於報告期間結束時必須履行當前責任的最佳估計費用的數額;及(ii)初步確認的數額減(如適用)累計攤銷(以較高者為準),計算金融擔保合同。

#### 不再確認金融負債

當負債責任已解除、註銷或屆滿,則不確認金融負債。

倘一項現有金融負債由同一貸款人貸出 另一項條款存在重大區別的金融負債所 取代,或現有負債的條款作出重大修改, 則該項置換或修改被視為不再確認原有 負債及確認新負債,而兩者的賬面值差 額於收益表確認。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## OFFSETTING OF FINANCIAL INSTRUMENTS

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is reported in the statement of financial position if, and only if, there is currently enforceable legal right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously.

#### **DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS**

Derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date on which a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at fair value. Derivatives are carried as assets when the fair value is positive, and as liabilities when the fair value is negative.

Any gains or losses arising from changes in fair value of derivatives are taken directly to the income statement.

#### CASH AND CASH EQUIVALENTS

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, and short term highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash, are subject to an insignificant risk of changes in value, and have a short maturity of generally within three months when acquired, less bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

For the purpose of the statements of financial position, cash and cash equivalents comprise cash on hand and at banks, including term deposits and assets similar in nature to cash, which are not restricted as to use.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 抵銷金融工具

僅於目前存在法律上可強制執行的權利 抵銷確認金額及計劃以淨額結算,或同 時變賣資產及清償負債,金融資產及金 融負債互相抵銷,而於財務狀況表內以 淨額列示。

#### 衍生金融工具

該等衍生金融工具首先按訂立衍生工具合約當日的公允值確認入賬,其後按公允值重新計算。衍生工具於公允值為正數時列作資產,而於公允值為負數時則列作負債。

衍生工具公允值變動而產生的盈虧均直接計入收益表。

#### 現金及現金等價物

就綜合現金流量表而言,現金及現金等價物包括手頭現金及活期存款以及高流通性短期投資(即可隨時兑換為定額現金、價值變動風險不大及期限較短(一般不超過購買後三個月)的投資),減去須於催繳時立刻償還、作為本集團現金管理操作一部分的銀行誘支。

就財務狀況表而言,現金及現金等價物包括手頭現金及銀行存款,包括用途不受限制的定期存款及性質與現金相似的資產。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **PROVISIONS**

A provision is recognised when a present obligation (legal or constructive) has arisen as a result of a past event and it is probable that a future outflow of resources will be required to settle the obligation, provided that a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

When the effect of discounting is material, the amount recognised for a provision is the present value at the end of the reporting period of the future expenditures expected to be required to settle the obligation. The increase in the discounted present value amount arising from the passage of time is included in finance costs in the income statement.

#### **INCOME TAX**

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax relating to items recognised outside profit or loss is recognised outside profit or loss, either in other comprehensive income or directly in equity.

Current tax assets and liabilities for the current and prior periods are measured at the amount expected to be recovered from or paid to the taxation authorities, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period, taking into consideration interpretations and practices prevailing in the countries in which the Group operates.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 撥備

撥備乃於過往事件已導致現有負債(法律上或推定)產生及可能需要動用未來流出資源以清償負債時予以確認,惟必須能可靠地估計負債的款額。

若折現影響重大,確認的撥備金額應為預期履行責任所需未來開支於報告期間結束時的現值。若折現現值隨時間而增加,則增加金額在收益表中列為融資成本。

#### 所得税

所得税包括本期税項及遞延税項。有關 於損益賬以外確認的項目的所得税於損 益賬以外確認,即於其他全面收入或直 接於權益內確認。

本期及過往期間的流動税項資產及負債,經計及本集團營運所在國家的現行詮釋及慣例,根據於報告期間結束時已頒佈或實質已頒佈的税率(及税務法例)按預期將從税務局收回或將支付予税務局的金額計量。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **INCOME TAX** (Continued)

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the end of the reporting period between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences, except:

- when the deferred tax liability arises from goodwill
  or the initial recognition of an asset or liability in a
  transaction that is not a business combination and,
  at the time of the transaction, affects neither the
  accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and jointlycontrolled entity, when the timing of the reversal of the temporary differences can be controlled and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, the carryforward of unused tax credits and any unused tax losses. Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, and the carryforward of unused tax credits and unused tax losses can be utilised, except:

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 所得税(續)

根據於報告期間結束時,資產及負債的 税基與其於財務報告中的賬面金額之間 的所有暫時性差額,以負債法計提遞延 税項撥備。

已就所有應課税暫時性差額確認遞延税項負債,惟:

- 因商譽或初步確認一項交易(非業務合併)中的資產或負債所產生並於交易時對會計利潤或應課稅利潤或虧損不構成影響的遞延稅項負債除外;及
- 有關於附屬公司及共同控制實體投資的應課税暫時性差額(其中撥回暫時性差額的時間可受控制,而暫時性差額於可預見的將來可能不會撥回)除外。

已就所有可扣減暫時性差額、未動用稅項 備抵及任何未動用稅務虧損結轉確認遞延稅項資產。遞延稅項資產僅限於在應 有應課稅利潤可供對銷可扣減暫時性差額,以及結轉的未動用稅項備抵及稅務虧損可予動用的情況下予以確認,惟:

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **INCOME TAX** (Continued)

- when the deferred tax asset relating to the deductible temporary differences arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of deductible temporary differences associated with investments in subsidiaries and jointly-controlled entity, deferred tax assets are only recognised to the extent that it is probable that the temporary differences will reverse in the foreseeable future and taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised. Unrecognised deferred tax assets are reassessed at the end of each reporting period and are recognised to the extent that it has become probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax assets and deferred tax liabilities are offset if a legally enforceable right exists to set off current tax assets against current tax liabilities and the deferred taxes relate to the same taxable entity and the same taxation authority.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 所得税(續)

- 由初步確認一項交易(非業務合併) 中的資產或負債所產生並於交易時 對會計利潤或應課稅利潤或虧損不 構成影響的有關可扣減暫時性差額 的遞延稅項資產除外:及
- 有關於附屬公司及共同控制實體投資的可扣減暫時性差額,只限於暫時性差額將於可預見未來撥回及應有應課稅利潤可供對銷可動用的暫時性差額時,方會確認遞延稅項資產。

遞延稅項資產的賬面金額於各報告期間 結束時予以審閱,並扣減至當不再可能有 足夠應課稅利潤讓所有或部分遞延稅項 資產被動用時為止。於各報告期間結束時 對未被確認的遞延稅項資產進行重估, 當過往未被確認遞延稅項資產可能有足 夠應課稅利潤讓所有或部分遞延稅項資 產被收回時,則會予以確認。

遞延税項資產及負債以預期適用於資產 變現或負債清還期間的税率衡量,根據 於報告期間結束時已制定或實際上已制 定的税率(及税務法例)計算。

倘若存在法律上可強制執行的權利,使流動稅項資產與流動稅項負債互相抵銷, 而兩項遞延稅項與相同應課稅實體及稅 務局相關,則遞延稅項資產與遞延稅項 負債互相抵銷。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **REVENUE RECOGNITION**

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be measured reliably, on the following bases:

- (a) from the sale of completed properties, when the significant risks and rewards of ownership of the properties are transferred to the buyers, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the completed properties, that is when the construction of the relevant properties has been completed and the properties have been delivered to the buyers pursuant to the sale agreement, and the collectability of related receivables is reasonably assured;
- (b) from the rendering of services, when the services are rendered:
- (c) rental income, on a time proportion basis over the lease terms; and
- (d) interest income, on an accrual basis using the effective interest method by applying the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial instrument or a shorter period, when appropriate, to the net carrying amount of the financial asset.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 收入確認

收入於經濟利益有可能流入本集團及能可靠地計算時,根據以下基準確認:

- (a) 來自銷售竣工物業,於物業所有權的重大風險及回報已轉讓予買家,惟本集團須並無保留一般與所有權有關之管理權或對竣工物業之實際控制權,即根據銷售協議有關物業建築工程竣工及物業已交付予買家,及徵收有關應收款項獲合理保證;
- (b) 來自提供服務, 倘服務已提供;
- (c) 租金收入,以時間比例基準按租期 計算;及
- (d) 利息收入,按累計基準利用實際利息法計算,所採用的利率為金融工具的預計年期或較短期間(如適用)內收取的估計未來現金實際折現至金融資產賬面淨額的利率。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### OTHER EMPLOYEE BENEFITS

#### Pension scheme

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefit scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees' basic salaries and are charged to the income statement as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

The employees of the Group's subsidiaries in Mainland China are required to participate in a central pension scheme operated by the local municipal government. The subsidiaries are required to contribute certain percentages of their payroll costs to the central pension scheme. The contributions are charged to the income statement as they become payable in accordance with the rules of the central pension scheme.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 其他僱員福利

#### 退休金計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例為合資格參與強積金計劃的僱員推行界定供款強制性公積金退休福利計劃(「強積金計劃」)。供款根據僱員基本薪金的的的規則成為應付款項時於收益表中扣除。強積金計劃的資產獨立於本集團的資產,並於獨立管理基金中持有。本集團僱主的供款於向強積金計劃作出供款時全數歸屬於僱員。

本集團於中國大陸成立的附屬公司的員工須參與由地方市政府營辦的中央退休金計劃。該等附屬公司須按其僱員基本薪金的若干百分比向該中央退休金計劃作出供款,並於供款根據中央退休金計劃的規則成為應付款項時於收益表中扣除。

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **BORROWING COSTS**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e., assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. The capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised. All other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred. Borrowing costs consist of interest and other costs that an entity incurs in connection with the borrowing of funds.

#### **DIVIDENDS**

Final dividends proposed by the directors are classified as a separate allocation of retained profits within the equity section of the statement of financial position, until they have been approved by the shareholders in a general meeting. When these dividends have been approved by the shareholders and declared, they are recognised as a liability.

Interim dividends are simultaneously proposed and declared, because the Company's memorandum and articles of association grant the directors the authority to declare interim dividends. Consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 借貸成本

直接歸屬於收購、建築或生產合資格資產(即必須長時間預備作擬定用途該等實產的資產)的借貸成本乃資本化為該等資產的部分成本。當此等資產幾近全時,該資產的部分成本。當此等資產幾近全時,該資產的非獎定用途或銷售之時,該資產的借貸在其尚未支銷時用作暫產的借貸在其尚未支銷時用作暫本格資產的開取的投資收入,乃於已資本的借貸成本扣除。所有其他借貸成本包括實體就借入資金所產生的利息及其他成本。

#### 股息

董事擬派的末期股息被分類為財務狀況表權益部分的保留利潤的個別分配,直至有關股息於股東大會上獲股東批准為止。倘有關股息已獲股東批准及宣派,則股息被確認為負債。

由於本公司的組織章程大綱及細則授予董事宣派中期股息的權力,故中期股息 乃同時建議及宣派。因此,中期股息於建 議及宣派時即時被確認為負債。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **FOREIGN CURRENCIES**

These financial statements are presented in RMB. The Company's functional currency is Hong Kong dollars. In the opinion of the directors, as the Group's operations are mainly in the PRC, the use of RMB as the presentation currency is more appropriate for the presentation of the Group's results and financial position. Each entity in the Group determines its own functional currency and items included in the financial statements of each entity are measured using that functional currency. Foreign currency transactions recorded by the entities in the Group are initially recorded using their respective functional currency rates ruling at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are retranslated at the functional currency rates of exchange ruling at the end of the reporting period. All differences arising from settlement or translation of monetary items are taken to the income statement. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates at the dates of the initial transactions. Non-monetary items measured at fair value in a foreign currency are translated using the exchange rates at the date when the fair value was determined. The gain or loss arising on retranslation of a non-monetary item is treated in line with the recognition of the gain or loss on change in fair value of the item (i.e., translation differences on item whose fair value gain or loss is recognised in other comprehensive income or profit or loss is also recognised in other comprehensive income or profit or loss, respectively).

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 外幣

該等財務報表以人民幣呈列。本公司的 功能貨幣為港幣。董事認為,由於本集團 的業務主要位於中國,採用人民幣為呈 列貨幣,對於呈列本集團的業績及財務 狀況更為合適。本集團的各個實體自行 決定其功能貨幣,而納入各實體財務報 表的項目則用該功能貨幣計量。本集團 實體所記錄的外幣交易初步按交易日其 各自的功能貨幣匯率換算入賬。於報告 期間結束時以外幣計值的貨幣資產及負 債,按有關功能貨幣的適用匯率再換算。 貨幣項目結算或交易產生之所有匯兑差 額撥入收益表。按歷史成本以外幣計量的 非貨幣項目,均採用初步交易日的匯率換 算。按公允值以外幣計量的非貨幣項目, 採用釐定公允值當日的匯率換算。重新 換算非貨幣項目而產生的收益或虧損, 按確認該項目的公允值變動的收益或虧 損一致的方法處理(即公允值收益或虧 損於其他全面收益或損益確認的項目, 其換算差額亦分別於其他全面收益或損 益確認)。

31 December 2011 2011年12月31日

# 2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### FOREIGN CURRENCIES (Continued)

The functional currencies of the Company and certain overseas subsidiaries are currencies other than the RMB. As at end of the reporting period, the assets and liabilities of these entities are translated into the presentation currency of the Company at the exchange rates ruling at the end of the reporting period, and their income statements are translated into RMB at the weighted average exchange rates for the year. The resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated in the exchange fluctuation reserve. On disposal of a foreign operation, the component of other comprehensive income relating to that particular foreign operation is recognised in the income statement.

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, the cash flows of overseas subsidiaries are translated into RMB at the exchange rates ruling at the dates of the cash flows. Frequently recurring cash flows of overseas subsidiaries which arise throughout the year are translated into RMB at the weighted average exchange rates for the year.

#### 2.4 主要會計政策概要(續)

#### 外幣(續)

本公司及若干海外附屬公司的功能貨幣 為不包括人民幣的幣種。於報告期間 表時,該等實體的資產及負債按報告期間結束時的適用匯率換算為本公司權 報貨幣,其收益表則按年內的加權 運率換算為人民幣。因此而產生的 運率換算為人民幣。因此而產生的 達額於其他全面收入內確認,並於外與 接動儲備累計。於出售外國業務時,與特 定外國業務有關的其他全面收入部分於 收益表確認。

就綜合現金流量表而言,海外附屬公司的現金流量按現金流量日期的適用匯率換算為人民幣。海外附屬公司於整個年度產生的經常性現金流量則按年內的加權平均匯率換算為人民幣。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

The preparation of the Group's financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and the disclosure of contingent liabilities, at the end of the reporting period. However, uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that could require a material adjustment to the carrying amounts of the assets or liabilities affected in the future.

#### **JUDGEMENTS**

In the process of applying the Group's accounting policies, management has made the following judgements, apart from those involving estimations, which have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements:

## Operating lease commitments – Group as lessor

The Group has entered into commercial property leases on its investment property portfolio. The Group has determined, based on an evaluation of the terms and conditions of the arrangements, that it retains all the significant risks and rewards of ownership of these properties which are leased out on operating leases.

#### 3. 重要會計判斷及估計

編製本集團的財務報表要求管理層作出 影響收入、開支、資產及負債呈報金額的 判斷、估計及假設,並須披露於報告期間 結束時的或然負債。然而,該等假設及估 計的不明朗因素可能導致須對於未來受 影響的資產或負債的賬面金額作出重大 調整。

#### 判斷

於應用本集團的會計政策過程中,除涉及 估計的判斷外,管理層作出以下對在財務 報表中確認的數額有重大影響的判斷:

## 經營租賃承擔-本集團作為出租人

本集團已就其投資物業組合訂立商用物 業租約。本集團已根據對有關安排的條 款及條件進行的評估決定保留以經營租 賃方式出租的該等物業所有權的所有重 大風險及回報。

31 December 2011 2011年12月31日

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

(Continued)

#### **JUDGEMENTS** (Continued)

# Classification between investment properties and owner-occupied properties

The Group determines whether a property qualifies as an investment property, and has developed criteria in making that judgement. Investment property is a property held to earn rentals or for capital appreciation or both. Therefore, the Group considers whether a property generates cash flows largely independently of the other assets held by the Group.

Some properties comprise a portion that is held to earn rentals or for capital appreciation and another portion that is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. If these portions could be sold separately or leased out separately under a finance lease, the Group accounts for the portions separately. If the portions could not be sold separately, the property is an investment property only if an insignificant portion is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes.

Judgement is made on an individual property basis to determine whether ancillary services are so significant that a property does not qualify as an investment property.

#### 3. 重要會計判斷及估計(續)

#### 判斷(續)

#### 投資物業及業主自用物業的分 類

本集團決定物業是否符合列作投資物業 的資格,並已制定作出該判斷的準則。投 資物業為持作賺取租金或作為資本增值 或兩者的物業。因此,本集團考慮物業是 否可以大致上獨立於本集團所持有的其 他資產而自行產生現金流。

部分物業包括持作賺取租金或作為資本 增值的部分,而另一部分則持作生產或供 應貨物或服務或行政用途。倘該等部分 可分開出售或根據融資租賃分開出租, 則本集團會分開將有關部分列賬。倘該 等部分不可分開出售,則僅在物業小部 分持作生產或供應貨物或服務或行政用 途的情況下方列作投資物業。

判斷乃按照個別物業基準作出,以釐定配套服務是否重要,以致物業不符合投資物業資格。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

(Continued)

#### **JUDGEMENTS** (Continued)

## Classification between investment properties and properties held for sale

The Group develops properties held for sale and properties held to earn rentals and/or for capital appreciation. Judgement is made by management in determining whether a property is designated as an investment property or a property held for sale. The Group considers its intention of holding the properties at the early development stage of the related properties. During the course of construction, the related properties under construction are accounted for as properties under development included in current assets if the properties are intended for sale after its completion, whereas, the properties are accounted for as investment properties under construction included in non-current assets if the properties are intended to be held to earn rentals and/or for capital appreciation. Upon completion of the properties, the properties held for sale are transferred to completed properties held for sale and are stated at cost, while the properties held to earn rentals and/or for capital appreciation are transferred to investment properties and are subject to revaluation at each reporting date.

#### 3. 重要會計判斷及估計(續)

#### 判斷(續)

#### 投資物業及持作銷售用途物業 的分類

本集團開發持作銷售用途的物業及持作 賺取租金及/或資本增值用途的物業。 由管理層判斷一項物業是否指定為投資 物業或持作銷售用途的物業。本集團於 某項物業開發初期考慮其持有相關物業 的意向。倘物業擬於竣工後出售,於建設 過程中,相關的在建物業乃入賬列作在 建物業,計入流動資產。然而倘物業擬持 作賺取租金及/或資本增值用途,有關 物業則入賬列作在建投資物業,計入非 流動資產。待物業竣工後,持作銷售用途 的物業乃轉撥至持作銷售用途的竣工物 業項下,並按成本值列值,而持作賺取租 金及/或資本增值用途的物業乃轉撥至 投資物業項下,並須於各報告日期重新 估值。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

(Continued)

#### **ESTIMATION UNCERTAINTY**

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are described below.

## Valuation of properties under development and properties held for sale

Properties under development and properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value. The cost of each unit in each phase of development is determined using the weighted average method. The estimated net realisable value is the estimated selling price less selling expenses and the estimated cost of completion (if any), which are estimated based on the best available information.

## Allocation of construction cost on properties under development

When developing properties, the Group typically divides the development projects into phases. Costs directly related to the development of a phase are recorded as the cost of such phase. Costs that are common to each phase are allocated to each phase based on the saleable floor area of each phase as a percentage of the total saleable floor area of the entire project. The cost of the unit sold is determined by the floor area in square meter sold during the year multiplied by the average cost per square meter of that particular phase of the project.

#### 3. 重要會計判斷及估計(續)

#### 估計不明朗因素

於報告期間結束時有關未來及其他主要 估計的不明朗因素,且存在導致下一個 財政年度內資產及負債賬面金額重大調 整的重大風險的主要假設論述如下。

#### 在建物業及持作銷售物業的估 值

在建物業及持作銷售物業按成本或可變 現淨值兩者中的較低者列賬。於各個開 發期每個單位的成本乃以加權平均法釐 定。估計可變現淨值乃指根據所得最佳 資料估算的估計售價減銷售開支及估計 竣工成本(如有)。

#### 在建物業的建築成本分攤

於開發物業時,本集團一般會將開發項目分期開發。一個開發期的直接相關成本會列為該期的成本入賬。每期的共同成本會按每期的可銷售建築面積佔整個項目的可銷售建築面積總額的百分比,分攤至每期。售出單位成本按年內售出的平方米建築面積乘以該期項目的每平方米平均成本而釐定。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

(Continued)

# PRC corporate income tax ("CIT")

The Group is subject to income taxes in the PRC. As a result of the fact that certain matters relating to income taxes have not been confirmed by the local tax bureau, objective estimate and judgement based on currently enacted tax laws, regulations and other related policies are required in determining the provision for income taxes. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts originally recorded, the differences will impact on the income tax and tax provisions in the period in which the differences realise.

#### PRC land appreciation tax ("LAT")

The Group is subject to LAT in the PRC. The provision of LAT is based on management's best estimates according to its understanding of the requirements set forth in the relevant PRC tax laws and regulations. The actual LAT liabilities are subject to the determination by the tax authorities upon the completion of the property development projects. The Group has not finalised its LAT calculation and payments with the tax authorities for certain property development projects. The final outcome could be different from the amounts that were initially recorded, and any differences will have impact on the land appreciation tax expense and the related provision in the period in which the differences realise.

#### 3. 重要會計判斷及估計(續)

## 估計不明朗因素(續) 中國企業所得税(「企業所得税」)

本集團須繳納中國所得稅。由於有關所得稅的若干事宜尚未被地方稅務局確認,於釐定所得稅撥備時要以目前頒佈的稅務法律、法規及其他相關政策作為基準作出客觀估計及判斷。倘最終稅款數額有別於原本記錄的數額,差異會在其實現的期間影響所得稅及稅項撥備。

## 中國土地增值税(「土地增值税」)

本集團須繳納中國土地增值稅。土地增值稅的撥備是管理層根據對有關中國稅務法律及法規所載的要求的理解,作出的最佳估計。實際土地增值稅負債定。實際土地增值稅務局釐定項制發項目竣工後由稅務局釐定項,其土地增值稅的計算方法及付款額未與稅務局就若干物業開發預款。 最終結果可能有別於初步記錄的款額,且任何差異將影響土地增值稅開支及差異產生期間的相關撥備。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

(Continued)

#### **ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)**

#### **Deferred tax assets**

Deferred tax assets are recognised for all unused tax losses to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the losses can be utilised. Significant management judgement is required to determine the amount of deferred tax assets that can be recognised, based upon the likely timing and level of future taxable profits together with future tax planning strategies.

#### Fair value of investment properties

Investment properties including completed investment properties and investment properties under construction are revalued at the end of the reporting period on a market value, existing use basis by independent professionally qualified valuers. Such valuations were based on certain assumptions, which are subject to uncertainty and might materially differ from the actual results. In making the estimation, information from current prices in an active market for similar properties is considered and assumptions that are mainly based on market conditions existing at the reporting date are used.

#### 3. 重要會計判斷及估計(續)

#### 估計不明朗因素(續)

#### 遞延税項資產

僅在可能取得應課税利潤作扣減虧損的情況下,方確認由所有未動用税項虧損產生的遞延税項資產。在釐定可予確認的遞延税項資產款項時,須根據可能的時間、未來應課税利潤的水準連同未來税項計劃策略,作出重要的管理層判斷。

#### 投資物業的公允值

投資物業包括已竣工投資物業及在建投資物業,乃由獨立專業合資格估值師於報告期間結束時按市值、現有用途基準重估。該等估值以若干假設為基準,受若干不確定因素影響,可能與實際結果有重大差異。於作出估計時,會考慮類似物業於活躍市場的現時價格的資料,並主要使用以報告日期當時的市況為基準的假設。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION

For management purposes, the Group is organised into business units based on their products and services and has five reportable operating segments as follows:

- (a) the property development segment engages in the development and sale of properties;
- the property investment segment invests in properties for their rental income potential and/or for capital appreciation;
- the property management segment engages in the provision of management services to properties;
- (d) the hotel operation segment engages in the development and operation of hotels; and
- (e) the others segment comprises corporate income and expense items.

Management monitors the results of the Group's operating segments separately for the purpose of making decisions about resources allocation and performance assessment. Segment performance is evaluated based on reportable segment profit/(loss), which is a measure of adjusted profit/(loss) before tax. The adjusted profit/(loss) before tax is measured consistently with the Group's profit/(loss) before tax except that interest income and finance costs are excluded from such measurement.

#### 4. 經營分部資料

就管理而言,本集團乃以其產品及服務 為基準,分為若干業務單位,且所擁有的 五個可報告經營分部如下:

- (a) 物業開發分部從事物業開發及銷售;
- (b) 物業投資分部乃就物業的租金收入 潛力及/或資本增值作出投資;
- (c) 物業管理分部乃向物業提供管理服務;
- (d) 酒店經營分部乃從事酒店開發及經營;及
- (e) 其他分部包括企業收入及支出項目。

管理層分別監測本集團經營分部的業績,旨在確定資源分配及表現評估。分部表現按可報告分部的利潤/(虧損)作出評估,即經調整除税前利潤/(虧損)的計量與本集團的除稅前利潤/(虧損)一致,惟利息收入及融資成本均不計入有關計量。

31 December 2011 2011年12月31日

#### 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION

#### (Continued)

Segment assets exclude deferred tax assets, prepaid corporate income tax, prepaid land appreciation tax, restricted cash and cash and cash equivalents as these assets are managed on a group basis.

Segment liabilities exclude derivative financial liabilities, interest-bearing bank and other borrowings, tax payable, provision for land appreciation tax and deferred tax liabilities as these liabilities are managed on a group basis.

Intersegment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the then prevailing market prices.

During the year, no revenue from transactions with a single external customer amounted to 10% or more of the Group's total revenue.

#### 4. 經營分部資料(續)

由於遞延税項資產、預付企業所得稅、預付土地增值稅、受限制現金以及現金及 現金等價物乃按集團基準管理,因此該 等資產不計入分部資產。

由於衍生金融負債、計息銀行貸款及其 他借貸、應付税項、土地增值税撥備及遞 延税項負債乃按集團基準管理,因此該 等負債不計入分部負債。

分部間銷售及轉撥乃參考向第三方作出 銷售的售價按當時市價進行交易。

年內,來自單一外部客戶的收入並沒有 佔本集團收入總額的10%或以上。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION 4. 經營分部資料(續)

(Continued)

#### Year ended 31 December 2011

#### 截至2011年12月31日止年度

		Property development 物業開發 RMB'000 人民幣千元	Property investment 物業投資 RMB'000 人民幣千元	Property management 物業管理 RMB'000 人民幣千元	Hotel operation 酒店經營 RMB'000 人民幣千元	Others 其他 RMB'000 人民幣千元	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
Segment revenue: Sales to external customers Other revenue	分部收入: 向外部客戶作出的 銷售額 其他收入	3,735,365 1,065	51,411 2,333	52,300 1,796	-	- 1,055	3,839,076 6,249
Total	總額	3,736,430	53,744	54,096	-	1,055	3,845,325
Segment results	分部業績	1,670,156	518,943	9,004	(152)	(38,280)	2,159,671
Reconciliation: Interest income Finance costs Profit before tax Tax	對服: 利息收入 融資成本 除稅前利潤 稅項						15,022 (156,238) 2,018,455 (1,025,247)
Profit for the year	年度利潤						993,208
Segment assets Reconciliation: Elimination of intersegment receivables Corporate and other unallocated assets	分部資產 對應: 撤銷分部間應收款 企業及其他未分配資產	22,550,893	19,956,224	129,651	634,317	5,400,070	48,671,855 (32,679,740) 2,260,996
Total assets	資產總額						18,253,111
Segment liabilities Reconciliation: Elimination of intersegment payables Corporate and other unallocated liabilities	分部負債 對應: 撤銷分部間應付款 企業及其他未分配負債	17,622,927	14,410,315	117,772	471,515	4,505,169	37,127,698 (32,679,740) 8,149,233
Total liabilities	負債總額						12,597,191
Other segment information: Depreciation and amortisation Capital expenditure Fair value gains on investment properties	其他分部資料: 折舊及攤銷 資本開支 投資物業的公允值收益	30,096 443,175 -	230 155,123 478,180	406 2,276	- 10,831 -	1,182 5,843	31,914 617,248* 478,180

<sup>\*</sup> Capital expenditure consists of additions to property, plant and equipment, additions to investment properties and additions to prepaid land lease payments.

<sup>\*</sup> 資本開支包括添置物業、廠房及設備、添置投資物業及添置預付土地租金。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION 4. 經營分部資料(續)

(Continued)

#### Year ended 31 December 2010

#### 截至2010年12月31日止年度

	Property development 物業開發 RMB'000 人民幣千元	Property investment 物業投資 RMB'000 人民幣千元	Property management 物業管理 RMB'000 人民幣千元	Hotel operation 酒店經營 RMB'000 人民幣千元	Others 其他 RMB'000 人民幣千元	Total 總額 RMB'000 人民幣千元
<b>分部收入</b> : 向外部客戶作出的銷售額 其他收入	4,198,037 3,575	33,654 -	33,867 239	- -	- 3,419	4,265,558 7,233
總額	4,201,612	33,654	34,106	-	3,419	4,272,791
分部業績	1,595,484	288,845	5,960	(446)	(1,301)	1,888,542
<i>對脹:</i> 利息收入 融資成本						8,818 (39,187)
除税前利潤 税項						1,858,173 (892,868)
年度利潤					-	965,305
<b>分部資產</b> <i>對脹:</i> 撤銷分部間應收款	18,234,162	3,816,173	144,209	771,491	2,724,494	25,690,529
企業及其他未分配資產						(14,068,799) 2,970,862
資產總額					-	14,592,592
<b>分部負債</b> <i>對賬:</i> 撤銷分部間應付款	10,396,515	599,876	78,796	8,732	6,193,599	17,277,518
企業及其他未分配負債						(14,068,799) 6,559,844
負債總額					-	9,768,563
其他分部資料: 折舊及攤銷 資本開支 投資物業的公允值收益	20,370 751,487	470 155,437 276,015	342 193	- 8,026	368 1,348	21,550 916,491* 276,015
	向外部客戶作出的銷售額 其他收 分部 類 形態 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時	development 物業開發 RMB'000 人民幣千元   分部收入: 向外部客戶作出的銷售額	development 物業用發 RMB'000 人民幣千元     investment 物業投資 RMB'000 人民幣千元       分部收入: 向外部客戶作出的銷售額 其他收入     4,198,037 3,575     33,654       建額     4,201,612     33,654       分部業績     1,595,484     288,845       對底: 利息收入 融資成本 除稅前利潤 稅項 年度利潤     18,234,162     3,816,173       對底: 撤銷分部間應收款     20,370     599,876       對底: 撤銷分部間應付款     10,396,515     599,876       對底: 撤銷分部間應付款     599,876     3,816,173       企業及其他未分配負債     10,396,515     599,876       負債總額     40,370     470       資本開支     751,487     155,437	development 物業開發	development 物業用資	

<sup>\*</sup> Capital expenditure consists of additions to property, plant and equipment, additions to investment properties and additions to prepaid land lease payments.

<sup>\*</sup> 資本開支包括添置物業、廠房及設備、 添置投資物業及添置預付土地租金。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 5. REVENUE, OTHER INCOME AND GAINS

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the gross proceeds, net of business tax, from the sale of properties; gross rental income, net of business tax, received and receivable from investment properties and property management fee income, net of business tax, received and receivable during the year.

An analysis of the Group's revenue, other income and gains is as follows:

#### 5. 收入、其他收入及收益

收入是本集團年內的營業額,指物業銷售的除營業稅後所得款項總額、投資物業的已收及應收的除營業稅後總租金收入及已收及應收除營業稅後物業管理費收入。

本集團的收入、其他收入及收益的分析 載列如下:

		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入		
Sales of properties	物業銷售	3,735,365	4,198,037
Rental income	租金收入	51,411	33,654
Property management fees	物業管理費	52,300	33,867
		3,839,076	4,265,558
Other income and gains	其他收入及收益		
Bank interest income	銀行利息收入	15,022	8,818
Rental income from properties	來自持作銷售物業的租金收入		
held for sale		8,126	3,194
Gain on disposal of investment	出售投資物業的收益		
properties		37,025	2,351
Others	其他	33,193	4,039
		93,366	18,402

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 6. PROFIT BEFORE TAX

#### 6. 除税前利潤

The Group's profit before tax is arrived at after charging/ (crediting):

本集團的除税前利潤乃於扣除/(計入)以下各項後得出:

		Notes 附註	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Cost of properties sold	已售物業成本		1,917,203	2,471,694
Amortisation of prepaid land	預付土地租金攤銷	4.0		40.400
lease payments	+C *	16	20,582	16,492
Depreciation	折舊	14	11,332	5,058
Loss on disposal of items of	出售物業、廠房及設備的		4.044	070
property, plant and equipment	虧損		1,911	979
Gain on disposal of investment	出售投資物業收益		(07.005)	(0.051)
properties  Minimum lease payments	土地及樓宇經營租賃		(37,025)	(2,351)
under operating leases for	項下的最低租賃付款			
land and buildings	供下的取色但具的		9,580	3,225
Auditors' remuneration	核數師薪酬		2,500	2,125
Additors remaineration			2,500	2,120
Employee benefit expense	僱員福利支出			
(including directors'	(包括董事薪酬			
remuneration (note 8))	(附註8))			
Wages and salaries	工資及薪金		38,121	28,318
Retirement benefit scheme	退休福利計劃供款		ŕ	
contributions			4,743	2,676
			42,864	30,994
Direct operating expenses	賺取租金投資物業			
(including repairs and	產生的直接經營支出			
maintenance)	(包括維修及			
arising on rental-earning	維護)			
investment properties			11,326	8,229

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 7. FINANCE COSTS

#### 7. 融資成本

An analysis of finance costs is as follows:

融資成本的分析如下:

Group

		本组	<b>美</b> 團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Interest on bank loans wholly repayable within five years Interest on bank loans wholly repayable beyond five years Interest on other loans	須於五年內全額償還的 銀行貸款的利息 須於五年後全額償還的 銀行貸款的利息 其他貸款的利息	168,430 43,789 294,561	126,970 17,001 34,296
Total interest expense on financial liabilities not at fair value through profit or loss Less: Interest capitalised	不按公允值於損益中記賬的 金融負債的利息支出總額 減:資本化利息	506,780 (350,542)	178,267 (139,080)
		156,238	39,187

#### 8. DIRECTORS' REMUNERATION

#### 8. 董事薪酬

Directors' remuneration for the year, disclosed pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows: 根據香港聯合交易所有限公司證券上市 規則(「上市規則」)及香港公司條例第 161條披露的董事年度薪酬如下:

Group

			<b>東</b> 團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Fees	袍金	498	513
Other emoluments: Salaries, allowances and benefits in kind Pension scheme contributions	其他報酬: 薪金、津貼及實物福利 退休福利計劃供款	6,898 57	3,860 46
		6,955	3,906
		7,453	4,419

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 8. DIRECTORS' REMUNERATION (Continued)

#### 8. 董事薪酬(續)

The remuneration of each of the directors for the year ended 31 December 2011 is set out below:

各董事於截至2011年12月31日止年度的 薪酬載列如下:

	Fees 袍金 RMB'000 人民幣千元	Salaries, allowances and benefits in kind 薪金、津貼 及實物福利 RMB'000 人民幣千元	Retirement benefit scheme contributions 退休福利 計劃供款 RMB'000 人民幣千元	Total remuneration 酬金總額 RMB'000 人民幣千元
Executive directors: 執行董事:				
Mr. Lam Lung On 林龍安先生	-	1,581	12	1,593
Ms. Kwok Ying Lan 郭英蘭女士	-	1,581	15	1,596
Mr. Huang Zhibin (appointed on 黃志斌先生(於201	1年			
20 January 2011 and 1月20日獲委任及	ž			
resigned on 31 December 2011) 於2011年12月31	日			
辭任)	-	2,491	-	2,491
Mr. Lin Longzhi 林龍智先生	-	733	15	748
Mr. Lin Conghui 林聰輝先生	-	512	15	527
	-	6,898	57	6,955
Independent non-executive 獨立非執行董事:				
directors:				
Mr. Gu Jiande 辜建德先生	166	-	-	166
Mr. Lam Kwong Siu 林廣兆先生	166	-	-	166
Mr. Wee Henny Soon Chiang     黃循強先生	166	-	-	166
	498	-	_	498
	498	6,898	57	7,453

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 8. DIRECTORS' REMUNERATION (Continued)

#### 8. 董事薪酬(續)

The remuneration of each of the directors for the year ended 31 December 2010 is set out below:

各董事於截至2010年12月31日止年度的 薪酬載列如下:

			Salaries,	Retirement	
			allowances	benefit	
			and benefits	scheme	Total
		Fees	in kind	contributions	remuneration
			薪金、津貼	退休福利	
		袍金	及實物福利	計劃供款	酬金總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Executive directors:	執行董事:				
Mr. Lam Lung On	林龍安先生	-	1,600	10	1,610
Ms. Kwok Ying Lan	郭英蘭女士	-	1,600	10	1,610
Mr. Lin Longzhi	林龍智先生	-	360	13	373
Mr. Lin Conghui	林聰輝先生	-	300	13	313
		-	3,860	46	3,906
Independent non-executive	獨立非執行董事:				
directors:					
Mr. Gu Jiande	辜建德先生	171	_	_	171
Mr. Lam Kwong Siu	林廣兆先生	171	_	_	171
Mr. Wee Henny Soon Chiang	黃循強先生	171	-	-	171
		513	-	-	513
		513	3,860	46	4,419

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the year.

於年內, 概無董事放棄或同意放棄任何薪酬的安排。

31 December 2011 2011年12月31日

#### 9. FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

# The five highest paid individuals during the year included four (2010: four) directors, details of whose remuneration are set out in note 8 above. Details of the remuneration of the remaining one (2010: one) non-director, highest paid employee for the year are as follows:

#### 9. 五名最高薪人士

於年內,五名最高薪人士包括四名(2010年:四名)董事,該等董事的薪酬詳情載 於上文附註8。餘下一名(2010年:一名) 非董事最高薪金僱員的年度薪酬如下:

Group

		本集	<b>美</b> 園
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Salaries, allowances and benefits in kind Pension scheme contributions	薪金、津貼及實物福利 退休福利計劃供款	1,071	1,071
rension somethe continuations	及 [[日] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	1,071	1,071

The remuneration of the non-director, highest paid employee for the year fell within the band of RMB1,000,001 to RMB1,500,000 (2010: RMB1,000,001 to RMB1,500,000).

該名非董事最高薪僱員的年度薪酬介乎 人民幣1,000,001元至人民幣1,500,000 元(2010年:人民幣1,000,001元至人民 幣1,500,000元)之間。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 10. INCOME TAX

No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Group did not generate any assessable profits arising in Hong Kong during the year (2010: Nil). The income tax for the subsidiaries operating in Mainland China is calculated at the applicable tax rates on the taxable profits for the year.

An analysis of the income tax charges for the year is as follows:

### 10. 所得税

由於本集團於年內並無在香港產生任何 應課税利潤,故毋須就香港利得税作出 撥備(2010年:無)。於中國大陸經營的 附屬公司的所得税根據年內的應課税利 潤按適用税率計算。

年度所得税支出的分析如下:

			oup 集團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
ate income tax opreciation tax	即期: 中國企業所得稅 中國土地增值稅	423,761 528,595	435,243 460,067
		050.050	005.010

		RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Current:	即期:		
PRC corporate income tax	中國企業所得税	423,761	435,243
PRC land appreciation tax	中國土地增值税	528,595	460,067
		952,356	895,310
Deferred:	遞延:		
Current year	本年度	72,891	(2,442)
Total tax charge for the year	年度税項支出總額	1,025,247	892,868

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 10. INCOME TAX (Continued)

# A reconciliation of the tax expense applicable to profit before tax using the statutory rates for the jurisdictions in which the Company and majority of its subsidiaries are domiciled to the tax expense at the effective tax rates, and a reconciliation of the applicable rates (i.e., the statutory tax rates) to the effective tax rates for the year, are as follows:

#### 10. 所得税(續)

年內,採用本公司及其絕大多數附屬公司所在司法權區的法定税率計算適用於除稅前利潤的稅項開支與按實際稅率計算的稅項開支的對賬,以及適用稅率(即法定稅率)與實際稅率的對賬如下:

Croun

		本集團			
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	%	2010 RMB'000 人民幣千元	%
Profit before tax	除税前利潤	2,018,455		1,858,173	
At the statutory income tax rate  Lower tax rate for specific provinces	按法定所得税率計算 特定省份或地方機關的	504,614	25.0	464,543	25.0
or local authority  Tax losses utilised from previous periods	較低税率 消耗以往期間 税項虧損	(24,476) (26,688)	(1.2)	(55,431) (19,506)	(3.0)
Expenses not deductible for tax Tax losses not recognised	不可扣税開支未確認税項虧損	86,489 32,975	4.3 1.6	94,550 20,716	5.1 1.1
Effect on withholding tax on the distributable profits of the Group's	按本集團的中國附屬公司 的可分配利潤而計算				
PRC subsidiaries LAT	預扣税的影響 土地增值税	55,887 528,595	2.8 26.2	38,359 460,067	2.1 24.8
Tax effect of LAT	土地增值税税務影響	(132,149)	(6.6)	(110,430)	(5.9)
Tax charge at the Group's effective rate	按本集團實際税率計算的 税項開支	1,025,247	50.8	892,868	48.1

# 11. PROFIT ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY

# The consolidated profit attributable to owners of the Company for the year ended 31 December 2011 includes a loss of RMB288,228,000 (2010: RMB51,078,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company (note 31(b)).

#### 11. 本公司擁有人應佔利潤

本公司擁有人截至2011年12月31日 止年度應佔綜合利潤包括一項人民幣 288,228,000元之虧損(2010年:人民幣 51,078,000元),該虧損已於本公司財務 報表內處理(附註31(b))。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 12. DIVIDEND

#### 12. 股息

		Group 本集團	
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Proposed final – HK4 cents (2010: HK11 cents) per ordinary share	擬派末期股息-每股普通股 為4港仙(2010年:11港仙)	77,802	224,394

The board of directors of the Company proposed a final dividend of HK4 cents per share and a bonus issue of 2 bonus shares for every 10 existing shares held for the year ended 31 December 2011 being subject to the approval of the Company's shareholders at the forthcoming annual general meeting.

本公司董事會建議派發截至2011年12月 31日止年度末期股息每股港幣4仙及建 議每持有10股現有股份派送2股紅股,須 待本公司股東於應屆股東週年大會上批 准。

# 13. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The calculation of the basic earnings per share amount for the year ended 31 December 2011 is based on the profit for the year attributable to owners of the Company of RMB941,628,000 (2010: RMB963,601,000) and the weighted average number of ordinary shares of 2,400,000,000 (2010: 2,400,000,000) in issue during the year.

No adjustment has been made to the basic earnings per share amount presented for the year ended 31 December 2011 and 2010 in respect of a dilution as the impact of the warrants outstanding during the current year had an anti-dilutive effect on the basic earnings per share amount presented in the current year and the Group had no potentially dilutive ordinary shares in issue during the prior year.

# 13. 本公司權益持有人應佔每股 盈利

截至2011年12月31日止年度的每股基本盈利金額乃按本公司擁有人應佔年內利潤人民幣941,628,000元(2010年:人民幣963,601,000元)及年內已發行普通股加權平均數2,400,000,000股(2010年:2,400,000,000股)計算。

由於本年內尚未行使的認股權證的影響對呈列的每股基本盈利金額具反攤薄效果以及本集團於截至2011年及2010年12月31日止年度內概無任何已發行潛在攤薄普通股,故並無就該等年度呈列每股基本盈利的攤薄調整。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

### 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 14. 物業、廠房及設備

**GROUP** 

本集團

		Leasehold land and buildings 租賃土地 及樓宇 RMB'000 人民幣千元	Leasehold improvements 租賃物業裝修 RMB'000 人民幣千元	Furniture, fixtures and office equipment 像俬、 裝置及 辦公室設備 RMB'000 人民幣千元	Motor vehicles 汽車 RMB'000 人民幣千元	Construction in progress 在建工程 RMB'000 人民幣千元	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
31 December 2011	2011年12月31日						
At 1 January 2011:  Cost  Accumulated depreciation	於2011年1月1日: 成本 累計折舊	4,963 (1,736)	2,826 (1,086)	15,347 (9,752)	28,222 (16,758)	159,362	210,720 (29,332)
Net carrying amount		3,227	1,740	5,595	11,464	159,362	181,388
At 1 January 2011, net of accumulated depreciation Additions Depreciation provided during the year Disposal	於2011年1月1日, 扣除累計折舊 添置 年內計提的折舊 出售	3,227 1,439 (443) (582)	, ,	5,595 11,014 (3,963) (1,329)	11,464 14,861 (6,064)	159,362 10,831 - -	181,388 39,045 (11,332) (1,911)
At 31 December 2011, net of accumulated depreciation	於2011年12月31日, 扣除累計折舊	3,641	1,778	11,317	20,261	170,193	207,190
At 31 December 2011:  Cost  Accumulated depreciation	於2011年12月31日: 成本 累計折舊	5,820 (2,179)	3,726 (1,948)	24,824 (13,507)	43,083 (22,822)	170,193 -	247,646 (40,456)
Net carrying amount	賬面淨額	3,641	1,778	11,317	20,261	170,193	207,190

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

### 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 14. 物業、廠房及設備(續)

(Continued)

#### **GROUP** (Continued)

#### 本集團(續)

				Furniture,			
		Leasehold		fixtures			
		land and	Leasehold	and office	Motor	Construction	
		buildings	improvements	equipment	vehicles	in progress	Total
				傢俬、			
		租賃土地	租賃	裝置及			
		及樓宇	物業裝修	辦公室設備	汽車	在建工程	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
31 December 2010	2010年12月31日						
At 1 January 2010:	於2010年1月1日:						
Cost	成本	4,963	1,660	13,825	19,932	151,336	191,716
Accumulated depreciation	累計折舊	(1,445)	(720)	(9,099)	(13,819)	-	(25,083)
Net carrying amount	<b>賬面淨額</b>	3,518	940	4,726	6,113	151,336	166,633
At 1 January 2010, net of	於2010年1月1日 <sup>,</sup>						
accumulated depreciation	扣除累計折舊	3,518	940	4,726	6,113	151,336	166,633
Additions	添置	_	1,166	3,310	8,290	8,026	20,792
Depreciation provided during	年內計提的折舊						
the year		(291)	(366)	(1,462)	(2,939)	-	(5,058)
Disposal	出售	-	-	(979)	-	-	(979)
At 31 December 2010, net of	於2010年12月31日,						
accumulated depreciation	扣除累計折舊	3,227	1,740	5,595	11,464	159,362	181,388
At 31 December 2010:	於2010年12月31日:						
Cost	成本	4,963	2,826	15,347	28,222	159,362	210,720
Accumulated depreciation	累計折舊	(1,736)	(1,086)	(9,752)	(16,758)	-	(29,332)
Net carrying amount	賬面淨額	3,227	1,740	5,595	11,464	159,362	181,388

The Group's leasehold land and buildings included above are situated in Mainland China and are held under long term lease.

上文所包括的本集團租賃土地及樓宇均 位於中國大陸,並按長期租賃持有。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

### 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 14. 物業、廠房及設備(續)

(Continued)

**COMPANY** 

本公司

		Leasehold improvements	Furniture, fixtures and office equipment 傢俬、	Motor vehicles	Total
		租賃 物業裝修 RMB'000 人民幣千元	裝置及 辦公室設備 RMB'000 人民幣千元	汽車 <b>RMB'000</b> 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元
31 December 2011	2011年12月31日				
At 1 January 2011:  Cost  Accumulated depreciation	於2011年1月1日: 成本 累計折舊	1,167	-	-	1,167 -
Net carrying amount	賬面淨額	1,167	-	-	1,167
At 1 January 2011, net of accumulated depreciation Additions Depreciation provided during	於2011年1月1日, 扣除累計折舊 添置 年內計提的折舊	1,167 89	_ 50	- 3,697	1,167 3,836
the year	十四日 征刊 打 皆	(455)	(9)	(650)	(1,114)
At 31 December 2011, net of accumulated depreciation	於2011年12月31日, 扣除累計折舊	801	41	3,047	3,889
At 31 December 2011: Cost Accumulated depreciation	於2011年12月31日: 成本 累計折舊	1,256 (455)	50 (9)	3,697 (650)	5,003 (1,114)
Net carrying amount	賬面淨額	801	41	3,047	3,889
31 December 2010	2010年12月31日				
Additions Depreciation provided during the year	添置 年內計提的折舊	1,167	-	-	1,167
At 31 December 2010, net of accumulated depreciation	於2010年12月31日, 扣除累計折舊	1,167	-	-	1,167
At 31 December 2010: Cost Accumulated depreciation	於2010年12月31日: 成本 累計折舊	1,167 -		-	1,167 –
Net carrying amount		1,167	-	-	1,167

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 15. INVESTMENT PROPERTIES

#### 15. 投資物業

**GROUP** 

本集團

		Completed 已竣工 RMB'000 人民幣千元	Under construction 在建 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Carrying amount at	於2010年1月1日的			
1 January 2010	賬面值	2,035,300	386,770	2,422,070
Additions	添置	42,150	108,446	150,596
Transfer from/(to) completed properties held for sale/properties under	轉撥自/(至)持作 銷售的竣工物業/ 在建物業			
development		53,056	(10,566)	42,490
Disposal	出售	(424)	_	(424)
Transfers	轉撥	136,143	(136,143)	-
Net gains from fair value	公允值調整利潤淨額			
adjustments		217,175	58,840	276,015
Carrying amount at 31 December 2010 and	於2010年12月31日及 2011年1月1日的			
1 January 2011	<b>賬面值</b>	2,483,400	407,347	2,890,747
Additions Transfer to completed	添置 轉撥至持作銷售的	6,273	147,299	153,572
properties held for sale	竣工物業	(31,111)	_	(31,111)
Transfer from prepaid land	轉撥自預付土地租金	( , , ,		(-,,,
lease payments		-	27,210	27,210
Disposal	出售	(73,698)	-	(73,698)
Transfers	轉撥	170,927	(170,927)	-
Net gains from fair value adjustments	公允值調整利潤淨額	34,109	444,071	478,180
Carrying amount at	於2011年12月31日的			
31 December 2011	版面值	2,589,900	855,000	3,444,900

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 15. INVESTMENT PROPERTIES (Continued)

## The Group's investment properties are situated in Mainland China and are held under the following lease terms:

#### 15. 投資物業(續)

本集團的投資物業均位於中國大陸,並 按下列租期持有:

#### Group 本集團

		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Long term leases Medium term leases	長期租賃 中期租賃	176,400 3,268,500	131,400 2,759,347
		3,444,900	2,890,747

The Group's completed investment properties and investment properties under construction were revalued on 31 December 2011 by DTZ Debentam Tie Leung Limited, independent professionally qualified valuers, on an open market, existing use basis.

At 31 December 2011, certain of the Group's completed investment properties of RMB1,744,000,000 (2010: RMB2,171,118,000), were pledged to banks to secure the loans granted to the Group (note 27).

The Group's completed investment properties are leased to third parties under operating leases, further summary details of which are included in note 35(a).

本集團的已竣工投資物業及在建投資物業已由獨立專業合資格估值師戴德梁行有限公司於2011年12月31日按公開市場現行使用基準重估。

於2011年12月31日,本集團若干價值為人民幣1,744,000,000元(2010年:人民幣2,171,118,000元)的已竣工投資物業已抵押予銀行作為本集團獲授貸款的抵押(附註27)。

本集團的已竣工投資物業根據經營租賃 出租予第三方,更多概要詳情載於附註 35(a)。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 16. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS

#### 16. 預付土地租金

		Group 本集團		
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Carrying amount at beginning of year	年初賬面金額	1,012,685	916,611	
Additions during the year	年內添置	424,631	745,103	
Amortised during the year	年內攤銷	(20,582)	(16,492)	
Transfer from prepayments for acquisition for land	轉撥自收購土地預付款	170,566	-	
Transfer to properties under development	轉撥至在建物業	(458,270)	(632,537)	
Transfer to investment properties under construction	轉撥至在建投資物業	(27,210)	-	
Carrying amount at end of year Current portion	年末賬面金額 即期部分	1,101,820 (657,946)	1,012,685 (559,955)	
Non-current portion	非即期部分	443,874	452,730	

The Group's leasehold land is situated in Mainland China and is held under the following lease terms:

本集團的租賃土地位於中國大陸,並按 下列租期持有:

			Group 本集團	
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Long term leases Medium term leases	長期租賃 中期租賃	872,785 229,035	854,845 157,840	
		1,101,820	1,012,685	

31 December 2011 2011年12月31日

#### 16. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS

#### (Continued)

Included in the Group's non-current balance of prepaid land lease payments is a parcel of land for property development project in an amount of RMB443,874,000 as at 31 December 2011 (2010: RMB452,730,000) in connection with which the Group has experienced delays in commencing construction due to the uncertainty over the plot ratio of the land. As of the date of approval of these financial statements, the Group has begun the application process for the permits required to commence construction of the relevant project, and the Group has not received from the local land bureau any warning notice or been subject to any penalties in the nature of idle land fees for its delay in commencing construction. As the Group has begun the application process for the permits required for the commencement of construction of the relevant project in accordance with the normal procedures, the directors of the Company consider that no provision for idle land fees or land forfeiture regarding the land is required up to the date of approval of these financial statements.

#### 16. 預付土地租金(續)

#### 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

#### 17. 於附屬公司的投資

#### Company 本公司

		2011 RMB'000 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Unlisted shares, at cost Loan to a subsidiary	尚未上市的股份,按成本 給予附屬公司的貸款	1 -	1 32,299
		1	32,300

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

#### (Continued)

The amounts due from and to subsidiaries included in the Company's current assets and current liabilities of RMB3,600,821,000 (2010: RMB2,759,684,000) and RMB112,641,000 (2010: RMB38,087,000), respectively, are unsecured, interest-free and repayable on demand. The loan to a subsidiary of RMB30,797,000 (2010: RMB32,299,000) bears an interest rate of 6.48% per annum and will mature in 2012.

Particulars of the principal subsidiaries are as follows:

# 17. 於附屬公司的投資(續)

應收及應付附屬公司的金額分別計入本公司的流動資產及流動負債人民幣3,600,821,000元(2010年:人民幣2,759,684,000元)及人民幣112,641,000元(2010年:人民幣38,087,000元),該等款項為無抵押、免息及須於要求時償還。給予附屬公司的貸款人民幣30,797,000元(2010年:人民幣32,299,000)按年利率6.48%計息及將於2012年後到期。

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營 的地點	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及 繳足股本/註冊股本面值	Equity interest attributable to the Company 本公司應佔權益		Principal activities 主要業務
			Direct 直接	Indirect 間接	
Xiamen Yaozhou Real Estate Development Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	RMB10,800,000	-	100%	Property development
廈門堯洲房地產開發有限公司"(附註)	中國	人民幣10,800,000元	-	100%	物業開發
Xiamen Gangyi Real Estate Marketing Agent Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	HK\$5,000,000	-	100%	Marketing
廈門港誼房產營銷代理有限公司*#(附註)	中國	港幣5,000,000元	-	100%	營銷
Xiamen Yuzhou Commercial Investment & Management Co., Ltd. ** (Note)	The PRC	HK\$5,000,000	-	100%	Property management
廈門禹洲商業投資管理有限公司*#(附註)	中國	港幣5,000,000元	-	100%	物業管理
Xiamen Diyuan Bonded Storage and Distribution Co., Ltd. *(Note)	The PRC	RMB20,000,000	-	98%	Property development
廈門帝元保税儲運有限公司*(附註)	中國	人民幣20,000,000元	-	98%	物業開發

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 17. 於附屬公司的投資(續)

(Continued)

Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營 的地點	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及 繳足股本/註冊股本面值	Equity interest attributable to the Company 本公司 應佔權益		Principal activities 主要業務
			Direct 直接	Indirect 間接	
Xiamen Kim International Realty Development  Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	US\$113,600,000	-	100%	Property development
廈門金國際地產發展有限公司*#(附註)	中國	113,600,000美元	-	100%	物業開發
Xiamen Richville Development Ltd.*# (Note)	The PRC	US\$55,000,000	-	100%	Property development
廈門貴豐房地產開發有限公司⁺(附註)	中國	55,000,000美元	-	100%	物業開發
Xiamen Gangyi Real-Estate Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	RMB16,000,000	-	100%	Property development
廈門港誼置業有限公司'# (附註)	中國	人民幣16,000,000元	-	100%	物業開發
Xiamen Fengzhou Real-Estate Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	HK\$18,000,000	-	60%	Property development
廈門豐洲置業有限公司'#(附註)	中國	港幣18,000,000元	-	60%	物業開發
Xiamen Yuzhou Hotel Invest & Manage Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB400,000,000	-	100%	Hotel operation
廈門禹洲酒店投資管理有限公司*◎(附註)	中國	人民幣400,000,000元	-	100%	酒店營運
Xiamen Yuzhou Group Realty Invest Co., Ltd. *(Note)	The PRC	RMB1,500,000,000	-	100%	Property development
廈門禹洲集團地產投資有限公司*(附註)	中國	人民幣1,500,000,000元	-	100%	物業開發
Kiamen Skyplaz Reality & Development  Co., Ltd. *(Note)	The PRC	US\$25,000,000	-	100%	Property development
廈門海天房地產開發有限公司*(附註)	中國	25,000,000美元	-	100%	物業開發

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 17. 於附屬公司的投資(續)

(Continued)

Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營 的地點	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及繳足股本/註冊股本面值	Equity interest attributable to the Company 本公司應佔權益		Principal activities 主要業務
			Direct 直接	Indirect 間接	
Hefei Yuzhou Real Estate Development Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	US\$90,000,000	-	100%	Property development
合肥禹洲房地產開發有限公司**(附註)	中國	90,000,000美元	-	100%	物業開發
Xiamen Huaqiao City Real Estate Co., Ltd. *# (Note)	The PRC	RMB20,000,000	-	100%	Property development
廈門華僑城房地產開發有限公司"#(附註)	中國	人民幣20,000,000元	-	100%	物業開發
Anhui Overseas City Construction & Development Co., Ltd. ** (Note)	The PRC	U\$\$3,000,000	-	100%	Property investment
安徽華僑城建設發展有限公司'#(附註)	中國	3,000,000美元	-	100%	物業投資
Xiamen Yuzhou Group Ltd. *® (Note) 廈門禹洲集團股份有限公司'® (附註)	The PRC 中國	RMB116,064,000 人民幣116,064,000元	-	100% 100%	Property investment 物業投資
Shanghai Kangtai Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB30,000,000	-	100%	Property development
上海康泰房地產開發有限公司™(附註)	中國	人民幣30,000,000元	-	100%	物業開發
Shanghai Jinyue Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB100,000,000	-	100%	Property development
上海金躍房地產開發有限公司'@(附註)	中國	人民幣100,000,000元	-	100%	物業開發
Shanghai Yuzhou Real Estate Investment Co. *® (Note)	The PRC	RMB100,000,000	-	100%	Property development
上海禹洲房地產投資有限公司'®(附註)	中國	人民幣100,000,000元	-	100%	物業開發

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 17. 於附屬公司的投資(續)

(Continued)

Particulars of the principal subsidiaries are as follows:

(Co	ntinı	ued)

Company name	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及 織足股本/	attribu the Co	interest itable to ompany 公司	Principal activities	
公司名稱	的地點	註冊股本面值	應化 Direct 直接	F權益 Indirect 間接	主要業務	
Shanghai Yanhai Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB48,450,000	-	100%	Property development	
上海燕海房地產開發經營有限責任公司 <sup>™</sup> (附註)	中國	人民幣48,450,000元	-	100%	物業開發	
Shanghai Liyade Property Investment Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB42,000,000	-	100%	Property development	
上海利雅得投資置業有限公司'®(附註)	中國	人民幣42,000,000元	-	100%	物業開發	
Shanghai Yuzhou Hotel Management Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB2,000,000	-	100%	Hotel management	
上海禹洲酒店管理有限公司*®(附註)	中國	人民幣2,000,000元	-	100%	酒店管理	
Xiamen Huaqiao City Real Estate  Management Service Co., Ltd. ** (Note)	The PRC	RMB10,000,000	-	100%	Property management	
廈門華僑城物業經營服務有限公司10(附註)	中國	人民幣10,000,000元	-	100%	物業管理	
Xiamen Yuzhou Property Development  Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB23,600,000	-	100%	Property development	
廈門禹洲房地產開發有限公司"(附註)	中國	人民幣23,600,000元	-	100%	物業開發	
Fujian Yingfeng Real Estate Investment Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB50,000,000	-	80%	Property investment	
福建盈豐地產投資有限公司'@(附註)	中國	人民幣50,000,000元	-	80%	物業投資	

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES 17. 於附屬公司的投資(續)

(Continued)

Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及 缴足股本/註冊股本面值	Equity interest attributable to the Company 本公司應佔權益		Principal activities
A 10 H II7	H3 - O MH	正1010八十四日	Direct	Indirect	
			直接	間接	
Fujian Big World Huaxia Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB40,000,000	-	80%	Property development
福建大世界華夏房地產有限公司'®(附註)	中國	人民幣40,000,000元	-	80%	物業開發
Fujian Wanlong Property Management Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB5,000,000	-	80%	Property management
福建萬龍物業管理服務有限公司®(附註)	中國	人民幣5,000,000元	-	80%	物業管理
Hefei Ludong Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB80,000,000	-	100%	Property development
合肥盧東房地產開發有限責任公司*®(附註)	中國	人民幣80,000,000元	-	100%	物業開發
Hefei Kangli Realty Co., Ltd. *@ (Note)	The PRC	RMB10,080,000	-	100%	Property development
合肥市康麗置業有限公司**(附註)	中國	人民幣10,080,000元	-	100%	物業開發
Shanghai San You Development Co., Ltd. *@ (Note)	The PRC	RMB50,000,000	-	100%	Property development
上海三佑置業發展有限公司*@(附註)	中國	人民幣50,000,000元	-	100%	物業開發
Goastal Greenland Development (Fujian) Limited *# (Note)	The PRC	US\$10,000,000	-	60%	Property development
沿海綠色家園發展(福建)有限公司*#(附註)	中國	10,000,000美元	-	60%	物業開發

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 17. 於附屬公司的投資(續)

(Continued)

Particulars of the principal subsidiaries are as follows:

主要附屬公司的詳情列載如下:(續)

(Continued)

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營 的地點	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及 繳足股本/註冊股本面值	Equity interest attributable to the Company 及		Principal activities 主要業務	
			Direct 直接	Indirect 間接		
Kiamen Shunzhou Real Estate Development Co., Ltd. *(Note)	The PRC	RMB300,000,000	-	51%	Property development	
廈門舜洲房地產開發有限公司*(附註)	中國	人民幣300,000,000元	-	51%	物業開發	
Xiamen Yuzhou Seaview Property  Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB1,200,000,000	-	100%	Property development	
廈門禹洲海景城房地產有限公司'® (附註)	中國	人民幣1,200,000,000元	-	100%	物業開發	
Shanghai Yuzhou Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB100,000,000	-	100%	Property development	
上海禹洲房地產開發有限公司'® (附註)	中國	人民幣100,000,000元	-	100%	物業開發	
Shanghai Nankai Realty Development Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB90,000,000	-	100%	Property development	
上海南凱置業發展有限公司'®(附註)	中國	人民幣90,000,000元	-	100%	物業開發	
Shanghai Kangyi Real Estate Development Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB48,714,300	-	100%	Property development	
上海康怡房地產開發有限公司'@(附註)	中國	人民幣48,714,300元	-	100%	物業開發	
Yuzhou Properties (Beijing) Co., Ltd. *® (Note) 禹洲地產(北京)有限公司'® (附註)	The PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	-	100% 100%	Property development 物業開發	
Yuzhou Properties (Quanzhou)  Co., Ltd. *® (Note)	The PRC	RMB150,000,000	-	100%	Property development	
禹洲地產(泉州)有限公司"@(附註)	中國	人民幣150,000,000元	-	100%	物業開發	

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

## 17. 於附屬公司的投資(續)

(Continued)

Particulars of the principal subsidiaries are as follows: (Continued)

主要附屬公司的詳情列載如下:(續)

Company name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 註冊及經營	Nominal value of issued and paid up share/registered capital 已發行及 繳足股本/註冊股本面值	att the	uity interest ributable to e Company 本公司 應佔權益	Principal activities 主要業務
			Direct 直接	Indirect 間接	
Xin Yi Fang Tian (Quanzhou) Constru Materials Co., Ltd. *# (Note)	uction The PRC	RMB10,000,000	-	100%	Trading of building materials
新易方天(泉州)建築材料有限公司"	(附註) 中國	人民幣10,000,000元	-	100%	買賣建築材料
Tianjin Yuzhou Jinhai Real Estate Inv	restment The PRC	RMB200,000,000	-	100%	Property development
天津禹洲津海地產投資有限公司"®	(附註) 中國	人民幣200,000,000元	-	100%	物業開發
Xiamen Xiang'anwan Baseball and S		RMB150,000,000	-	76.25%	Property development
廈門翔安灣棒壘球產業投資有限公	,	人民幣150,000,000元	-	76.25%	物業開發
* Not audited by Ernst & Young, Hong Kong or another member firm of the Ernst & Young global network.					計師事務所或安永全 也成員公司審核。
# Registered as wholly-foreign-owned enterprises under the PRC law.			# 根	據中國法律註冊	丹為外商獨資企業。
@ Registered as domest PRC law.	stic limited liability compar	iies under the	@ 根: 司·		冊為本地有限責任公

Note: The English names of these companies represent the best effort made by management of the Company to directly translate their Chinese names as they did not register any official English names.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

附註:由於該等公司並未註冊任何正式英文名稱,因此其英文名稱乃本公司管理層盡力直接翻譯其中文名稱而得出。

上表載列董事認為,主要對年度業績產生影響或組成本集團淨資產主要部分的本公司附屬公司。董事認為載列其他附屬公司的詳細資料會過份冗長。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 18. INVESTMENT IN A JOINTLY-CONTROLLED ENTITY

# 18. 於一間共同控制實体的投資

		本集團		
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Share of net assets Loan to a jointly-controlled entity	應佔資產淨值 給予共同控制實体的貸款	6,000 151,200	-	
		157,200	-	

The loan to the jointly-controlled entity is unsecured, interest-free and has no fixed terms of repayment. In the opinion of the directors, the loan is considered as quasi-equity investment in the jointly-controlled entity.

Particulars of the jointly-controlled entity are as follows:

給予共同控制實体的貸款為無抵押、免息且無固定還款日期。董事認為,該貸款被視為於共同控制實體的準股權性質投資。

共同控制實體詳情如下:

	Percentage of
Particulars	下列各項所佔百分比

Particulars				百块川旧日,	J 14		
Company name	of issued shares held 所持已發行	Places of registration	Ownership interest	Voting power	Profit sharing	Principal activities	
公司名稱	股份詳情	註冊地點	所有權權益	投票權	分佔利潤	主要業務	
Xiamen Vanke Maluan Bay Properties Limited *® (Note)	Registered and paid up capital of RMB30,000,000	The PRC	20%	20%	20%	Property development	
廈門市萬科馬鑾灣置業 有限公司 <sup>®</sup> (附註)	註冊及繳足股本 人民幣 30,000,000元	中國	20%	20%	20%	物業開發	

- \* Not audited by Ernst & Young, Hong Kong or another member firm of the Ernst & Young global network.
- @ Registered as a domestic limited liability company under the PRC law.

Note: The English name of the company represents the best effort made by management of the Company to directly translate its Chinese name as it did not register any official English name.

- \* 並非由香港安永會計師事務所或安永全 球網絡之任何其他成員公司審核。
- 根據中國法律註冊為本地有限責任公司。

附註:由於公司並未註冊任何正式英文名稱, 因此其英文名稱乃本公司管理層盡力直 接翻譯其中文名稱而得出。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 18. INVESTMENT IN A JOINTLY-CONTROLLED ENTITY

# 18. 於一間共同控制實体的投資

#### (Continued)

The following table illustrates the summarised financial information of the Group's jointly-controlled entity:

下表列示本集團共同控制實体的財務資料概要:

		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Share of the jointly-controlled entity's assets and liabilities:	分佔共同控制實体資產及負債:		
Current assets	流動資產	308,400	_
Current liabilities	流動負債	(302,400)	-
Net assets	資產淨額	6,000	_

During the year, the share of the jointly-controlled entity's results was insignificant.

年內,分佔共同控制實体業績並不重大。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 19. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT 19. 在建物業

			oup 集團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Properties under development expected to be completed: Within normal operating cycle included under current assets	預期於以下期限竣工的在建物 業: 包含於流動資產的日常經營 週期內	8,345,407	3,595,735
Properties under development expected to be completed within normal operating cycle and recoverable: Within one year After one year	預期於以下日常經營週期內 竣工及可收回的在建物業: 一年內 一年後	3,592,386 4,753,021	1,421,779 2,173,956
		8,345,407	3,595,735

The Group's properties under development are situated in Mainland China and are held under the following lease terms:

本集團的所有在建物業均位於中國大陸, 並按下列租約持有:

			本集團	
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Long term leases Medium term leases	長期租約 中期租約	6,364,055 1,981,352	2,180,480 1,415,255	
		8,345,407	3,595,735	

At 31 December 2011, certain of the Group's properties under development of RMB2,965,126,000 (2010: RMB2,979,887,000) were pledged to banks to secure the loans granted to the Group (note 27).

於2011年12月31日,本集團若干金額為人民幣2,965,126,000元(2010年:人民幣2,979,887,000元)的在建物業已抵押予銀行,以擔保授予本集團的貸款(附註27)。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 20. COMPLETED PROPERTIES HELD FOR SALE

The Group's completed properties held for sale are located in Mainland China and are held under the following lease terms:

# 20. 持作銷售的竣工物業

本集團持作銷售的所有竣工物業均位於 中國大陸,並按下列租約持有:

			oup <b></b> 集團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Long term leases Medium term leases	長期租約 中期租約	1,215,519 814,803	38,476 445,893
		2,030,322	484,369

All the properties held for sale are stated at cost.

持作銷售的所有物業均按成本列賬。

# 21. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

# 21. 預付款、按金及其他應收款項

		Group		Company		
		本集團		本位	公司	
		2011	<b>2011</b> 2010		2010	
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
Prepayments	預付款	185,506	190,168	819	798	
Deposits and other receivables	按金及其他應收款項	466,870	484,997	41	-	
		652,376	675,165	860	798	

None of the above assets is either past due or impaired. The financial assets included in the above balances relate to receivables for which there was no recent history of default.

Included in the Group's other receivables as at 31 December 2011 are amounts due from non-controlling shareholders of the Group's subsidiaries of RMB14,293,000 (2010: RMB145,505,000). The balances with the non-controlling shareholders are non-trade in nature, unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

上述資產概無逾期或減值。包括於上述 結餘的金融資產與並無近期拖欠記錄的 應收款有關。

本集團於2011年12月31日的其他應收款項包括應收本集團附屬公司的非控股股東的款項為人民幣14,293,000元(2010年:人民幣145,505,000元)。非控股股東結餘屬非貿易性質、無抵押、免息且無固定還款日期。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 22. CASH AND CASH FOUIVALENTS

#### 22. 現金及現金等價物

		Group		Company	
		本红	<b>美</b> 團	本位	公司
		2011	2010	2011	2010
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	1,956,537	2,732,669	13,635	1,336,323
Less: Restricted cash (notes)	減:受限制現金(附註)	(516,159)	(13,223)	-	-
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	1,440,378	2,719,446	13,635	1,336,323

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. The carrying amounts of the cash and cash equivalents approximate to their fair values.

At the end of the reporting period, the cash and bank balances of the Group denominated in RMB amounted to RMB1,916,520,000 (2010: RMB1,334,138,000). The RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.

#### Notes:

- (a) According to relevant documents issued by the Xiamen Municipal Land and Housing Administrative Bureau, certain property management companies of the Group are required to place part of their management fees received at banks as guarantee deposits for the public maintenance fund of the related properties. The deposits can only be used for the maintenance of the relevant properties. At 31 December 2011, such guarantee deposits amounted to RMB3,649,000 (2010: RMB1,423,000).
- (b) According to the relevant mortgage facility agreements signed by certain subsidiaries of the Group with their banks, the subsidiaries are required to place at designated bank accounts certain amounts as deposits for potential default of mortgage loans advanced to property purchasers. Such guarantee deposits will be released after the property ownership certificates of the relevant properties have been passed to the bank. As at 31 December 2011, such deposits amounted to RMB1,622,000 (2010: RMB253,000).

銀行存款根據每日銀行存款利率按浮息 賺取利息。現金及現金等價物的賬面金 額與其公允值相若。

於報告期間結束時,本集團的現金 及銀行結餘以人民幣計值,為人民 幣1,916,520,000元(2010年:人民幣 1,334,138,000元)。人民幣不可自由兑換 為其他貨幣,然而,根據中國大陸的外匯 管制條例及結匯、售匯及付匯管理規定, 本集團獲批准透過授權進行外匯業務的 銀行將人民幣兑換為其他貨幣。

#### 附註:

- (a) 根據廈門市土地房產管理局發佈的有關文件,本集團若干物業管理公司須將部分數額的已收管理費存入銀行,作為有關物業公共維修基金的擔保按金。該等存款僅可用於有關物業的維修。於2011年12月31日,該等擔保按金為人民幣3,649,000元(2010年:人民幣1,423,000元)。
- (b) 根據本集團若干附屬公司與其銀行簽署的相關按揭融資協議,該等附屬公司 須將若干數額的款項存入指定銀行賬戶,作為潛在物業買主拖欠支付銀行按 揭貸款的按金。該等擔保按金將於有關 物業的房產證交予銀行後方可解除。於 2011年12月31日,該等按金為人民幣 1,622,000元(2010年:人民幣253,000 元)。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 22. CASH AND CASH EQUIVALENTS

#### (Continued)

Notes: (Continued)

- (c) According to the relevant loan facility agreements signed by certain subsidiaries of the Group with the banks, the subsidiaries are required to place the pre-sale proceeds of their properties at designated bank accounts. The deposits can only be used for the payment of property development cost incurred by the subsidiaries and the repayment of the relevant loans. As at 31 December 2011, such deposits amounted to RMB274,488,000 (2010: RMB11,547,000).
- (d) Certain subsidiaries of the Group are required to place certain amounts at specific bank accounts as guarantee deposits for the use of the loan proceeds. As at 31 December 2011, the aggregate amount of such deposits was RMB236,400,000 (2010: Nii).

#### 23. RECEIPTS IN ADVANCE

Due within 1 year or on demand

Due within 1 to 2 years

Receipts in advance represented amounts received from buyers in connection with the pre-sale of properties during the year.

#### 24. TRADE PAYABLES

An aged analysis of the trade payables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

#### 22. 現金及現金等價物(續)

附註:(續)

- (c) 根據本集團若干附屬公司與各銀行簽訂的有關貸款融資協議,各附屬公司須將彼等物業的預售所得款項存放在指定銀行賬戶內。有關存款僅可用作有關附屬公司產生的物業開發成本及償還有關貸款。於2011年12月31日,該等款項為人民幣274,488,000元(2010年:人民幣11,547,000元)。
- (d) 本集團的若干附屬公司亦須於特定銀行 賬戶存入若干金額作為擔保按金,以限 制貸款款項用途。於2011年12月31日, 該等按金總額為人民幣236,400,000元 (2010年:無)。

#### 23. 預收款項

預收款項指於年內,就預售物業而向買 主收取的款項。

#### 24. 貿易應付款項

根據發票日期,於報告期間結束時的貿易應付款項的賬齡分析如下:

Group 本集團

• •	
2011	2010
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
1,333,536	679,738
585,309	234,409

914,147

The trade payables are non-interest-bearing and unsecured. The carrying amounts of these balances approximate to their fair values.

貿易應付款項為不計息及無抵押。該等 結餘的賬面金額與其公允值相若。

1,918,845

1年內或須於要求時償還

1-2年內須償還

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 25. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

#### 25. 其他應付款項及應計費用

		Gr	Group		Company		
		本	<b>集</b> 團	本名	公司		
		2011	2010	2011	2010		
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000		
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
Accruals	應計費用	57,698	10,316	-	_		
Other payables	其他應付款項	520,844	373,822	48,023	3,736		
		578,542	384,138	48,023	3,736		

The carrying amounts of other payables and accruals approximate to their fair values.

Included in the Group's other payables as at 31 December 2011 are amounts due to the non-controlling shareholders of the Group's subsidiaries of RMB6,084,000 (2010: RMB6,084,000). The balances with the non-controlling shareholders are non-trade in nature, unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

其他應付款項的賬面金額與其公允值相 若。

本集團於2011年12月31日的其他應付款項包括應付本集團附屬公司的非控股股東的款項,為人民幣6,084,000元(2010年:人民幣6,084,000元)。非控股股東結餘屬非貿易性質、無抵押、免息且無固定還款日期。

#### 26. DERIVATIVE FINANCIAL LIABILITIES

#### 26. 衍生金融負債

# Group and Company 本集團及本公司

		2011	2010
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Warrants	認股權證	543	_

During the year, the Company issued 72,000,000 warrants at a price of HK\$0.01 per warrant to certain independent third parties pursuant to a warrant placing agreement dated 27 April 2011. Each warrant carries the right to subscribe for one ordinary share at a price of HK\$2.82 per share for a period of 12 months commencing from the date of issue.

年內,本公司根據日期為2011年4月27日之認股權證配售協議,按每份認股權證港幣0.01元向若干獨立第三方發行72,000,000份認股權證。每份認股權證均附帶權利自發行日期起計12個月期間內按每股港幣2.82元認購一股普通股。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 27. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS

# 27. 計息銀行貸款及其他借貸

				Gro 本集	Dup 集團		
		Effective contractual interest rate (%) 實際合約 利率(%)	2011 Maturity 到期日	<b>RMB</b> '000 人民幣千元	Effective contractual interest rate (%) 實際合約 利率(%)	2010 Maturity 到期日	RMB'000 人民幣千元
		刊年(70)	<b>刊</b> 刊 刊 日	人风市工儿	小小牛(70)	<b>利</b> 州日	八八市「儿
Current  Bank loans – unsecured  Bank loans – secured  Other loans – unsecured  Other loans – secured	即期 銀行貸款-無抵押 銀行貸款-有抵押 其他貸款-無抵押 其他貸款-有抵押	3.00 - 7.74 5.64 - 8.31 12.00 - 16.00 8.30	2012 2012 2012 2012	243,073 592,138 200,000 300,000	5.31 - 5.84 5.40 - 9.00	2011 2011	177,159 860,864 - -
				1,335,211			1,038,023
Non-current Bank loans – unsecured Bank loans – secured Other loans – unsecured Other loans – secured	非即期 銀行貸款一無抵押 銀行貸款一有抵押 其他貸款一無抵押 其他貸款一有抵押	5.64 - 7.04 5.40 - 8.46 14.71 10.00	2013 - 2014 2013 - 2023 2015 2013	500,000 1,699,850 1,211,259 810,438	5.47 5.40 - 6.53 14.71 10.00	2012 2012 – 2019 2015 2013	142,400 1,479,000 1,270,368 849,979
				4,221,547			3,741,747
				5,556,758			4,779,770

#### Company 本公司 2011 2010 Effective Effective contractual contractual interest interest rate (%) Maturity RMB'000 rate (%) Maturity RMB'000 實際合約 實際合約 到期日 人民幣千元 利率(%) 到期日 人民幣千元 利率(%) Current Bank loans - unsecured 銀行貸款-無抵押 3.00 2012 85,777 Non-current 其他貸款-無抵押 14.71 2015 1,211,259 14.71 2015 1,270,368 Other loans – unsecured 10.00 其他貸款一有抵押 2013 849,979 Other loans - secured 10.00 810,438 2013 2,021,697 2,120,347 2,107,474 2,120,347

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 27. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS (Continued)

# 27. 計息銀行貸款及其他借貸

		Group 本集團		Company 本公司		
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Analysed into: Bank loans repayable:	分析如下: 須償還銀行貸款的期限:					
Within one year or on demand In the second year In the third to fifth years, inclusive	於1年內或應要求 於第2年 於第3年至第5年	835,211 712,948	1,038,023 294,400	85,777 -	- -	
Beyond five years	(包括首尾兩年) 5年後	1,220,400 266,502	1,022,000	-	- -	
		3,035,061	2,659,423	85,777	_	
Other loans repayable: Within one year or on demand In the second year In the third to fifth years, inclusive	須償還其他貸款的期限: 於1年內或應要求 於第2年 於第3年至第5年	500,000 810,438	-	- 810,438	-	
	(包括首尾兩年)	1,211,259	2,120,347	1,211,259	2,120,347	
		2,521,697	2,120,347	2,021,697	2,120,347	
		5,556,758	4,779,770	2,107,474	2,120,347	

- (a) Certain of the Group's bank and other borrowings are secured or guaranteed by:
  - (i) mortgages over the Group's properties under development with an aggregate carrying value at the end of the reporting period of approximately RMB2,965,126,000 (2010: RMB2,979,887,000);
  - (ii) pledges over the Group's investment properties with an aggregate carrying value at the end of the reporting period of approximately RMB1,744,000,000 (2010: RMB2,171,118,000);

- (a) 本集團的若干銀行貸款及其他借貸 乃由以下方式抵押或擔保:
  - (i) 本集團於報告期間結束 時,賬面總值約為人民幣 2,965,126,000元(2010年: 2,979,887,000元)的在建物 業的按揭;
  - (ii) 本集團於報告期間結束時,賬面總值約為人民幣 1,744,000,000元(2010年: 2,171,118,000元)的投資物 業的質押:

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 27. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS (Continued)

- (a) Certain of the Group's bank and other borrowings are secured or guaranteed by: (Continued)
  - (iii) corporate guarantees executed by certain subsidiaries of the Group to the extent of RMB856,400,000 (2010: RMB879,000,000);
  - (iv) joint and several personal guarantees executed by Mr. Lam Lung On ("Mr. Lam") and Ms. Kwok Ying Lan ("Ms. Kwok"), directors of the Company, to the extent of RMB960,438,000 as at 31 December 2011 (2010: RMB1,299,979,000); and
  - (v) a corporate guarantee executed by Xiamen Zongheng Group Construction and Development Company Limited ("Zongheng Co."), to the extent of RMB12,000,000 as at 31 December 2011 (2010: Nil). Zongheng Co. is a company controlled by Mr. Lam and Ms. Kwok.
  - In July 2010, the Company issued and sold bonds with a face value of HK\$700 million (approximately RMB594,985,000) to China Life Trustee Limited ("China Life"). The Company issued and sold an additional tranche of bonds, with a face value of HK\$300 million (approximately RMB254,994,000), to China Life in November 2010 (collectively the "China Life Bonds"). The China Life Bonds are guaranteed by Mr. Lam and Ms. Kwok. The China Life Bonds have a term of three years and bear an interest rate of 10% per annum. Mr. Lam and Ms. Kwok collectively pledged an aggregate 504,000,000 shares in the Company held by them as security for the punctual payment of all sums payable under the China Life Bonds. Under the terms and conditions of the China Life Bond, Mr. Lam and Ms. Kwok shall collectively maintain an ultimate beneficial shareholding of not less than 51% in aggregate of the total issued share capital of the Company.

#### 27. 計息銀行貸款及其他借貸

(續)

- (a) 本集團的若干銀行貸款及其他借貸 乃由以下方式抵押或擔保:(續)
  - (iii) 本集團金額為人民幣 856,400,000元(2010年:人 民幣879,000,000元)的若干 附屬公司簽署的公司擔保;
  - (iv) 於2010年12月31日,金額為 人民幣960,438,000元(2010年:人民幣1,299,979,000元)的本公司董事林龍安先 生(「林先生」)及郭英蘭女士 (「郭女士」)簽署的共同及個 別個人擔保:及
  - (v) 廈門縱橫集團建設開發有限公司(「縱橫公司」)於2011年12月31日簽署的金額為人民幣12,000,000元(2010年:無)的公司擔保。縱橫公司為一間由林先生及郭女士控股的公司。
  - (vi) 本公司於2010年7月向中 國人壽信託有限公司(「中 壽」)發行及銷售面值港幣 700,000,000元(約人民幣 594,985,000元)的債券,並 於2010年11月再次向中壽 發行及銷售一批面值港幣 300,000,000元(約人民幣 254,994,000元)的債券(統 稱「中壽債券」)。中壽債券由 林先生及郭女士提供擔保,為 三年期債券並按年利率10% 計息。林先生及郭女士共同以 其所持有的合共504,000,000 股本公司股份抵押作為保證 以按時支付中壽債券下的所 有應付款額。根據中壽債券的 條款及條件, 林先生及郭女士 須共同維持本公司全部已發 行股本中合共不少於51%的 最終實益持股量。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 27. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS (Continued)

- (b) The Group's bank and other borrowings with carrying amounts of RMB3,386,965,000 (2010: RMB2,659,423,000), RMB810,438,000 (2010: RMB849,979,000) and RMB1,359,355,000 (2010: RMB1,270,368,000) are denominated in RMB, Hong Kong dollars and United States dollars, respectively.
- (c) The carrying amounts of the Group's borrowings approximate to their fair values.
- (d) In December 2010, the Company issued 13.5% senior notes (the "2010 Senior Notes") with an aggregate principal value of US\$200,000,000 (approximately RMB1,317,467,000). The net proceeds, after deducting the issuance costs, amounted to approximately US\$191,669,000 (approximately RMB1,261,267,000). The 2010 Senior Notes will mature on 15 December 2015. The Company, at its option, can redeem all or a portion of the 2010 Senior Notes at any time prior to the maturity date at the redemption price (principal amount plus applicable premium) plus accrued and unpaid interest up to the redemption date.

#### 27. 計息銀行貸款及其他借貸

(續)

- (b) 本集團賬面金額為人民幣 3,386,965,000元(2010年:人 民幣2,659,423,000元)、人民 幣810,438,000元(2010年:人 民幣849,979,000元)及人民幣 1,359,355,000元(2010年:人民幣 1,270,368,000元)的銀行及其他借 貸乃分別以人民幣、港元及美元計 值。
- (c) 本集團借款的賬面金額與其公允值 相若。
- (d) 本公司於2010年12月發行本金總值200,000,000美元(約人民幣1,317,467,000元)的13.5%優先票據(「2010年優先票據」)。經扣除發行費用後的所得款項淨額約為191,669,000美元(約人民幣1,261,267,000元)。2010年優先票據將於2015年12月15日到期。本公司可在到期日前隨時以贖回價(即本金額加適用溢價)加截至贖回日的應計而未付利息酌情贖回全部或部份2010年優先票據。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 28. PROVISION FOR LAND APPRECIATION 28. 土地增值税撥備 TAX

		本集團	
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
At 1 January Charged to the consolidated income	於1月1日 年內於綜合收益表扣除	776,741	335,597
statement during the year (note 10) Payment for the year	(附註10) 年度付款	528,595 (135,742)	460,067 (18,923)
At 31 December	於12月31日	1,169,594	776,741

According to the requirements of the Provisional Regulations of the PRC on LAT (中華人民共和國土地 增值税暫行條例) effective from 1 January 1994, and the Detailed Implementation Rules on the Provisional Regulations of the PRC on LAT (中華人民共和國土地增值税暫行條例實施細則) effective from 27 January 1995, all gains arising from the sale or transfer of state-owned land use rights, buildings and their attached facilities in Mainland China are subject to LAT at progressive rates ranging from 30% to 60% of the appreciation value, with an exemption provided for the sale of ordinary residential properties (普通標準住宅) if their appreciation values do not exceed 20% of the sum of the total deductible items.

The Group has estimated, made and included in taxation a provision for LAT according to the requirements set forth in the relevant PRC tax laws and regulations. The actual LAT liabilities are subject to the determination by the tax authorities upon completion of the property development projects and the tax authorities might disagree with the basis on which the provision for LAT is calculated.

根據自1994年1月1日起生效的《中華人民共和國土地增值税暫行條例》及自1995年1月27日起生效的《中華人民共和國土地增值税暫行條例實施細則》的規定,在中國大陸出售或轉讓國有土地使用權、樓宇及其附帶設施產生的所有收益,須按介乎增值價值的30%至60%的累進税率繳納土地增值税,若增值價值不超過全部可扣税項目總和的20%,則普通標準住宅的銷售可豁免繳納土地增值税。

本集團已根據相關中國稅務法例法規所 載規定,估計、作出及在稅項內計入土地 增值稅撥備。實際的土地增值稅負債須待 物業開發項目竣工後,由稅務當局釐定, 而稅務當局可能不同意本集團計算土地 增值稅撥備的基準。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

## 29. DEFERRED TAX

## 29. 遞延税項

Net deferred tax assets and liabilities recognised in the consolidated statement of financial position are as follows:

於綜合財務狀況表中確認的遞延税項資 產及負債淨額如下:

			oup 集團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Net deferred tax assets recognised in the consolidated statement of financial position  Deferred tax liabilities recognised in the consolidated statement of	於綜合財務狀況表中確認的 遞延税項資產淨額 於綜合財務狀況表中確認的 遞延税項負債	276,421	186,418
financial position		(706,160)	(543,266)
		(429,739)	(356,848)

The movements in deferred tax assets and liabilities during the year are as follows: 年內,遞延税項資產及負債的變動如下:

		Withholding tax	Revaluation on investment properties	Provision of LAT	Total
		<b>預扣税</b> RMB'000 人民幣千元	<b>投資物業重估</b> RMB'000 人民幣千元	土地 <b>增值税撥備</b> RMB'000 人民幣千元	<b>總計</b> RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2010	於2010年1月1日	(34,085)	(401,819)	76,614	(359,290)
Credited/(charged) to the consolidated income statement during the year (note 10)	年內於綜合收益表計入/ (扣除)(附註10)	(38,359)	(69,003)	109,804	2,442
At 31 December 2010 and 1 January 2011	於2010年12月31日及 2011年1月1日	(72,444)	(470,822)	186,418	(356,848)
Credited/(charged) to the consolidated income statement during the year (note 10)	年內於綜合收益表計入/ (扣除)(附註10)	(55,887)	(107,007)	90,003	(72,891)
At 31 December 2011	於2011年12月31日	(128,331)	(577,829)	276,421	(429,739)

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 29. DEFERRED TAX (Continued)

The Group had unutilised tax losses of approximately RMB263,332,000 as at 31 December 2011 (2010: RMB238,184,000) that can be carried forward for five years from the year in which the losses arose for offsetting against future taxable profits of the tax entity in which the losses arose. Deferred tax assets are recognised for tax losses carried forward only to the extent that the realisation of related benefits through future taxable profits is probable. The Group did not recognise deferred tax assets on unutilised tax losses arising in the PRC of RMB263,332,000 as at 31 December 2011 (2010: RMB238,184,000) due to the unpredictability of future profit streams.

Pursuant to the New Corporate Income Tax Law, a 10% withholding tax is levied on dividends declared to foreign investors from the foreign investment enterprises established in Mainland China. The requirement is effective from 1 January 2008 and applies to earnings after 31 December 2007. A lower withholding tax rate may be applied if there is a tax treaty between Mainland China and the jurisdiction of the foreign investors. The Group is therefore liable for withholding taxes on dividends distributed by those subsidiaries established in Mainland China in respect of earnings generated from 1 January 2008. The Group did not recognise deferred tax liabilities on withholding tax arising from undistributed profit in Mainland China of RMB1,283,310,000 as at 31 December 2011 (2010: RMB724,440,000) as in the opinion of the directors, it is not probable that these subsidiaries will distribute all of the earnings in the foreseeable future.

There are no income tax consequences attaching to the payment of dividends by the Company to its shareholders.

## 29. 遞延税項(續)

本集團於2011年12月31日的未動用税項虧損約為人民幣263,332,000元(2010年:人民幣238,184,000元),該等税項虧損可由虧損出現的年度起結轉五年,以抵銷出現虧損的稅項實體未來的應課稅利潤。遞延稅項資產只會在相關利益有可能透過未來應課稅利潤變現時才會確認為結轉的稅項虧損。由於未來利潤的不可預測性,於2011年12月31日,本集團並未於未動用稅項虧損內確認於中國產生的遞延稅項資產,為人民幣263,332,000元(2010年:人民幣238,184,000元)。

根據新企業所得稅法,在中國大陸成立的外資企業向外國投資者宣派的股息須繳納10%的預扣稅。該規定自2008年1月1日起生效,自2007年12月31日起獲得的盈利適用。倘中國大陸與該外國投資有好低稅率繳納預扣稅。因此,本集團須稅稅率繳納預扣稅。於2011年12月31日,本集團和稅人民幣1,283,310,000元(2010年1月稅人民幣724,440,000元)確認遞延稅項關稅屬公司不大可能分派所有盈利。

本公司向其股東派付股息並未對所得税 構成影響。

31 December 2011 2011年12月31日

#### 30. SHARE CAPITAL

### 30. 股本

#### **SHARES**

#### 股份

	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
100,000,000,000) ordinary shares 年:10	,000,000股 (2010 00,000,000,000股) 面值港幣0.1元的 设 8,813,679	8,813,679
2,400,000,000) ordinary shares of 2,400	放足: 00,000股(2010年: 000,000股)每股 巷幣0.1元的普通股 <b>211,528</b>	211,528

There were no transactions involving the Company's issued ordinary share capital during the current and prior years.

於本年度及過往年度,概無涉及本公司已發行普通股股本之交易。

#### 31. RESERVES

# (A) GROUP

The amounts of the Group's reserves and the movements therein for the current and prior years are presented in the consolidated statement of changes in equity on page 148 of the financial statements.

#### (i) Statutory surplus reserve

Transfers from retained profits to the statutory surplus reserve were made in accordance with the relevant PRC rules and regulations and the articles of association of the Company's subsidiaries established in the PRC, and were approved by the respective boards of directors.

#### 31. 儲備

#### (A) 本集團

本集團於本年度及過往年度的儲備 金額及其變動列載於本財務報表第 148頁的綜合權益變動表。

#### (i) 法定盈餘儲備

自保留利潤轉撥至法定盈餘 儲備乃根據中國相關規則和 法規以及本公司在中國成立 的附屬公司的組織章程細則 作出,並經由各自的董事會批 准。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 31. RESERVES (Continued)

## (A) GROUP (Continued)

#### (ii) Other reserve

Certain amount of goodwill arising on the acquisition of non-controlling interests was recognised as other reserve.

# 31. 儲備(續)

# (A) 本集團(續)

#### (ii) 其他儲備

因收購非控股權益而產生的 若干數額商譽被確認為其他 儲備。

## (B) COMPANY

## (B) 本公司

		Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	fluctuation reserve 外匯波動儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained profits 保留利潤 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2010	於2010年1月1日	1,881,451	(14)	656	1,882,093
Total comprehensive income for the year	年度全面收入總額	_	(74,441)	(51,078)	(125,519)
Proposed final dividend	擬派末期股息	(224,394)	_	_	(224,394)
At 31 December 2010 and 1 January 2011	於2010年12月31日及 於2011年1月1日	1,657,057*	(74,455)	(50,422)*	1,532,180
Total comprehensive income for the year	年度全面收入總額	_	(74,158)	(288,228)	(362,386)
Proposed final dividend	擬派末期股息	(77,802)	_	_	(77,802)
At 31 December 2011	於2011年12月31日	1,579,255*	(148,613)	(338,650)*	1,091,992

<sup>\*</sup> These reserve accounts comprise the Company's reserves available for distribution amounting to RMB1,240,605,000 (2010: RMB1,606,635,000).

該等儲備賬包括本公司可供分派的儲備合共人民幣 1,240,605,000元(2010年:人民 幣1,606,635,000元)。

31 December 2011 2011年12月31日

#### 32. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES

# (a) In June 2010, the Group entered into a share transfer agreement with an independent third party for the acquisition of a 100% equity interest in Shanghai Yuzhou Real Estate Development Co., Ltd. ("Shanghai Yuzhou Real Estate Development") (formerly Shanghai Xiersi Merchandise Co., Ltd.) at a cash consideration of approximately RMB261.5 million. Up to the date of acquisition, Shanghai Yuzhou Real Estate Development has not carried out any significant business transactions except for holding a plot of land in Shanghai, the PRC. The acquisition was completed in June 2010 and Shanghai Yuzhou Real Estate Development then became a wholly-owned subsidiary of the Group.

- (b) In September 2010, the Group entered into a share transfer agreement with an independent third party for the acquisition of a 100% equity interest in Shanghai Kangyi Property Development Co., Ltd.("Shanghai Kangyi") at a cash consideration of approximately RMB74.9 million. Up to the date of acquisition, Shanghai Kangyi has not carried out any significant business transactions except for holding a plot of land in Shanghai, the PRC. The acquisition was completed in September 2010 and Shanghai Kangyi then became a wholly-owned subsidiary of the Group.
- (c) In September and November 2010, the Group entered into two share transfer agreements with two independent third parties for the acquisition of an aggregate of a 100% equity interest in Shanghai Nankai Realty Co., Ltd. ("Nankai") at a cash consideration of approximately RMB142.3 million. Up to the date of acquisition, Nankai has not carried out any significant business transactions except for holding a plot of land in Shanghai, the PRC. The acquisition was completed in December 2010 and Nankai then became a wholly-owned subsidiary of the Group.

#### 32. 收購附屬公司

- (a) 於2010年6月,本集團就以現金代價約人民幣261,500,000元收購上海禹洲房地產開發有限公司(「上海禹洲房地產開發」)(前稱上海茜爾斯百貨有限公司)100%股本權益與一名獨立第三方訂立股份轉讓協議。截至收購日期,除於中國上海持有一幅土地外,上海禹洲房地產開發並無進行任何重大業務交易。該收購已於2010年6月完成,而上海禹洲房地產開發其後成為本集團的全資附屬公司。
- (b) 於2010年9月,本集團就以現金代價約人民幣74,900,000元收購上海康怡房地產開發有限公司(「上海康怡」)100%股本權益與一名獨立第三方訂立股份轉讓協議。截至收購日期,除於中國上海持有一幅土地外,上海康怡並無進行任何重大業務交易。該收購已於2010年9月完成,而上海康怡其後成為本集團的全資附屬公司。
- (c) 於2010年9月及11月,本集團就以現金代價約人民幣142,300,000元收購上海南凱置業發展有限公司(「南凱」)合共100%股本權益與兩名獨立第三方訂立兩份股份轉讓協議。截至收購日期,除於中國上海持有一幅土地外,南凱並無進行任何重大業務交易。該收購已於2010年12月完成,而南凱其後成為本集團的全資附屬公司。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 32. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES

#### (Continued)

(d) In June 2011, the Group entered into a share transfer agreement and a supplemental share transfer agreement with an independent third party for the acquisition of a 76.25% equity interest in Xiamen Xiang'anwan Baseball and Softball Industrial Investment Co., Ltd.("Xiang'anwan Co.") at an aggregate cash consideration of approximately RMB8.8 million. Up to the date of acquisition, Xiang'anwan Co. has not carried out any significant business transactions. The acquisition was completed in June 2011 and Xiang'anwan Co. then became a subsidiary of the Group.

#### 32. 收購附屬公司(續)

(d) 於2011年6月,本集團就以總現金 代價約人民幣8,800,000元收購廈 門翔安灣棒壘球產業投資有限公司 (「翔安灣公司」)76.25%股本權益 與一名獨立第三方訂立股份轉讓協 議及補充股份轉讓協議。截至收購 日期,翔安灣公司並無進行任何重 大業務交易。該收購已於2011年6 月完成,而翔安灣公司其後成為本 集團的附屬公司。

#### 33. FINANCIAL GUARANTEES

The Group had the following financial guarantees as at the end of the reporting period:

#### 33. 財務擔保

本集團於報告期間結束時的財務擔保如 下:

		本集團	
	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Guarantees in respect of 就本集團物業的若 the mortgage facilities provided to certain purchasers of the Group's properties 就本集團物業的若 提供按揭貸款而		3,205,720	

At the end of the reporting period, the Group provided guarantees in respect of the mortgage facilities granted by certain banks to certain purchasers of the Group's properties. Pursuant to the terms of the guarantees, upon default on mortgage payments by these purchasers, the Group is responsible for repaying the outstanding mortgage principals together with the accrued interest and penalties owed by the defaulted purchasers to the banks.

於報告期間結束時,本集團就若干銀行向本集團物業的若干買家授出的按揭貸款提供擔保。根據擔保條款,倘該等買家未能償還按揭款項,則本集團負責償還違約買家欠付銀行的未償還按揭本金連同應計利息及罰款。

31 December 2011 2011年12月31日

#### 33. FINANCIAL GUARANTEES (Continued)

Under the above arrangement, the related properties were pledged to the banks as security on the mortgage loans. Upon default on mortgage payments by these purchasers, the banks are entitled to take over the legal titles and can realise the pledged properties through open auction. The Group is obliged to repay the banks for the shortfall if the proceeds from the auction of the properties cannot cover the outstanding mortgage principals together with the accrued interest and penalties.

The Group's guarantee period starts from the dates of grant of the relevant mortgage loans, and ends upon the earlier of (i) the issuance of real estate ownership certificates to the purchasers, which will generally be available within one to two years after the purchasers take possession of the relevant properties; and (ii) the settlement of mortgage loans between the mortgage banks and the purchasers.

The directors of the Company consider that the fair value of the guarantees is not significant, and in the case of default on payments, the net realisable value of the related properties can cover the repayment of the outstanding mortgage principals together with the accrued interest and penalties. Therefore, no provision for the guarantees has been made in the financial statements.

#### 34. PLEDGE OF ASSETS

Details of the Group's banks loans which are secured by the assets of the Group, are included in note 27(a) to the financial statements.

#### 33. 財務擔保(續)

根據以上安排,有關物業已作為按揭貸款的擔保抵押予銀行。倘該等買家未能償還按揭款項,則銀行有權接收法定業權,並可透過公開拍賣變現抵押物業。倘物業拍賣所得款項無法彌補未償還的按揭本金連同應計利息及罰款,則本集團須負責向銀行償還不足金額。

本集團的擔保期自授出有關按揭貨款開始,至以下各項中的較早時間為止: (i)向買家發出房地產所有權證(房地產所有權證一般於買家獲得有關物業後1至2年內發出): 及(ii)結清按揭銀行與買家之間的按揭貸款。

本公司董事認為該等擔保的公允值並不 重大,倘買家未能支付款項,相關物業的 可變現淨值足以抵銷償還所欠按揭本金 連同累計利息及罰款,故此,財務報表內 並無為該等擔保作出撥備。

#### 34. 資產抵押

以本集團資產作抵押的本集團銀行貸款 詳情載於財務報表附註27(a)。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 35. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

## (A) AS LESSOR

The Group leases its investment properties (note 15) under operating lease arrangements, with leases negotiated for terms ranging from one to twenty years. The terms of the leases generally also require the tenants to pay security deposits and to provide for periodic rent adjustments according to the then prevailing market conditions.

At 31 December 2011, the Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases with its tenants falling due as follows:

#### 35. 經營租賃安排

#### (A) 作為出租人

本集團根據經營租賃安排出租其投資物業(附註15),租期議定為介乎1至20年不等。該等租賃的條款一般亦要求承租人支付保證金並根據當時的市場狀況定期調整租金。

於2011年12月31日,本集團根據與 承租人訂立於下列租期內到期的不 可撤銷經營租賃而應收的未來最少 租金總額如下:

			oup 集團
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Within one year	1年內	26,277	37,328

#### (B) AS LESSEE

The Group leases certain of its office properties and office equipment under operating lease arrangements. Leases are negotiated for terms ranging from one to three years.

At 31 December 2011, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

#### (B) 作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用若干辦公室物業及辦公室設備。租期議 定為介乎1至3年不等。

於2011年12月31日,本集團根據於下列租期內到期的不可撤銷經營租賃而應付的未來最少租金總額如下:

		Group 本集團		Company 本公司	
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Within one year In the second to fifth years,	1年內 2至5年內(包括首尾	3,344	4,793	2,005	2,115
inclusive	兩年)	835	3,020	835	2,996
		4,179	7,813	2,840	5,111

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 36. COMMITMENTS

#### 36. 承擔

In addition to the operating lease commitments detailed in note 35(b) above, the Group had the following capital commitments as at the end of the reporting period:

除詳載於上文附註35(b)的經營租賃承擔外,本集團於報告期間結束時的資本承擔如下:

Group

		本组	本集團	
		<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元	
Contracted, but not provided for: Investment properties under construction and properties under development	已訂約但未撥備: 在建投資物業及在建物業	1,518,497	1,393,969	
Acquisition of land use rights	收購土地使用權 ————————————————————————————————————	1,629,197	3,091,969	

At the end of the reporting period, the Company did not have any significant commitments.

於報告期間結束時,本公司並無任何重大承擔。

#### 37. RELATED PARTY TRANSACTIONS

## 37. 關連方交易

(a) In addition to the transactions and balances detailed elsewhere in these financial statements, the Group had the following transactions with related parties during the year.

(a) 除在財務報表其他部分詳細載列的 交易及結餘外,年內本集團與關連 方的交易如下。

	Group 本集團	
	<b>2011</b> <b>RMB'000</b> 人民幣千元	2010 RMB'000 人民幣千元
Service fees paid to Xiamen 支付予廈門縱橫集團 Zongheng Group Communication 置業有限公司 Management Co., Ltd.("Zongheng (「縱橫置業公司」) Communication Management Co.") 的服務費	1,645	4,365

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

#### 37. RELATED PARTY TRANSACTIONS

#### 37. 關連方交易(續)

(Continued)

(a) (Continued)

Note:

The service fees were incurred for the design, installation and testing of intelligence systems provided by Zongheng Communication Management Co. in relation to properties held for sale, at rate determined in accordance with terms and conditions set out in the contracts entered into between the relevant parties. Zongheng Communication Management Co. is a company controlled by Mr. Lam and Ms. Kwok.

# (b) COMPENSATION OF KEY MANAGEMENT PERSONNEL OF THE GROUP

In the opinion of the Company's directors, the directors of the Company represented the key management personnel of the Group and details of the compensation of whom are set out in note 8 to the financial statements.

- (c) As at the end of the reporting period, certain bank and other borrowings of the Group in the amount of RMB960,438,000 (2010: RMB1,299,979,000) were guaranteed by Mr. Lam and Ms. Kwok, directors of the Company, and in the amount of RMB810,438,000 (2010: RMB849,979,000) were secured by share charge over 504,000,000 shares in the Company held by Mr. Lam and Ms. Kwok.
- (d) As at the end of the reporting period, certain bank borrowings of the Group in the amount of RMB12,000,000 (2010: Nil) were guaranteed by Zongheng Co., a company controlled by Mr. Lam and Ms. Kwok.

#### (a) (續)

附註:

該服務費為縱橫置業公司就持作銷售物 業提供智能系統的設計、安裝及測試費 用,根據有關各方簽訂的合約中所載的 條款及條件釐定。縱橫置業公司是由林 先生及郭女士控制。

## (b) 本集團主要管理層人員的 薪酬

本公司董事認為,本公司董事是指 本集團的主要管理層人員,彼等的 薪酬詳情載於財務報表附註8。

- (c) 於報告期間結束時,本公司董事林 先生及郭女士為本集團的若干銀 行及其他借貸人民幣960,438,000 元(2010年:人民幣1,299,979,000 元)作出擔保,其中人民幣 810,438,000元(2010年:人民幣 849,979,000元)以林先生及郭女士 所持有的504,000,000股本公司股 份以股份抵押的方式作抵押。
- (d) 於報告期間結束時,縱橫公司(一間由林先生及郭女士控制的公司) 為本集團的若干銀行借貸人民幣 12,000,000元(2010年:無)作出擔保。

31 December 2011 2011年12月31日

# 38. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY

Other than derivative financial liabilities being classified as financial liabilities at fair value through profit or loss as disclosed in note 26 to the financial statements, all financial assets and liabilities of the Company and the Group as at 31 December 2011 and 2010 are loans and receivables and financial liabilities stated at amortised cost, respectively.

# 39. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY

The carrying amounts of the Group's and the Company's financial instruments as at 31 December 2011 and 2010 are approximate to their fair values.

The Group and the Company uses fair values measured based on valuation techniques for which any inputs which have a significant effect on the recorded fair value are observable, either directly or indirectly for determining and disclosing the fair value of financial instruments. As at 31 December 2011, the Group's financial instruments which comprise derivative financial liabilities were measured at fair value and determined as level 2 financial instruments.

The Group and the Company did not have any financial assets measured at fair value as at 31 December 2011 and 31 December 2010.

The Group and the Company did not have any financial liabilities measured at fair value as at 31 December 2010.

## 38. 按類別劃分的金融工具

除財務報表附註26所披露的分類為按公允值於損益中記賬的金融負債的衍生金融負債外,於2011年及2010年12月31日,本公司及本集團的所有金融資產及負債分別為貸款與應收款項及按攤銷成本入賬的金融負債。

#### 39. 公允值及公允值層級

於2011年及2010年12月31日,本集團及本公司金融工具的賬面值與其公允值相若。

本集團及本公司釐定及披露金融工具的公允值,其計量乃基於對所記錄公允值有重大影響之所有輸入數據均可直接或間接被觀察之估值方法。於2011年12月31日,本集團金融工具(包括衍生金融負債)乃按公允值計量,並獲釐定為第2級金融工具。

本集團及本公司於2011年12月31日及 2010年12月31日並無任何按公允值計量 的金融資產。

本集團及本公司於2010年12月31日並無 任何按公允值計量的金融負債。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's principal financial instruments comprise bank and other borrowings and cash and short term deposits. The main purpose of these financial instruments is to raise finance for the Group's operations. The Group has various other financial assets and liabilities such as trade payables, which arise directly from its operations.

The main risks arising from the Group's financial instruments are market risk, interest rate risk, foreign currency risk, credit risk and liquidity risk. The board of directors reviews and agrees policies for managing each of these risks and they are summarised below.

#### **MARKET RISK**

The Group's assets are predominantly in the form of prepaid land lease payments, investment properties, properties under development and completed properties held for sale. In the event of a severe downturn in the property market, these assets may not be readily realised.

#### **INTEREST RATE RISK**

The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. Other than deposits held at banks, the Group does not have significant interest-bearing assets. Restricted deposits were held at banks in Mainland China at the same saving rate as unrestricted deposits throughout the year. The Group's exposure to the risk of changes in market interest rates relates primarily to the Group's bank and other borrowings with floating interest rates. The Group has not used any interest rate swaps to hedge its exposure to interest rate risk, and will consider hedging significant interest rate risk should the need arise.

A reasonably possible change of 50 basis point in interest rate, with all other variables held constant, would have no material impact on the Group's profit during the year and there would be no material impact on other components of the Group's equity.

## 40. 財務風險管理的目標及政策

本集團的主要金融工具包括銀行貸款及 其他借貸以及現金及短期存款。該等金 融工具的主要目的是協助本集團籌集經 營資金。本集團擁有各種其他金融資產 及負債,例如從經營中直接產生的貿易 應付款項。

本集團的金融工具所引致的主要風險為 市場風險、利率風險、外幣風險、信貸風 險及流動性風險。董事會審閱並同意有關 管理各項該等風險的政策, 玆概述如下。

#### 市場風險

本集團資產的主要形式為預付土地租金、 投資物業、在建物業及持作銷售用途的竣工物業。在物業市場十分低迷的情况下, 該等資產可能不易變現。

#### 利率風險

本集團的大部分收入及經營現金流量不 受市場利率變動所影響。除銀行存款之 外,本集團並無重大計息資產。於整個年 度內,中國大陸銀行受限制存款與 限制存款的儲蓄利率相同。本集團所承 擔市場利率變動的風險主要與本集團按 浮動利率計息的銀行及其他借貸有關。 本集團並無使用任何利率掉期以對沖其 利率風險,惟必要時將考慮對沖重大利 率風險。

利率的合理可能波動幅度為50個基點 (所有其他變量維持不變),對有關年度 內本集團的利潤並無重大影響,且對本集 團權益的其他組成部分亦無重大影響。

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

#### **FOREIGN CURRENCY RISK**

All of the Group's turnover and substantially all of the Group's operating expenses are denominated in RMB, which is currently not a freely convertible currency. The PRC Government imposes controls on the convertibility of RMB into foreign currencies and, in certain cases, the remittance of currency out of Mainland China. Shortages in the availability of foreign currencies may restrict the ability of the Group's PRC subsidiaries to remit sufficient foreign currencies to pay dividends or other amounts to the Group.

Under the existing PRC foreign exchange regulations, payments of current account items, including dividends, trade and service-related foreign exchange transactions, can be made in foreign currencies without prior approval from the State Administration for the Foreign Exchange Bureau by complying with certain procedural requirements. However, approval from appropriate PRC governmental authorities is required where RMB is to be converted into a foreign currency and remitted out of Mainland China to pay capital account items, such as the repayment of bank and other borrowings denominated in foreign currencies.

Currently, the Group's PRC subsidiaries may purchase foreign currencies for settlement of current account transactions, including payment of dividends to the Company, without prior approval of the State Administration for Foreign Exchange Bureau. The Group's PRC subsidiaries may also retain foreign currencies in their current accounts to satisfy foreign currency liabilities or to pay dividends. Since foreign currency transactions on the capital account are still subject to limitations and require approval from the State Administration for Foreign Exchange Bureau, this could affect the Group's subsidiaries' ability to obtain required foreign exchange through debt or equity financing, including by means of loans or capital contributions from the Company.

# 40. 財務風險管理的目標及政策

#### 外幣風險

本集團所有的營業額及大部分經營開支 均以人民幣計值,而人民幣目前並非為 可自由兑換的貨幣。中國政府對將人民 幣兑換為外幣及(於特定情況下)將貨幣 匯出中國大陸施加管制。可用外幣的短 缺可能限制本集團的中國附屬公司匯出 足夠外幣以向本集團支付股息或其他款 項的能力。

根據現有的中國外匯法規,經常賬項目的付款(包括股息、貿易及與服務相關的外匯交易)在遵守若干程序要求後可以外幣進行,而無須國家外匯管理局的事先批准。然而,將人民幣兑換為外幣及匯出中國大陸以支付資本賬項目(比如償還以外幣計值的銀行貸款及其他借貸)時,須獲得有關中國政府機關的批准。

目前,本集團的中國附屬公司可購買外幣以結清經常賬戶交易(包括向本公司支付股息),而無須國家外匯管理局的事先批准。本集團的中國附屬公司亦可在其經常賬戶中留存外幣以償還外幣負債或支付股息。由於資本賬戶的外幣交易仍然受限制且須獲得國家外匯管理局的批准,可能影響本集團附屬公司透過債務或股權融資(包括從本公司取得貸款或出資的形式)獲取外匯的能力。

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

#### FOREIGN CURRENCY RISK (Continued)

The Group's financial assets and liabilities including certain amounts due from/to related parties denominated in Hong Kong dollars, certain short term deposits denominated in Hong Kong dollars and certain bank and other borrowings denominated in Hong Kong dollars and United States dollars are subject to foreign currency risk. Therefore, the fluctuations in the exchange rates of RMB against foreign currencies could affect the Group's results of operations.

There are limited hedging instruments available in Mainland China to reduce the Group's exposure to exchange rate fluctuations between the RMB and other currencies. To date, the Group has not entered into any hedging transactions in an effort to reduce the Group's exposure to foreign currency exchange risk. While the Group may decide to enter into hedging transactions in the future, the availability and effectiveness of these hedges may be limited and the Group may not be able to hedge the Group's exposure successfully, or at all.

A reasonably possible change of 1% in the exchange rate between the Hong Kong dollar or United States dollars and the Renminbi would have no material impact on the Group's profit during the year and this would result in an increase/(decrease) in other components of the Group's equity by RMB20,627,000 (2010: RMB23,914,000) in 2011.

# 40. 財務風險管理的目標及政策

#### 外幣風險(續)

本集團的金融資產及負債(包括以港元計值的應收/應付關連方若干款項及以港元計值的若干短期存款和以港元及美元計值的若干銀行及其他借貸)須承受外幣風險。因此,人民幣兑換外幣的匯率波動可能影響本集團的經營業績。

在中國大陸可降低本集團所承受的人民幣與其他貨幣之間的匯率波動風險的對沖工具相當有限。迄今,本集團並無訂立任何對沖交易以降低本集團的外匯風險。然而,本集團日後可能決定訂立對沖交易,該等對沖的可用性及有效性可能相當有限,且本集團未必能夠或根本不能成功對沖本集團的風險。

港元或美元與人民幣之間的匯率的合理可能波動幅度為1%,對年內本集團的利潤並無重大影響,惟將導致於2011年本集團權益的其他組成部分增加/(減少)人民幣20,627,000元(2010年:人民幣23,914,000元)。

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

#### **CREDIT RISK**

It is the Group's policy that all customers are required to pay deposits in advance of the purchase of properties. In addition, the Group does not have any significant credit risk as the credit given to any individual or corporate entity is not significant. There is no significant concentration of credit risk within the Group.

On top of the credit risk arising from the financial guarantees provided by the Group as detailed in note 33, the credit risk of the Group's other financial assets, which mainly comprise cash and short term deposits, other receivables and amounts due from related parties, arises from default of the counterparty, with a maximum exposure equal to the carrying amounts of these instruments.

#### **LIQUIDITY RISK**

The Group monitors its risk to a shortage of funds using a recurring liquidity planning tool. This tool considers the maturity of both its financial instruments and financial assets and projected cash flows from operations.

The Group's objective is to maintain a balance between continuity of funding and flexibility through the use of bank and other borrowings. In addition, banking facilities are available for contingency purposes.

The maturity profile of the Group's financial liabilities as at the end of the reporting period, based on the contractual undiscounted payments, was as follows:

# 40. 財務風險管理的目標及政策

#### 信貸風險

所有客戶購買物業時須預付定金,此為本集團的政策。此外,由於授予任何個人或公司實體的信貸並不重大,故本集團並無任何重大信貸風險。本集團並無任何集中信貸風險。

除本集團提供的金融擔保(詳情見附註 33)所產生的信貸風險之外,本集團其他 金融資產的信貸風險(主要包括現金及 短期存款、其他應收款項及應收關連方 款項)皆由對方違約所產生,其最大風險 為該等工具的賬面值。

#### 流動資金風險

本集團運用經常流動性規劃工具以監控 其資金短缺風險。該工具會考慮本集團 的金融工具及金融資產的到期日以及預 計經營所產生的現金流量。

本集團的目標是透過運用銀行貸款及其 他借貸令資金在持續性及靈活性之間取 得平衡。此外,本集團亦備有銀行融資以 應對突發事項。

於報告期間結束時本集團金融負債的到期日(以合約訂明的未貼現付款為基準)如下:

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

# 40. 財務風險管理的目標及政策

## **LIQUIDITY RISK** (Continued)

Group

流動資金風險(續) 本集團

		At 31 December 2011 於2011年12月31日 On demand				
		or within	In the	3 to 5	Beyond 5	
		1 year	second year	years	years	Total
		按要求	oooona you	youro	youro	10141
		或 <b>1</b> 年內	第2年內	3至5年	5年以上	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Interest-bearing bank and	計息銀行及其他借貸					
other borrowings		1,791,143	1,861,245	2,824,695	296,795	6,773,878
Trade payables	貿易應付款項	1,333,536	585,309	-	-	1,918,845
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	578,542	-	-	-	578,542
		3,703,221	2,446,554	2,824,695	296,795	9,271,265
Financial guarantees issued:	已發出金融擔保:					
Maximum amount guaranteed (note 33)	最高擔保金額(附註33)	4 474 667			_	4,171,657
waximum amount guaranteed (note 33)	取问循体亚银(附近00)	4,171,657				7,171,007
viaamum amount guaranteeu (note 55)	双间据体业版(附近33)	On demand		- 31 December 20 2010年12月31		7,171,007
viaximum amount guaranteeu (note 55)	双间据体业据(附近33)					7,171,007
viaximum amount guaranteeu (note 55)	双间据体业银(附近33)	On demand or within 1 year	j:	2010年12月31	B	
viaamum amount guaranteeu (note 55)	双间据体业版(附近33)	On demand or within	於 In the	2010年12月31 3 to 5	Beyond 5	
viaamum amount guaranteeu (note 55)	双间据体业版(附近33)	On demand or within 1 year 按要求	於 In the second year	2010年12月31 3 to 5 years	Beyond 5 years	Total總計
viaximum amount guaranteeu (note 55)	双间据体业版(附近33)	On demand or within 1 year 按要求 或1年內	In the second year 第2年內	2010年12月31 3 to 5 years 3至5年	Beyond 5 years	Total 總計 RMB'000
nterest-bearing bank and	計息銀行及其他借貸	On demand or within 1 year 按要求 或1年內 RMB'000 人民幣千元	In the second year 第2年內 RMB'000 人民幣千元	2010年12月31 3 to 5 years 3至5年 RMB'000 人民幣千元	Beyond 5 years 5年以上 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Interest-bearing bank and other borrowings	計息銀行及其他借貸	On demand or within 1 year 按要求 或1年內 RMB'000 人民幣千元	In the second year 第2年內 RMB'000 人民幣千元	3 to 5 years 3至5年 RMB'000	Beyond 5 years 5年以上 RMB'000	Total 總計 RMB'000 人民幣千元 5,427,063
nterest-bearing bank and other borrowings	計息銀行及其他借貸貿易應付款項	On demand or within 1 year 按要求 或1年內 RMB'000 人民幣千元 1,252,156 679,738	In the second year 第2年內 RMB'000 人民幣千元 464,419 234,409	2010年12月31 3 to 5 years 3至5年 RMB'000 人民幣千元	Beyond 5 years 5年以上 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元 5,427,063 914,147
nterest-bearing bank and	計息銀行及其他借貸	On demand or within 1 year 按要求 或1年內 RMB'000 人民幣千元	In the second year 第2年內 RMB'000 人民幣千元	2010年12月31 3 to 5 years 3至5年 RMB'000 人民幣千元	Beyond 5 years 5年以上 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元 5,427,063
nterest-bearing bank and other borrowings	計息銀行及其他借貸貿易應付款項	On demand or within 1 year 按要求 或1年內 RMB'000 人民幣千元 1,252,156 679,738	In the second year 第2年內 RMB'000 人民幣千元 464,419 234,409	2010年12月31 3 to 5 years 3至5年 RMB'000 人民幣千元	Beyond 5 years 5年以上 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元 5,427,063 914,147

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

40. 財務風險管理的目標及政策

## **LIQUIDITY RISK** (Continued)

Company

流動資金風險(續)

本公司

		On demand	At 31 Decei 於2011年1		
		or within 1 year 按要求 或1年內 RMB'000	In the second year 第2年內 RMB'000	3 to 5 years 3至5年 RMB'000	Total 總計 RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Interest-bearing bank and other borrowings Other payables and accruals Due to subsidiaries	計息銀行及其他借貸 其他應付款項及應計費用 應付附屬公司款項	330,848 48,023 112,641	1,022,585 - -	1,531,131 - -	2,884,564 48,023 112,641
		491,512	1,022,585	1,531,131	3,045,228
			At 31 Decer 於2010年1		
		On demand or within 1 year 按要求	In the second year	3 to 5 years	Total
		或1年內 RMB'000 人民幣千元	第2年內 RMB'000 人民幣千元	3至5年 RMB'000 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元
Other borrowings Other payables and accruals Due to subsidiaries	其他借貸 其他應付款項及應計費用 應付附屬公司款項	262,856 3,736 38,087	262,856 - -	2,738,919 - -	3,264,631 3,736 38,087
		304,679	262,856	2,738,919	3,306,454

財務報表附註

31 December 2011 2011年12月31日

# 40. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (Continued)

#### CAPITAL MANAGEMENT

The primary objectives of the Group's capital management are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern and to maintain healthy capital ratios in order to support its business and maximise shareholders' value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. To maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payment to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares. The Group is not subject to any externally imposed capital requirements. No changes were made in the objectives, policies or processes for managing capital during the year.

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net debt divided by the total equity of the Company. Net debt includes interest-bearing bank and other borrowings less cash and cash equivalents and restricted cash. The gearing ratios as at the end of the reporting periods were as follows:

#### **GROUP**

#### 2011 2010 **RMB'000** RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 Interest-bearing bank and 計息銀行及其他借貸 4,779,770 other borrowings 5,556,758 Less: Cash and cash equivalents 減:現金及現金等價物 (1,440,378)(2,719,446)減:受限制現金 Less: Restricted Cash (516, 159)(13,223)Net debt 債務淨額 3,600,221 2,047,101 Total equity of the Company 本公司權益總額 5,655,920 4,824,029 資本負債比率 63.7% 42.4% Gearing ratio

# 41. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved and authorised for issue by the board of directors on 22 March 2012.

# 40. 財務風險管理的目標及政策

#### 資本管理

本集團資本管理的主要目標乃確保本集團持續經營的能力,維持穩健的資本比率以支援其業務,以及為股東帶來最大回報。

本集團管理其資本架構並因應經濟狀況 變動對其作出調整。為維持或調整資本 架構,本集團可能調整支付予股東的股 息,返還資本予股東或發行新股。本集團 不受任何外部施加的資本要求所規限。 年內管理資本的目標、政策或程序並無 任何變動。

本集團運用資本負債比率監控資本,該 比率乃按債務淨額除以本公司之權益總 額計算。債務淨額包括計息銀行貸款及 其他借貸,且須減去現金及現金等價物 和受限制現金。於報告期間結束時資本 負債比率如下:

#### 本集團

## 41. 批准財務報表

董事會於2012年3月22日批准並授權刊發 財務報表。

# **Five Years Financial Summary**

五年財務概要

A summary of the results and of the assets, liabilities and non-controlling interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the published audited financial statements and the prospectus of the Company dated 20 October 2009, is set out below:

以下為本集團於過去五個財政年度的業績以及 資產、負債及非控股權益摘要,乃節錄自已刊 發經審核財務報表以及本公司日期為2009年 10月20日的招股章程:

#### Year ended 31 December 截至12月31日止年度

REVENUE				挺	, 土 IZ/J J I H 止 T	区	
REVENUE			RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
2ther income and gains 其他收入及收益	RESULTS REVENUE Cost of sales	收入					
ROFIT BEFORE TAX 除税前利潤 2,018,455 1,858,173 1,797,269 723,149 560,401 (1,025,247) (1,025,247) (892,868) (703,237) (354,053) (182,886) (1,025,247) (1,025,247) (1,025,247) (1,025,247) (1,025,027) (1,024,032) (1,	Gross profit Other income and gains Selling and distribution costs Administrative expenses Other expenses Fair value gains on	其他收入及收益 銷售及分銷成本 行政開支 其他開支	93,366 (116,356) (159,762)	18,402 (64,426) (106,225)	5,410 (48,038) (57,213)	6,499 (42,398) (61,396)	329,699 (41,382) (52,699)
ROFIT FOR THE YEAR		融資成本	,				
PROFIT FOR THE YEAR 年度利潤 993,208 965,305 1,094,032 369,096 377,515 (httributable to: 以下各方應估: 以下各方應估: 本公司擁有人 941,628 963,601 1,101,042 292,178 376,898 1,704 (7,010) 76,918 617 (7,010)	PROFIT BEFORE TAX	除税前利潤	2,018,455	1,858,173	1,797,269	723,149	560,401
Section	Tax PROFIT FOR THE YEAR						
As at 31 December		本公司擁有人		,			
2011   RMB'000			993,208	965,305	1,094,032	369,096	377,515
RMB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000   RMB'000   人民幣千元				A		per	
NON-CONTROLLING   INTERESTS   資產總額   18,253,111   14,592,592   11,141,799   7,273,465   7,351,760			RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
OTAL LIABILITIES       負債總額       (12,597,191)       (9,768,563)       (7,312,382)       (6,260,225)       (6,572,945)         NON-CONTROLLING       非控股權益         INTERESTS       (304,622)       (256,625)       (124,173)       (134,144)       (107,494)		資產、負債及非控股權益					
INTERESTS (304,622) (256,625) (124,173) (134,144) (107,494)	TOTAL ASSETS TOTAL LIABILITIES	負債總額					
<b>5,351,298</b> 4,567,404 3,705,244 879,096 671,321		) 1 T IV   E III	(304,622)	(256,625)	(124,173)	(134,144)	(107,494)
			5,351,298	4,567,404	3,705,244	879,096	671,321

# Schedule of Major Properties 主要物業一覧表

# MAJOR INVESTMENT PROPERTIES

# 主要投資物業

Project 項目	Location 位置	Use 用途	Tenure 租期	Attributable interest of the Group 本集團應佔權益
The Mall of Yuzhou World Trade Center Phase I	Phase I of Yuzhou World Trade Center on Lot No. 75, Xiahe Road, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Commercial and car parking space	Medium term lease	100%
禹洲●世貿中心一期商城	中國福建省廈門市廈禾路第75號 地塊禹洲世貿中心一期	商用及停車位	中期租賃	100%
The Mall of Yuzhou World Trade Center Phase II	Phase II of Yuzhou World Trade Center on Lot No. 76, Xiahe Road, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Commercial and car parking space	Medium term lease	100%
禹洲●世貿中心二期商城	中國福建省廈門市廈禾路第76號地塊禹洲世貿中心二期	商用及停車位	中期租賃	100%
The Commercial Podium of Yuzhou Jinqiao International Phase I	Phase I of Yuzhou Jinqiao International, No. 333 Jingang Road, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Commercial	Medium term lease	100%
禹洲●金橋國際一期裙樓	中國上海市浦東新區金港路333號禹洲金橋國際一期	商用	中期租賃	100%
The Commercial Podium of Yuzhou Jinqiao International Phase II	Phase II of Yuzhou Jinqiao International, Lane 50 Jinyu Road, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Commercial	Medium term lease	100%
禹洲•金橋國際二期裙樓	中國上海市浦東新區金豫路50弄禹洲金橋國際二期	商用	中期租賃	100%
The Commercial Podium of Yuzhou Jinqiao International Phase III	Phase III of Yuzhou Jinqiao International, Jinyu Road and Jinxian Road, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Commercial	Medium term lease	100%
禹洲•金橋國際三期裙樓	中國上海市浦東新區金豫路及進賢路禹洲金橋國際三期	商用	中期租賃	100%
Lot A of Yuzhou Haicang WTC Mall	Lot A of Yuzhou Golden Seacoast, West of the Xinggang Road, Haicang District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Commercial	Medium term lease	100%
禹洲●海滄世貿商城A區	中國福建省廈門市海滄區與港路西側A地塊 禹洲華僑金海岸	商用	中期租賃	100%
Lot B of Yuzhou Haicang WTC Mall	Lot B of Yuzhou Golden Seacoast, West of the Xinggang Road, Haicang District,	Commercial	Medium term lease	100%
禹洲●海滄世貿商城B區	Xiamen, Fujian Province, the PRC 中國福建省廈門市海滄區興港路西側B地塊 禹洲華僑金海岸	商用	中期租賃	100%

## Schedule of Major Properties 主要物業一覧表

# MAJOR PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

# 主要在建物業

Project	Location	<b>Use</b> 用途	Site area (sq.m.) 佔地面積 (平方米)	<b>GFA</b> (sq.m.) <b>建築面積</b> (平方米)	Stage of Completion 竣工階段	Expected completion date	Attributable interest of the Group 本集團 應佔權益
禹洲●東方威尼斯	中國福建省福州市倉山區城門鎮龍江村	住宅及商用	706,397	365,512	在建	2014年12月	80%
Yuzhou International Hotel	East of Huli Avenue, South of Huandao East Road, Huli District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Hotel	60,018	125,221	Under- development	March 2014	100%
禹洲●國際大酒店	中國福建省廈門市湖里區環島東路以南湖里大道以東	酒店	60,018	125,221	在建	2014年3月	100%
Yuzhou Square	North of Minggong Building, Hubin South Road, Siming District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Office	3,333	60,251	Under- development	December 2013	100%
禹洲廣場	中國福建省廈門市思明區湖濱 南路名宮大廈北側	辦公室	3,333	60,251	在建	2013年12月	100%
Yuzhou Golf	Maqing Road, Haicang District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Residential and car parking space	55,986	129,187	Under- development	December 2012	100%
禹洲●高爾夫	中國福建省廈門市廈門市海滄區馬青路	住宅及停車位	55,986	129,187	在建	2012年12月	100%
Yuzhou Shoreline	Area of 05-11, East of Xinggang Road and North of Jiaosong Road, Haicang District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Residential and commercial	107,622	473,184	Under- development	April 2014	100%
禹洲●尊海	中國福建省廈門市海滄區05-11 片區、興港路以東、角嵩路以北	住宅及商用	107,622	473,184	在建	2014年4月	100%
Yuzhou Central Coast	Area of 11-10, East of Xingbin Road and North of Xingdong Road, Jimei District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Residential and commercial	123,240	663,537	Under- development	May 2014	100%
禹洲●中央海岸	中國福建省廈門市集美區11-10片區 杏濱路東側、杏東路北側	住宅及商用	123,240	663,537	在建	2014年5月	100%
Yuzhou Riverside City Town	Area of 12-07, North of Movie & TV City, South Wuxian Area, Tongan District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Residential and commercial	284,414	512,600	Under- development	November 2013	51%
禹洲•溪堤尚城	中國福建省廈門市同安區12-07 五顯南片區影視城北側	住宅及商用	284,414	512,600	在建	2013年11月	51%

# Schedule of Major Properties 主要物業一覧表

# MAJOR PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT (Continued)

# 主要在建物業(續)

Project	Location	Use	Site area	<b>GFA</b> (sq.m.)	Stage of Completion	Expected completion date	Attributable interest of the Group
項目	位置	用途	<b>佔地面積</b> (平方米)	<b>建築面積</b> (平方米)	竣工階段	預期竣工日期	本集團 應佔權益
Yuzhou Castle above City	Fanghu, Huli District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Residential and car parking space	52,715	193,720	Under- development	December 2012	98%
禹洲●城上城	中國福建省廈門市湖里區枋湖	住宅及停車位	52,715	193,720	在建	2012年12月	98%
Yuzhou Skyline	West of Songlin Road, Northeast of Planning Road, Ranfang Village, Taohua Town, Feixi County, Hefei, Anhui Province, the PRC	Residential and commercial	446,757	1,230,259	Under- development	June 2015	100%
禹洲●天境	中國安徽省合肥市肥西縣桃花鎮染坊村計劃路東北側松林路以西	住宅及商用	446,757	1,230,259	在建	2015年6月	100%
Yuzhou City Plaza Phase	South New Zone of Huian County, Quanzhou, Fujian Province, the PRC	Residential and commercial	125,000	491,800	Under- development	May 2014	100%
禹洲●城市廣場一期	中國福建省泉州市惠安縣城南新區	住宅及商用	125,000	491,800	在建	2014年5月	100%

## MAJOR COMPLETED PROPERTIES HELD FOR SALE

# 主要持作銷售的竣工物業

Project	Location	Use	Site area (sq.m.)	<b>GFA</b> (sq.m.)	Stage of Completion	Expected completion date	Attributable interest of the Group
項目	位置	用途	<b>佔地面積</b> (平方米)	<b>建築面積</b> (平方米)	竣工階段	預期竣工日期	本集團 應佔權益
Yuzhou University City	Tongji Road, Xike Town, Tongan District, Xiamen, Fujian Province, the PRC	Residential and commercial	90,750	480,252	Completed	N/A	100%
禹洲●大學城	中國福建省廈門市同安區 西柯鎮同集路	住宅及商用	90,750	480,252	已竣工	不適用	100%
Yuzhou Gushan No. One	Niushan Village, Yangli, Gushan Town, Jinan District, Fuzhou, Fujian Province. the PRC	Residential and car parking space	234,160	88,287	Completed	N/A	60%
禹洲●鼓山一號	中國福建省福州市晉安區鼓山鎮洋里牛山村	住宅及停車位	234,160	88,287	已竣工	不適用	60%



# 禹洲地産股份有限公司

YUZHOU PROPERTIES COMPANY LIMITED

Stock Code 股份代號: 01628.HK

#### www.xmyuzhou.com.cn

Principal administration and management center in the PRC 中國主要行政及管理中心

39 West Hubin Road Xiamen Fujian People's Republic of China

中華人民共和國福建廈門 湖濱西路39號 Principal place of business in Hong Kong 香港主要營業地址

Units 4905-06, 49th Floor The Center 99 Queen's Road Central Central, Hong Kong

香港中環 皇后大道中99號 中環中心 49樓4905-06室